

GINO E FRANCESCO GALLO

DIZIONARIO
e
GRAMMATICA
del
DIALETTO
LAGHITANO



Padova 2006

PRESENTATION (Presentazione)

The town of **Lago** is located in Southern Italy, more specifically in the Region called **Calabria** and in the Province of **Cosenza**.

The dialect spoken in Lago is known as **Laghitan** and this dictionary lists about 6000 English words translated into Laghitan.

This is the **first English-Laghitan Dictionary** ever published and it could be especially useful for descendents of Laghitan immigrants that settled in USA, Canada, Australia or the UK. It is the only language that our grandfathers spoke since they never really learned English.

We are all the product of our past and the dialect reflects our history, our culture and our mentality. In fact, some words were introduced by the various invaders of Calabria: some are derived from the Greek, others from the Latin, the Arabic, the French and the Spanish. Thus, by knowing it, we can recall certain historic periods, comprehend where certain expressions came from and also understand ourselves better.

It is a tool to comprehend the elderly who almost always prefer the dialect, to translate proverbs and songs ("strine") written in the vernacular. The true meaning of certain expressions is lost when the dialect is translated into modern languages.

Learning it means returning to the Lago of one-hundred years ago to rediscover the value of oral expression, strong sentiments and emotions, today often replaced by materialistic pragmatism. It aims to preserve a very expressive language that otherwise would become extinct. **The dialect is a binocular that allows us see better our past.**

'U paise du **Vacu** se trovadi a 'llu Sud dell'Italia, intra a Provincia 'e **Cusenza** d'a **Calabria**. A stù paise se parradi u' **dialettu vachitanu** e stù dizionariu tenadi 6000 parove tradotte da lingua 'ngrise. Iadi 'u **primu dizionariu Vachitanu-'Ngrise** mai scrittu e servadi alli niputi di primi migranti chi su jùti alla 'Merica, allu Canadà, all'Australia e all'Ingriterra. Ccu 'llu dialettu putimu capire i nanni nuastri, i nuastri ditti, 'e strine e canzune ma servadi puru 'ppe sapire chine simu nui stessi. Certe parove sunu grìache, avutre latine, arabbe, francise o spagnove a secundu du periodu d'occupazione horestiera da Calabria. E' nu strumentu 'ppe capire i viacchjì chi parranu suvu 'u vachitanu e 'ppe ne hare vivare allu Vacu 'e na vota, de nu secuvu arriati quandu 'un se jìadi alla scova e ll'u 'talianu un se sapiadi. E' na parrata menu favuza chi venà du core; ojià se penzadi cchjù alla panza e alli sordi e ne scurdamu 'e l'avutri. **U dialettu è nu binòcuvu 'ppe 'bvidere miagliu i hatti passati.**

LAGHITANO LAGHITAN	ITALIANO ITALIAN	INGLESE ENGLISH
A		
ABBADARE	<i>badare</i>	<i>to care</i>
ABBAGLIU	<i>abbaglio</i>	<i>blunder</i>
ABBAGNARE	<i>bagnare</i>	<i>to wet</i>
ABBAJARE	<i>abbaiare</i>	<i>to bark</i>
ABBALLARE	<i>ballare</i>	<i>to dance</i>
ABBALLATA	<i>ballata</i>	<i>ballad</i>
ABBAMPARE	<i>incendiarsi</i>	<i>to catch on fire</i>
ABBANDA	<i>luogo</i>	<i>place</i>
ABBARDELLATU	<i>curvo, piegato</i>	<i>curved, bent</i>
ABBARGAMIAN TU	<i>raucedine</i>	<i>hoarseness</i>
ABBARGATU	<i>rauco</i>	<i>hoarse</i>
ABBASCIU	<i>di sotto, giù</i>	<i>below</i>
ABBÁSTICÂ	<i>purchè</i>	<i>provided</i>
ABBE LLIMIAN TU	<i>abbellimento</i>	<i>embellishment</i>
ABBENTARSI	<i>riposarsi</i>	<i>to rest</i>
ABBERGU	<i>albergo</i>	<i>hotel</i>
ABBERTU	<i>Aberto</i>	<i>Albert</i>
ABBICINARSI	<i>avvicinarsi</i>	<i>to come closer</i>
ABBIFFICATO	<i>occhi gonfi</i>	<i>swollen eyes</i>
ABBILE	<i>abile</i>	<i>clever</i>
ABBITANTE	<i>abitante</i>	<i>inhabitant</i>
ABBISSU	<i>abisso</i>	<i>abyss</i>
ABBITU	<i>vestito, costume</i>	<i>suit, costume</i>
ABBIVERÀRE	<i>idratare, allattare</i>	<i>to hydrate, to breast-feed</i>
ABBÓRVERE	<i>socchiudere</i>	<i>to half-close</i>
ABBRAMATU	<i>insaziabile</i>	<i>insatiable</i>
ABBRAZZARE	<i>abbracciare</i>	<i>to embrace</i>
ABBRAZZU	<i>abbraccio</i>	<i>embrace</i>
ABBRIGAZZIONE	<i>obbligazione</i>	<i>obligation</i>
ABBRINCHIARE	<i>dolore da una frustata</i>	<i>pain from a lash</i>
ABBRITTARE	<i>abbrustolire, bruciacchiare</i>	<i>to toast, to burn</i>
ABBRITTU	<i>bruciaticcio</i>	<i>somewhat burned</i>
ABBRUSTULATURU	<i>tostino</i>	<i>toaster</i>
ABBRUSTULIRE	<i>torrefare</i>	<i>to toast, roast</i>
ABBUARTU	<i>aborto</i>	<i>abortion</i>
ABBUCCARE	<i>versare un liquido</i>	<i>to pour a liquid</i>
ABBUFFARSI		<i>to eat a lot</i>
ABBUFFICATU	<i>gonfio</i>	<i>swollen</i>
ABBUMBARE	<i>esagerare</i>	<i>to exaggerate</i>
ABBURDACATU	<i>fradicio</i>	<i>soaked</i>
ABBURDARE	<i>saziarsi</i>	<i>to eat one's fill</i>

ABBURVUTU	socchiuso	half-shut
ABBUSCARE	buscare, guadagnare	to gain, to be beaten
ABBUSC-CARE	guadagnare	to gain
ABBUSSARE	bussare	to knock
ABBUSU	abuso	abuse
ABBUTTARSI	saziarsi	to eat one's fill
ABBUTTU	sazio	full
ABUARTU	aborto	abortion
ACCANIMIAN TU	accanimento	perseverance
ACCARIZZARE	accarezzare	to caress
ACCATTARE	comprare	to buy
ACCHJANARE	salire	to climb
ACCHJAPPAMUSCHE	fannullone	loafer
ACCHJAPPARE	afferrare, prendere	to seize, to catch
ACCHJAPPATU	preso	caught
ACCHJÚMBU	a piombo	plumb-line
ACCIACCU	Infermità	infirmity
ACCIAMPICARE	inciampare	to stumble
ACCIÒMU	uomo ferito	wounded man
ACCITTÀRE	calmare, zittire	to calm, to quiet
ÁCCIU	sedano	celery
ACCIUNCARE	paralizzare, storpiare	to cripple
ACCUARDU	accordo	agreement
ACCRIANZATU	gentile, educato	polite
ACCRICCARSI	aderire	to adhere
ACCUCCHJÁRE	riunire	to come together
ACCUMPAGNAMENTU	corteo funebre	funeral procession
ACCUMPAGNARE	accompagnare	to accompany
ACCUMPAGNATURE	accompagnatore	escort
ACCUNSÉNTERE	acconsentire	to consent
ACCUNTU	acconto	down payment
ACCUARDU	accordo	agreement
ACCURCIARE	accorciare	to shorten
ACCURCIATURA	scorciatoia	short-cut
ACCURDARE	concordare, accordare	to agree upon, tune up
ACCURTELLATU	accoltellato	stabbed
ACCUSATURE	accusatore	accuser
ACERU	acero	maple
ACIDU	acido	acid
ACIRÍALLU	Fiume Acero	Acero River
ACITU	aceto	vinegar
ACQUAGNUSU	insipido, diluito	tasteless, watery
ACQUAZZINA	rugiada, pioggerellina	dew
ACQUAZZUNE	acquazzone	rain storm
ACQUETARE	acquietare	to appease

ACRU	<i>crudo</i>	<i>unripe, sour</i>
ACU	<i>ago</i>	<i>needle</i>
ACUTU	<i>acuto</i>	<i>acute</i>
ADAVA	<i>sbadigliava</i>	<i>yawned</i>
ADDERRUTTU	<i>ridotto</i>	<i>to be reduced to</i>
ADDIA !	<i>addio!</i>	<i>goodbye!</i>
ADDIMMURARE	<i>ritardare</i>	<i>to delay</i>
ADDIMMANDARE	<i>domandare</i>	<i>to ask</i>
ADDUCISCERE	<i>addolcire</i>	<i>to sweeten</i>
ADDUNARE	<i>accorgersi</i>	<i>to notice</i>
ADDUNARSI	<i>accorgersi</i>	<i>to realize</i>
ADDUNATU	<i>accorto</i>	<i>cautious</i>
ADIANZA	<i>udienza</i>	<i>audience</i>
ADUVARE	<i>piallare</i>	<i>to plane</i>
AFANTU	<i>insaziabile</i>	<i>insatiable</i>
AFFANNU	<i>affanno</i>	<i>breathlessness</i>
AFFASCINATU	<i>colpito dal malocchio</i>	<i>evil eye victim</i>
AFFASCINU	<i>rito del malocchio, malia</i>	<i>evil-eye rite, magic spell</i>
AFFETTU	<i>affetto</i>	<i>affectionate</i>
AFFEZZIONATU	<i>affettuoso</i>	<i>affectionate</i>
AFFIMMINATU	<i>effeminato</i>	<i>effeminate</i>
AFFIVARE	<i>affilare</i>	<i>to sharpen</i>
AFFRÌTTA	<i>afflitta</i>	<i>afflicted</i>
AFFRÌTTU	<i>afflitto</i>	<i>tormented, afflicted</i>
AFFRUNTARSI	<i>vergognarsi</i>	<i>to be ashamed</i>
AFFRUNTATU	<i>vergognato</i>	<i>ashamed</i>
AFFRUNTU	<i>insulto</i>	<i>insult</i>
AFFUCARE	<i>strangolare</i>	<i>to strangle</i>
AFFUCARSI	<i>affogarsi</i>	<i>to drown oneself</i>
AFFUMICARE	<i>affumicare</i>	<i>to blacken with smoke</i>
AFFUMICATU	<i>affumicato</i>	<i>smoked</i>
AFFUNDÀRE	<i>affondare</i>	<i>to sink</i>
AFFUNDU	<i>affondamento</i>	<i>sinking</i>
AFFUSSATU	<i>affossato</i>	<i>sunken</i>
AGGARBATU	<i>raffinato</i>	<i>polite</i>
AGGHJIRGUVATU	<i>curvo</i>	<i>curved</i>
AGGIALLU	<i>uccello</i>	<i>bird</i>
AGGLIU	<i>aglio</i>	<i>garlic</i>
AGGORNARE	<i>ristagnare (acqua)</i>	<i>to stagnate (water)</i>
AGGRANCATU	<i>rattrippito</i>	<i>benumbed</i>
AGGRIZZARE	<i>rabbrivire</i>	<i>to shudder</i>
AGGUANTARE	<i>afferrare</i>	<i>to grab</i>
AGGUTTARE	<i>emostasia</i>	<i>hemostasis</i>
AGNIALLU	<i>agnello</i>	<i>lamb</i>
AGRUDUCE	<i>agrodolce</i>	<i>bitter sweet</i>

AGURIU	<i>augurio</i>	<i>wish</i>
AGUSTU	<i>agosto</i>	<i>August</i>
AJELLISE	<i>abitante di Aiello</i>	<i>native of Aiello</i>
AJIMU	<i>crudo, non lievitato</i>	<i>raw, unleavened</i>
AJJAJARE	<i>adagiarsi</i>	<i>to make oneself comfortable</i>
AJJHITU	<i>alito</i>	<i>breath</i>
AJJURNARE	<i>albeggiare</i>	<i>to dawn</i>
AJÓSATE!	<i>spicciati!</i>	<i>hurry-up!</i>
AJOSTE !	<i>sbrigati !</i>	<i>hurry up!</i>
ÁJU	<i>io ho</i>	<i>I have</i>
AJUSARSI	<i>sbrigarsi</i>	<i>to hurry up</i>
ALAMIAN TU	<i>sbadiglio</i>	<i>yawn</i>
ALÍCE	<i>acciuga</i>	<i>anchovy</i>
ALICI	<i>acciughe</i>	<i>anchovies</i>
ALITU	<i>alito</i>	<i>breath</i>
ALIVE AMMACCATE	<i>olive schiacciate</i>	<i>Crushed olives</i>
ALLALLIRTA	<i>In piedi</i>	<i>standing</i>
ALLAMBICARE	<i>camminare con cautela</i>	<i>to walk cautiously</i>
ALLASCÁRE	<i>allargare</i>	<i>to widen</i>
ALLAZZARE	<i>allacciare</i>	<i>to lace up</i>
ALLESTARSI	<i>prepararsi</i>	<i>to get ready</i>
ALLESTATU	<i>preparato</i>	<i>ready</i>
ALLEVARE	<i>allevare</i>	<i>to breed (animals)</i>
ALLIAVU	<i>allievo</i>	<i>pupil</i>
ALLÍJARE	<i>scegliere</i>	<i>to select</i>
ALL'IMMUCCIUNI	<i>di nascosto</i>	<i>hidden</i>
ALLÌMPIADI	<i>in piedi</i>	<i>standing up</i>
ALLINFORA	<i>eccetto</i>	<i>except</i>
ALLIPPARE	<i>allappare</i>	<i>to tie the tongue</i>
ALLIPPUSU	<i>allappato</i>	<i>to set on egde (teeth)</i>
ALLIRTU	<i>in salita</i>	<i>uphill</i>
ALLISCIARE	<i>accarezzare</i>	<i>to caress</i>
ALLITTU	<i>scelto</i>	<i>chosen</i>
ALLUCIUTU	<i>acceso</i>	<i>lit</i>
ALLUMARE	<i>illuminare, accendere</i>	<i>to light</i>
ALLUNTANARE	<i>allontanare</i>	<i>to send away, to avert</i>
ALLURA	<i>allora</i>	<i>then</i>
ALLURDARE	<i>insudiciare</i>	<i>to soil</i>
ALLURDATU	<i>sporcato</i>	<i>stained</i>
AMARIZZA	<i>amarezza</i>	<i>bitterness</i>
AMARU	<i>amaro</i>	<i>bitter</i>
AMICIZZIA	<i>amicizia</i>	<i>friendship</i>
AMMACCARE	<i>schiacciare</i>	<i>to crush</i>
AMMACCATINA	<i>ammaccatura</i>	<i>bruise</i>
AMMALAPPENA	<i>per poco</i>	<i>scarcely</i>

AMMANIGLIATU	<i>raccomandato</i>	<i>recommended</i>
AMMAPPATU	<i>accovacciato</i>	<i>crouched</i>
AMMARRATU	<i>non affilato</i>	<i>unsharpened</i>
AMMASUNARE	<i>cadere in torpore</i>	<i>to fall into torpor</i>
AMMATUPATU	<i>imbronciato</i>	<i>grumpy</i>
AMMAZZATU	<i>ucciso, furbo</i>	<i>clever person</i>
AMMAZZATUNE	<i>intelligentone</i>	<i>very clever person</i>
AMMAZZATURU	<i>ammazzatoio</i>	<i>slaughter-house</i>
AMMENTARE	<i>riparare, incollare</i>	<i>to fix</i>
AMMITTU	<i>amitto, paramento sacro</i>	<i>amice</i>
AMMORTISCIUTU	<i>intorpidito</i>	<i>numb</i>
AMMUCCIÀRE	<i>nascondere</i>	<i>to hide</i>
AMMUCCIATELLA	<i>nascondino</i>	<i>hide and seek</i>
AMMUGLIARE	<i>bagnare, inzuppare</i>	<i>to dip</i>
AMMUGLIATU	<i>bagnato, inzuppato, spsato</i>	<i>wet, dipped, married</i>
AMMULLARE	<i>ammollare</i>	<i>soften</i>
AMMUNTUNATU	<i>rannicchiato, piegato</i>	<i>crouched, bent</i>
AMMURRÀTU	<i>incagliato</i>	<i>hampered</i>
AMMUSCIARE	<i>rendere moscio</i>	<i>to soften or weaken</i>
AMMUSUNITO	<i>imbronciato</i>	<i>knife sharpner</i>
AMMUVARE	<i>affilare</i>	<i>grumpy</i>
AMMUVATU	<i>affilato</i>	<i>sharpened</i>
AMMUVATURE	<i>arrotino</i>	<i>sharpened</i>
AMU	<i>dobbiamo</i>	<i>we must</i>
AMUNU	<i>agnello</i>	<i>lamb</i>
AMURE	<i>amore</i>	<i>love</i>
ANCA	<i>anca</i>	<i>hip</i>
ANCARE	<i>spalancare</i>	<i>to open wide</i>
ANCATU	<i>aperto</i>	<i>opened</i>
ANDAZZU	<i>moda, andamento</i>	<i>style, tendency</i>
ANGARÍA	<i>sopruso</i>	<i>abuse</i>
ANGIUVU	<i>angelo</i>	<i>angel</i>
ANGUVU	<i>angolo</i>	<i>corner, angle</i>
ANIALLU	<i>anello</i>	<i>ring</i>
ANIMUVU	<i>arcolaio</i>	<i>wool-winder</i>
ANNACARE	<i>fare la ninna, coccolare</i>	<i>to cuddle</i>
ANNACIZZARE	<i>inacidire</i>	<i>to turn sour</i>
ANNACQUARE	<i>irrigare</i>	<i>irrigate</i>
ANNANCHJARE	<i>imbiancare</i>	<i>to whitewash</i>
ANNASPARE	<i>andare in crisi</i>	<i>to go into crisis</i>
ANNASPRARE	<i>glassare</i>	<i>to ice, to glaze, to frost</i>
ANNASPRU	<i>glassa</i>	<i>icing</i>
ANNATRUPIZZU	<i>in un altro posto</i>	<i>elsewhere</i>
ANNAZZICARE	<i>cullare</i>	<i>to rock the cradle</i>
ANNAZZICHÌARE	<i>sculettare</i>	<i>to waddle</i>

ANNEGLIATU	<i>annebbiato</i>	<i>foggy</i>
ANNICHIVATU	<i>annichilito, malaticcio</i>	<i>annihilated</i>
ANNIRICATU	<i>annerito, abbronzato</i>	<i>darkened</i>
ANNU	<i>anno</i>	<i>year</i>
ANTICU	<i>antico</i>	<i>ancient</i>
ANTIPATICU	<i>antipatico</i>	<i>unpleasant person</i>
ANTIVIJILIA	<i>antivigilia</i>	<i>the day before the eve</i>
ANTRASATTA	<i>improvviso</i>	<i>sudden</i>
ANTURA	<i>poco fa</i>	<i>a while ago</i>
APA	<i>ape</i>	<i>bee</i>
APÉDE	<i>di nuovo</i>	<i>again</i>
APIARTU	<i>aperto</i>	<i>open</i>
APPARECCHJÙ	<i>aereo</i>	<i>airplane</i>
APPARTATU	<i>isolato</i>	<i>isolated</i>
APPASSUVATU	<i>moscio, troppo maturo</i>	<i>depressed</i>
APPASUVARE	<i>appassire</i>	<i>to dry up</i>
APPEDATU	<i>appiedatu</i>	<i>set on foot</i>
APPENDINU	<i>giù</i>	<i>down</i>
APPI	<i>ebbi</i>	<i>I had</i>
APPICCIARE	<i>accendere (il fuoco)</i>	<i>to light a fire</i>
APPICCIATU	<i>acceso</i>	<i>lit</i>
APPILLARE	<i>impantanarsi</i>	<i>to get bogged down</i>
APPISU	<i>appeso</i>	<i>hanged</i>
APPIZZARE	<i>perdere</i>	<i>to lose</i>
APPIZZUTARE	<i>appuntire</i>	<i>to sharpen</i>
APPOSTA	<i>a proposito</i>	<i>on purpose</i>
APPRACARE	<i>calmare</i>	<i>to soothe</i>
APPREDICARSI	<i>arrampicarsi</i>	<i>to climb</i>
APPRETTARE	<i>stuzzicare, irritare</i>	<i>to bother, irritate</i>
APPREZZATURE	<i>estimatore</i>	<i>estimator</i>
APPRÍASSU	<i>dopo</i>	<i>after</i>
APPRICARE	<i>appendere</i>	<i>to hang</i>
APPRICARSI	<i>impegnarsi</i>	<i>to commit oneself</i>
APPRUFITTARE	<i>approfittare</i>	<i>to take advantage</i>
APPRUPPARSI	<i>impolparsi</i>	<i>to stuffen</i>
APPRUVARE	<i>approvare</i>	<i>to approve of</i>
APPÙAGGIU	<i>appoggio</i>	<i>support</i>
APPUCCIARE	<i>accusare</i>	<i>to accuse</i>
APPUGGIATU	<i>appoggiato</i>	<i>leaned on</i>
APPUSTARE	<i>appostare</i>	<i>to lie in ambush</i>
APULE	<i>soffice</i>	<i>soft</i>
ARBA	<i>alba</i>	<i>sunrise</i>
ARATRU	<i>aratro</i>	<i>plow</i>
ARBERU	<i>albero</i>	<i>tree</i>
ARBITRU	<i>arbitro</i>	<i>referee</i>

ARCOLIZZÀTU	alcolizzato	alcoholic
ARCU	arco	arch
ARDU	Aldo	Aldo
ARDURE	ardore	ardour, fervour
ARGANU	ingordo	greedy
ARGIANTU	argento	silver
ARIA 'E VUPU	Aria di Lupi	suburb of Lago
ARIA VUPISE	residente di Aria di Lupi	inhabitant of Aria di Lupi
ARIARE	aerare	to ventilate
ARIUPUARTU	aeroporto	airport
ARMA	anima, arma	soul, weapon
ARMENU	almeno	at least
ARRAGGIATU	arrabbiato, inquieto	angry
ARRAJATU	stanco, abbattuto	tired, discouraged
ARRAMATU	affamato o assetato	starving
ARRANCARE	fuoriuscire, saltare	to come out
ARRANCATU	fuoriuscito	discharge
ARRANTE	errante	roving
ARRAPPATU	rugoso	wrinkled
ARRASSARE	spostare	to move
ARRÁSSATE!	spostati!	move!
ARRASSU	lontano	at a distance
ARRASSUSÍA!	Dio ce ne liberi!	God protect us!
ARREDUCERE	ridurre	to reduce
ARREMURARE	allarmare	to alarm
ARREMURATU	attratto, venuto	attracted, came
ARRESTIJINATU	rachitico	rachitic
ARRESTIVATU	maltrattato	maltreated
ARREVUGLIARE	coprirsi, raccogliersi	to cover oneself
ARRÍATI	di dietro	behind
ARRIBBARE	appoggiare	to lean
ARRIBBATU	appoggiato	leaned
ARRIBBELLARE	ribellare	to rebel
ARRICAMATU	ricamato	embroidered
ARRICCHIUTU	arricchito	profiteer
ARRICÈTTARSI	raccogliersi, riposare	to rest, to isolate oneself
ARRICIUPPATU	stropicciato	creased
ARRIGANATU	fragrante	fragrant, scented
ARRIMISC-CARE	darsi da fare, immischiare	to involve
ARRIPEZZARE	rattoppare	to patch up
ARRIPEZZATINA	rappezzatura	patch
ARRIVU	arrivo	arrival
ARRIZZARE	indurire	to harden
ARRIZZATU	grinzoso, indurito	wrinkled
ARRIZZICARE	rischiare	to risk

ARRUACCUVARE	<i>brontolare</i>	<i>to grumble</i>
ARRUAZZUVARE	<i>ruzzolare</i>	<i>to tumble down</i>
ARRUBBARE	<i>rubare</i>	<i>to steal</i>
ARRUGNARE	<i>arruffianarsi</i>	<i>to flatter</i>
ARRUMBA 'A PANZA	<i>meteorismo</i>	<i>meteorism</i>
ARRUMBARE	<i>tuonare</i>	<i>to thunder</i>
ARRUMBU	<i>tuono</i>	<i>thunder</i>
ARRUNCHJARE	<i>rannicchiare</i>	<i>to curl up</i>
ARRUNZARE	<i>abborracciare</i>	<i>to botch</i>
ARRUSSICARE	<i>arrossire, vergognarsi</i>	<i>to blush, be ashamed</i>
ARRUSTARE	<i>arrostitire</i>	<i>to roast</i>
ARRUSTUTU	<i>arrostito</i>	<i>roasted</i>
ARSU	<i>assetato</i>	<i>dry</i>
ARSURA	<i>sete</i>	<i>thirst</i>
ARTERATU	<i>alterato</i>	<i>ruined, upset</i>
ARTICUVU	<i>articolo</i>	<i>artiche</i>
ARUCULI	<i>erba</i>	<i>grass</i>
ARVAME	<i>tronco d'albero</i>	<i>tree trunk</i>
ARVURI	<i>alberi</i>	<i>trees</i>
ASC-CA	<i>scheggia</i>	<i>splinter</i>
ASCIUTTA-PANNI	<i>asciuga-panni sul braciere</i>	<i>clothes dryer</i>
ASCIUTTARE	<i>asciugare</i>	<i>to dry</i>
ASCIUTTU	<i>asciugato</i>	<i>dry</i>
ASILU	<i>asilo</i>	<i>kindergarten</i>
ASSÀMBARU	<i>risciacquo</i>	<i>rinse</i>
ASSAVUCATU	<i>pieno di</i>	<i>full of</i>
ASSECUNDARE	<i>incoraggiare</i>	<i>to encourage</i>
ASSETTARSI	<i>sedersi</i>	<i>to sit</i>
ASSETTATU	<i>seduto</i>	<i>seated</i>
ASSIDDATU	<i>assetato</i>	<i>thirsty</i>
ASSIMIGLIARE	<i>somigliare</i>	<i>to resemble</i>
ASSU	<i>asso</i>	<i>ace</i>
ASSULICCHJARE	<i>godersi il sole</i>	<i>to enjoy the sun</i>
ASSUMBRARE	<i>impaurirsi all'improvviso</i>	<i>becoming fearful suddenly</i>
ASULIARE	<i>orecchiare</i>	<i>trying to hear</i>
ATARU	<i>altare</i>	<i>altar</i>
ATIZZA	<i>altezza</i>	<i>height</i>
ATRI	<i>altri</i>	<i>others</i>
ATRIARI (L')	<i>l'altro ieri</i>	<i>the day before yesterday</i>
ATRICA	<i>altroché</i>	<i>of course</i>
ATRU	<i>altro</i>	<i>another</i>
ATTAGNARE	<i>fermare il flusso ematico</i>	<i>to stop blood flow</i>
ATTIANTU	<i>attento</i>	<i>attentive</i>
ATTIPPAGLIU	<i>tappo</i>	<i>stopper</i>
ATTIPPARE	<i>otturare, intasare</i>	<i>to clog up</i>

ATTIPPATURU	<i>turacciolo</i>	<i>stopper, cork</i>
ATTIPPUVU	<i>turacciolo</i>	<i>cork, stopper</i>
ATTIZZAHUACU	<i>attizzatoio, provocatore</i>	<i>poker, provoker</i>
ATTIZZAIULU	<i>litigioso</i>	<i>quarrelsome</i>
ATTIZZARE	<i>provocare. aizzare</i>	<i>to provoke</i>
ATTORCINIARE	<i>torcere</i>	<i>to twist</i>
ATTRIPPÚNI	<i>supino</i>	<i>supine</i>
ATTRITE	<i>artrite</i>	<i>arthritis</i>
ATTROPPICARE	<i>inciampare</i>	<i>to trip (over st)</i>
ATTROPPICATU	<i>inciampato</i>	<i>stumbled</i>
ATTROPPICUNE	<i>ostacolo, inciampo</i>	<i>obstacle</i>
ATTROSI	<i>artrosi</i>	<i>arthrosis</i>
ATTURE	<i>attore</i>	<i>actor</i>
ATTURRARE	<i>glassare</i>	<i>to glaze</i>
AUTUNNU	<i>autunno</i>	<i>autumn</i>
AV'ARE	<i>sbadigliare</i>	<i>to yawn</i>
AVANTIAPORTA	<i>sulla soglia</i>	<i>at the entrance</i>
AVANTIERI	<i>l'altro ieri</i>	<i>the day before yesterday</i>
AVIRE	<i>avere</i>	<i>to have</i>
AVÒGLIA	<i>Inutilmente, certamente</i>	<i>uselessly, certainly</i>
AVUCATU	<i>avvocato</i>	<i>lawyer</i>
AVUSCIU	<i>bosso</i>	<i>box (plant)</i>
AVUTRU	<i>altro</i>	<i>other</i>
AVUTU	<i>alto</i>	<i>tall</i>
AZARE	<i>innalzare, alzare</i>	<i>to lift up, to lift</i>
AZATA	<i>alzata</i>	<i>rising</i>
AZÁTA (L')	<i>martedì grasso</i>	<i>Shrove Tuesday</i>
AZATA DU SULE	<i>alba</i>	<i>dawn</i>
AZZARU	<i>acciaio</i>	<i>steel</i>
AZZICCARE	<i>salire</i>	<i>to climb</i>
AZZURRU	<i>azzurro</i>	<i>blue</i>
B		
BABILONIA	<i>baldoria</i>	<i>carousel</i>
BACCALÀ	<i>baccalà, fessacchiotto</i>	<i>codfish, blockhead</i>
BAGAGLIU	<i>bagaglio</i>	<i>baggage</i>
BAGASCIA	<i>baldracca</i>	<i>harlot</i>
BAGHETTELLA	<i>bagattella</i>	<i>bagattelle</i>
BAGNAROVA	<i>tinozza</i>	<i>wash-tub</i>
BAGNU	<i>bagno</i>	<i>bath</i>
BALLATURU	<i>pianerottolo della scala</i>	<i>platform of external stair</i>
BANCARIALLU	<i>banchetto dei calzalai</i>	<i>shoemaker worktable</i>
BANCHERA	<i>ruffiana</i>	<i>procuress</i>
BANCÚNE	<i>bancone nei negozi</i>	<i>shop counter</i>
BANDA	<i>luogo, a fianco di</i>	<i>place, next to</i>
BANDIARA	<i>bandiera</i>	<i>flag</i>

BANDU	<i>bando</i>	<i>public announcement</i>
BARCUNE	<i>balcone, barcone</i>	<i>balcony, barge</i>
BARRACCA	<i>capanna di legno</i>	<i>wood cabin</i>
BARUNE	<i>barone</i>	<i>baron</i>
BASTIMENTU	<i>nave</i>	<i>ship</i>
BAÚLLU	<i>baule</i>	<i>trunk</i>
BBELLIZZA	<i>bellezza</i>	<i>a real beauty</i>
BBISINISE	<i>affare commerciale</i>	<i>business</i>
BBIVU	<i>vivo</i>	<i>alive</i>
BECCAMUARTU	<i>persona pigra</i>	<i>lazy person</i>
BEHANA	<i>befana</i>	<i>befana</i>
BELLIMUNTI	<i>Belmonte</i>	<i>Belmonte</i>
BELLISSIMU	<i>bellissimo</i>	<i>very beautiful</i>
BERGAMOTTU	<i>bergamotto</i>	<i>bergamot</i>
BERSITU	<i>Belsito</i>	<i>Belsito</i>
BESTIUNE	<i>bestione</i>	<i>big beast</i>
BIALLU	<i>bello</i>	<i>handsome</i>
BICICRETTA	<i>bicicletta</i>	<i>bicycle</i>
BIFFA	<i>donna grassa, rospo</i>	<i>fat lady, toad</i>
BIGLETTU	<i>biglietto</i>	<i>ticket</i>
BIGLIETTARU	<i>bigliettaio</i>	<i>ticket clerk</i>
BIHANÌA	<i>Epifania</i>	<i>Epiphany</i>
BIONDU	<i>biondo</i>	<i>blond</i>
BISCOTTU	<i>biscotto</i>	<i>biscuit</i>
BISESTU	<i>bisestile</i>	<i>leap-year</i>
BISUAGNU	<i>bisogno</i>	<i>need</i>
BISUGNUSU	<i>bisognoso</i>	<i>needy</i>
BOJJHIERE	<i>bolle</i>	<i>boil</i>
BONICIALLU	<i>benino</i>	<i>good enough</i>
BONUSÌA !	<i>Dio volendo ! (escl.)</i>	<i>God willing!</i>
BOSCU	<i>bosco</i>	<i>woods</i>
BRACHETTA	<i>cerniera dei pantaloni</i>	<i>pants zipper</i>
BRACHISSINI	<i>mutandine da donna</i>	<i>panties</i>
BRAVU	<i>bravo</i>	<i>good, capable</i>
BRICCUNE	<i>briccone</i>	<i>rascal</i>
BRICICHETTA	<i>bicicletta</i>	<i>bicycle</i>
BRILLOCCU	<i>gioiello con pietre</i>	<i>jewel with precious stones</i>
BRODU	<i>brodo</i>	<i>soup</i>
BROMURU	<i>bromuro</i>	<i>bromide</i>
BRONCOPURMUNITA	<i>broncopolmonite</i>	<i>bronchopneumonia</i>
BRUDERA	<i>tazza</i>	<i>bowl</i>
BRUNZU	<i>bronzo</i>	<i>bronze</i>
BRUTTU	<i>brutto</i>	<i>ugly</i>
BUATTA	<i>lattina</i>	<i>tin can</i>
BUCALE	<i>boccale</i>	<i>jug</i>

BUCCACCIU	<i>vaso di vetro</i>	<i>glass vase</i>
BUCCHINU	<i>bocchino</i>	<i>mouthpiece</i>
BUCCUNOTTU	<i>pasticcino ovale</i>	<i>preserve filled pastry</i>
BUCHÈ	<i>mazzo di fiori</i>	<i>bunch of flowers</i>
BUFFÈ	<i>credenza</i>	<i>kitchen dresser</i>
BUFFETTA	<i>tavola</i>	<i>kitchen table</i>
BUFFETTUNE	<i>schiaffone</i>	<i>strong slap</i>
BULLETTA	<i>bolletta</i>	<i>bill</i>
BULLETTINU	<i>bollettino</i>	<i>bulletin</i>
BULLINU	<i>bollino</i>	<i>coupon</i>
BULLU	<i>bollo, ecchimosi</i>	<i>seal</i>
BUMBA	<i>bomba</i>	<i>bomb</i>
BUMBETTA	<i>bombetta</i>	<i>bowler hat</i>
BUMBINIALLU		<i>Child Jesus</i>
BUNNANZIA	<i>abbondanza</i>	<i>abundance</i>
BUNNANZIUSU	<i>generoso</i>	<i>generous</i>
BUNTÀ	<i>bontà</i>	<i>kindness</i>
BUNTATE	<i>bontà</i>	<i>goodness</i>
BURRACCIA	<i>borraccia</i>	<i>canteen</i>
BURSUNE	<i>borsone</i>	<i>large bag</i>
BUSCÍA	<i>menzogna, tasca</i>	<i>lie, falsehood, pocket</i>
BUSCIÁRU	<i>bugiardo</i>	<i>liar</i>
BUTTÀCCHIU	<i>piccola botte</i>	<i>small barrel</i>
BUTTIGLIA	<i>bottiglia</i>	<i>bottle</i>
BUTTIGLIÚNE	<i>bottiglione</i>	<i>large bottle</i>
BUTTUNE	<i>bottone</i>	<i>button</i>
BUZZURRU	<i>zoticone</i>	<i>boor</i>
C		
CACAGLIÁRE	<i>tartagliare</i>	<i>to stutter</i>
CACAGLIÚSU	<i>balbuziente</i>	<i>stammerer</i>
CACARELLA (VOLG.)	<i>diarrea</i>	<i>diarrhea</i>
CACARIARE	<i>scarabocchiare</i>	<i>to scribble</i>
CACARIATINA	<i>scarabocchio</i>	<i>scribble</i>
CACARUNE	<i>fifone</i>	<i>coward</i>
CACASUTTA	<i>fifone, indeciso</i>	<i>funk</i>
CACÁTU	<i>sporco, lurido</i>	<i>filthy</i>
CACATURU (VOLG)	<i>vaso da notte, latrina</i>	<i>chamber pot</i>
CACAZZA	<i>caccola</i>	<i>snot</i>
CACAZZA (VOLG.)	<i>caccola</i>	<i>snot</i>
CACCAVIALLU	<i>pentolino</i>	<i>small pot</i>
CACCAVU	<i>piccola brocca</i>	<i>small pitcher</i>
CÁCCHJIU	<i>cappio, nodo scorsoio</i>	<i>slip knot</i>
CACCIARE	<i>andare a caccia, togliere</i>	<i>to hunt, to remove</i>
CACCIARE ‘A STRINA	<i>scrivere una strina</i>	<i>to compose a strina</i>
CACENTARU	<i>lombrico</i>	<i>earthworm</i>

CACÉNTARU	<i>lombrico</i>	<i>earthworm</i>
CACHERE	<i>parole inutili</i>	<i>useless words</i>
CACIALLU	<i>luogo disordinato</i>	<i>sloppy place</i>
CACIAROGNA	<i>cosa dura e compatta</i>	<i>hard, compact mass</i>
CACINA	<i>calcinacci</i>	<i>flaker of plaster</i>
CÁGGIA	<i>gabbia</i>	<i>cage</i>
CAGNU	<i>diamine</i>	<i>heck</i>
CAGNUAVU	<i>cucciolo</i>	<i>puppy</i>
CAHÈ	<i>caffè</i>	<i>coffee</i>
CAHORCHIA	<i>buca profonda</i>	<i>deep hole</i>
CAHUNE	<i>cafone</i>	<i>boor</i>
CALABRISE	<i>calabrese</i>	<i>Calabrian</i>
CALAMARU	<i>calamaio</i>	<i>inkwell</i>
CALANDARIU	<i>calendario</i>	<i>calendar</i>
CALANDRE	<i>scarpe di gomma</i>	<i>rubber shoes</i>
CALLU	<i>callo</i>	<i>callus</i>
CALLÙAZZU	<i>boccone, torsolo di spiga</i>	<i>mouthful</i>
CALOSCIA	<i>caloscia</i>	<i>galoshes</i>
CALUNNIATURE	<i>calunniatore</i>	<i>slanderer</i>
CAMBARA	<i>camera</i>	<i>room</i>
CAMBARELLA	<i>cameretta</i>	<i>small room</i>
CAMINARE	<i>camminare</i>	<i>to walk</i>
CAMINATA	<i>passeggiata</i>	<i>walk, stroll</i>
CAMINU	<i>camino</i>	<i>chimney</i>
CÁMIU	<i>camion</i>	<i>truck</i>
CAMMISA	<i>camicia</i>	<i>shirt</i>
CAMMISETTA	<i>camicetta</i>	<i>blouse</i>
CAMPAGNOVA	<i>campagnola</i>	<i>country woman</i>
CAMPAGNUAVU	<i>campagnolo</i>	<i>country man</i>
CAMPANARU	<i>campanile</i>	<i>bell tower</i>
CAMPANÍALLU	<i>campanello</i>	<i>bell</i>
CAMPIUNE	<i>campione</i>	<i>champion</i>
CAMPU	<i>campo</i>	<i>field</i>
CAMPUSANTARU	<i>custode del cimitero</i>	<i>graveyard keeper</i>
CAMPUSANTU	<i>cimitero</i>	<i>cemetery</i>
CAMUMILLA	<i>camomilla</i>	<i>camomile</i>
CANALETTA	<i>grondaia</i>	<i>rain pipe</i>
CANARINU	<i>canarino</i>	<i>canary</i>
CANÁTA	<i>cognata</i>	<i>sister-in-law</i>
CANÁTEMMA	<i>mia cognata, mio cognato</i>	<i>my sister or brother-in-law</i>
CANÁTU	<i>cognato</i>	<i>brother-in-law</i>
CANCARENA	<i>cancrena</i>	<i>gangrene</i>
CÁNCARU	<i>cancro, brutto male</i>	<i>cancer, serious disease</i>
CANCÍALLU	<i>cancello</i>	<i>gate</i>
CANCRU	<i>cancro</i>	<i>cancer</i>

CANDILIARE	<i>candeliere</i>	<i>candlestick</i>
CANDIVA	<i>candela</i>	<i>candle</i>
CANDIVÒRA	<i>Candelora</i>	<i>Candlemas</i>
CANGIAMENTU	<i>cambiamento</i>	<i>change</i>
CANGIARE	<i>cambiare</i>	<i>to change</i>
CANIARE	<i>trattare male qualcuno</i>	<i>mistreat someone</i>
CANIATA	<i>abbaimento</i>	<i>barking</i>
CANÍGLIA	<i>crusca, semola</i>	<i>bran</i>
CANIGLIATA	<i>beverone dei maiali</i>	<i>bran mash</i>
CANIGLIUVA	<i>forfora</i>	<i>dandruff</i>
CANNARUAZZU	<i>faringe</i>	<i>throat</i>
CANNARUTU	<i>goloso, mangione</i>	<i>fond for sweets</i>
CANNARUZZIALLI	<i>pasta a ditalini</i>	<i>type of pasta</i>
CANNATIALLU	<i>brocca per liquidi</i>	<i>pitcher</i>
CANNAVAZZU	<i>straccio</i>	<i>rag</i>
CANNELLINI	<i>piccoli confetti lunghi</i>	<i>long confetti</i>
CANNIZZU	<i>canniccio</i>	<i>trelliswork</i>
CANNUNATA	<i>cannonata</i>	<i>cannon-shot</i>
CANNUNE	<i>cannone</i>	<i>cannon</i>
CANORSU	<i>cane feroce</i>	<i>ferocious dog</i>
CANTARÀNU	<i>cassettone</i>	<i>chest, caisson</i>
CANTÁRU	<i>quintale</i>	<i>220 pounds</i>
CÁNTARU	<i>vaso da notte</i>	<i>chamber-pot</i>
CANTIALLU	<i>pezzo, porzione</i>	<i>piece, portion</i>
CANTU	<i>canto</i>	<i>singing</i>
CANTUNE	<i>angolo</i>	<i>corner</i>
CANUSCENZA	<i>conoscenza</i>	<i>knowledge</i>
CANZUNA	<i>canzone</i>	<i>song</i>
CAP'OFFICINA	<i>capoufficina</i>	<i>foreman</i>
CAP'UFFICIU	<i>capoufficio</i>	<i>office manager</i>
CAPADIARTU	<i>In salita</i>	<i>uphill</i>
CAPANNUNE	<i>capannone</i>	<i>shed</i>
CAPARBIU	<i>testardo</i>	<i>stubborn</i>
CAPECCÚALLU	<i>capicollo</i>	<i>capicollo (salami)</i>
CAPICCHJU	<i>capezzolo</i>	<i>nipple</i>
CAPILLERA	<i>capigliatura</i>	<i>head of hair</i>
CAPILLI	<i>capelli</i>	<i>hair</i>
CAPISCIÒVA	<i>cascame di seta</i>	<i>silk-waste</i>
CAPITUASTU	<i>testardo</i>	<i>stubborn</i>
CAPIZZA	<i>cavezza</i>	<i>horse holter</i>
CAPIZZIARE	<i>stare per addormentarsi</i>	<i>to be sleepy</i>
CAPIZZU	<i>capezzale</i>	<i>bedside</i>
CAPIZZUNE	<i>birbante, capo</i>	<i>scoundrel, boss</i>
CAPOGNA	<i>capoccione, testardo</i>	<i>stubborn</i>
CAPPERU	<i>cappero</i>	<i>caper</i>

CAPPIALLU	<i>cappello</i>	<i>hat</i>
CAPPOTTU	<i>cappotto</i>	<i>overcoat</i>
CAPPUCCIU	<i>verza, copricapo</i>	<i>savoy cabbage, hood</i>
CAPU	<i>testa, capo</i>	<i>leader, head, chief</i>
CAPU 'E PEZZA	<i>monaca, senza cervello</i>	<i>nun, brainless</i>
CAPU DA MATASSA	<i>bandolo della matassa</i>	<i>end of a skein</i>
CAPUDANNU	<i>capodanno</i>	<i>New Year's Day</i>
CAPUGIRU	<i>capogiro</i>	<i>dizziness</i>
CAPUMASTRU	<i>capomastro</i>	<i>foreman, master builder</i>
CAPUPENDINU	<i>andare in discesa</i>	<i>to go downhill</i>
CAPUREPARTU	<i>capo reparto</i>	<i>manager</i>
CAPUSUTTA	<i>sottosopra</i>	<i>upside down</i>
CAPUTAVUVA	<i>capotavola</i>	<i>head of the table</i>
CAPUTUASTU	<i>testardo</i>	<i>stubborn</i>
CAPUVUVATU	<i>distratto</i>	<i>absent-minded</i>
CARAVELLISE	<i>tipo di lana</i>	<i>type of wool</i>
CARCAGNU	<i>tallone, calcagno</i>	<i>heel</i>
CARCÁRA	<i>fornace di calce</i>	<i>limekiln</i>
CARCARE	<i>cavalcare, montare</i>	<i>to mount, to ride</i>
CARCARIARE	<i>scarabocchiare</i>	<i>to scribble</i>
CARCERU	<i>galera, carcere</i>	<i>prison</i>
CARDARELLA	<i>recipiente per la calce</i>	<i>lime pail</i>
CARDILLU	<i>lucchetto</i>	<i>padlock</i>
CARDUNAZZU	<i>specie di cardo</i>	<i>sort of thistle</i>
CARICAMIAN TU	<i>caricamento</i>	<i>loading</i>
CARIGLIU	<i>quercia</i>	<i>oak</i>
CARIOVA	<i>lucciola, scintilla</i>	<i>fire-fly, spark</i>
CARISTÌA	<i>carestia</i>	<i>famine</i>
CARIZZA	<i>carezza</i>	<i>caress</i>
CARMARE	<i>calmare</i>	<i>to calm down</i>
CARMU	<i>calmo</i>	<i>calm</i>
CARNALEVARE	<i>carnevale</i>	<i>carnival</i>
CARNUSU	<i>carnoso</i>	<i>fleshy, pulpy</i>
CAROGNA	<i>carogna</i>	<i>mean person</i>
CARRERA	<i>viottolo</i>	<i>path, lane</i>
CARRETTA	<i>carriola, carretta</i>	<i>wheelbarrow, cart, old crock</i>
CARRIÀRA	<i>carriera</i>	<i>career</i>
CARRIARE	<i>trasportare</i>	<i>to carry</i>
CARRIATTU	<i>carretto</i>	<i>pushcart</i>
CARRICARE	<i>caricare</i>	<i>to load up</i>
CARRICU	<i>carrico</i>	<i>load</i>
CARRINU	<i>carlino (moneta napoletana)</i>	<i>carlin</i>
CARRIOVA	<i>carriola</i>	<i>wheelbarrow</i>
CARRÓCCIA	<i>mazzetto di ciliegie</i>	<i>small bundle of cherries</i>
CARRU	<i>carro</i>	<i>wagon</i>

CARRUAVU	<i>stradina scoscesa</i>	<i>steep narrow road</i>
CARRUZZELLA	<i>carrozzina</i>	<i>baby carriage</i>
CARTAPISTA	<i>cartapesta</i>	<i>paper-pulp</i>
CARTE	<i>documenti</i>	<i>documents, papers</i>
CARTELLA	<i>dose di medicinali</i>	<i>medicine dose</i>
CARTELLUNE	<i>cartellone</i>	<i>poster</i>
CARTULINA	<i>cartolina</i>	<i>postcard</i>
CARTUNCINU	<i>cartoncino</i>	<i>thin pasteboard</i>
CARU	<i>caro</i>	<i>dear</i>
CARULEI	<i>Carolei</i>	<i>Carolei</i>
CARULITANU	<i>abitante di Carolei</i>	<i>native of Carolei</i>
CARUSARE	<i>tagliare i capelli</i>	<i>to cut one's hair</i>
CARUSIALLU	<i>salvadanaio</i>	<i>piggy bank</i>
CARVARIU	<i>calvario</i>	<i>ordeal</i>
CARVUNARU	<i>carbonaio</i>	<i>coal dealer</i>
CARVUNATU	<i>bicarbonato di sodio</i>	<i>sodium bicarbonate</i>
CARVUNCHIU	<i>foruncolo infetto</i>	<i>infected pimple</i>
CARVUNE	<i>carbone</i>	<i>coal</i>
CARVUNERA	<i>carbonaia</i>	<i>charcoal pit</i>
CASÀTU	<i>casato</i>	<i>surname</i>
CÁSCIA	<i>baule, cassa</i>	<i>chest</i>
CASCIA 'E MUARTU	<i>cassa da morto</i>	<i>coffin</i>
CASCIÓTTA	<i>scatola</i>	<i>box</i>
CASCIÚATTU	<i>scatola</i>	<i>box</i>
CASCIÚNE	<i>cassone</i>	<i>large chest</i>
CASSAROVA	<i>casseruola</i>	<i>saucepan</i>
CASSATELLA	<i>dolce natalizio</i>	<i>Christmas pastry</i>
CASTAGNE 'MPURNATE	<i>castagne cotte al forno</i>	<i>roast chestnuts</i>
CASTAGNE VULLUTE	<i>castagne bollite</i>	<i>boiled chestnuts</i>
CASTIALLU	<i>castello</i>	<i>castle</i>
CASTIARE	<i>castigare</i>	<i>to punish</i>
CASTIATU	<i>pentito</i>	<i>repentant</i>
CASTIGLIUNE	<i>Castiglione</i>	<i>Castiglione</i>
CASTÌJU	<i>castigo</i>	<i>punishment</i>
CASU	<i>formaggio</i>	<i>cheese</i>
CASUCAVALLU	<i>caciocavallo</i>	<i>caciocavallo (cheese)</i>
CATANANNA	<i>bisnonna</i>	<i>great-grandmother</i>
CATANANNU	<i>bisnonno</i>	<i>great-grandfather</i>
CATANZARU	<i>Catanzaro</i>	<i>Catanzaro</i>
CATARRATTU	<i>botola</i>	<i>stair to cellar</i>
CATARRU	<i>raffreddore</i>	<i>cold (sickness)</i>
CATASTU	<i>catasto</i>	<i>land register</i>
CATECHISMU	<i>catechismo</i>	<i>catechism</i>
CATERVA	<i>moltitudine</i>	<i>crowd, many</i>
COTICA	<i>cotenna</i>	<i>pig's skin</i>

CATINA	<i>catena</i>	<i>chain</i>
CATINA 'E CUALLU	<i>vertebre cervicali</i>	<i>cervical vetebrae</i>
CATINAZZU	<i>catenaccio, chiavistello</i>	<i>latch</i>
CATINU	<i>secchio</i>	<i>small pail</i>
CATORCIU	<i>catorcio</i>	<i>old crock</i>
CATRAMMA	<i>bitume</i>	<i>asphalt</i>
CATREJA	<i>schiena, trappola</i>	<i>back, lumbar area, trap</i>
CATRÍNGUVU	<i>armadio malfermo</i>	<i>unstable closet</i>
CATROZZA	<i>pane duro e indurito</i>	<i>old stale bread</i>
CATTIVA	<i>vedova</i>	<i>widow</i>
CATU	<i>secchio</i>	<i>pail</i>
CATÚAJU	<i>stalla, seminterrato</i>	<i>stable</i>
CATUSU	<i>cunicolo</i>	<i>burrow</i>
CAVALLARU	<i>custode di cavalli</i>	<i>horse caretaker</i>
CAVALLU	<i>cavallo</i>	<i>horse</i>
CAVALLUZZU	<i>cavalluccio</i>	<i>small horse</i>
CAVARCATA	<i>cavalcata</i>	<i>horse ride</i>
CÁVUCE (F)	<i>calce</i>	<i>whitewash</i>
CÁVUCE (M)	<i>calcio (col piede)</i>	<i>kick</i>
CÁVUDU	<i>caldo</i>	<i>warm</i>
CAVUVU	<i>cavolo</i>	<i>cabbage</i>
CÁVUZU	<i>calzone, pantalone</i>	<i>pants</i>
CAZZIÁTA	<i>sgridata</i>	<i>scolding</i>
CAZZIATURA	<i>rimprovero</i>	<i>scolding</i>
CAZZILLU	<i>scemenze, pungiglione</i>	<i>stupid actions, sting</i>
CAZZILLUSU	<i>scorbutico</i>	<i>touchy</i>
CAZZUATTU	<i>pugno</i>	<i>punch</i>
CAZZUNE (VOLG.)	<i>stupido, fesso</i>	<i>stupid, fool</i>
CCÁ	<i>qua</i>	<i>here</i>
CCHI BBÚE ?	<i>cosa vuoi?</i>	<i>what do you want?</i>
CCHIJCÁRE	<i>piegare</i>	<i>to bend</i>
CCHIÙ	<i>più</i>	<i>more</i>
CECÀLE	<i>cicale</i>	<i>balm cricket</i>
CECÁRE	<i>accecare</i>	<i>to blind (someone)</i>
CECÁTU	<i>cieco, orbo</i>	<i>blind (male)</i>
CECATURU	<i>accecatore</i>	<i>blinder</i>
CELLARU	<i>cantina</i>	<i>cellar</i>
CENERIERA	<i>posacenere</i>	<i>ash-tray</i>
CENTINARU	<i>centinaia</i>	<i>about a hundred</i>
CENTRU	<i>centro</i>	<i>center</i>
CENZIMIANU	<i>censimento</i>	<i>census</i>
CERAMILE	<i>tegola</i>	<i>roof tile</i>
CERASA	<i>ciliegia</i>	<i>cherry</i>
CERASIALLU	<i>ciliegina</i>	<i>small cherry</i>
CERASU	<i>ciliegio</i>	<i>cherry tree</i>

CÈRNERE	<i>crivellare, setacciare</i>	<i>to ridde</i>
CERTU	<i>sicuro</i>	<i>sure</i>
CERVÙNE	<i>cappello a cono</i>	<i>cone-shaped hat</i>
CERZA	<i>quercia</i>	<i>oak</i>
CESÀRIU	<i>parto cesario</i>	<i>Cesarian section</i>
CHIANA	<i>piana, pianura, pialla</i>	<i>plain, plateau, plane</i>
CHIÁNGERE	<i>piangere</i>	<i>to cry</i>
CHIANGIUTA	<i>pianto</i>	<i>weeping</i>
CHIANTA	<i>pianta</i>	<i>plant</i>
CHIANTARE	<i>piantare, abbandonare</i>	<i>to plant</i>
CHIANTINA	<i>piantina</i>	<i>small plant</i>
CHIANTU	<i>pianto</i>	<i>crying</i>
CHIANTUNE	<i>piantone</i>	<i>guard</i>
CHIANURA	<i>pianura</i>	<i>lowland</i>
CHIANUZZU	<i>pialla da falegname</i>	<i>plane (in carpentry)</i>
CHIAPPERI	<i>capperi</i>	<i>capers</i>
CHIARIA	<i>brina</i>	<i>frost</i>
CHIASIMATU	<i>rovinato</i>	<i>ruined</i>
CHIATTILLI	<i>piattole</i>	<i>crab lice</i>
CHIATTU	<i>grasso</i>	<i>fat</i>
CHIATTUNE	<i>grassone</i>	<i>fat man</i>
CHIÁTTUVA	<i>piattola</i>	<i>crab-louse</i>
CHIAZZA	<i>piazza</i>	<i>square</i>
CHJANGIALIMÓRA	<i>piagnucoloso</i>	<i>whiner</i>
CHILLU	<i>quello</i>	<i>that</i>
CHILU	<i>chilo</i>	<i>kilogram</i>
CHIORRU	<i>fischietto, spacccone</i>	<i>whistle, boaster</i>
CHIRICHETTU	<i>chierichetto</i>	<i>altar boy</i>
CHISSU	<i>questo</i>	<i>this</i>
CHITARRARU	<i>chitarrista</i>	<i>guitarist</i>
CHIUAVUNE 'NCAPU	<i>fissazione</i>	<i>mental fixation</i>
CHJAGATU	<i>piagato</i>	<i>ulcered</i>
CHJÁNCA	<i>macello, macelleria</i>	<i>slaughter house, butcher shop</i>
CHJANCHIARI	<i>macellaio</i>	<i>butcher</i>
CHJANCUVA	<i>trappola per uccelli</i>	<i>bird trap</i>
CHJANTELLA	<i>pianta (della scarpa)</i>	<i>shoe sole</i>
CHJARRICU	<i>caparbio</i>	<i>stubborn</i>
CHJCATURA	<i>piegatura</i>	<i>fold</i>
CHJCCHIARIARE	<i>scherzare, discorrere</i>	<i>to joke</i>
CHJCCHIARUNE	<i>burlone</i>	<i>joker</i>
CHJIAGA	<i>piaga</i>	<i>ulcer</i>
CHJIANGERE	<i>piangere</i>	<i>to cry</i>
CHJICÁRE	<i>piegare</i>	<i>to fold</i>
CHJINU	<i>pieno</i>	<i>full</i>
CHJIRICA	<i>tonsura</i>	<i>tonsure</i>

CHJIÙ MIAGLIU	<i>miglio</i>	<i>better</i>
CHJIUMA	<i>piuma</i>	<i>feather</i>
CHJUAVI 'E GAROFANU	<i>chiodi di garofano</i>	<i>clover</i>
CHJÚAVU	<i>chiodo</i>	<i>nail (metal)</i>
CHJÚMBU	<i>piombo</i>	<i>lead</i>
CHJUMINU	<i>piumino</i>	<i>powder-puff</i>
CHJUNTTUASTU	<i>piuttosto</i>	<i>rather</i>
CHJUPPU	<i>pioppo</i>	<i>poplar</i>
CHJÙPPU	<i>pioppo</i>	<i>poplar tree</i>
CHJURITU	<i>desiderio, sfizio</i>	<i>desire, whim</i>
CHJURÍTU	<i>prurito, capriccio</i>	<i>itch, whim</i>
CHJURITUSU	<i>desideroso</i>	<i>desirous</i>
CHJUVUTA	<i>pioggia</i>	<i>rain</i>
CÌALU	<i>cielo</i>	<i>sky</i>
CIAMBRÉLLA	<i>ciambella, fessacchiotto</i>	<i>fool, ring-shaped pastry</i>
CIAMPA	<i>piede, zampa</i>	<i>foot, claw</i>
CIAMPAHUASSU	<i>buono a nulla</i>	<i>good-for-nothing fellow</i>
CIAMPARE	<i>calpestare</i>	<i>to trod upon</i>
CÍANTU	<i>cento</i>	<i>a hundred</i>
CIARRU	<i>cresta del gallo</i>	<i>cockscorn</i>
CIARTU	<i>certo</i>	<i>certainly</i>
CIARVELLATA	<i>Insaccato di carne</i>	<i>salami</i>
CIARVIALLU	<i>cervello</i>	<i>brain</i>
CÍAVUZU	<i>gelso</i>	<i>mulberry</i>
CÍBBIA	<i>vasca in cemento</i>	<i>basin</i>
CIBBIUNE	<i>grande vasca</i>	<i>big tub</i>
CIBULIARI	<i>imposte</i>	<i>shutters</i>
CICCOLATA	<i>cioccolato</i>	<i>chocolate</i>
CICCUPEPPE	<i>orinale</i>	<i>chamber pot</i>
CICIARIGNOVA	<i>canto della cinciallegra</i>	<i>titmouse's call</i>
CÍCIARU	<i>cece</i>	<i>chick pea(s)</i>
CICINIALLU	<i>ugola, clitoride</i>	<i>uvula, clitoris</i>
CICQUATÉRA	<i>caffettiera</i>	<i>coffee maker</i>
CIGLIA	<i>bastoncino di legno</i>	<i>wood stick</i>
CIGLIARE	<i>germogliare</i>	<i>to sprout</i>
CIGLIU	<i>margin</i>	<i>edge</i>
CIGLIUNE	<i>germoglio delle patate</i>	<i>potato sprout</i>
CÌHARU	<i>Lucifero, diavolo</i>	<i>Lucifer, devil</i>
CIHÈCA	<i>vino imbevibile</i>	<i>undrinkable wine</i>
CILERCA	<i>donna che si pavoneggia</i>	<i>to show off (f.)</i>
CIMIANU	<i>cemento</i>	<i>cement</i>
CIMICE	<i>cimice</i>	<i>bed louse</i>
CIMINÌARA	<i>fumaiolo</i>	<i>chimney-stalk</i>
CIMÚRIA	<i>catarro degli animali</i>	<i>animal catarrh</i>
CINGOMMA	<i>chewing gum</i>	<i>chewing gum</i>

CÍNNARA	<i>cenere</i>	<i>ash</i>
CINNARÀTA	<i>fumo, cinnirata</i>	<i>smoke, full of ashes</i>
CINNARUSA	<i>cenerentola</i>	<i>cinderella</i>
CINTIARI	<i>pettegolo</i>	<i>gossip</i>
CINTURINU	<i>cinturino</i>	<i>watch strap or band</i>
CIONCIARÈLLA	<i>pene di un ragazzo</i>	<i>boy's penis</i>
CIÓNCIU	<i>sciocco, stupido</i>	<i>fool</i>
CIOTAGLIUNA	<i>accresc. di ciota</i>	<i>very silly</i>
CIOTERIA	<i>fesseria</i>	<i>stupidity</i>
CIPPU	<i>ceppo</i>	<i>base of a tree</i>
CIPRIA	<i>cipria</i>	<i>powder</i>
CIPULLA	<i>cipolla</i>	<i>onion</i>
CIRA	<i>cera</i>	<i>wax</i>
CIRÁNCA	<i>fame eccessiva</i>	<i>extreme hunger</i>
CIRCARE	<i>cercare</i>	<i>to look for</i>
CIRCHJIU	<i>cerchio</i>	<i>circle</i>
CIRCHJIUNE	<i>cerchione</i>	<i>rim</i>
CIRELLA	<i>rocchetto di filo</i>	<i>reel of thread</i>
CIRILLI	<i>cacherelli delle capre</i>	<i>goat excrements</i>
CIRIMUNIUSU	<i>cerimonioso</i>	<i>ceremonious</i>
CIRINÉU	<i>energumene</i>	<i>spitfire</i>
CIRINU	<i>cerino</i>	<i>wax match</i>
CIRMA	<i>sacco, misura per frumenti</i>	<i>sack, measure for grains</i>
CIRMIALLU	<i>cesta, cestello, sacchetto</i>	<i>basket, small sack</i>
CIRÒGGENU	<i>candela corta</i>	<i>short candle</i>
CIRVUNE	<i>cappello a cono</i>	<i>cone-hat</i>
CISTA	<i>cesto</i>	<i>basket</i>
CISTIALLU	<i>piccola cesta</i>	<i>small basket</i>
CISTINU	<i>cestino</i>	<i>small basket</i>
CITRATA	<i>cittrato di magnesio</i>	<i>magnesium citrate</i>
CITRU	<i>cedro</i>	<i>citron</i>
CITRUVU	<i>cetriolo, stupido</i>	<i>cucumber, fool</i>
CITRUVU SIMENTINU	<i>persona molto stupida</i>	<i>idiot</i>
CITTU!	<i>zitto!</i>	<i>quiet!</i>
CITTU-CITTU	<i>sottovoce</i>	<i>in a low voice</i>
CITULENA	<i>acetilene</i>	<i>acetylene</i>
CITULERA	<i>lampada</i>	<i>lamp</i>
CIÚATU	<i>stupido</i>	<i>stupid</i>
CIUCCIA	<i>asina</i>	<i>she-ass</i>
CIUCCIARU	<i>asinaio</i>	<i>donkey driver</i>
CIUCCIGNU	<i>stupidotto</i>	<i>foolish</i>
CIUCCIU	<i>asino, ignorante, lento</i>	<i>donkey, ignorant, slow</i>
CIUCIULIÁRE	<i>spettegolare</i>	<i>to gossip</i>
CIUNCU	<i>zoppo, monco</i>	<i>crippled</i>
CIUTALE	<i>stupido</i>	<i>stupid</i>

CIUTÀ	<i>sciocchezza</i>	<i>silliness</i>
CIUTÀRE	<i>fare il fesso, scherzare</i>	<i>to act foolish</i>
CIÚTIGNU	<i>fessacchiotto</i>	<i>foolish</i>
CIVARE	<i>cibare, imboccare</i>	<i>to feed</i>
CIVARRA	<i>beverone del maiale</i>	<i>mash</i>
CIVU	<i>seme</i>	<i>seed</i>
COCCÓ	<i>uovo</i>	<i>egg</i>
COFFARELLA	<i>fossetta nelle guance</i>	<i>dimple(s)</i>
COGLIERE	<i>raccogliere</i>	<i>to pick</i>
COLLETTU	<i>colletto</i>	<i>collar</i>
COLONNETTA	<i>comodino</i>	<i>bedside table</i>
COMMESSU	<i>commesso</i>	<i>salesman</i>
COMMOSSU	<i>commosso</i>	<i>touched, moved</i>
CONICELLA	<i>edicola sacra</i>	<i>shrine</i>
CONZULE	<i>console</i>	<i>consul</i>
CONZULENTE	<i>consulente</i>	<i>consultant</i>
COPANIARE	<i>fissarsi, svuotare</i>	<i>to concentrate</i>
CÓPANU	<i>vuoto</i>	<i>empty</i>
CORAZZUNE	<i>persona affettuosa</i>	<i>warm person</i>
CÓRCHJA	<i>buccia, corteccia</i>	<i>skin (in fruit)</i>
CORE	<i>cuore</i>	<i>heart</i>
CORNA	<i>corna</i>	<i>horns</i>
CORNICELLA	<i>lumachella</i>	<i>tiny snail</i>
CORREDU	<i>corredo</i>	<i>trousseau</i>
CORU	<i>coro</i>	<i>choir</i>
COSTA	<i>costola</i>	<i>rib</i>
COTA	<i>raccolta</i>	<i>picked</i>
COTTU	<i>cappotto</i>	<i>overcoat</i>
COVA	<i>soprannome di Lago</i>	<i>nickname in Lago</i>
COZZITRUAMBUVU	<i>capitombolo</i>	<i>a tumble</i>
CRACCA	<i>orologio che funziona male</i>	<i>malfunctioning watch</i>
CRAPA	<i>capra</i>	<i>goat</i>
CRAPARU	<i>capraio, zoticone</i>	<i>goat keeper</i>
CRAPIATTU	<i>capretto</i>	<i>kid goat</i>
CRAPICCIU	<i>capriccio</i>	<i>whim</i>
CRAPICCIUSU	<i>capriccioso</i>	<i>whimsical</i>
CRAPINU	<i>caprino</i>	<i>goat-like</i>
CRAPIU SPIATORIU	<i>capro espiatorio</i>	<i>scapegoat</i>
CRASSE	<i>classe</i>	<i>class</i>
CREPACORE	<i>crepacuore</i>	<i>broken heart</i>
CREPAPANZA (A)	<i>crepappelle (a)</i>	<i>to the fullest</i>
CREPARE	<i>rompere</i>	<i>to break</i>
CREPARÍA	<i>dispetto</i>	<i>spitefulness</i>
CREPATU	<i>crepato</i>	<i>cracked</i>
CREPUSU	<i>dispettoso</i>	<i>spiteful</i>

CRIÀNZA	<i>educazione, gentilezza</i>	<i>education, kindness</i>
CRATA	<i>creata</i>	<i>created</i>
CRATURE	<i>creatore</i>	<i>creator</i>
CRATURU	<i>bambino</i>	<i>infant</i>
CRICCA	<i>combriccola (da "crick")</i>	<i>gang</i>
CRIDARE	<i>credere</i>	<i>to believe</i>
CRIDENZA	<i>credito</i>	<i>credit</i>
CRINU	<i>crine</i>	<i>vegetable hair</i>
CRISCERE	<i>crescere</i>	<i>to grow</i>
CRISTARIALLU	<i>falco</i>	<i>hawk</i>
CRISTERIU	<i>clistere</i>	<i>enema</i>
CRISTIANITATE	<i>Cristianesimo</i>	<i>Christianity</i>
CRISTIANU	<i>uomo, cristiano</i>	<i>man, Christian</i>
CRISTU	<i>Cristo</i>	<i>Christ</i>
CRIVIALLU	<i>crivello</i>	<i>sieve</i>
CRIVU	<i>setaccio</i>	<i>sieve</i>
CROCCARELLA	<i>piccola e piena di rughe</i>	<i>shrunken lady</i>
CRÒCCIA	<i>zappa</i>	<i>hoe</i>
CRÒNTA	<i>crosta</i>	<i>crust, scab</i>
CRÓSC CA	<i>gambo del cavolo</i>	<i>cabbage stem</i>
CROZZA	<i>teschio</i>	<i>skull</i>
CROZZAPIVATA	<i>testa pelata</i>	<i>bold head</i>
CROZZARELLA	<i>testina (di capretto)</i>	<i>calf's head</i>
CRUACCU	<i>uncino</i>	<i>hook</i>
CRUCCHIÀTTU	<i>gancio appenda abiti</i>	<i>hook (to hang clothes on)</i>
CRUCE	<i>croce</i>	<i>cross</i>
CRUCETTA	<i>fichi confezionati a croce</i>	<i>cross-shape dried figs</i>
CRUCIHISSU	<i>crocefisso</i>	<i>crucifix</i>
CRUCIVIA	<i>crocevia</i>	<i>crossroad</i>
CRUDU	<i>acerbo</i>	<i>unripe</i>
CRUSCÉ	<i>uncinetto</i>	<i>crochet</i>
CUACCIU	<i>foruncolo, seme, chicco</i>	<i>pimple, grain</i>
CUACU	<i>cuoco</i>	<i>cook</i>
CUALLICA	<i>colica</i>	<i>colic</i>
CUALLU	<i>collo</i>	<i>neck</i>
CUAMU	<i>come</i>	<i>how</i>
CUANZU	<i>torchio per l'uva o olive</i>	<i>wine or olive-press</i>
CUAPPU	<i>cartoccio</i>	<i>cornet</i>
CUAPPUVA	<i>berretto</i>	<i>cap</i>
CUÁRCHIUVA	<i>crosta</i>	<i>crust</i>
CUARCHIUUVUTU	<i>persona rozza</i>	<i>boor</i>
CUARIU	<i>cuoio</i>	<i>leather</i>
CUARNU	<i>corno</i>	<i>horn</i>
CUARPU	<i>corpo</i>	<i>body</i>
CUARVU	<i>corvo</i>	<i>crow</i>

CUASC-CU	<i>bosco</i>	<i>woods</i>
CÚASCINU	<i>gobba</i>	<i>hump</i>
CUASCINUTU	<i>gibboso</i>	<i>humped</i>
CUASTI	<i>costole</i>	<i>ribs</i>
CUATICUNE	<i>uomo rozzo</i>	<i>uncivilized man</i>
CUATTIMU	<i>cottimo</i>	<i>piecework</i>
CUATTU	<i>cotto</i>	<i>cooked</i>
CUAZZICUSU	<i>pieno di croste</i>	<i>full of crusts</i>
CUAZZU	<i>costola dell'accetta</i>	<i>hatchet's outer edge</i>
CUCCHIA (NA)	<i>coppia perfetta</i>	<i>perfect couple</i>
CUCCHIARA	<i>cucchiaio di legno</i>	<i>wooden spoon</i>
CÚCCHJA	<i>coppia</i>	<i>pair, couple</i>
CUCCHJIARÍNU	<i>cucchiaino</i>	<i>teaspoon</i>
CUCCHJIÁRU	<i>cucchiaio di legno</i>	<i>tablespoon</i>
CUCCIA	<i>suono per fermare i cani</i>	<i>call to stop dogs</i>
CUCCI-CUCCI	<i>richiamo per i cani</i>	<i>call for dogs</i>
CUCCIUTU	<i>cocciuto</i>	<i>stubborn</i>
CUCCU	<i>cuculo</i>	<i>cuckoo</i>
CUCCUVELLA	<i>civetta</i>	<i>owl</i>
CUCINATU	<i>cibo cotto</i>	<i>cooked food</i>
CUCÍVULE	<i>uomo docile</i>	<i>meek man</i>
CUCULLARU	<i>trafficante di bozzoli</i>	<i>silkworm cocoon seller</i>
CUCÚLLI	<i>bozzoli del baco di seta</i>	<i>silkworm cocoons</i>
CUCUMA	<i>anfora</i>	<i>amphora</i>
CUCUMÍALLU	<i>boccale di terracotta</i>	<i>ceramic jug</i>
CUCUNATA	<i>colpo con la trottola</i>	<i>blow with the spinning top</i>
CUCÚZZA	<i>testa vuota, zucca</i>	<i>pumpkin, empty-head</i>
CUCUZZIALLU	<i>zucchini</i>	<i>zucchini</i>
CUCUZZIGNU	<i>zuccone</i>	<i>blockhead</i>
CUCUZZU	<i>Monte Cocuzzo</i>	<i>Mount Cocuzzo</i>
CUDA	<i>coda</i>	<i>tail</i>
CUDIÀRE	<i>ruffianeggiare</i>	<i>to bawd</i>
CUDICINA	<i>gambo del frutto</i>	<i>fruit peduncle</i>
CUDILLA	<i>spina dorsale, coccige</i>	<i>coccyx and spinal cord</i>
CUDÙRSU	<i>coccige</i>	<i>coccyx</i>
CUGGINU	<i>cugino</i>	<i>cousin</i>
CUGÍ	<i>cugino</i>	<i>cousin</i>
CÚGLIA	<i>ernia inguinale</i>	<i>inguinal hernia</i>
CUGLIÚTU	<i>affetto d'ernia, fortunato</i>	<i>suffering of inguinal hernia, lucky</i>
CUGNATA	<i>cognata</i>	<i>sister-in-law</i>
CUGNATU	<i>cognato</i>	<i>brother-in-law</i>
CUGNITTURE	<i>congetture</i>	<i>suppositions</i>
CUGNUAVU	<i>cuneo</i>	<i>wedge</i>
CUGNUME	<i>cognome</i>	<i>last name</i>
CUHULLARE	<i>pressare, schiacciare</i>	<i>to press</i>

CULARINU	<i>ano</i>	<i>anus</i>
CULERCIE	<i>grosse formiche rosse</i>	<i>large red ants</i>
CULERÍNU	<i>retto, fortuna, salume</i>	<i>rectum, luck, salami</i>
CULERU	<i>colera</i>	<i>colera</i>
CULINU	<i>colino, passino</i>	<i>small strainer</i>
CULISTRITTU (A)	<i>contra voglia</i>	<i>against one's will</i>
CULIVUCINE	<i>lucciola</i>	<i>fire-fly</i>
CULLETTA	<i>colletta</i>	<i>collection</i>
CULLÚRA	<i>zeppole a ciambella</i>	<i>Christmas fried specialty</i>
CULONNA	<i>colonna</i>	<i>column</i>
CULUNNÉTTA	<i>comodino</i>	<i>bedside table</i>
CULÚRE	<i>colore</i>	<i>color</i>
CUMANDARE	<i>comandare</i>	<i>to command</i>
CUMANDU	<i>comando</i>	<i>command</i>
CUMBATTERE	<i>combattere</i>	<i>to combat</i>
CUMBENA !	<i>conviene !</i>	<i>worthwhile</i>
CUMBUGLIARSI	<i>coprirsi</i>	<i>to cover oneself</i>
CUMBUGLIATU	<i>coperto</i>	<i>covered</i>
CUMETA	<i>acquilone</i>	<i>kite</i>
CUMINIONE	<i>comunione</i>	<i>communion</i>
CUMMARELLA	<i>giovane comare</i>	<i>god-daughter</i>
CUMMARI	<i>comare, madrina</i>	<i>god-mother</i>
CUMMIANTU	<i>convento</i>	<i>convent</i>
CUMMÒ	<i>cassettone</i>	<i>chest of drawers</i>
CUMPAFFA	<i>comunella</i>	<i>to gang together</i>
CUMPAGNA	<i>compagna</i>	<i>female friend</i>
CUMPAGNIA	<i>compagnia</i>	<i>friendship</i>
CUMPAGNU	<i>compagno</i>	<i>male friend</i>
CUMPARI	<i>padrino, padrino</i>	<i>god-father</i>
CUMPARIALLU	<i>figlioccio</i>	<i>god-son</i>
CUMPARIRE	<i>fare bella figura</i>	<i>to make a good impression</i>
CUMPASSIONE	<i>compassione</i>	<i>pity</i>
CUMPASSU	<i>compasso</i>	<i>compas</i>
CUMPATIRE	<i>compatire</i>	<i>to pity</i>
CUMPATISCENZA	<i>compatimento</i>	<i>pity</i>
CUMPATTU	<i>compato</i>	<i>compact</i>
CUMPESSARSI	<i>confessarsi</i>	<i>to confess</i>
CUMPESSIONE	<i>confessione</i>	<i>confession</i>
CUMPESSIUNILE	<i>confessionale</i>	<i>confessional</i>
CUMPESSÚRE	<i>confessore</i>	<i>confessor</i>
CUMPIANSU	<i>compenso</i>	<i>remuneration</i>
CUMPIATTI	<i>confetti</i>	<i>sugared almonds</i>
CUMPIDENZA	<i>confidenza</i>	<i>familiarità</i>
CUMPIMIANTU	<i>conclusione</i>	<i>conclusion</i>
CUMPORTAMENTU	<i>comportamento</i>	<i>behavior</i>

CUMRA	<i>compera</i>	<i>purchase</i>
CUMPRARE	<i>comprare</i>	<i>to buy</i>
CUMPRATURE	<i>compratore</i>	<i>buyer</i>
CUMPRENSIONE	<i>comprensione</i>	<i>understanding</i>
CUMPRIMANTU	<i>complimento</i>	<i>compliment</i>
CUMPÚARTU	<i>conforto</i>	<i>behavior</i>
CUMPUSSIONE	<i>confusione</i>	<i>confusion</i>
CUMPUSU	<i>confuso</i>	<i>confused</i>
CUMUNALE	<i>comunale</i>	<i>municipal</i>
CUMUNE	<i>Comune</i>	<i>City Hall</i>
CUMUNIONE	<i>comunione</i>	<i>communion</i>
CUNCEDERE	<i>concedere</i>	<i>to bestow, to grant</i>
CUNCHETTA	<i>paiòlo di rame</i>	<i>copper pot</i>
CÚNCHERE	<i>combinare, finire</i>	<i>to achieve, to finish, to mature</i>
CUNCHIÚTU	<i>maturo</i>	<i>ripe, mature</i>
CUNCHJIUDENTE	<i>concludente</i>	<i>conclusive</i>
CUNCHJIUDERE	<i>concludere</i>	<i>to conclude</i>
CUNCHJIUSIONE	<i>conclusione</i>	<i>conclusion</i>
CUNCHJIUSU	<i>concluso</i>	<i>concluded</i>
CUNCHJUTU	<i>maturo</i>	<i>mature</i>
CUNCÌARTU	<i>concerto</i>	<i>concert</i>
CUNCÌMA	<i>concime</i>	<i>fertilizer, manure</i>
CUNDANNA	<i>condanna</i>	<i>sentence</i>
CUNDANNARE	<i>condannare</i>	<i>to condemn</i>
CUNDANNATU	<i>condannato</i>	<i>convicted</i>
CUNDUTA	<i>condita</i>	<i>flavoured</i>
CUNETTA	<i>canaletta</i>	<i>small ditch</i>
CUNFINU	<i>confine</i>	<i>country border</i>
CUNGEGNU	<i>congegno</i>	<i>device</i>
CUNICÉLLA	<i>nicchia nel muro</i>	<i>wall niche</i>
CUNIGLIU	<i>coniglio</i>	<i>rabbit</i>
CUNNIRIAPUVA	<i>pipistrello</i>	<i>bat</i>
CUNÓCCHIA	<i>pannocchia di mais</i>	<i>corn cob</i>
CUNOCCHJHIA	<i>rocca</i>	<i>distaff</i>
CUNSACRAZIONE	<i>consacrazione</i>	<i>consecration</i>
CUNSERVA	<i>salsa di pomodoro</i>	<i>tomato sauce</i>
CUNSIGLIU	<i>consiglio</i>	<i>advice</i>
CUNTA	<i>conta</i>	<i>roll call</i>
CUNTAGUCCE	<i>contagocce</i>	<i>medicine dropper</i>
CUNTARE	<i>contare, narrare</i>	<i>to count</i>
CUNTATTU	<i>contatto</i>	<i>contact</i>
CUNTENTIZZA	<i>contentezza</i>	<i>happiness</i>
CUNTIANTU	<i>contento</i>	<i>satisfied, happy</i>
CUNTÌSSA	<i>contessa</i>	<i>countess</i>
CUNTR’AFFASCINU	<i>contro il malocchio</i>	<i>against the jinx</i>

CUNTRA	<i>contro</i>	<i>against</i>
CUNTRAMENZIONE	<i>contravvenzione</i>	<i>fine, ticket, penalty</i>
CUNTRAPIVU	<i>contrapelo</i>	<i>to shave against the hair</i>
CUNTU	<i>conto</i>	<i>bill, account</i>
CUNVITTU	<i>convitto</i>	<i>boarding school</i>
CUNZARE	<i>riparare, condire</i>	<i>to fix</i>
CUNZATA	<i>condita, vestita di festa</i>	<i>fixed</i>
CUNZERVA	<i>salsa di pomodoro</i>	<i>tomato sauce</i>
CUNZIANZU	<i>consenso</i>	<i>consent</i>
CUNZIGLIARU	<i>consigliere</i>	<i>counsellor</i>
CUNZIGLIU	<i>consiglio</i>	<i>advice</i>
CUNZUMARE	<i>consumare</i>	<i>to consume</i>
CUNZUMATU	<i>consumato</i>	<i>worn</i>
CUNZUMAZIONE	<i>consumazione</i>	<i>order</i>
CUNZUVARE	<i>consolare</i>	<i>to console</i>
CUPA	<i>piccola grotta o tana</i>	<i>small den</i>
CUPERTUNE	<i>copertone</i>	<i>tire</i>
CUPOGNA	<i>grotta</i>	<i>cave</i>
CUPPINU	<i>mestolo</i>	<i>ladle</i>
CUPU	<i>privo d'aria, buio</i>	<i>dark</i>
CUPUTU	<i>concavo</i>	<i>concave</i>
CURAGGIU	<i>coraggio</i>	<i>courage</i>
CURAGGIUSU	<i>coraggioso</i>	<i>courageous</i>
CURCÁMUNE	<i>corichiamoci</i>	<i>let's go to bed, lay down</i>
CURCARSI	<i>coricarsi, stendersi</i>	<i>to go to bed, lay down</i>
CURDARU	<i>cordaio</i>	<i>rope maker</i>
CURI-CURI	<i>richiamo per le galline</i>	<i>call for hens</i>
CURIGLIANU	<i>Corigliano</i>	<i>Corigliano</i>
CURINA	<i>cima</i>	<i>summet</i>
CURINIALLU	<i>apice di un albero o montagna</i>	<i>top of a tree or mountain</i>
CURIUSU	<i>allegro, curioso</i>	<i>happy, curious</i>
CURMU	<i>colmo, pieno</i>	<i>filled to the brim</i>
CURNICIUNE	<i>cornicione</i>	<i>label</i>
CURNÓCCHJIA	<i>cornacchia</i>	<i>crow</i>
CURNUTU	<i>cornuto</i>	<i>cuckold</i>
CURPA	<i>colpa</i>	<i>fault</i>
CURPETTU	<i>corpetto</i>	<i>vest, bodice</i>
CURRAMATU	<i>bastonato, offeso</i>	<i>hit, offended</i>
CÙRRARE	<i>correre</i>	<i>to run</i>
CURRÍA	<i>cintura</i>	<i>belt</i>
CURRIARE	<i>prendere a cinghiate</i>	<i>to hit with a strap</i>
CURRIÀTE	<i>cinghiate</i>	<i>strap blows</i>
CURRITIZZU	<i>cattivo pagatore</i>	<i>untrustworthy payer</i>
CURRIUAVI	<i>legacci</i>	<i>strings</i>
CURRIVARSI	<i>offendersi</i>	<i>to feel offended</i>

CURRIVATU	<i>offeso</i>	<i>offended</i>
CURRIVU	<i>offeso, imbronciato</i>	<i>grumpy</i>
CURSA	<i>corsa</i>	<i>race</i>
CURSÙNE	<i>serpente</i>	<i>serpent</i>
CURTAGLIA	<i>recinto per le pecore</i>	<i>pen for sheep</i>
CURTELLATA	<i>coltellata</i>	<i>stab, knife thrust</i>
CURTIALLU	<i>coltello</i>	<i>knife</i>
CURTU	<i>corto</i>	<i>short</i>
CURTULILLU	<i>alquanto corto</i>	<i>rather short</i>
CURUNA	<i>corona</i>	<i>crown</i>
CÚSARE	<i>cucire</i>	<i>to sew</i>
CUSCIANZA	<i>coscienza</i>	<i>conscience</i>
CUSENTINU	<i>cosentino</i>	<i>native of Cosenza</i>
CUSENZA	<i>Cosenza</i>	<i>Cosenza</i>
CUSITURE	<i>sarto</i>	<i>tailor</i>
CUSTUSU	<i>costoso</i>	<i>expensive</i>
CUSUTU	<i>cucito</i>	<i>sewn</i>
CUTÍCCHJU	<i>sassolino</i>	<i>pebble</i>
CUTI-CUTI	<i>richiamo per i cagnolini</i>	<i>call for puppies</i>
CUTIHIA	<i>pane di granturco con olio</i>	<i>corn bread with oil</i>
CUTTUNE	<i>cotone</i>	<i>cotton</i>
CUTUGNA	<i>cotogna</i>	<i>quince</i>
CUVA	<i>cova</i>	<i>brooding</i>
CUVARE	<i>colare</i>	<i>to drain, filter</i>
CUVÀTU	<i>covato</i>	<i>brooded</i>
CUVATÙSU	<i>stantio, uovo guasto</i>	<i>stale, rotten egg</i>
CUVERNARE	<i>cibare, nutrire</i>	<i>to feed</i>
CUVERNU	<i>governo</i>	<i>government</i>
CUVERTA	<i>coperta</i>	<i>blanket</i>
CUVIARCHJÙ	<i>coperchio</i>	<i>cover, lid</i>
CUVÌARTU	<i>coperto</i>	<i>covered</i>
CUVOSTRA	<i>colostro del latte materno</i>	<i>colostrum in maternal milk</i>
CUVU (VOLG.)	<i>culo, fortuna</i>	<i>ass, luck</i>
CUVUMBRE	<i>fichi neri</i>	<i>black figs</i>
CUVÚTU (VOLG.)	<i>fortunato</i>	<i>lucky</i>
CUZZIATTU	<i>nuca</i>	<i>nape (of the neck)</i>
D		
DAMARINU	<i>signorino</i>	<i>elegant, young man</i>
DAMIGGIANA	<i>damigiana</i>	<i>jug</i>
DANNU	<i>danno</i>	<i>damage</i>
DANNUSU	<i>dannoso</i>	<i>harmful</i>
DAPEDE	<i>di nuovo</i>	<i>again</i>
DARRIATI	<i>di dietro</i>	<i>from behind</i>
DAZZIU	<i>dazio</i>	<i>duty, tax</i>
DDIMONIU	<i>diavolo</i>	<i>devil</i>

DDIU	<i>Dio</i>	<i>God</i>
DEBBITU	<i>debito</i>	<i>debt</i>
DEBBITURE	<i>debitore</i>	<i>debtor</i>
DEBBULIZZA	<i>debolezza</i>	<i>weakness</i>
DECE	<i>dieci</i>	<i>ten</i>
DECINA	<i>decina</i>	<i>about ten</i>
DECORU	<i>decoro</i>	<i>dignity</i>
DELINGUENTE	<i>delinquente</i>	<i>delinquent</i>
DELITTU	<i>delitto</i>	<i>crime</i>
DELLICITRÀ	<i>delicatezza</i>	<i>delicacy</i>
DEMANI	<i>domani</i>	<i>tomorrow</i>
DEMOGRAZZIA	<i>democrazia</i>	<i>democracy</i>
DENTE	<i>dente</i>	<i>tooth</i>
DENTERA	<i>dentiera</i>	<i>denture</i>
DEPUTATU	<i>deputato</i>	<i>parliament member</i>
DERITTU	<i>diritto</i>	<i>straight</i>
DERRUPARE	<i>precipitare</i>	<i>to precipitate</i>
DERRUPÁTU	<i>diroccato</i>	<i>tumbled-down</i>
DERRÚPU	<i>dirupo</i>	<i>steep edge</i>
DIANTI	<i>denti</i>	<i>teeth</i>
DIANZA	<i>udienza</i>	<i>hearing</i>
DIAVULERIA	<i>diavoleria</i>	<i>trick, devilry</i>
DIAVULIGNU	<i>diavolesco</i>	<i>devilish</i>
DIAVULILLI	<i>confettini multicolori</i>	<i>small colored confetti</i>
DIAVULU	<i>diavolo</i>	<i>devil</i>
DIAZI	<i>detti, ho dato</i>	<i>I said</i>
DIBOTTU	<i>doppietta (fucile)</i>	<i>rifle</i>
DÍCERE	<i>dire</i>	<i>to say</i>
DICICA	<i>si dice che</i>	<i>it is said that</i>
DICITIMILU	<i>ditemelo</i>	<i>tell me</i>
DICÙALLU	<i>tracanno</i>	<i>pouring</i>
DIFFITERITE	<i>difterite</i>	<i>diphtheria</i>
DIGALLATI	<i>spalancati</i>	<i>wide-opened</i>
DIGNITATE	<i>dignità</i>	<i>dignity</i>
DIGRIGNATU	<i>arrabbiato, teso</i>	<i>angry, tense</i>
DIHENDERE	<i>difendere</i>	<i>to defend</i>
DIHENSURE	<i>difensore</i>	<i>defender</i>
DIHÈTTU	<i>difetto</i>	<i>fault</i>
DIHETTÙSU	<i>difettoso</i>	<i>detective</i>
DIHIÀTTU	<i>difetto</i>	<i>defect</i>
DIHISU	<i>difeso</i>	<i>defended</i>
DIJJHIAVATU	<i>scondito</i>	<i>unseasoned</i>
DIJJHJUJJHARE	<i>sgonfiare</i>	<i>to deflate</i>
DIJUNARE	<i>digiunare</i>	<i>to fast</i>
DIJUNELLE	<i>intestini cotti</i>	<i>cooked intestines</i>

DIJUNU	<i>digiuno</i>	<i>fast</i>
DIJÚNU	<i>digiuno</i>	<i>fast (not eating)</i>
DILLAMPARE	<i>risplendere</i>	<i>to shine</i>
DILLÚVIU	<i>diluvio</i>	<i>flood, heavy rain</i>
DIMMURARE	<i>ritardare</i>	<i>to delay</i>
DINARU	<i>danaru</i>	<i>money</i>
DINARUSU	<i>danaroso</i>	<i>rich</i>
DIPIGNANISE	<i>nativo di Dipignano</i>	<i>native of Dipignano</i>
DIRITTU	<i>dritto, diritto</i>	<i>straight, right</i>
DIRRUPU	<i>dirupo</i>	<i>precipice</i>
DISASTRU	<i>disastro</i>	<i>disaster</i>
DISCIANZIU	<i>colite</i>	<i>colitis</i>
DISCIPUVU	<i>allievo</i>	<i>apprentice</i>
DISCURSU	<i>discorso</i>	<i>speech</i>
DISEGNU	<i>disegno</i>	<i>drawing</i>
DISGRAZIATU	<i>meschino, sciagurato</i>	<i>wretch</i>
DISGRAZZIA	<i>disgrazia</i>	<i>accident</i>
DISIARTU	<i>deserto</i>	<i>desert</i>
DISIÀVA	<i>desiderava</i>	<i>wished</i>
DISOBBRIGARSI	<i>disobbligarsi</i>	<i>to repay an obligation</i>
DISPERÀTU	<i>birbante, disperato</i>	<i>scoundrel, desperate</i>
DISPIACIRE	<i>dispiacere</i>	<i>sadness</i>
DISPIACIUTU	<i>dispiaciuto</i>	<i>sad</i>
DISPIATTU	<i>dispetto</i>	<i>spiteful action</i>
DISSAPITU	<i>insipido</i>	<i>insipid</i>
DISSICATU	<i>disidratato</i>	<i>dehydrated</i>
DISTACCU	<i>distacco</i>	<i>separation</i>
DISTINU	<i>destino</i>	<i>fate</i>
DISUNURE	<i>disonore</i>	<i>shame, dishonor</i>
DITTÈRIA	<i>detto</i>	<i>saying</i>
DITTU	<i>detto</i>	<i>saying</i>
DIVACÀRE	<i>svuotare</i>	<i>to empty</i>
DIVERBIU	<i>diverbio</i>	<i>squabble</i>
DIVERTUTU	<i>divertito</i>	<i>amused</i>
DIVOTU	<i>devoto</i>	<i>devout</i>
DIVRAZZARE	<i>rimboccare</i>	<i>to turn up</i>
DIVRAZZATU	<i>rimboccato</i>	<i>turned up</i>
DIVUZIONE	<i>devozione</i>	<i>devotion</i>
DOGLIA CUALLICA	<i>colica, persona cattiva</i>	<i>colic attack, evil person</i>
DOGLIE	<i>dolori</i>	<i>pains</i>
DOLLARU	<i>dollaro</i>	<i>dollar</i>
DON/NDON	<i>titolo nobiliare (maschile)</i>	<i>title for nobility (m)</i>
DONNA	<i>titolo nobiliare (femminile)</i>	<i>title for nobility (f)</i>
DONNA	<i>suocera</i>	<i>mother-in-law</i>
DÒNNAMA	<i>mia suocera</i>	<i>my mother-in-law</i>

DOPU	<i>dopo</i>	<i>after</i>
DOPU MENZUJURNU	<i>pomeriggio</i>	<i>afternoon</i>
DORMIGLIUNE	<i>disattento</i>	<i>careless</i>
DOTA	<i>dote</i>	<i>dowry</i>
DOTTRINA	<i>dottrina</i>	<i>doctrine</i>
DUANNICI	<i>Donnici</i>	<i>Donnici</i>
DUCAZIONE	<i>educazione</i>	<i>education, good manners</i>
DUCE	<i>dolce</i>	<i>sweet</i>
DUDICI	<i>dodici</i>	<i>twelve</i>
DUDICINA	<i>circa dodici</i>	<i>about twelve</i>
DUICIAN TU	<i>duecento</i>	<i>two hundred</i>
DUIMMENZARE	<i>dimezzare</i>	<i>to halve</i>
DUIMMUNDUVARE	<i>rovinare</i>	<i>to ruin</i>
DUMANDA	<i>domanda</i>	<i>question</i>
DUMANICHISE	<i>abitante di Domanico</i>	<i>native of Domanico</i>
DUMANICU	<i>Domanico</i>	<i>Domanico</i>
DUMINICA	<i>domenica</i>	<i>Sunday</i>
DUMINICA DA PARMA	<i>Domenica delle Palmi</i>	<i>Palm Sunday</i>
DUMMANDARE	<i>chiedere</i>	<i>to ask</i>
DUNAMÍNDE	<i>dammene</i>	<i>give me some</i>
DUPPIU	<i>doppio</i>	<i>double</i>
DURCE	<i>dolce</i>	<i>sweet</i>
DURCIZZA	<i>dolcezza</i>	<i>sweetness</i>
DURMUTA	<i>dormita</i>	<i>sleep</i>
DUTTURE	<i>dottore</i>	<i>doctor</i>
DUVARE	<i>spianare</i>	<i>to level</i>
DUVURE	<i>dolore</i>	<i>pain</i>
DUVURUSU	<i>doloroso</i>	<i>painful</i>
DUZZINA		<i>dozen</i>
E		
EBBÈ	<i>e allora</i>	<i>so what</i>
EBBIA!	<i>Suvvia!</i>	<i>Come on!</i>
EBREU	<i>ebreo</i>	<i>hebrew</i>
ECCUSSÍ	<i>così</i>	<i>like this</i>
EFFETTU	<i>effetto</i>	<i>effect</i>
EPPURU	<i>eppure</i>	<i>also</i>
ERAMU	<i>eravamo</i>	<i>we were</i>
ERGASTUVU	<i>ergastolo</i>	<i>life sentence</i>
ERRAMU	<i>errante, ramingo</i>	<i>roving</i>
ERRURE	<i>errore</i>	<i>mistake</i>
ERVA	<i>erba</i>	<i>grass</i>
ERVICELLA	<i>erbettina</i>	<i>new grass</i>
ERVUSU	<i>erboso</i>	<i>grassy</i>
ESAURITU	<i>esaurito</i>	<i>exhausted</i>
ESCIÚTA	<i>uscita</i>	<i>exit, comment</i>

EVÉRU	<i>davvero</i>	<i>really</i>
F		
FABBRICA	<i>fabbrica</i>	<i>factory</i>
FARDINANTE	<i>Ferdinando</i>	<i>Ferdinand</i>
FARFALLUNE	<i>farfallone</i>	<i>fickle person</i>
FAVUZU	<i>falso</i>	<i>false, deceitful</i>
FILADERFIA	<i>Philadelphia</i>	<i>Philadelphia</i>
FISSARIA	<i>sciocchezza</i>	<i>nonsense</i>
FODERE 'E SACCUNE	<i>glume di mais</i>	<i>corn glume</i>
FRACASCIOVA	<i>spatola per l'intonaco</i>	<i>spatula</i>
FRACASSU	<i>fracasso</i>	<i>uproar, racket</i>
FRACCOMMUDU	<i>comodone</i>	<i>relaxed, slow individual</i>
FRACOMA	<i>ridotto in briciole</i>	<i>reduced in crumbs</i>
FRÁDICIU	<i>fracido</i>	<i>rotten</i>
FRAGELLU	<i>disgrazia</i>	<i>accident</i>
FRANCHIBULLU	<i>francobollo</i>	<i>stamp</i>
FRANCISE	<i>francese</i>	<i>French</i>
FRÁNGIA	<i>merletto</i>	<i>lace</i>
FRAPPE	<i>fesserie</i>	<i>foolishness</i>
FRASCA	<i>frasca, frascina</i>	<i>branch</i>
FRATE	<i>fratello, frate</i>	<i>brother</i>
FRATÉ ! (VOC.)	<i>fratello!</i>	<i>brother!</i>
FRÁTEMMA	<i>mio fratello</i>	<i>my brother</i>
FRÁTETTA	<i>tuo fratello</i>	<i>your brother</i>
FRATIALLU	<i>fratello</i>	<i>brother</i>
FRATICIALLU	<i>fratellino</i>	<i>kid brother</i>
FRAVICARE	<i>fabbricare</i>	<i>to build</i>
FRAVICATU	<i>fabbricato in muratura</i>	<i>building</i>
FRAVRICATURE	<i>muratore</i>	<i>mason</i>
FRAZZARU	<i>persona in maschera</i>	<i>masked person</i>
FREVARU	<i>febbraio</i>	<i>February</i>
FREVE	<i>febbre</i>	<i>fever</i>
FREVUNE	<i>febbrone</i>	<i>high fever</i>
FRICARE	<i>fregare</i>	<i>to cheat</i>
FRICARELLA	<i>fretta</i>	<i>haste</i>
FRICÀTA	<i>fregatura</i>	<i>swindle</i>
FRICATU	<i>fregato, ingannato</i>	<i>swindled</i>
FRICATURA	<i>fregatura</i>	<i>swindle</i>
FRICULIARE	<i>molestare</i>	<i>to annoy</i>
FRICUNE	<i>imbroglione, approfittatore</i>	<i>cheater</i>
FRIDDICIALLU	<i>freddolino</i>	<i>chilly</i>
FRIDDIZZA	<i>freddezza</i>	<i>coldness</i>
FRIDDU	<i>freddo</i>	<i>cold (temperature)</i>
FRIDDUVUSU	<i>freddoloso</i>	<i>sensitive to cold</i>
FRÍJERE	<i>friggere</i>	<i>to fry</i>
FRINGILLU	<i>fringuello</i>	<i>chaffinch</i>

FRINGULI	<i>tende a corde</i>	<i>string curtains</i>
FRINGULIARE	<i>tagliuzzare</i>	<i>to minze</i>
FRISCA	<i>fresca</i>	<i>fresh</i>
FRISCHERA	<i>tenda</i>	<i>tent</i>
FRISCHIZZA	<i>freschezza</i>	<i>freshness</i>
FRISCU	<i>fresco</i>	<i>fresh, cold</i>
FRISCU LIARE	<i>tira aria fredda</i>	<i>to be coldish</i>
FRISCURA	<i>frescura</i>	<i>coolness</i>
FRISELLA	<i>focaccia a biscotto</i>	<i>flat hard bun</i>
FRISÒVA	<i>schacciata di pane</i>	<i>flat hardened bread</i>
FRISSIONE	<i>raffreddore</i>	<i>cold (sickness)</i>
FRISSURA	<i>padella</i>	<i>frying pan</i>
FRISSURATA	<i>pentolata</i>	<i>potful</i>
FRISULI	<i>briciole di castagna</i>	<i>chestnut bits</i>
FRÍTTUVE	<i>cotiche di maiale</i>	<i>boiled pig skins</i>
FRUFFU	<i>fetore</i>	<i>stench</i>
FRUMENTU	<i>grano</i>	<i>wheat</i>
FRUNTA	<i>fronte (della testa)</i>	<i>forehead</i>
FRUNTÙNE	<i>frontone</i>	<i>gable</i>
FRUTTU	<i>frutto</i>	<i>fruit</i>
FULLITRU	<i>puledro</i>	<i>colt</i>
G		
GABBARE	<i>ingannare</i>	<i>to deceive</i>
GABELLA	<i>dazio, tasse</i>	<i>duty, tax</i>
GABBU	<i>Meraviglia, beffa</i>	<i>Wonder, practical joke</i>
GÁCCIA	<i>accetta</i>	<i>hatchet</i>
GACCIARE	<i>spaccare con l'accetta</i>	<i>to cut with a hatchet</i>
GACCIATA	<i>colpo di accetta</i>	<i>hatchet blow</i>
GAGGIA	<i>gabbia</i>	<i>cage</i>
GAJARA	<i>ragazza</i>	<i>girl</i>
GAJARELLA	<i>ragazzina</i>	<i>small girl</i>
GAJARIALLU	<i>ragazzino</i>	<i>small boy</i>
GAJARU	<i>ragazzo</i>	<i>boy</i>
GALANTUAMINU	<i>galantuomo</i>	<i>gentleman</i>
GALÉTTA	<i>misura del vino</i>	<i>a measure for wine</i>
GALLA	<i>bernoccolo</i>	<i>bump</i>
GALLARELLA	<i>malleolo</i>	<i>malleolus</i>
GALLIARE	<i>galleggiare, divertirsi</i>	<i>to float, to feel proud, to have fun</i>
GALLINARU	<i>pollaio</i>	<i>hen-house</i>
GALLOZZA	<i>bubbone</i>	<i>bump</i>
GALLU	<i>gallo</i>	<i>rooster</i>
GALLUZZU	<i>galletto</i>	<i>young rooster</i>
GALUAPPU	<i>galoppo</i>	<i>gallop</i>
GAMBARÌALLU	<i>stinco</i>	<i>shank</i>
GAMBÍALLU	<i>appenda- maiali</i>	<i>wood hanger for pigs</i>
GAMBI-STUARTU	<i>persona con gambe storte</i>	<i>crooked-legged person</i>

GAMUMILLA	<i>camomilla</i>	<i>camomile</i>
GANCIU	<i>gancio</i>	<i>hook</i>
GANGA	<i>molare</i>	<i>molar tooth</i>
GANGARIALLU	<i>mandibola</i>	<i>jaw</i>
GANGUVARU	<i>mandibola, molare</i>	<i>jaw</i>
GARAGGIU	<i>garage</i>	<i>garage</i>
GARAMELLA	<i>caramella</i>	<i>candy, toffee</i>
GARBUSU	<i>garbato</i>	<i>polite</i>
GARGARIARE	<i> russare</i>	<i>to snore</i>
GARGARIARE	<i>gargarizzare</i>	<i>to gargle</i>
GARGARISI	<i>gargarismi</i>	<i>gargles</i>
GARIBARDINU	<i>garibaldino</i>	<i>Garibaldian</i>
GAROFUVU	<i>garofano</i>	<i>carnation</i>
GARRUBBA	<i>carruba</i>	<i>carob</i>
GARRUNE	<i>calcagno</i>	<i>heel</i>
GARZUNE	<i>servo</i>	<i>unskilled helper</i>
GASSU	<i>gas</i>	<i>gas</i>
GATTAMUSCIA	<i>persona pigra</i>	<i>lazy person</i>
GATTIGNU	<i>gattesco</i>	<i>cattish</i>
GATTU	<i>gatto</i>	<i>cat</i>
GATTUNI	<i>carponi</i>	<i>on all fours</i>
GÁVATA	<i>scodella di terracotta</i>	<i>bowl</i>
GAVITARE	<i>evitare</i>	<i>to avoid</i>
GAZZOSA	<i>gassosa</i>	<i>fizzy lemon drink</i>
GELATU	<i>gelato</i>	<i>cold, ice cream</i>
GELU	<i>gelo</i>	<i>ice</i>
GELUSIA	<i>gelosia</i>	<i>jealousy</i>
GELUSU	<i>geloso</i>	<i>jealous</i>
GENERU	<i>genero</i>	<i>son-in-law</i>
GENIU	<i>genio</i>	<i>genius</i>
GERMANISE	<i>tedesco</i>	<i>German</i>
GERSUMINU	<i>gelsomino</i>	<i>jasmine</i>
GESSU	<i>gesso</i>	<i>chalk</i>
GHÍASI	<i>chiesa</i>	<i>church</i>
GHIRI TE	<i>suono per chiamare le pecore</i>	<i>sound to call sheep</i>
GHJATU	<i>fiato</i>	<i>breath</i>
GHJÉGGHIU	<i>albanese</i>	<i>Albanian</i>
GIALLINUSU	<i>giallognolo</i>	<i>yellowish</i>
GIALLU	<i>giallo</i>	<i>yellow</i>
GIAPPUNE	<i>Giappone</i>	<i>Japan</i>
GIÁRRA	<i>giara</i>	<i>earthenware jar</i>
GILÈ	<i>gilet</i>	<i>waistcoat</i>
GINGILLU	<i>gingillo</i>	<i>knick-knack</i>
GINNASIU	<i>ginnasio</i>	<i>junior high school</i>
GIOMETRIA	<i>geometria</i>	<i>geometry</i>
GIRAMIAN TU	<i>capogiro</i>	<i>vertigo</i>

GIRAMUNDU	<i>vertigine</i>	<i>dizziness</i>
GIRANDULIARI	<i>girovago</i>	<i>wanderer</i>
GIRAVITE	<i>cacciavite</i>	<i>screwdriver</i>
GIRAVOTA	<i>contorsione</i>	<i>turn</i>
GIRIARE	<i>gironzolare</i>	<i>to wander</i>
GIRU	<i>giro</i>	<i>turn</i>
GIUGNU	<i>giugno</i>	<i>June</i>
GIUJIUZZA	<i>gioia</i>	<i>joy</i>
GIUNTA	<i>aggiunta</i>	<i>addition</i>
GIURNALE	<i>giornale</i>	<i>newspaper</i>
GIUVANE	<i>giovane</i>	<i>young man</i>
GIUVENTÙTE	<i>gioventù</i>	<i>youth</i>
GIUVINASTRU	<i>giovinastro</i>	<i>hooligan</i>
GLIANDA	<i>ghianda</i>	<i>acorn</i>
GLIÒGLIARU	<i>ragazzino</i>	<i>young boy</i>
GLIÓMBARU	<i>gomitolo di spago</i>	<i>ball of string</i>
GLIRU	<i>ghiro</i>	<i>loir</i>
GNAZZIU	<i>Ignazio</i>	<i>Ignatius</i>
GNEGNA	<i>intelligenza</i>	<i>intelligence</i>
GNIACULIÀRE	<i>miagolare</i>	<i>to miaow</i>
GNICCA	<i>poco, appena</i>	<i>a bit</i>
GNOGNU	<i>sciocco</i>	<i>silly</i>
GNOMATINA	<i>imbastitura</i>	<i>tacking</i>
GNORANTE	<i>ignorante</i>	<i>ignorant person</i>
GNORRU	<i>gnorri, finto tonto</i>	<i>playing dum</i>
GNURANTUNE	<i>ignorantone</i>	<i>boor</i>
GNURANZA	<i>ignoranza</i>	<i>ignorance</i>
GORNA	<i>pozza d'acqua</i>	<i>water puddle</i>
GRAMÀLE	<i>indolente</i>	<i>slothful, lazy</i>
GRAMIGNA	<i>erbaccia</i>	<i>weed</i>
GRAMMÓFANU	<i>grammofono, giradischi</i>	<i>gramophone, record player</i>
GRANÀRU	<i>cassa per il grano</i>	<i>wheat-filled chest</i>
GRANATU	<i>melograno</i>	<i>pomegranate</i>
GRANCA	<i>artiglio, zampa, mano</i>	<i>claw, paw, hand</i>
GRANCASCIA	<i>grancassa</i>	<i>big drum</i>
GRANCU	<i>crampo</i>	<i>cramp</i>
GRANDE	<i>adulto</i>	<i>adult</i>
GRANDIANU	<i>granturco</i>	<i>corn</i>
GRANDIARSI	<i>vantarsi</i>	<i>to boast</i>
GRANDINIATA	<i>grandinata</i>	<i>hail-storm</i>
GRANDIZZA	<i>grandezza</i>	<i>bigness</i>
GRANDIZZUSU	<i>coraggioso</i>	<i>brave</i>
GRANDULIAJADI	<i>grandina</i>	<i>it's hailing</i>
GRANDULIARE	<i>grandinare</i>	<i>to hail</i>
GRANU	<i>grano</i>	<i>wheat</i>
GRANZA	<i>crusca</i>	<i>bran</i>

GRASSU	<i>strutto</i>	<i>lard</i>
GRASTA	<i>vaso da fiori</i>	<i>flower-vase</i>
GRASTARE	<i>evirare</i>	<i>to castrate</i>
GRASTATU	<i>castrato</i>	<i>castrated</i>
GRASTATURE	<i>castratore</i>	<i>castrator</i>
GRASTIALLU	<i>rastrello</i>	<i>rake</i>
GRATTACASU	<i>grattugia</i>	<i>grater</i>
GRATTARE	<i>grattuggiare</i>	<i>to grate</i>
GRATTU	<i>furto</i>	<i>theft</i>
GRATTULIARE	<i>rubare</i>	<i>to steal</i>
GRAVUNARU	<i>calabrone rosso</i>	<i>red hornet</i>
GRAVUSU	<i>pesante</i>	<i>heavy</i>
GRAZZIUSU	<i>grazioso</i>	<i>graceful</i>
GRECU	<i>greco</i>	<i>Greek</i>
GREGNA	<i>covone</i>	<i>sheaf</i>
GREJIA	<i>moltitudine</i>	<i>crowd</i>
GRILLU	<i>cavalletta, capriccio</i>	<i>grasshopper, whim</i>
GRIMAUDISE	<i>abitante di Grimaldi</i>	<i>native of Grimaldi</i>
GRIMAURO	<i>Grimaldi</i>	<i>Grimaldi</i>
GRISIMA	<i>cresima</i>	<i>confirmation</i>
GRISIMARE	<i>cresimare</i>	<i>to confirm</i>
GRISIMÁTU	<i>cresimato</i>	<i>received Confirmation</i>
GRISPELLA	<i>frittella</i>	<i>pancake</i>
GRITA	<i>argilla</i>	<i>clay</i>
GRÓRIA	<i>gloria</i>	<i>glory</i>
GRORIARSI	<i>vantarsi</i>	<i>to brag</i>
GRUASSU	<i>grosso</i>	<i>big, large</i>
GRUGNU	<i>villano, muso da porco</i>	<i>snout</i>
GRUINU	<i>bambino moccioso</i>	<i>snotty boy</i>
GRULLUVARE	<i>scuotere</i>	<i>to shake</i>
GRUMINIARE	<i>borbottare</i>	<i>to mumble</i>
GRUPARE	<i>perforare</i>	<i>to pierce</i>
GRUPPU	<i>difterite laringea</i>	<i>croup</i>
GRUPU	<i>buco</i>	<i>hole</i>
GRUTTA	<i>grotta</i>	<i>cave</i>
GUADAGNU	<i>guadagno</i>	<i>gain</i>
GUAGLIÙ	<i>ragazzo</i>	<i>kid</i>
GUAGLIUNATA	<i>ragazzata</i>	<i>kidding around</i>
GUAGLIUNE	<i>ragazzo</i>	<i>kid</i>
GUAGLIUNIALLU	<i>ragazzino</i>	<i>young kid</i>
GUAIU	<i>disgrazia</i>	<i>misfortune</i>
GUALE	<i>uguale</i>	<i>equal</i>
GUÁLLARA	<i>ernia inguinale</i>	<i>inguinal hernia</i>
GUALU	<i>uguale</i>	<i>equal</i>
GUANNU	<i>quest'anno</i>	<i>this year</i>
GUANTÍARA	<i>vassoio</i>	<i>tray</i>

GUANTU	<i>quanto</i>	<i>glove</i>
GUAPPU	<i>guappo</i>	<i>bully</i>
GUARISCIARE	<i>guarire</i>	<i>to heal</i>
GUAVU	<i>identico</i>	<i>identical</i>
GUCCIA	<i>goccia</i>	<i>drop</i>
GUCCILLA	<i>dim.di guccia</i>	<i>tiny drop</i>
GUCCJULIÀRE	<i>gocciolare</i>	<i>to drip</i>
GUDÙTA	<i>godimento</i>	<i>enjoyment</i>
GUGLIATA	<i>gugliata</i>	<i>needleful</i>
GULA	<i>gola</i>	<i>throat</i>
GULIJU	<i>voglia</i>	<i>whim</i>
GULIUSU	<i>goloso</i>	<i>having a sweet tooth</i>
GULJIÙ	<i>voglia</i>	<i>craving</i>
GUMIJARE	<i>colare, gocciolare</i>	<i>to drip</i>
GUMMA	<i>pneumatico, gomma</i>	<i>tire, eraser</i>
GUNNELLA	<i>gonna</i>	<i>skirt</i>
GUSTU	<i>gusto</i>	<i>taste</i>
GUSTUSU	<i>gustoso</i>	<i>tasty</i>
GUVITATA	<i>gomitata</i>	<i>to elbow someone</i>
GÙVITU	<i>gomito</i>	<i>elbow</i>
H		
HACCHINU	<i>facchino</i>	<i>porter</i>
HACCIA	<i>faccia</i>	<i>face</i>
HACCIA ‘E MUARTU	<i>viso giallognolo</i>	<i>yellowish face</i>
HACCIATA	<i>facciata</i>	<i>front view</i>
HACCTOSTA	<i>sfacciata, svergognata</i>	<i>shameless woman</i>
HACCITUASTU	<i>sfacciato, svergognato</i>	<i>shameless man</i>
HAGIANU	<i>fagiano</i>	<i>pheasant</i>
HAJILLUNI	<i>virgulti ai lati delle piante</i>	<i>lateral plant shoots</i>
HALIGNAME	<i>falegname</i>	<i>carpenter</i>
HALLITU	<i>fallito</i>	<i>bankrupt</i>
HAMAZZE	<i>rifiuti</i>	<i>garbage</i>
HAME	<i>fame</i>	<i>unger</i>
HAMIGLIA	<i>famiglia</i>	<i>family</i>
HAMIGLIÒVA	<i>famigliola</i>	<i>family</i>
HANALI	<i>fanali</i>	<i>car lights</i>
HANALINU	<i>fanalino</i>	<i>tail lamp</i>
HANATICU	<i>fanatico</i>	<i>fanatic,</i>
HANGU	<i>fango</i>	<i>mud</i>
HANTASIMU	<i>fantasma</i>	<i>ghost</i>
HARABUTTU	<i>farabutto</i>	<i>scoundrel</i>
HARE	<i>fare</i>	<i>fare</i>
HARE ‘E MOSSE	<i>gesticolare</i>	<i>to gesticolate</i>
HARE A MOSSA	<i> fingere</i>	<i>to pretend</i>
HARINA	<i>farina</i>	<i>flour</i>
HARMACIA	<i>farmacia</i>	<i>drug store</i>
HARMACISTA	<i>farmacista</i>	<i>druggist</i>

HARSIATTI	<i>Falsetti</i>	<i>Falsetti</i>
HARZARU	<i>persona mascherata</i>	<i>masked person</i>
HASCIA	<i>fascia</i>	<i>band</i>
HASCIE	<i>pannoloni</i>	<i>diapers</i>
HASTIDIU	<i>fastidio</i>	<i>nuisance</i>
HASÚVU	<i>fagiolo</i>	<i>bean</i>
HATA	<i>fata</i>	<i>fairy</i>
HATATU	<i>fatato</i>	<i>spell-bound</i>
HATICA	<i>lavoro, fatica</i>	<i>hard work</i>
HATICATURE	<i>forte lavoratore</i>	<i>hard worker</i>
HATICUSU	<i>faticoso</i>	<i>tiring</i>
HATIGATURE	<i>lavoratore</i>	<i>worker</i>
HATTARIALLU	<i>episodio</i>	<i>nice story</i>
HATTU	<i>fatto</i>	<i>fact</i>
HATTURÍA	<i>fattoria</i>	<i>farm</i>
HAUCIUNE	<i>falcetto</i>	<i>small sickle</i>
HAUDA	<i>fasce dei bambini</i>	<i>swaddling clothes</i>
HAVA	<i>fava</i>	<i>broad bean</i>
HAVU	<i>favo, alveolo delle api</i>	<i>honeycomb</i>
HÁVUCE	<i>falce</i>	<i>sickle</i>
HAVURE	<i>favore</i>	<i>favor</i>
HAVUZU	<i>falso</i>	<i>false</i>
HEDE	<i>fedina</i>	<i>marriage ring</i>
HELE	<i>fiele</i>	<i>gall, bitterness</i>
HELLA	<i>fetta</i>	<i>slice</i>
HENOMENU	<i>fenomeno</i>	<i>phenomen</i>
HERA	<i>fiera</i>	<i>feast</i>
HERITA	<i>ferita</i>	<i>wound</i>
HERMARE	<i>fermare, bloccare</i>	<i>to stop</i>
HERMATU	<i>fermato</i>	<i>stopped</i>
HERMU	<i>fermo</i>	<i>still, motion-less</i>
HERRARE	<i>ferrare</i>	<i>to fit with iron</i>
HERRAZZATA	<i>brina</i>	<i>frost</i>
HERRETTU	<i>forcina (ferma-capelli)</i>	<i>hairpin</i>
HERRIATA	<i>inferriata</i>	<i>fair</i>
HERRUVÍA	<i>ferrovia</i>	<i>railroad</i>
HESTA	<i>festa</i>	<i>feast</i>
HESTIVU	<i>festivo</i>	<i>festive</i>
HETENZÌA	<i>porcheria</i>	<i>filth</i>
HETTUCCINE	<i>tagliatelle</i>	<i>tagliatelle</i>
HETUSU	<i>puzzolente, vendicativo</i>	<i>stinky, vindictive</i>
HEZZA	<i>feccia</i>	<i>lees</i>
HIANCHI	<i>fianchi</i>	<i>hips</i>
HIANU	<i>fieno</i>	<i>hay</i>
HIARRU	<i>ferro</i>	<i>iron</i>
HIARRU ‘E STIRU	<i>ferro da stiro</i>	<i>flat-iron</i>
HIATU	<i>fetore</i>	<i>stink</i>
HIBBIA	<i>fibbia</i>	<i>buckle</i>

HIBBRA	<i>fibra</i>	<i>fiber</i>
HICATU	<i>fegato</i>	<i>liver</i>
HICATU 'E MERLUZZU	<i>fegato di merluzzo</i>	<i>cod liver</i>
HICAZZÁNA	<i>fior di fichi (primizie)</i>	<i>first fig to mature</i>
HICCANASU	<i>ficcanaso</i>	<i>busybody</i>
HICCARE	<i>infilare</i>	<i>to insert</i>
HICU	<i>fico</i>	<i>fig</i>
HICU 'NDIANA	<i>fico d'India</i>	<i>prickly pear</i>
HIDANZARSI	<i>fidanzarsi</i>	<i>to become engaged</i>
HIDANZATU	<i>fidanzato</i>	<i>fiancé</i>
HIDATU	<i>fidato</i>	<i>trustworthy</i>
HIDILE	<i>fedele</i>	<i>faithful</i>
HIDUCIA	<i>fiducia</i>	<i>trust</i>
HIDUCIARIU	<i>fiduciario</i>	<i>fiduciary</i>
HÍGLIAMA	<i>mia figlia</i>	<i>my daughter</i>
HIGLIARE	<i>partorire</i>	<i>to give birth</i>
HIGLICELLA	<i>figliuola</i>	<i>young daughter</i>
HÍGLICIALLU	<i>figliuolo</i>	<i>young son</i>
HIGLIU	<i>figlio</i>	<i>son</i>
HIGLIU 'E BONA MAMMA	<i>persona molto astuta</i>	<i>cunning individual</i>
HÍGLIUMA	<i>mio figlio</i>	<i>my son</i>
HIGURA	<i>figura</i>	<i>figure, impression</i>
HIGURÉLLA	<i>santino</i>	<i>holy picture</i>
HILASTROCCA	<i>filastrocca</i>	<i>nursery rhyme</i>
HILÉRA	<i>filata di peperoni</i>	<i>string of peppers</i>
HILETTA	<i>storiella</i>	<i>story, tale</i>
HILIATTU	<i>filetto</i>	<i>filet</i>
HILIBUSTIARE	<i>filibustiere</i>	<i>rogue</i>
HÍLICE	<i>felce</i>	<i>fern</i>
HILIJINE	<i>fuliggine</i>	<i>soot</i>
HILISTÉU	<i>filisteo, meschino</i>	<i>Philistine</i>
HILOSOFA	<i>filosofia</i>	<i>philosophy</i>
HILOSOFU	<i>filosofo</i>	<i>philosopher</i>
HILTRU	<i>filtro</i>	<i>filter</i>
HILUMENA	<i>Filomena</i>	<i>Filomena</i>
HILUVIA	<i>filovia</i>	<i>trolley car</i>
HÍMMINA	<i>femmina</i>	<i>female</i>
HIMMINÁRU	<i>donnaiolo</i>	<i>woman's man, flirt</i>
HIMMINÉLLA	<i>persona effeminata</i>	<i>girlish man</i>
HIMMINUNE	<i>donna prestante</i>	<i>sexy woman</i>
HÍNE	<i>fine</i>	<i>end</i>
HINÉSTRA	<i>finestra</i>	<i>window</i>
HINESTRÚNE	<i>finestrone</i>	<i>large window</i>
HINIRE	<i>finire</i>	<i>to finish</i>
HINITU	<i>finito</i>	<i>finished</i>
HINTA	<i>finta</i>	<i>fake</i>
HINU	<i>fino</i>	<i>fine</i>

HINUACCHIU	<i>finocchio, omosessuale</i>	<i>fennel</i>
HINUACCHIU 'E TIMPA	<i>finocchio selvatico</i>	<i>wild fennel</i>
HIRMA	<i>firma</i>	<i>signature</i>
HIRMARE	<i>firmare</i>	<i>to sign</i>
HIRMATU	<i>firmato</i>	<i>signed</i>
HISARMONICA	<i>fisarmonica</i>	<i>accordion</i>
HISC-CUVI	<i>porta- ulive schiacciate</i>	<i>crushed-olives container</i>
HISCELLA	<i>fiscella di vimini</i>	<i>wicker basket</i>
HISCH- CARE	<i>fischiare</i>	<i>to whistle</i>
HISCH-CATA	<i>fischiaata</i>	<i>whistle</i>
HISCH-CHIATTU	<i>fischietto</i>	<i>whistle</i>
HISCINI	<i>contenitori di salici e canne</i>	<i>willow-made container</i>
HISSA	<i>fesso, stupido</i>	<i>fool</i>
HISSACCHIUATTU		<i>fool</i>
HISSARE	<i>fissare</i>	<i>to fix, to set, to stare at</i>
HISSARÍA	<i>fesseria, stupidaggine</i>	<i>foolish thing</i>
HISSIÁRE	<i>scherzare</i>	<i>to fool around</i>
HISSIATURA	<i>scherzo</i>	<i>a joke</i>
HITARE	<i>far ruotare la trottola</i>	<i>to turn</i>
HITTA	<i>colica addominale, folta</i>	<i>abdominal colic</i>
HITTÁNU (STARE)	<i>fermo (stare)</i>	<i>to keep still</i>
HÍTU	<i>trottola</i>	<i>spinning top</i>
HIVA	<i>fila</i>	<i>line</i>
HIVARE	<i>filare</i>	<i>to spin</i>
HIVU	<i>filo</i>	<i>thread</i>
HIVU SPINATU	<i>filo spinato</i>	<i>barbed wire</i>
HÓCARA	<i>falò</i>	<i>bonfire</i>
HOCARELLA	<i>piccolo falò</i>	<i>small fire</i>
HOCUVARU	<i>focolare</i>	<i>fireplace</i>
HODERU	<i>fodero</i>	<i>sheath</i>
HÓGLIA	<i>foglia</i>	<i>leaf (leaves)</i>
HONTE DU VATTISIMU	<i>battistero</i>	<i>baptistery</i>
HORA	<i>in campagna</i>	<i>at the countryside</i>
HORBICE	<i>forbice</i>	<i>scissors</i>
HORCHIA	<i>buca</i>	<i>hole</i>
HORE	<i>fuori</i>	<i>outside</i>
HORE MANU	<i>dal lato opposto</i>	<i>opposite side</i>
HORE-HORE	<i>richiamo per le pecore</i>	<i>call for sheep</i>
HORESTA	<i>foresta</i>	<i>forest</i>
HORESTIERE	<i>forestiero, straniero</i>	<i>foreigner</i>
HORGIA	<i>forgia</i>	<i>forge</i>
HORITANU	<i>campagnolo</i>	<i>countryman</i>
HORMAGGIU	<i>formaggio</i>	<i>cheese</i>
HORSE	<i>forse</i>	<i>maybe</i>
HORTE	<i>forte</i>	<i>strong</i>
HORZA	<i>forza</i>	<i>strength</i>
HORZUTU	<i>forzuto</i>	<i>strong man</i>
HÓSPARU	<i>fiammifero</i>	<i>match</i>
HOSSA	<i>fossa</i>	<i>ditch</i>

HOTOGRAFARE	<i>fotografare</i>	<i>to photograph</i>
HOTOGRAFIA	<i>fotografia</i>	<i>photo</i>
HUACU	<i>fuoco</i>	<i>fire</i>
HUACU-MUARTU	<i>falso timido</i>	<i>hidden-fire</i>
HUACUVARU	<i>focolare</i>	<i>fireplace</i>
HUASSU	<i>fosso</i>	<i>ditch</i>
HUCARE	<i>segnare col fuoco</i>	<i>to mark with fire</i>
HUCILE	<i>fucile</i>	<i>rifle</i>
HUCUNE	<i>focolare</i>	<i>hearth</i>
HUCUSU	<i>impetuoso</i>	<i>impetuous</i>
HUJARE	<i>scappare, fuggire</i>	<i>to run</i>
HÚJIA!	<i>scappa!</i>	<i>run!</i>
HUJÚTA	<i>fuggita, corsa</i>	<i>flight, race</i>
HULLA	<i>folla</i>	<i>crowd</i>
HULLUNE	<i>covo, tana, fossa</i>	<i>den, hole</i>
HUMA	<i>fumo</i>	<i>smoke</i>
HÚMADI	<i>fuma</i>	<i>he, she, it smokes</i>
HUMANTE	<i>fumante</i>	<i>smoking</i>
HUMÁRE	<i>fumare</i>	<i>to smoke</i>
HUMARIZZU	<i>comignolo</i>	<i>chimney</i>
HUMATA	<i>fumata</i>	<i>puff</i>
HUMÍARI	<i>letame</i>	<i>manure</i>
HUMÍJÂDI	<i>fumeggia</i>	<i>it smokes</i>
HUNDERE	<i>gocciolare</i>	<i>to drip</i>
HUNDU	<i>fondo</i>	<i>bottom of a container</i>
HUNERALE	<i>funerale</i>	<i>funeral</i>
HUNICELLA	<i>funicella</i>	<i>string</i>
HUNTANA	<i>fontana</i>	<i>fountain</i>
HUNTANÍARI	<i>idraulico</i>	<i>plumber</i>
HURARE	<i>schernire</i>	<i>to mock</i>
HURBU	<i>furbo</i>	<i>shrewd</i>
HURCA	<i>forca</i>	<i>fork</i>
HURCELLA	<i>forcella</i>	<i>forked stick</i>
HURCÌNA	<i>forchetta</i>	<i>fork</i>
HURCINATA	<i>forchettata</i>	<i>fork-full</i>
HURCUNE	<i>forcone</i>	<i>pitch fork</i>
HURESTA	<i>foresta</i>	<i>forest</i>
HURGARE	<i>saltare, assalire</i>	<i>to assault</i>
HURGIARU	<i>fabbro</i>	<i>blacksmith</i>
HURGONE	<i>furgone</i>	<i>van</i>
HURGUVARU	<i>persona irritabile</i>	<i>crabby person</i>
HURGUVI	<i>fuochi d'artificio</i>	<i>fireworks</i>
HURIUSU	<i>furioso</i>	<i>furious</i>
HURMA	<i>forma, formaggio</i>	<i>mould</i>
HURMELLA	<i>formella</i>	<i>small mould</i>
HURMICA	<i>formica</i>	<i>ant</i>
HURMICÂRU	<i>formicaio</i>	<i>ants' nest</i>
HURMICHELLA	<i>formicolio</i>	<i>tingling</i>

HURMINARE	<i>fulminare</i>	<i>to strike by lightning</i>
HURMINATU	<i>fulminato</i>	<i>stricken by lightning, blown out</i>
HURMINE	<i>fulmine</i>	<i>thunderbolt</i>
HURNAGÉLLA	<i>fornello</i>	<i>cooking stove</i>
HURNARE	<i>finire</i>	<i>finish</i>
HURNÁRU	<i>fornaio</i>	<i>baker</i>
HURNICIALLU	<i>piccolo forno</i>	<i>small oven</i>
HURNITURE	<i>fornitore</i>	<i>supplier</i>
HURNU	<i>forno</i>	<i>oven</i>
HURTUNA	<i>fortuna</i>	<i>luck</i>
HURTUNATU	<i>fortunato</i>	<i>lucky</i>
HURZARE	<i>forzare</i>	<i>to force</i>
HURZUTU	<i>forzuto</i>	<i>strong man</i>
HUSIA	<i>feci del baco da seta</i>	<i>silkworm feces</i>
HUSTAJINU	<i>fustagno</i>	<i>fustian</i>
HUSU	<i>rocca per filare la lana</i>	<i>distaff</i>
HUTTUTU (VOLG.)	<i>fregato</i>	<i>cheated</i>
HUTURU	<i>futuro</i>	<i>future</i>
I		
IAMUNINDE ! (VOC.)	<i>andiamo !</i>	<i>let's go !</i>
IARI	<i>ieri</i>	<i>yesterday</i>
IATU CURTU	<i>fiatone</i>	<i>shortness of breath</i>
ICICA	<i>si dice</i>	<i>it is believed</i>
ILLA	<i>ella</i>	<i>she</i>
ILLU	<i>egli</i>	<i>he</i>
INCHJÉRE	<i>riempire</i>	<i>to fill up</i>
INTRA	<i>dentro</i>	<i>within, inside</i>
INTRASATTA	<i>improvviso</i>	<i>suddenly</i>
IRTU	<i>ripido, salita</i>	<i>steep, slope</i>
ISCA	<i>esca</i>	<i>bait</i>
ISC-CU HORA	<i>scorbutico</i>	<i>crabbed person</i>
IZARE	<i>alzare</i>	<i>to lift</i>
J		
JÀCCARE	<i>spaccare</i>	<i>to split</i>
JACCATU	<i>spaccato</i>	<i>split</i>
JACCATURA	<i>spaccatura</i>	<i>cleaving</i>
JACCHERA	<i>spaccone</i>	<i>boaster</i>
JACCIARE	<i>ghiacciare</i>	<i>to freeze</i>
JÁCCIÙ	<i>ghiaccio</i>	<i>ice</i>
JACIGLIU	<i>giaciglio</i>	<i>couch</i>
JACINTU	<i>Giacinto</i>	<i>Hyacinthus</i>
JACÙNE	<i>bocciolo di fiore</i>	<i>flower bud</i>
JACUVU	<i>Giacomo</i>	<i>James</i>
JAGGINA	<i>ovile</i>	<i>pen</i>
JÁMU	<i>andiamo</i>	<i>let's go</i>
JANCARE	<i>imbiancare con la calce</i>	<i>to whitewash</i>

JANCHINASTRU	<i>biancastro</i>	<i>whitish</i>
JANCHIZZA	<i>bianchezza</i>	<i>whiteness</i>
JANCU	<i>bianco</i>	<i>white</i>
JANCU D'UAVU	<i>la chiara, albume</i>	<i>egg white, albumen</i>
JANCUSPINU	<i>biancospino</i>	<i>hawthorn</i>
JATÁRE	<i>fiatare, respirare</i>	<i>to breathe</i>
JATI!	<i>andate!</i>	<i>go!</i>
JATIVINDE!	<i>andatevene!</i>	<i>go away!</i>
JATU	<i>fiato</i>	<i>breath</i>
JATÚNE	<i>fiatone</i>	<i>shortness of breath</i>
JAZZÁRE	<i>nevicare</i>	<i>to snow</i>
JAZZÁTA	<i>nevicata</i>	<i>snowfall</i>
JAZZU	<i>giaciglio</i>	<i>pallet</i>
JÉ DÒNA !	<i>attento, però, come mai</i>	<i>be careful, how come</i>
JEMMA	<i>gemma</i>	<i>gem</i>
JENA	<i>iena, persona crudele</i>	<i>hyena, cruel person</i>
JENNÀRU	<i>gennaio</i>	<i>January</i>
JÉNNARU	<i>genero</i>	<i>son-in-law</i>
JERMANACA	<i>tipo d'erba</i>	<i>type of grass</i>
JERMANU	<i>segale, frumento</i>	<i>rye</i>
JESTIGNA	<i>maledizione, bestemmia</i>	<i>curse</i>
JESTIMARE	<i>bestemmiare</i>	<i>to curse</i>
JESTIMATURE	<i>bestemmiatore</i>	<i>blasphemer</i>
JÉSÛ!	<i>Gesù mio!</i>	<i>goodness!</i>
JETTA	<i>treccia di fichi, butta</i>	<i>dried figs, bud</i>
JETTARE	<i>buttare</i>	<i>to throw</i>
JETTARE 'U BANDU	<i>spifferare in pubblico</i>	<i>to blab</i>
JETTARE 'U SANGU	<i>ammazzarsi di lavoro</i>	<i>to work hard</i>
JETTATA	<i>gettata</i>	<i>throw</i>
JETTATINA	<i>infiorescenza</i>	<i>inflorescence</i>
JETTATÚRA	<i>un atto che porta-iella</i>	<i>an action to cause bad luck</i>
JETTUNE	<i>germoglio</i>	<i>bud</i>
JÌANCU	<i>bue giovane, giovenco</i>	<i>steer</i>
JÌANDU JÌANDU	<i>piano piano</i>	<i>slowly</i>
JIATTU	<i>getto</i>	<i>jet</i>
JIDITÁLE	<i>ditale</i>	<i>thimble</i>
JIDITÁTA	<i>ditata</i>	<i>finger-print</i>
JIDITÍALLI	<i>dita piccole</i>	<i>little fingers</i>
JIDITÍALLU	<i>mignolo</i>	<i>little finger</i>
JÍDITU	<i>dito</i>	<i>finger</i>
JÍDITU GRANDE DA MANU	<i>pollice</i>	<i>thumb</i>
JÍDITU GRANDE DU PEDE	<i>alluce</i>	<i>big toe</i>
JIDITU GRAUSSU	<i>pollice, alluce</i>	<i>thumb, big toe</i>
JIMBUVU	<i>gobba</i>	<i>hunch</i>
JINÈSTRA	<i>ginestra</i>	<i>broom</i>
JINÚACCHJÙ	<i>ginocchio</i>	<i>knee</i>
JINUCCHIATA	<i>ginocchiata</i>	<i>knee-blow</i>

JIPPUNE	<i>corpetto, giacchetta</i>	<i>waistcoat</i>
JÍRE	<i>andare</i>	<i>to go</i>
JISTI	<i>andasti</i>	<i>you went</i>
JOCARELLUNE	<i>giocarellone</i>	<i>playful person</i>
JOCARIALLU	<i>giochetto</i>	<i>child's play</i>
JOCARUAVU	<i>scherzoso</i>	<i>playfull</i>
JOCATURE	<i>giocatore</i>	<i>player</i>
JOCCA	<i>chioccia</i>	<i>hen</i>
JOJA	<i>frottola</i>	<i>tall story</i>
JOZZA	<i>uccello femmina</i>	<i>female bird</i>
JUACCU	<i>fiocco</i>	<i>bow</i>
JÚACU	<i>gioco</i>	<i>game</i>
JÚAVI	<i>giovedì</i>	<i>Thursday</i>
JÚAVI SANTU	<i>Giovedì Santu</i>	<i>Good Thursday</i>
JUCARE	<i>giocare</i>	<i>to play</i>
JUCATA	<i>gara, giocata</i>	<i>game</i>
JUCCÀTA	<i>covata</i>	<i>brood</i>
JUDEU	<i>ebreo</i>	<i>jew</i>
JUDICARE	<i>giudicare</i>	<i>to judge</i>
JUDICE	<i>giudice</i>	<i>judge</i>
JUDIZZIU	<i>giudizio</i>	<i>common sense</i>
JUDIZZIUSU	<i>giudizioso</i>	<i>wise</i>
JUGÁLE	<i>uomo balordo, stupido</i>	<i>stupid person</i>
JUHJJÁRE	<i>soffiare, gonfiare</i>	<i>to blow</i>
JÚJHIUNI	<i>soffioni</i>	<i>blow-pipe</i>
JUJJHÂRUAVU	<i>soffione</i>	<i>blow-pipe</i>
JUJJHãTA	<i>soffiata</i>	<i>blowing</i>
JÚJJHIU	<i>soffio</i>	<i>blow</i>
JÚJJIA !	<i>soffia !</i>	<i>blow!</i>
JUJJÛRÉLLA	<i>vento leggero</i>	<i>light wind</i>
JÚJUME	<i>giuggiole</i>	<i>jujubes</i>
JÚMARA	<i>fiumara</i>	<i>torrent</i>
JÚME	<i>fiume</i>	<i>river</i>
JUMEFRIDDU	<i>Fiumefreddo</i>	<i>Fiumefreddo</i>
JUMÉNTA	<i>giumenta</i>	<i>mare</i>
JUMICIALLU	<i>ruscello</i>	<i>stream</i>
JUNDÁRE	<i>aggreddire</i>	<i>to attack</i>
JÚNGERE	<i>giungere, unire</i>	<i>to unite</i>
JUNGITINA	<i>giuntura</i>	<i>joint</i>
JUNTA	<i>manciata</i>	<i>handful</i>
JURE	<i>fiore</i>	<i>flower</i>
JURERA	<i>vaso da fiori</i>	<i>flower pot</i>
JÚRERE	<i>fiorire</i>	<i>to flower</i>
JURILLU	<i>fioretto</i>	<i>small flower</i>
JURITURA	<i>fioritura</i>	<i>flowering</i>
JURNÁTA	<i>giornata lavorativa</i>	<i>day's work</i>

JURNU	<i>giorno</i>	<i>day</i>
JURNU (‘E)	<i>diurno</i>	<i>diurnal</i>
JURUTU	<i>fiorito</i>	<i>in bloom</i>
JUSCA	<i>residuo del grano, buccia</i>	<i>by-product of wheat</i>
JUSSU	<i>diritto</i>	<i>right, law</i>
JUTA	<i>andata</i>	<i>the going</i>
JUVU	<i>giogo</i>	<i>yoke</i>
L		
L’ÁSTRACU	<i>pavimento di pietra</i>	<i>cement floor</i>
LAGNA	<i>lamento</i>	<i>groan</i>
LAGNUSU	<i>lamentoso</i>	<i>groaning</i>
LAGU	<i>lago</i>	<i>lake</i>
LAMÁRE	<i>ammuffire</i>	<i>to grow mouldy</i>
LAMÁTU	<i>ammuffito</i>	<i>mouldy</i>
LAMIAN TU	<i>lamento</i>	<i>moan, groan</i>
LAMPA	<i>lampada</i>	<i>oil lamp</i>
LAMPÁRE	<i>lampeggiare</i>	<i>to flash</i>
LAMPIUNE	<i>lampione</i>	<i>lamp-post</i>
LAMPU	<i>lampo</i>	<i>thunder, lightning, flash</i>
LAMU	<i>muffa</i>	<i>mold</i>
LÁNDIA	<i>latta</i>	<i>tin</i>
LÁPISSE	<i>matita</i>	<i>pencil</i>
LARDU	<i>lardo</i>	<i>lard</i>
LARGU	<i>largo</i>	<i>wide</i>
LASCU	<i>ampio</i>	<i>loose</i>
LASSARE	<i>lasciare</i>	<i>to leave</i>
LASSITU	<i>lascito, eredità</i>	<i>bequest, legacy</i>
LASSÚPRA	<i>lassù</i>	<i>upstairs</i>
LÁSTICA	<i>elastico</i>	<i>rubber band</i>
LA STRA	<i>lastra</i>	<i>slab</i>
LASTRICATU	<i>lastricato</i>	<i>paved</i>
LASTRICU	<i>lastrico</i>	<i>pavement</i>
LATTARU	<i>lattaio</i>	<i>milkman</i>
LATTUCA	<i>lattuga</i>	<i>lettuce</i>
LATU	<i>lato</i>	<i>side</i>
LÁURU	<i>lauro</i>	<i>laurel</i>
LAVATINA	<i>lavatura</i>	<i>washing</i>
LAVATIVU	<i>pigro</i>	<i>lazy</i>
LAVATURU	<i>lavatoio</i>	<i>wash-house, tub or board</i>
LAVURARE	<i>lavorare</i>	<i>to work</i>
LAVURATU	<i>lavorato</i>	<i>worked</i>
LAVÚRU	<i>lavoro, impiego</i>	<i>labor, job</i>
LAZZARUNE	<i>lazzarone</i>	<i>rascal</i>
LÉCCATU	<i>sputo di catarro</i>	<i>to spit catarrh</i>
LEGGIA	<i>legge, legislazione</i>	<i>law, legislation</i>
LÉJERE	<i>leggere</i>	<i>to read</i>

LEJÙTA	<i>lettura</i>	<i>reading</i>
LEMENTARE	<i>elementare</i>	<i>elementary</i>
LENA	<i>Elena</i>	<i>Helen</i>
LENTA	<i>lente</i>	<i>lens</i>
LENTICCHÌE	<i>lentiggini</i>	<i>freckles</i>
LENTIZZA	<i>lentezza</i>	<i>slowness</i>
LESINARE	<i>fare lo spilorcio</i>	<i>to be stingy</i>
LETTICIA	<i>tubercolosi</i>	<i>tuberculosis</i>
LEVATINA	<i>impasto di farina e lievito</i>	<i>mixture of flour and yeast</i>
LÍABBRICA	<i>replica di rimproveri</i>	<i>reproach</i>
LÍAGGIU	<i>leggero</i>	<i>light</i>
LÍANTU	<i>gracile, lento</i>	<i>slow, frail</i>
LIASINA	<i>avaro</i>	<i>stingy</i>
LIÀSTU	<i>veloce</i>	<i>fast</i>
LÍATTU	<i>letto</i>	<i>bed</i>
LIAVITRU	<i>melma</i>	<i>mud</i>
LIAVITU	<i>lievito</i>	<i>yeast</i>
LIAVUTRU	<i>fanghiglia delle vasche</i>	<i>slush in tubs</i>
LIBBARU	<i>libero</i>	<i>free</i>
LIBBERTÀTE	<i>libertà</i>	<i>freedom</i>
LIBBRETTU	<i>libretto</i>	<i>booklet</i>
LICCARE	<i>leccare</i>	<i>to lick</i>
LICCATINA	<i>leccatina</i>	<i>small lick</i>
LICCATÙRA	<i>leccata</i>	<i>lick</i>
LICE-PICE	<i>moglio-offeso</i>	<i>depressed, offended</i>
LICERTA	<i>lucertola</i>	<i>lizard</i>
LICERTUNE	<i>lucertolone</i>	<i>large lizard</i>
LICEU	<i>liceo</i>	<i>high school</i>
LIÈSINA	<i>lesina</i>	<i>awl</i>
LIEVITRU	<i>melma</i>	<i>slime</i>
LIGAMIAN TU	<i>legamento</i>	<i>ligament</i>
LIGARE	<i>legare</i>	<i>to tie</i>
LIGATU	<i>legato</i>	<i>tied</i>
LIGATÙRA	<i>legatura</i>	<i>tying</i>
LIGGITTIMU	<i>legittimo</i>	<i>legitimate</i>
LIGNAME	<i>legname</i>	<i>lumber</i>
LIGNATA	<i>legnata</i>	<i>blow with a stick</i>
LIGNU	<i>legno</i>	<i>wood</i>
LIGNÙSU	<i>legnoso</i>	<i>woody</i>
LIGRIZZA	<i>allegrezza</i>	<i>happiness</i>
LIMARRU	<i>limo , melma</i>	<i>slime, mud</i>
LIMBERGIA	<i>albicocca</i>	<i>apricot</i>
LIMOSINANTU	<i>elimosinante</i>	<i>beggar</i>
LIMÙASINA	<i>elemosina</i>	<i>alms-giving</i>
LIMÚNE	<i>limone</i>	<i>lemon</i>

LÍMUNI	<i>legname</i>	<i>wood</i>
LÍMUNU	<i>legno</i>	<i>wood</i>
LÍMUNU STUARTU	<i>cavilloso, intrattabile</i>	<i>quibbling person</i>
LINAZZA	<i>stoppa, lino grezzo</i>	<i>tow</i>
LÍNDINI	<i>lendini</i>	<i>nits</i>
LINDINUSU	<i>pieno di lendini</i>	<i>nitty</i>
LINGUTU	<i>linguacciuto</i>	<i>sharp-tongue individual</i>
LINTERNA	<i>lanterna</i>	<i>lantern</i>
LINU	<i>lino</i>	<i>linen</i>
LINUSA	<i>seme di lino</i>	<i>flax seed</i>
LINZA	<i>lenza</i>	<i>fishing-line</i>
LINZE LINZE	<i>ridurre a brandelli</i>	<i>torn to shreds</i>
LINZUAVU	<i>lenzuolo</i>	<i>bed sheet</i>
LIPPU	<i>muschio</i>	<i>moss</i>
LIPPUSU	<i>acre, peloso</i>	<i>mossy</i>
LISA	<i>Elisa</i>	<i>Elise</i>
LISANDRU	<i>Alessandro</i>	<i>Alexander</i>
LISCIU	<i>liscio</i>	<i>smooth</i>
LISSÌA	<i>liscivia</i>	<i>lye</i>
LISTINU	<i>listino</i>	<i>list</i>
LISTUNE	<i>asse di legno</i>	<i>wood axis</i>
LITICA	<i>lite</i>	<i>quarrel</i>
LITICARE	<i>litigare</i>	<i>to quarrel</i>
LITICASTUARTU	<i>attaccabrighe</i>	<i>quarrelsome</i>
LITICUSU	<i>litigioso</i>	<i>quarrelsome</i>
LITRÀRU	<i>lontra</i>	<i>otter</i>
LITRU	<i>litro</i>	<i>liter</i>
LÍTTERA	<i>lettera</i>	<i>letter</i>
LIUNE	<i>leone</i>	<i>lion</i>
LIVIALLU	<i>livello</i>	<i>level</i>
LLÚACU	<i>lì</i>	<i>there</i>
LLÚACU A PENDINU	<i>luogo in pendenza</i>	<i>down the slope</i>
LÓGGIA	<i>balcone</i>	<i>balcony</i>
LORDA	<i>sporca</i>	<i>dirty (f)</i>
LUANGU	<i>lungo</i>	<i>long</i>
LUARDU	<i>sporco</i>	<i>dirty (m)</i>
LUCE	<i>luce</i>	<i>light</i>
LUCIDU	<i>lucido</i>	<i>well-polished</i>
LÚGLIU	<i>luglio</i>	<i>July</i>
LUME	<i>lume a petrolio</i>	<i>kerosene lamp</i>
LUMERA	<i>lucerna</i>	<i>oil-lamp</i>
LUMICIALLU	<i>piccolo lume</i>	<i>tiny lamp</i>
LUNI	<i>lunedì</i>	<i>Monday</i>
LUNTANA	<i>lontana</i>	<i>distant, far</i>
LUNTANANZA	<i>lontananza</i>	<i>distance</i>
LUNTANU	<i>lontano</i>	<i>far away</i>

LURDIA	<i>sporczia</i>	<i>filthiness</i>
LUSSU	<i>lusso</i>	<i>luxury</i>
LUSTRINU	<i>lustrino</i>	<i>spangle</i>
LUSTRU	<i>lustro</i>	<i>light</i>
LUTTARE	<i>lottare</i>	<i>to struggle</i>
LUTTU	<i>lutto</i>	<i>mourning</i>
M		
MA'	<i>mamma (dim.)</i>	<i>mom</i>
MACARI!	<i>magari!</i>	<i>I wish!</i>
MACCARRUNARU	<i>matterello, spianatoio</i>	<i>rolling pin</i>
MACCARRUNI	<i>maccheroni</i>	<i>maccaroni</i>
MACCHJI	<i>boscaglia</i>	<i>woods</i>
MACCHJUVA	<i>gancio</i>	<i>hook</i>
MACHINA	<i>macchina, automobile</i>	<i>car, machine</i>
MACHINETTA	<i>macchinetta</i>	<i>small machine</i>
MACHINIANDU	<i>ricercando</i>	<i>searching, pursuing</i>
MACIALLU	<i>macello</i>	<i>butcher shop</i>
MACINIALLU	<i>macinino</i>	<i>old coffee maker</i>
MACININU	<i>macina-caffe'</i>	<i>coffee-grinder</i>
MADAMA	<i>donna fine</i>	<i>fine lady</i>
MADUNNARU	<i>bigotto</i>	<i>bigot man</i>
MADUNNELLA	<i>madonnina</i>	<i>young madona</i>
MAFARDA	<i>Mafalda</i>	<i>Mafalda</i>
MAFFIA	<i>Mafia</i>	<i>Mafia</i>
MAFFIUSU	<i>mafioso</i>	<i>Mafia member</i>
MAFRUNE	<i>astuto</i>	<i>swindler</i>
MAGAGNE	<i>difetti</i>	<i>faults</i>
MAGAGNU	<i>male, maleficio</i>	<i>evil action</i>
MAGARA	<i>strega, megera</i>	<i>sorceress</i>
MAGARÍA	<i>magia, maleficio</i>	<i>witchcraft</i>
MAGÀRU	<i>magò</i>	<i>sorcerer</i>
MAGGIÙRE	<i>maggiore</i>	<i>major</i>
MAGNIFICU	<i>magnifico</i>	<i>magnificent</i>
MAGU	<i>magò, indovino</i>	<i>wizard</i>
MAJÍA	<i>malia, magia, fattura</i>	<i>witchcraft</i>
MAJÍLLA	<i>madia</i>	<i>kneading-trough</i>
MAJISA	<i>maggese</i>	<i>of may</i>
MAJORCA	<i>tipo di grano</i>	<i>type of wheat</i>
MAJU	<i>maggio</i>	<i>May</i>
MAJURANA	<i>maggiorana</i>	<i>marjoram</i>
MALACARNE	<i>delinquente</i>	<i>delinquent</i>
MALANÒVA	<i>sciagura, sciagurata</i>	<i>disaster</i>
MALAPARATA	<i>pericolo</i>	<i>ranger</i>
MALE 'E PANZA	<i>algia addominale</i>	<i>belly ache</i>
MALEDITTU	<i>maledetto</i>	<i>damned</i>
MALERVA	<i>malerba</i>	<i>rascal</i>

MALIGNU	<i>cattivo</i>	<i>evil</i>
MALIZZIA	<i>malizia</i>	<i>malice</i>
MALLISE	<i>morbida, tenera</i>	<i>soft, tender</i>
MAMMÀ	<i>mamma (vezz.)</i>	<i>mommy</i>
MAMMA ‘E LATTE	<i>bália</i>	<i>wet nurse</i>
MAMMALUCCA	<i>fessacchiotto, scemo</i>	<i>simpleton, fool</i>
MAMMÁNA	<i>levatrice</i>	<i>midwife</i>
MAMMARELLA	<i>mammina</i>	<i>little mother</i>
MAMMARUAVU	<i>mammone</i>	<i>mother-dependent</i>
MAMMÁTA	<i>tua mamma</i>	<i>your mother</i>
MANCA	<i>sinistra</i>	<i>left</i>
MANCARE	<i>essere assente</i>	<i>to be absent</i>
MANCINU	<i>mancino</i>	<i>left-handed</i>
MÁNCU	<i>neanche, neppure</i>	<i>neither</i>
MÁNCU LI CANTI!	<i>speriamo di no !</i>	<i>let's hope not!</i>
MANDARINU	<i>mandarino</i>	<i>mandarin</i>
MANDILE	<i>fazzoletto per la testa</i>	<i>head handkerchief</i>
MÁNDRIA	<i>mandria</i>	<i>herd</i>
MANDRIGLIU	<i>recinto per le pecore</i>	<i>pen for sheep</i>
MANDULINU	<i>mandolino</i>	<i>mandolin</i>
MANERA	<i>maniera</i>	<i>manner</i>
MANGANIALLU	<i>girello per bambini</i>	<i>baby walker</i>
MANGANIALLU	<i>manganello</i>	<i>club</i>
MANGANIARE	<i>lavorare alacremente</i>	<i>to work hard</i>
MANGANU	<i>utensile per battere il legno</i>	<i>tool to beat wood</i>
MANGHIALLU	<i>legno per appendere il maiale</i>	<i>wood device to hang pigs</i>
MANGIA-E-DORMA	<i>sfaticato</i>	<i>loafer</i>
MANGIUNE	<i>mangione, avido</i>	<i>big eater</i>
MANGÙNE	<i>gramola</i>	<i>brake</i>
MANGUNI	<i>occhiali</i>	<i>eyeglasses</i>
MANIÁRE	<i>maneggiare</i>	<i>to handle</i>
MANIARSI	<i>sbrigarsi</i>	<i>to hurry up</i>
MANIATA	<i>gruppo</i>	<i>group</i>
MANICHINU	<i>manichino</i>	<i>tailor's dummy</i>
MANICOMIU	<i>manicomio</i>	<i>madhouse</i>
MANICU	<i>manico</i>	<i>handle</i>
MANÌGLIA	<i>chiavistello</i>	<i>latch</i>
MANÍJATE!	<i>sbrigati!</i>	<i>hurry up!</i>
MANÍPUVA	<i>cazzuola</i>	<i>trowel</i>
MANNAJA!	<i>peccato! maledetto!</i>	<i>what a pity! damn it!</i>
MANNARA	<i>mannaia</i>	<i>axe</i>
MANTIA	<i>Amantea</i>	<i>Amantea</i>
MANTISÌNU	<i>grembiule</i>	<i>apron</i>
MANTIUATU	<i>supetino</i>	<i>inhabitant of Amantea</i>
MANTU	<i>mantello</i>	<i>mantle</i>
MANU	<i>mano</i>	<i>hand</i>

MANU MANCA	<i>mano sinistra</i>	<i>left hand</i>
MANUELE	<i>Emanuele</i>	<i>Emanuel</i>
MANUELLA	<i>manovella</i>	<i>crank</i>
MANUMBERSA	<i>forte sberla</i>	<i>strong slap</i>
MANUZZA	<i>manina</i>	<i>tiny hand</i>
MAPPICIÁRE	<i>stropicciare</i>	<i>to crease</i>
MAPPINA	<i>strofinaccio</i>	<i>rag</i>
MARASCIALLU	<i>maresciallo</i>	<i>marshall</i>
MARCHINGEGNU	<i>marchingegno</i>	<i>device</i>
MARCIGLIÀNA	<i>uva bianca</i>	<i>white grapes</i>
MARENGA	<i>moneta antica</i>	<i>ancient coin</i>
MARGICUTU	<i>persona robusta</i>	<i>robust person</i>
MARGITANU	<i>residente di Margi</i>	<i>inhabitant of Margi</i>
MARICIALLU	<i>stagno turbolo in Aiello</i>	<i>swamp in Aiello</i>
MARINARU	<i>marinaio</i>	<i>sailor</i>
MARIÓVA	<i>tasca interna della giacca</i>	<i>jacket's inside pocket</i>
MARITARE	<i>sposare, trovare marito</i>	<i>to marry</i>
MARITU	<i>marito</i>	<i>husband</i>
MARÌTUMMA	<i>mio marito</i>	<i>my husband</i>
MARIÚAVU	<i>briccone</i>	<i>rascal</i>
MARMU	<i>marmo</i>	<i>marble</i>
MARPELLA	<i>schiaffone</i>	<i>big smack</i>
MARPIUNE	<i>furbacchione</i>	<i>cunning fellow</i>
MARRÀMA	<i>sporcizia</i>	<i>dirtyness</i>
MARSACANE	<i>sasso</i>	<i>rock</i>
MARSINELLA	<i>Marcinelle (Belgio)</i>	<i>Marcinelle (Belgium)</i>
MARTAGLIUVU	<i>batacchio della campana</i>	<i>clapper</i>
MARTI	<i>martedì</i>	<i>Tuesday</i>
MARTIALLU	<i>martello</i>	<i>hammer</i>
MARTINIALLU	<i>grillo parlante</i>	<i>talking cricket</i>
MARTINU	<i>Martino</i>	<i>Martin</i>
MARUZZA	<i>lumaca</i>	<i>snail</i>
MARVAGGIU	<i>malvagio</i>	<i>wicked person</i>
MARVÀSIA	<i>uva bianca</i>	<i>white grapes</i>
MARVIZZU	<i>tordo</i>	<i>thrush</i>
MARZACANE	<i>ciottolone</i>	<i>large pebble</i>
MARZU	<i>marzo</i>	<i>March</i>
MASCAGNA	<i>pettinatura</i>	<i>hair-style</i>
MASCARZUNE	<i>mascalzone</i>	<i>rascal</i>
MASC-CA	<i>dura</i>	<i>hard</i>
MASC-CARA	<i>maschera</i>	<i>mask</i>
MASC-CARATA	<i>carnevalata</i>	<i>farce</i>
MASC-CATURA	<i>serratura</i>	<i>door lotch</i>
MASC-CHÍATTU	<i>chiavistello</i>	<i>latch</i>
MASC-CHU	<i>mortaretto</i>	<i>craker</i>
MASCILLARU	<i>bordi della madia</i>	<i>edges of kneading-trough</i>

MASCULILLU	<i>maschietto</i>	<i>young male</i>
MASCULINU	<i>mascolino</i>	<i>masculine</i>
MÁSCUVU	<i>maschio</i>	<i>male</i>
MASCUVUNE	<i>maschione</i>	<i>really masculine</i>
MASSARU	<i>massaio</i>	<i>steward</i>
MASTRA	<i>maestra</i>	<i>trainer (female)</i>
MASTRAVÒTA	<i>manovre</i>	<i>maneuvers</i>
MASTRIA	<i>maestria</i>	<i>skill</i>
MASTRU	<i>maestro</i>	<i>trainer (male)</i>
MASTRU D'ASCIA	<i>falegname</i>	<i>carpenter</i>
MASTRUASSU	<i>femore</i>	<i>femur</i>
MASTRUNE	<i>gran maestro</i>	<i>grand master (male)</i>
MATARASSARU	<i>aspo</i>	<i>reel</i>
MATARAZZU	<i>materasso</i>	<i>mattress</i>
MATASSARU	<i>aspo, naspo</i>	<i>reel</i>
MATERIA	<i>pus</i>	<i>pus</i>
MATINA	<i>mattina</i>	<i>morning</i>
MATRARU	<i>raccoglie-farina nei mulini</i>	<i>flour collector in mills</i>
MATRÍA	<i>suocera</i>	<i>mother-in-law</i>
MATRIMMONIU	<i>sposalizio</i>	<i>wedding</i>
MATTUCCIALLU	<i>persona finto-calmò, furbo</i>	<i>cunning fellow</i>
MATTUNE	<i>mattone</i>	<i>brick</i>
MATTUNELLA	<i>mattonella</i>	<i>tile</i>
MATUSALEMME	<i>matusalemme</i>	<i>mathuselah</i>
MAV'ANNATA	<i>cattiva annata</i>	<i>bad year</i>
MAV'UACCHJIÙ	<i>malocchio</i>	<i>bad luck</i>
MAVA HIMMINA	<i>prostituta</i>	<i>prostitute</i>
MAVA NNUMINATA	<i>famigerato</i>	<i>notorious</i>
MAVA PARATA	<i>malaparata</i>	<i>in dander</i>
MAVA PAROVA	<i>parolaccia</i>	<i>curse, offensive word</i>
MAVA RAZZA	<i>cattiva razza</i>	<i>evil sort</i>
MAVA SORTE	<i>sfortuna</i>	<i>misfortune</i>
MAVACARNE	<i>furfante</i>	<i>scoundrel</i>
MAVACRIANZA	<i>maleducazione</i>	<i>rudeness</i>
MAVADDERRUTTU	<i>in pessime condizioni</i>	<i>in bad condition</i>
MAVAGURIU	<i>malaugurio</i>	<i>ill omen</i>
MAVANDATU	<i>malandato</i>	<i>in poor health</i>
MAVANDRINU	<i>birboncello</i>	<i>little rascal</i>
MAVANOVA	<i>cattiva notizia</i>	<i>misfortune</i>
MAVATÌA	<i>malattia</i>	<i>disease</i>
MAVATIZZU	<i>malaticcio</i>	<i>sickly</i>
MAVATU	<i>malato</i>	<i>sick</i>
MAVATUSU	<i>malaticcio</i>	<i>sickly</i>
MAVU	<i>cattivo</i>	<i>evil</i>
MAVU MPARATU	<i>scostumato, viziato</i>	<i>spoiled (m)</i>
MAZZACANE	<i>indolente</i>	<i>lazy</i>

MAZZARELLA	<i>piccola mazza</i>	<i>small bat</i>
MAZZIARE	<i>bastonare</i>	<i>To beat</i>
MAZZIATU	<i>astonato</i>	<i>beaten</i>
MAZZICA-BRODU	<i>buono a nulla</i>	<i>good-for-nothing fellow</i>
MAZZICA-CHJIUAVI	<i>persona che freme</i>	<i>shuddering person</i>
MAZZICARE	<i>masticare</i>	<i>to chew</i>
MAZZICATU	<i>masticato</i>	<i>chewed</i>
MAZZINA	<i>mazzo</i>	<i>bunch</i>
MAZZU	<i>mazzo</i>	<i>bunch</i>
MAZZÙLLU	<i>mazzetto</i>	<i>little bunch</i>
MAZZURCA	<i>mazurca</i>	<i>mazurka</i>
MBALLAGGIU	<i>imballaggio</i>	<i>packing</i>
MBALLARE	<i>imballare</i>	<i>to pack</i>
MBALLATU	<i>imballato</i>	<i>packed</i>
MBARCATU	<i>partito con la nave</i>	<i>embarked</i>
MBARCU	<i>imbarco</i>	<i>embarkment</i>
MBARRARE	<i>nascondere</i>	<i>to hide</i>
MBARRATU	<i>coperto</i>	<i>covered</i>
MBASCIATA	<i>messaggio, ambasciata</i>	<i>message, embassy</i>
MBASCIATURE	<i>ambasciatore</i>	<i>ambassador</i>
MBASTIRE	<i>imbastire</i>	<i>to tack</i>
MBASTU	<i>sella dell'asino o cavallo</i>	<i>saddle</i>
MBECCHIATU	<i>invecchiato</i>	<i>aged</i>
MBECCHJARE	<i>invecchiare</i>	<i>to grow old</i>
MBECE	<i>invece</i>	<i>instead</i>
MBECILLU	<i>imbecille</i>	<i>Idiot, fool</i>
MBELENARE	<i>avvelenare</i>	<i>to poison</i>
MBELENATU	<i>avvelenato, arrabbiato</i>	<i>poisoned, angry, mad</i>
MBENTARE	<i>inventare</i>	<i>to invent</i>
MBERRU	<i>verso</i>	<i>towards</i>
MBERSA (ALLA)	<i>rovescia (alla)</i>	<i>overturned</i>
MBERTICARE	<i>rovesciare verso l'alto</i>	<i>to overturn</i>
MBESTA	<i>placenta</i>	<i>placenta</i>
MBEVÀTU	<i>velato</i>	<i>veiled</i>
MBIANCARE	<i>imbiancare</i>	<i>to whitewash</i>
MBIANCATU	<i>imbiancato</i>	<i>bleached, whitewashed</i>
MBIANCHINU	<i>imbianchinu</i>	<i>house painter</i>
MBIARE	<i>avviare</i>	<i>to start</i>
MBIARSU	<i>verso</i>	<i>toward</i>
MBIATU	<i>avviato</i>	<i>started</i>
MBÌDIA	<i>invidia</i>	<i>envy</i>
MBIDIÙSU	<i>invidioso</i>	<i>envious</i>
MBISCATINA	<i>disordine, mescolanza</i>	<i>mixture, confusion</i>
MBISCATU	<i>alterato, impuro</i>	<i>impure</i>
MBISC-CARE	<i>intromettersi, mischiare</i>	<i>to intervene, to mix-up</i>
MBITARE	<i>invitare, avvitare</i>	<i>to invite</i>
MBITU	<i>invito</i>	<i>invitation</i>

MBIVISCERE	<i>risuscirare</i>	<i>to resurrect</i>
MBIVISCIUTU	<i>risuscitato</i>	<i>resurrected</i>
MBIZZiare	<i>sobillare</i>	<i>to stir up</i>
MBOLICARE	<i>imbrogliare</i>	<i>to mix up things</i>
MBOLICATINA	<i>imbroglio</i>	<i>entanglement</i>
MBOTTIRE	<i>imbottire</i>	<i>to stuff</i>
MBOTTITU	<i>imbottito</i>	<i>stuffed</i>
MBRASC-CARSI	<i>imbrattarsi</i>	<i>to get dirty</i>
MBRATTARE	<i>imbrattare</i>	<i>to soil</i>
MBRELLA	<i>ombrello</i>	<i>umbrella</i>
MBRIACHIZZA	<i>ubriachezza</i>	<i>drunkedness</i>
MBRIACU	<i>ubriaco</i>	<i>drunk</i>
MBRIACUNE	<i>ubriacone</i>	<i>drunkard</i>
MBRILLICÀTU	<i>Ingioiellato, impomatato</i>	<i>dressed-up</i>
MBROGLIATINA	<i>disordine</i>	<i>disorder</i>
MBRUAGLIU	<i>imbroglio</i>	<i>swindle</i>
MBRUGLIARE	<i>imbrogliare</i>	<i>influenza</i>
MBRUGLIUNE	<i>imbroglione</i>	<i>to swindle</i>
MBRUNARE	<i>far sera</i>	<i>swindler</i>
MBRUSCINARE	<i>rotolare per terra</i>	<i>to roll on the ground</i>
MBRUSCINARSI	<i>sporcarsi per terra</i>	<i>to roll on the ground</i>
MBRUSCINATINA	<i>dim. di mbruscinatu</i>	<i>somewhat soiled</i>
MBRUSCINATU	<i>rotolato per terra</i>	<i>rolled on the ground</i>
MBUCARE	<i>imbucare</i>	<i>to mail</i>
MBÚCCAMUSCHE	<i>credulone</i>	<i>naive</i>
MBUCCARE	<i>abboccare, imboccare</i>	<i>to be naïve, to spoon-feed</i>
MBUCCUNE	<i>boccone</i>	<i>mouthful, morsel</i>
MBUINA	<i>confusione, parapiglia</i>	<i>confusion, turmoil</i>
MBULLETTA	<i>squatrinato</i>	<i>penniless</i>
MBUSTA	<i>busta</i>	<i>envelope</i>
MBUSTU	<i>busto</i>	<i>busto (delle donne)</i>
MBUTTARE	<i>spingere</i>	<i>to push</i>
MBUTTUNARE	<i>abbottonare</i>	<i>to button</i>
MBUTTUNATU	<i>abbottonato</i>	<i>buttoned up</i>
MBUTTUNE	<i>spinta</i>	<i>push</i>
MBUTU	<i>imbuto</i>	<i>funnel</i>
MDIARE	<i>invidiare</i>	<i>to envy</i>
MEDICAMIAN TU	<i>farmaco</i>	<i>medicine</i>
MEDICIINA	<i>medicina</i>	<i>medicine, pharmaceutical</i>
MEDÚLLA	<i>cervello</i>	<i>brain</i>
MEFRE	<i>agnomi, difetti</i>	<i>faults</i>
MEGLIA (À)	<i>migliore (la)</i>	<i>the best (f)</i>
MELE	<i>miele</i>	<i>honey</i>
MELLE	<i>cicatrici</i>	<i>scars</i>
MENU	<i>meno</i>	<i>less</i>
MENZAGUSTU	<i>ferragosto</i>	<i>mid august</i>

MENZANNOTTE	<i>mezzanotte</i>	<i>midnight</i>
MENZIJÙRNU	<i>mezzogiorno</i>	<i>noon</i>
MENZINA	<i>metà</i>	<i>half</i>
MENZUGNA	<i>menzogna</i>	<i>falsehood</i>
MENZURA	<i>mezzora</i>	<i>half hour</i>
MERA	<i>guarda</i>	<i>look</i>
MERADI (TE)	<i>sta bene (ti)</i>	<i>looks good (on you)</i>
MERAGLIA	<i>medaglia</i>	<i>wonder</i>
MERCANZZIA	<i>mercanzia</i>	<i>cheap goods</i>
MERCATU	<i>economico, mercato</i>	<i>market, cheap</i>
MERCURELLA	<i>erba</i>	<i>grass</i>
MERENGA	<i>marengo</i>	<i>Marengo (coin used in Turin)</i>
MERICA	<i>America</i>	<i>America</i>
MERICANU	<i>americano</i>	<i>American</i>
MERLUZZU	<i>merluzzo</i>	<i>cod</i>
METATE	<i>metà</i>	<i>half</i>
MÉTERE	<i>mietere</i>	<i>to reap</i>
METITURU	<i>mietitore</i>	<i>reaper</i>
METRU	<i>metro</i>	<i>meter, ruler</i>
MIADICU	<i>medico</i>	<i>physician</i>
MIADICUNE	<i>grande medico</i>	<i>great physician</i>
MIAGLIU (U)	<i>migliore (il)</i>	<i>the best (m)</i>
MIANDUVA	<i>confetti con mandorle</i>	<i>confetti</i>
MIANZU	<i>mezzo</i>	<i>half</i>
MÍARGULI	<i>ghiaccioli</i>	<i>icicle</i>
MÌARITU	<i>merito</i>	<i>merit</i>
MÍCCIU	<i>stoppino di un lume</i>	<i>wick</i>
MICRANIA	<i>emicrania</i>	<i>migraine headache</i>
MICÙ	<i>Domenico</i>	<i>Dominic</i>
MIERCUVI	<i>mercoledì</i>	<i>Wednesday</i>
MIEVUZA	<i>milza</i>	<i>spleen</i>
MIGLIARU	<i>migliaio</i>	<i>about a thousand</i>
MIGLIU	<i>miglio</i>	<i>millet</i>
MIJANZU (AVV. E SOST.)	<i>in mezzo, una metà</i>	<i>in the middle, half</i>
MILILLU	<i>piccola mela</i>	<i>small apple</i>
MILINGIANA	<i>melanzana</i>	<i>egg-plant</i>
MILIU	<i>Emilio</i>	<i>Emil</i>
MILIUNE	<i>milione</i>	<i>million</i>
MINARE	<i>picchiare</i>	<i>to beat</i>
MINDICU	<i>mendicante</i>	<i>beggar</i>
MINDITTA	<i>vendetta</i>	<i>vengeance</i>
MINDITTUSU	<i>vendicativo</i>	<i>revengeful</i>
MINGRANIA	<i>emicrania</i>	<i>migraine headache</i>
MINIÀRA	<i>miniera</i>	<i>mine</i>
MINICU	<i>Domenico</i>	<i>Dominic</i>
MINISTRU	<i>ministro</i>	<i>minister</i>

MINNA	<i>mammella</i>	<i>breast</i>
MINNA 'E VACCA	<i>tipo di uva bianca</i>	<i>sort of white grape</i>
MINNUTA	<i>tettona (volg.)</i>	<i>big breasted-woman</i>
MINSOGNA	<i>menzogna</i>	<i>lie</i>
MINTERE	<i>mettere, indossare</i>	<i>to put</i>
MINTERE A ZUCA	<i>strangolare</i>	<i>to strangle</i>
MINUZZARE	<i>sminuzzare</i>	<i>to cut up</i>
MIRACUVU	<i>miracolo</i>	<i>miraculous</i>
MIRACUVUSU	<i>miracoloso</i>	<i>miraculous</i>
MISATA	<i>mesata</i>	<i>monthly salary</i>
MISE	<i>mese</i>	<i>month</i>
MISSA	<i>messa</i>	<i>mass</i>
MISSALE	<i>messale</i>	<i>mass-book</i>
MISSÌA	<i>Messia</i>	<i>Messiah</i>
MISTÈRU	<i>mistero</i>	<i>mystery</i>
MISURIALLU	<i>misurino</i>	<i>small measure</i>
MIVU	<i>mela</i>	<i>apple</i>
MIVU CUTUGNU	<i>melo cotogno</i>	<i>quince</i>
MIVUNE A PANE	<i>melone</i>	<i>melon</i>
MIVUNE AD ACQUA	<i>anguria</i>	<i>watermelon</i>
MMACULATA	<i>mmacolata</i>	<i>mmacolate</i>
MMACULATA	<i>immacolata</i>	<i>immaculate</i>
MMIANZU	<i>in mezzo</i>	<i>in the middle</i>
MMUCCIATELLA	<i>nascondiglio</i>	<i>hide-and-seek</i>
MÒBBILIA	<i>mobilia</i>	<i>furniture</i>
MODELLU	<i>modello</i>	<i>model, pattern</i>
MÒIA	<i>sterco di bue</i>	<i>bull manure</i>
MOLLACCU	<i>molliccio</i>	<i>soft</i>
MONACA	<i>monaca</i>	<i>nun</i>
MONACHELLA	<i>girino</i>	<i>tadpole, little nun</i>
MONACU	<i>monaco</i>	<i>monk</i>
MONDAVANZI	<i>d'adesso in poi</i>	<i>from now on</i>
MORGA	<i>morchia</i>	<i>dregs</i>
MORTE	<i>morte</i>	<i>death</i>
MOSSA	<i>atteggiamento, moina</i>	<i>fake attitude</i>
MOVA	<i>mola</i>	<i>grindstone</i>
MOVARE	<i>muovere</i>	<i>to move</i>
MPACCHJARE	<i>schiaffare, incollare</i>	<i>to fling, to glue</i>
MPACCHJATU	<i>incollato</i>	<i>glued</i>
MPACCIA	<i>in faccia, davanti</i>	<i>face-to-face</i>
MPACCIATU	<i>impacciato</i>	<i>shy</i>
MPACCIERU	<i>ficcanaso</i>	<i>meddler</i>
MPACCIU	<i>impedimento</i>	<i>obstacle</i>
MPACE	<i>in pace</i>	<i>in peace</i>
MPAGLIARE	<i>impagliare</i>	<i>to cover with straw</i>
MPAJARE	<i>accoppiare</i>	<i>to match</i>

MPÀME	<i>infame</i>	<i>disgraceful</i>
MPANARE	<i>impanare</i>	<i>to cover with bread crumbs</i>
MPANATA	<i>pane e ricotta</i>	<i>bread and cottage cheese</i>
MPAPARINATA	<i>imbranata</i>	<i>greenhorn</i>
MPAPICCIARE	<i>impacciare</i>	<i>to encumber</i>
MPAPPAGALLATU	<i>confuso</i>	<i>confused</i>
MPAPUCCHIARE	<i>imbrogliare</i>	<i>to cheat, to tell tall stories</i>
MPARARE	<i>imparare</i>	<i>to learn</i>
MPARATU	<i>istruito, abile</i>	<i>skilled</i>
MPARCATURA	<i>impalcatura</i>	<i>scaffolding</i>
MPARENTARSI	<i>imparentarsi</i>	<i>to marry into a family</i>
MPARINARE	<i>infarinare</i>	<i>to cover with flour</i>
MPARU	<i>comodo</i>	<i>plane, comfortable</i>
MPASCIÀRE	<i>fasciare</i>	<i>to bandage</i>
MPASSUVATU	<i>appassito</i>	<i>withered</i>
MPASTARE	<i>impastare</i>	<i>to knead</i>
MPASTU	<i>impasto</i>	<i>dough mixture</i>
MPATATU	<i>fatato</i>	<i>bewitched</i>
MPAVATU	<i>impalato</i>	<i>stock-still</i>
MPAZZITU	<i>impazzito</i>	<i>gone mad</i>
MPEDIMIANU	<i>impedimento</i>	<i>obstacle</i>
MPEGNATU	<i>impegnato</i>	<i>committed</i>
MPERATURE	<i>imperatore</i>	<i>emperor</i>
MPERMIARE	<i>infermiere</i>	<i>male nurse</i>
MPERMIERA	<i>infermiera</i>	<i>female nurse</i>
MPERTICATA	<i>percolato</i>	<i>pergola</i>
MPESARE	<i>innalzare</i>	<i>to raise</i>
MPESTARE	<i>impestare</i>	<i>to stink, to infect, to pollute</i>
MPESTATA	<i>infettata, impestata</i>	<i>infected</i>
MPETRATU	<i>attonito</i>	<i>astonished</i>
MPETTATA	<i>salita</i>	<i>steep slope</i>
MPIADI	<i>in piedi</i>	<i>standing up</i>
MPIÀGU	<i>impiego</i>	<i>job</i>
MPIANTU	<i>impianto</i>	<i>installation</i>
MPIARNU	<i>inferno</i>	<i>hell</i>
MPICCARE	<i>impiccare</i>	<i>to hang</i>
MPICCHIA-MPACCHIA	<i>vecchio gioco coi bottoni</i>	<i>old buttons-game</i>
MPICCIATU	<i>impicciato</i>	<i>busy</i>
MPICCIU	<i>impiccio</i>	<i>problem</i>
MPICCIUNE	<i>curioso, impiccione</i>	<i>nosy</i>
MPICCIUSU	<i>attaccaticcio</i>	<i>sticky, nosy</i>
MPICIATA	<i>tessuto impermeabile</i>	<i>impermeable cloth</i>
MPIGLIATU	<i>impigliato</i>	<i>entangled</i>
MPIGNARE	<i>impegnare</i>	<i>to book, to commit oneself</i>
MPIGNUSU	<i>impugnatore</i>	<i>contestant</i>
MPINGERE	<i>attaccare</i>	<i>to attach</i>

MPINNARE	<i>mettere le penne</i>	<i>to grow feathers</i>
MPIPIRINATU	<i>eccitato</i>	<i>excited</i>
MPISU	<i>appeso</i>	<i>hung</i>
MPISUVU	<i>in bilico</i>	<i>in balance</i>
MPITTU	<i>attaccato</i>	<i>attached</i>
MPIVARE	<i>infilare</i>	<i>to insert</i>
MPIZZARE	<i>pungere</i>	<i>to pierce</i>
MPIZZU	<i>alla punta, sull'orlo</i>	<i>at the tip, at the edge</i>
MPOMATATU	<i>impomatato</i>	<i>hair-creamed</i>
MPORTANTE	<i>importante</i>	<i>important</i>
MPOSTE	<i>imposte</i>	<i>shutters</i>
MPRACIDIRE	<i>marcire</i>	<i>to rot</i>
MPRANZISATA	<i>guasta, ammuffita</i>	<i>spoiled, mouldy</i>
MPRAPUGLIARE	<i>confondere</i>	<i>to confuse</i>
MPRASC-CARE	<i>imbrattare</i>	<i>to soil</i>
MPRASC-CATINA	<i>imbrattamento</i>	<i>soiling</i>
MPRASC-CATU	<i>imbrattato</i>	<i>soiled</i>
MPRATICATA	<i>impratichita</i>	<i>got used to</i>
MPRATTARE	<i>imbrattare</i>	<i>to get something dirty</i>
MPRENARE	<i>mettere incinta</i>	<i>to get someone pregnant</i>
MPRENÀTA	<i>gravida</i>	<i>pregnant</i>
MPRESSA	<i>in fretta</i>	<i>hurriedness</i>
MPRESTARE	<i>imprestare</i>	<i>to land</i>
MPRETTÀRE	<i>infastidire</i>	<i>to annoy</i>
MPRIASTU	<i>prestito</i>	<i>loan</i>
MPRISCUVA	<i>briscola</i>	<i>briscola</i>
MPRITTULERU (A)	<i>ficcanaso, intrigante</i>	<i>busybody, schemer</i>
MPRITTULIARE	<i>curiosare</i>	<i>to be nosy</i>
MPRUBICU	<i>in pubblico</i>	<i>in public</i>
MPRUNTA	<i>impronta</i>	<i>mark</i>
MPRUVENZA	<i>influenza</i>	<i>influenza</i>
MPUASIMARE	<i>inamidare</i>	<i>to starch</i>
MPUASIMATU	<i>inamidato</i>	<i>starched</i>
MPUCARE	<i>riscaldare</i>	<i>to warm</i>
MPUGARE	<i>scaldarsi, arrabbiarsi</i>	<i>to warm oneself</i>
MPUGNATU	<i>impugnato</i>	<i>grasped</i>
MPULLA	<i>vescichetta</i>	<i>small boil</i>
MPUMATARSI	<i>impomatarsi</i>	<i>to put cream on</i>
MPUMATATU	<i>impomatato</i>	<i>greased-up</i>
MPUNARE	<i>caricarsi di un peso</i>	<i>to burden oneself</i>
MPURMATU	<i>informato</i>	<i>informed</i>
MPURNARE	<i>infornare</i>	<i>to bake</i>
MPURRA	<i>tessuto ruvido</i>	<i>rough fabric</i>
MPURTANTI	<i>importanti</i>	<i>important</i>
MPURVERARE	<i>impolverare</i>	<i>to make dusty</i>
MPURVERATA	<i>impolverata</i>	<i>dusty</i>

MPURVERATU	<i>impolverato</i>	<i>dusty</i>
MPUSSESSATU	<i>arrabbiato</i>	<i>angry</i>
MPUSTARE	<i>imbucare</i>	<i>to mail</i>
MPUSU	<i>bagnato</i>	<i>wet</i>
MPUZU	<i>con la forza</i>	<i>forcefully</i>
MUALLU	<i>morbido, molle, soffice</i>	<i>soft</i>
MUANCU	<i>monco</i>	<i>maimed</i>
MÙANI	<i>adesso</i>	<i>now</i>
MUARTU	<i>morto</i>	<i>dead</i>
MUARTU 'E FRIDDU	<i>intirizzito</i>	<i>cold-stiffened</i>
MUARTU 'E HAME	<i>povero, affamato</i>	<i>half-dead</i>
MUARTU 'E SIDDA	<i>molto assetato</i>	<i>poor, hungry</i>
MUARVU	<i>muco nasale</i>	<i>nasal mucus</i>
MUBBIU	<i>anestetico, etere</i>	<i>anesthetic, ether</i>
MUCARE	<i>marcire</i>	<i>to spoil</i>
MUCÁTU	<i>guasto, marcio</i>	<i>spoiled (food)</i>
MUCCATURU	<i>fazzoletto</i>	<i>handkerchief</i>
MUCCIUSU	<i>moccioso</i>	<i>conceited</i>
MUE	<i>adesso</i>	<i>now</i>
MUGLIÉRA	<i>moglie</i>	<i>wife</i>
MUGLIÉRAMA	<i>mia moglie</i>	<i>my wife</i>
MUGLIÉRATA	<i>tua moglie</i>	<i>your wife</i>
MUGNU	<i>monco</i>	<i>maimed</i>
MULINARU	<i>mugnaio</i>	<i>miller</i>
MULINIALLU	<i>macinino</i>	<i>grinder</i>
MULINU	<i>mulino</i>	<i>mill</i>
MULLETTA	<i>molletta</i>	<i>clothes-pin</i>
MULLÌCA	<i>poco, mollica</i>	<i>little, soft part of bread</i>
MULLICATA	<i>mollica</i>	<i>type of spaghetti dish</i>
MULLICHELLA	<i>pochissimo</i>	<i>a tiny bit</i>
MUMENTU	<i>momento</i>	<i>moment</i>
MUMMIA	<i>faccia amimica, mummia</i>	<i>amimic face, mummy</i>
MUNDARE	<i>togliere la buccia</i>	<i>to peel</i>
MUNDATINA	<i>scarto di verdure</i>	<i>vegetable remains</i>
MUNDATURA	<i>mondatura</i>	<i>peeling</i>
MUNDIZZARU	<i>discarica</i>	<i>dump</i>
MUNDU	<i>mondo</i>	<i>world</i>
MUNGERE	<i>mungere</i>	<i>to milk</i>
MUNGIULIARE	<i>palpare</i>	<i>to handle</i>
MUNGIULIATU	<i>spiegazzato</i>	<i>badly handled, squeezed</i>
MUNGIUTA	<i>mungitura</i>	<i>milking</i>
MUNIMENTU	<i>monumento</i>	<i>monument</i>
MUNTAGNUSU	<i>montagnoso</i>	<i>mountainous</i>
MUNTANARU	<i>montanaro</i>	<i>highlander</i>
MUNTATU	<i>montato</i>	<i>conceited</i>
MUNTATURA	<i>montatura</i>	<i>bluff</i>
MUNTE	<i>monte</i>	<i>mountain</i>

MUNTICIALLU	monticello	low mountain
MUNTUNE	montone, ariete	ram
MUNZIALLU	mucchio, ammasso	pile, stack
MURA 'E SPINA	mora di rovo	blackberry
MURBILLU	morbillo	measles
MURCIGLIA	sporcizia di rami e foglie	residue of branches and leaves
MURDENTE	dente canino	caine tooth
MURFIUSU	moccioso	a conceited person
MURRA	branco, gregge	flock, herd
MURRICULIARE	fare moine	to be whimsical
MURRICUVU	capriccio, storia, vizio	whim
MURRICUVUSU	capriccioso	whimsical
MURROIDI	emorroidi anali	hemorrhoids
MURSIALLU	spuntino dei contadini	snack farmers take
MURTÀGLIUAVU	battacchio	clapper
MURTARU	mortaio	mortar
MURTORIU	mortorio	sad occasion
MURTUARIU	campane a morto	bell toll
MURTUARU	funerale	funeral
MURU	muro	wall
MURVILLU	morbillo	measles
MURVUSU	bruttino, malandato	ugly and shabby
MUSCA	mosca	fly
MUSCA !	stai zitto !	be quiet!
MUSCATU	moscato	moscato
MUSCIA	lentezza	lazy, slow (female)
MUSCIARÍA	fiacca, flemma	sluggishness
MÚSCIU	pigro, lento	lazy, slow (male)
MUSCUNE	pizzo sul labbro inferiore	goatee
MUSCUVU	muscolo	muscle
MUSÈU	museo	museum
MUSSARÒVA	museruola	muzzle
MUSSILLU	musetto	beautiful lips
MUSSU	bocca	mouth
MUSTARDA	marmellata	quince fruit preserve
MUSTAZZU	baffi	moustache
MUSTAZZUAVI	mostaccioli	special Calabrese pastry
MUSTAZZUTU	baffuto	moustached
MUSTRARE	mostrare	to show
MUSTU	mosto	must
MUTU	muto	mute
MUVU	mulo	mule
MUVUTU	mosso	moved
MUZZICARE	mordere	to bite
MUZZICATINA	morsicatura	bite
MUZZICUNE	mozzicone, morso	but, bite
MUZZU	mozzo	cut off

MUZZUNE	<i>residuo di sigaretta, cicca</i>	<i>cigarette but or stump</i>
N		
NA	<i>un, una</i>	<i>a, an</i>
NABABBU	<i>ricco</i>	<i>rich</i>
NACHIÀRE	<i>cullare</i>	<i>to rock, cradle</i>
NAFFITA	<i>nafta, gasolio</i>	<i>naphta, Diesel oil</i>
NANARELLA	<i>piccola di statura, nanetta</i>	<i>short girl</i>
NANARIALLU	<i>piccolo di statura, nanetto</i>	<i>short boy</i>
NÁNNA	<i>nonnetta</i>	<i>granny</i>
NANNARELLA	<i>nonnina</i>	<i>granny</i>
NANNARIALLU	<i>nonnetto</i>	<i>grandpa</i>
NANNU	<i>nonno</i>	<i>grandfather</i>
NANNUTA	<i>tuo nonno</i>	<i>your grandfather</i>
NANNUZZA	<i>nonnetta</i>	<i>granny</i>
NANNUZZU	<i>nonnetto</i>	<i>grandpa</i>
NANU	<i>nano</i>	<i>midget</i>
NAPULITANU	<i>napoletano</i>	<i>neapolitan</i>
NASCA	<i>grosso naso, darsi arie</i>	<i>large nose, conceited</i>
NASCA TISA	<i>naso in su, superbo</i>	<i>turned-up nose, conceited</i>
NASIÀRE	<i>nauseare</i>	<i>to nauseate</i>
NASICIALLU	<i>nasino</i>	<i>tiny nose</i>
NASILLU	<i>nasino</i>	<i>tiny nose</i>
NASTRU	<i>nastro, fiocco</i>	<i>ribbon</i>
NASU	<i>naso</i>	<i>nose</i>
NASU A PAPAROGNA	<i>naso grosso</i>	<i>large nose</i>
NATALE	<i>Natale</i>	<i>Christmas</i>
NATARE	<i>nuotare</i>	<i>to swim</i>
NATATURE	<i>nuotatore</i>	<i>swimmer</i>
NATIVU	<i>nativo</i>	<i>native</i>
NATU	<i>nato</i>	<i>born</i>
NAUSIATU	<i>nauseato</i>	<i>nauseated</i>
NAVUTRU	<i>un altro</i>	<i>another</i>
NBUCCA-MUSCHE	<i>credulone</i>	<i>spellbound</i>
NCACCHIARE	<i>caricare via</i>	<i>to carry away</i>
NCALLITU	<i>incallito</i>	<i>hardened</i>
NCAMATU	<i>affamato, pezzente</i>	<i>penniless</i>
NCANNA	<i>in gola</i>	<i>within the throat</i>
NCANNIZZATA	<i>intreccio di canne e vimini</i>	<i>canes and wickers intertwined</i>
NCANTARE	<i>incantare</i>	<i>to enchant</i>
NCANTATU	<i>incantato</i>	<i>motionless, enchanted</i>
NCANTU	<i>incanto</i>	<i>enchantment</i>
NCAPPARE	<i>incorrere, capitare</i>	<i>to run into</i>
NCAPPATU	<i>incappato</i>	<i>ran into</i>
NCAPRICCIARE	<i>incapricciarsi</i>	<i>to have a whim (for)</i>
NCAPU	<i>in testa</i>	<i>on the head</i>

NCARÁRE	<i>rincarare</i>	<i>to raise prices</i>
NCARCARE	<i>incalcare</i>	<i>to push within</i>
NCARICARE	<i>incaricare</i>	<i>to charge (sb w st)</i>
NCARNARE	<i>incarnarsi</i>	<i>to incarnate</i>
NCARNATU	<i>abituato</i>	<i>accustomed</i>
NCARRICARE	<i>incaricare</i>	<i>to entrust</i>
NCARTARE	<i>incartare</i>	<i>to wrap</i>
NCARTUCCIARE	<i>accartocciare</i>	<i>to roll up</i>
NCASTRARE	<i>immobilizzare, incastrare</i>	<i>to tie up</i>
NCASTRATU	<i>incastrato</i>	<i>fixed</i>
NCASTRU	<i>incastro, blocco</i>	<i>joint</i>
NCASU	<i>in caso</i>	<i>in case</i>
NCATASCIATU	<i>essere raffreddato</i>	<i>to have a cold</i>
NCATINARE	<i>incatenare</i>	<i>to chain</i>
NCATINATU	<i>incatenato</i>	<i>chained</i>
NCATRIZZARE	<i>attorcigliare</i>	<i>to twist</i>
NCAVARE	<i>scavare</i>	<i>to excavate, to hollow out</i>
NCAVARCARE	<i>sovrapporre, accavallare</i>	<i>to superpose, to cross one's legs</i>
NCAVARCATU	<i>incavalcato</i>	<i>to mount</i>
NCAZZARSI (VOLG.)	<i>incazzarsi</i>	<i>to get very mad</i>
NCAZZATU (VOL.)	<i>incazzato</i>	<i>very mad</i>
NCAZZUSU (VOLG.)	<i>collerico, irascibile</i>	<i>choleric, irritable</i>
NCECARE	<i>accecare</i>	<i>to blind</i>
NCECATU	<i>accecato</i>	<i>blinded</i>
NCENZIAMIANTU	<i>incensamento</i>	<i>incensing</i>
NCENZIARE	<i>incensare</i>	<i>to incense, to flatter</i>
NCERATA	<i>incerata</i>	<i>waxed</i>
NCERTU	<i>incerto</i>	<i>unsure</i>
NCHIARARE	<i>schiarire</i>	<i>to clarify</i>
NCHIOSTRU	<i>inchioostro</i>	<i>ink</i>
NCHJANANDU	<i>salendo</i>	<i>climbing</i>
NCHJANARE	<i>salire</i>	<i>to climb</i>
NCHJANATA	<i>salita</i>	<i>ascent, rise</i>
NCHJANCUVATU	<i>pressato, schiacciato</i>	<i>pressed</i>
NCHJATTARE	<i>ingrassare</i>	<i>to fatten</i>
NCHJATTATU	<i>ingrassato</i>	<i>fattened</i>
NCHJÍZIONE	<i>iniezione</i>	<i>injection</i>
NCHJUMBARE	<i>impiombare</i>	<i>to seal with lead</i>
NCHJUMBATU	<i>impiombato</i>	<i>filled with lead</i>
NCHJUMBU	<i>gioco (lancio della trottola)</i>	<i>spinning-top game</i>
NCHJUVARE	<i>inchiodare</i>	<i>to nail down</i>
NCIAMPARE	<i>inciampare</i>	<i>to stumble</i>
NCIAMPATU	<i>inciampato</i>	<i>stumbled</i>
NCIANZU	<i>incenso</i>	<i>incense</i>
NCIARRICATU	<i>rosso in viso</i>	<i>blushed</i>

NCICUGNARE	<i>ubriacarsi</i>	<i>to get drunk</i>
NCÍGNARE	<i>iniziare</i>	<i>to begin</i>
NCIGNATU	<i>iniziato</i>	<i>started</i>
NCINTA	<i>gravida</i>	<i>pregnant woman</i>
NCIPRIATA	<i>piena di cipria</i>	<i>powdered-up</i>
NCÍRARE	<i>incerare</i>	<i>to wax</i>
NCÍRATU	<i>incerato</i>	<i>waxed</i>
NCITRULLATU	<i>apatico</i>	<i>apathetic</i>
NCIUNCIULIARE	<i>dondolare</i>	<i>to dangle</i>
NCIUTARE	<i>impazzire</i>	<i>to go mad</i>
NCIUTÁTU	<i>inebetito</i>	<i>to become stupid</i>
NCOMUDU	<i>incomodo, piccolo male</i>	<i>inconvenience, petit mal</i>
NCONCU	<i>sulle spalle</i>	<i>on one's back</i>
NCOPANATU	<i>reso concavo</i>	<i>concaved</i>
NCRAPPICCIARSI	<i>incapricciarsi</i>	<i>to take a fancy for</i>
NCREPARE	<i>irritare</i>	<i>to irritate</i>
NCRICCARE	<i>piegare</i>	<i>to bend</i>
NCRICCARSÌ	<i>indurirsi, piegarsi</i>	<i>to bend oneself</i>
NCRICCATU	<i>incurvato</i>	<i>curved</i>
NCRISCERE	<i>rincrescere</i>	<i>to be sorry</i>
NCRISCIANZA	<i>pigrizia</i>	<i>laziness</i>
NCRISCIUSU	<i>pigro</i>	<i>lazy</i>
NCROZZARE	<i>ostinarsi</i>	<i>to be obstinate</i>
NCRUCCATU	<i>incurvato</i>	<i>bent</i>
NCRUCIARE	<i>incrociare</i>	<i>to cross</i>
NCRUCE	<i>in croce</i>	<i>on the cross</i>
NCRUDISCIÛTU	<i>cotto male</i>	<i>badly cooked</i>
NCU (NCUA)	<i>qualche</i>	<i>some</i>
NCUALLU	<i>addosso, sulle spalle</i>	<i>on one's shoulders</i>
NCUAPPUVÀTU	<i>coperto</i>	<i>covered</i>
NCUARPU	<i>in corpo</i>	<i>within the body</i>
NCUCCHIARE	<i>accoppiare</i>	<i>to join</i>
NCUCCHJATU	<i>attaccato</i>	<i>attached</i>
NCUCCU	<i>gufo reale</i>	<i>eagle-owl</i>
NCÚDINE	<i>incudine</i>	<i>anvil</i>
NCUGNARE	<i>colpire</i>	<i>to hit</i>
NCULLARE	<i>incollare</i>	<i>to glue together</i>
NCULLURARE	<i>attorcigliarsi</i>	<i>to coil up</i>
NCUMINCIARE	<i>incominciare</i>	<i>to start</i>
NCUNTRARE	<i>incontrare</i>	<i>to meet</i>
NCURAGGIARE	<i>incoraggiare</i>	<i>to encourage</i>
NCURPARE	<i>incolpare</i>	<i>to blame</i>
NCUNU	<i>qualcuno</i>	<i>someone</i>
NCUSCIANZA	<i>in coscienza</i>	<i>with conscience</i>
NCUTTU	<i>attaccato, unito, denso</i>	<i>attached</i>
NCUTUGNARE	<i>picchiare</i>	<i>to beat up</i>

NDAITA	<i>impalcatura dei muratori</i>	<i>scaffolding</i>
NDE	<i>né</i>	<i>from there</i>
NDIANU	<i>tacchino, indiano</i>	<i>turkey</i>
NDIGESTIONE	<i>indigestione</i>	<i>indigestion</i>
NDIGESTU	<i>indigesto</i>	<i>indigestible</i>
NDILLETTARE	<i>mischiare, chiarire</i>	<i>to mix</i>
NDIRIZZU	<i>indirizzo</i>	<i>address</i>
NDIZIU	<i>indizio</i>	<i>clue</i>
NDORMIVIGLIA	<i>dormiveglia</i>	<i>drowsiness</i>
NDU	<i>dove</i>	<i>where</i>
NDU	<i>dove</i>	<i>where</i>
NDUCERE	<i>inghiottire</i>	<i>to swallow</i>
NDUCUNE	<i>sorso</i>	<i>gulp</i>
NDÙGLIA	<i>salsicciotto</i>	<i>sausage</i>
NDUMINARE	<i>indovinare, menzionare</i>	<i>to guess, to mention</i>
NDUMINÁTA	<i>fama</i>	<i>fame</i>
NDUMINIALLU	<i>indovinello</i>	<i>riddle</i>
NDUVE	<i>dove</i>	<i>where</i>
NDUVIALLI	<i>in nessun luogo</i>	<i>nowhere</i>
NDUVINAGLIA	<i>indovinello</i>	<i>riddle</i>
NEGLIA	<i>nebbia</i>	<i>fog</i>
NEGLIUSU	<i>nebbioso</i>	<i>misty, foggy</i>
NENTE	<i>niente</i>	<i>nothing</i>
NENTEMENU	<i>nientemeno</i>	<i>nothing less</i>
NEPUTAMMA	<i>mia nipote</i>	<i>my niece</i>
NEPUTE	<i>nipote</i>	<i>nephew, niece</i>
NEPUTEMMA	<i>mio nipote</i>	<i>my nephew</i>
NERINA	<i>soprannome di Lago</i>	<i>nickname in Lago</i>
NERVUSU	<i>nervoso</i>	<i>nervous</i>
NEZZA	<i>carne magra</i>	<i>unfatty meat</i>
NFACCIA	<i>in faccia</i>	<i>to one's face</i>
NFAMA	<i>calunnia</i>	<i>slander</i>
NFETTARE	<i>infettare</i>	<i>to infect</i>
NFLUENTE	<i>influyente</i>	<i>influential</i>
NFUNDU	<i>in fondo</i>	<i>in depth</i>
NGALLUZZARE	<i>ingoiare</i>	<i>to swallow</i>
NGANNARE	<i>ingannare</i>	<i>to deceive</i>
NGANNARE	<i>ingannare</i>	<i>to betray</i>
NGANNU	<i>inganno</i>	<i>betrayal</i>
NGARRARE	<i>riuscire, imbroggiare</i>	<i>to succeed</i>
NGATTATU	<i>coperto</i>	<i>covered</i>
NGEGNIERE	<i>ingegnere</i>	<i>engineer</i>
NGEGNUSU	<i>ingegnoso</i>	<i>clever</i>
NGHJELINATA	<i>ingiallita</i>	<i>yellowed</i>
NGHJÚMARE	<i>imbastire</i>	<i>to tack</i>

NGHJUTTUTU	<i>inghiottito</i>	<i>swallowed</i>
NGIALLINITU	<i>anemico, colore giallastro</i>	<i>anemic, yellowish color</i>
NGINAGLIA	<i>algia ghiandole inguinali</i>	<i>inguinal- glands pain</i>
NGINUCCHJÚNI	<i>inginocchiato</i>	<i>knelt-down</i>
NGORDU	<i>ingordo</i>	<i>greedy</i>
NGRANAGGIU	<i>ingranaggio</i>	<i>workings</i>
NGRASSARE	<i>ingrassare</i>	<i>to fatten</i>
MGRATITUDINE	<i>Ingratitudine</i>	<i>ingratitude</i>
NGRATU	<i>ingrato, irricoscente</i>	<i>ungrateful</i>
NGRIGNATU	<i>imbronciato, arrabbiato</i>	<i>wrinkled, angry</i>
NGRISE	<i>inglese</i>	<i>English</i>
NGRITTERA	<i>Inghilterra</i>	<i>England</i>
NGRUPARE	<i>nascondere</i>	<i>to conceal, to hide</i>
NGRUPPATU	<i>annodato</i>	<i>hidden</i>
NGRUSSARE	<i>ingrossare</i>	<i>to enlarge</i>
NGUARDU	<i>ingordo</i>	<i>greedy</i>
NGUJARE	<i>ingoiare, sopportare</i>	<i>to support, swallow</i>
NGUMBRARE	<i>ingombrare</i>	<i>to hinder</i>
NGUJUTU	<i>incurvato</i>	<i>curved</i>
NIAPITE	<i>erba</i>	<i>grass</i>
NIARVU	<i>nervo</i>	<i>nerve</i>
NIARVU	<i>nervo</i>	<i>nerve</i>
NIASPUVU	<i>nespola</i>	<i>medlar</i>
NICHILI	<i>nichelini</i>	<i>nickels</i>
NIDU	<i>nido</i>	<i>nest</i>
NIMICI A MORTE	<i>nemici per sempre</i>	<i>enemies forever</i>
NIMICIZZIA	<i>inimicizia</i>	<i>enmity</i>
NIMICU	<i>nemico</i>	<i>enemy</i>
NINNA	<i>bambina</i>	<i>baby girl</i>
NINNU	<i>bambino</i>	<i>baby boy</i>
NIVE	<i>neve</i>	<i>snow</i>
NIVICATA	<i>navicata</i>	<i>snowfall</i>
NIVURU	<i>nero</i>	<i>black</i>
NIVURUNE	<i>scuro di faccia</i>	<i>dark skinned</i>
NIVUSU	<i>nevoso</i>	<i>snowy</i>
NJIPISSARE	<i>ripiegare</i>	<i>to fold again</i>
NJOMA	<i>imbastitura</i>	<i>tacking</i>
NJUTTICATU	<i>accartocciato</i>	<i>rolled up</i>
NNASPRU	<i>glassato</i>	<i>frost</i>
NNIASTU	<i>innesto</i>	<i>graft</i>
NOCCA	<i>fiocco</i>	<i>bow</i>
NÓNI!	<i>no e basta!</i>	<i>I said no!</i>
NONNÒ	<i>nonnetto</i>	<i>granpa</i>
NORA	<i>nuora</i>	<i>daughter-in-law</i>
NÓRAMA	<i>mia nuora</i>	<i>my daughter-in-law</i>
NOVA	<i>nuova</i>	<i>new</i>

NOVA JORCA	<i>New York</i>	<i>New York</i>
NOVITATE	<i>novità</i>	<i>news</i>
NQUACCHIU	<i>impiastro</i>	<i>nuisance, poultice</i>
NQUETARE	<i>molestare</i>	<i>to bother</i>
NQUETATU	<i>arrabbiato</i>	<i>angry</i>
NSAPURIRE	<i>insaporire</i>	<i>to flavour</i>
NSINUARE	<i>insinuare</i>	<i>to insinuate</i>
NTACCA	<i>segno</i>	<i>notch</i>
NTAGLIARE	<i>cesellare</i>	<i>to chisel</i>
NTANTAVIGLIA	<i>dormiveglia</i>	<i>half-asleep</i>
NTANTU	<i>intanto</i>	<i>meanwhile</i>
NTARCHIA	<i>piccolo buco</i>	<i>small hole</i>
NTARGANATU	<i>rauco</i>	<i>hoarse</i>
NTECCA	<i>tacca</i>	<i>notch</i>
NTECCARE	<i>fare delle tacche</i>	<i>to make notches</i>
NTELLETTU	<i>intelletto</i>	<i>intellect</i>
NTENZIONE	<i>intenzione</i>	<i>purpose</i>
NTERESSUSU	<i>egoista</i>	<i>selfish</i>
NTERIMME	<i>nel frattempo</i>	<i>meanwhile</i>
NTERRUTTU	<i>interrotto</i>	<i>interrupted</i>
NTESTARE	<i>intestare</i>	<i>to register under one's name</i>
NTESTINU	<i>intestino</i>	<i>intestine</i>
NTIARI	<i>come capita</i>	<i>whatever happens</i>
NTIMARE	<i>intimato</i>	<i>to summon</i>
NTINELLARE	<i>conservare in tinello</i>	<i>to preserve in salt</i>
NTINNA	<i>albero della cuccagna,</i>	<i>greasy pole</i>
NTINNARE	<i>risuonare</i>	<i>to be resonant</i>
NTINNU	<i>suono</i>	<i>sound</i>
NTIPPARE	<i>tappare</i>	<i>to cork</i>
NTIPPATU	<i>otturato</i>	<i>clogged</i>
NTISA	<i>udito</i>	<i>sense of hearing</i>
NTISICATU	<i>irrigidito, dimagrito molto</i>	<i>very thin, stiffened</i>
NTOMBARINATU	<i>gonfio, tondeggiante</i>	<i>swollen</i>
NTORCINIARE	<i>attorcigliare</i>	<i>to twist</i>
NTORCINIÀTI	<i>attorcigliati</i>	<i>twisted</i>
NTRA	<i>dentro</i>	<i>into, in, inside</i>
NTRALLAZZU	<i>imbroglio</i>	<i>swindle</i>
NTRAMENTE	<i>intanto</i>	<i>meanwhile</i>
NTRASATTA	<i>improvvisamente</i>	<i>suddenly</i>
NTRECCIU	<i>intreccio</i>	<i>plot</i>
NTRICU	<i>intrigo</i>	<i>nasty situation</i>
NTRÍZZARE	<i>intrecciare</i>	<i>to weave</i>
NTRÒCCHIA	<i>prostituta</i>	<i>prostitute</i>
NTROITU	<i>introito</i>	<i>profit, earnings</i>
NTROPPI CARE	<i>inciampare</i>	<i>to stumble</i>
NTROPPI CUNE	<i>inciampare</i>	<i>to trip</i>

NTRUHATA	<i>guasta, bacata</i>	<i>spoiled, worm-eaten</i>
NTRUNARE	<i>stordire</i>	<i>to deafen with sounds</i>
NTUAPPU	<i>intoppo</i>	<i>obstacle</i>
NTUARNU	<i>attorno</i>	<i>around</i>
NTULETTATU	<i>ben vestito</i>	<i>well-dressed</i>
NTUOSSICARE	<i>intossicare</i>	<i>to intoxicate</i>
NTURDUNARE	<i>intontire</i>	<i>to stun</i>
NTUSTARE	<i>tostare</i>	<i>to toast</i>
NTÙSTATU	<i>indurito, irrigidito</i>	<i>toasted, hardened</i>
NU	<i>un</i>	<i>a, an</i>
NUADICU	<i>nodo</i>	<i>node</i>
NUASTRU	<i>nostro</i>	<i>our</i>
NUAZZUVUSU	<i>bozzoloso</i>	<i>lumpy</i>
NUCE	<i>noce</i>	<i>walnut</i>
NUCE ‘E CUALLU	<i>seccatura</i>	<i>nuisance</i>
NUCE DU CUALLU	<i>nuca</i>	<i>nape (of the neck)</i>
NUCEPIARSICU	<i>noce pesca</i>	<i>nectarine</i>
NUCILLA	<i>nocciolina</i>	<i>hazel nut</i>
NUDU	<i>nudo</i>	<i>naked</i>
NUI	<i>noi</i>	<i>we, us</i>
NULLU	<i>nessuno</i>	<i>noone</i>
NUME	<i>nome</i>	<i>name</i>
NUMERU	<i>numero</i>	<i>number</i>
NUOZZUVI	<i>ciccioli di maiale</i>	<i>pork cracklings</i>
NUTARU	<i>notaio</i>	<i>notary public</i>
NUTIZZIE	<i>notizie</i>	<i>news</i>
NUTTATA	<i>nottata</i>	<i>all night, night</i>
NUZZENTE	<i>innocente</i>	<i>innocent</i>
NZACCARE	<i>insaccare</i>	<i>to make salami</i>
NZÁLATA	<i>insalata</i>	<i>salad</i>
NZALATELLA	<i>piccola insalata</i>	<i>small salad</i>
NZAPUNATA	<i>insaponata</i>	<i>lathering</i>
NZARVAMIANU	<i>salvamento</i>	<i>redemption</i>
NZEGNARE	<i>insegnare</i>	<i>to teach</i>
NZERTA	<i>castagna lunga pregiata</i>	<i>long chestnut</i>
NZERVERTU	<i>istigato</i>	<i>stirred-up</i>
NZIAME	<i>assieme</i>	<i>together</i>
NZIARTU	<i>scelto, buono</i>	<i>chosen, good</i>
NZICCARE	<i>salire</i>	<i>to climb</i>
NZILLICATU	<i>pieno, coperto</i>	<i>full, covered</i>
NZINU	<i>in grembo, fino a</i>	<i>on the lap, up to</i>
NZINZÀNIA	<i>zizzania</i>	<i>discord</i>
NZINZINZINZI	<i>richiamo per i maiali</i>	<i>recall for pigs</i>
NZIPPA	<i>cuneo di legno</i>	<i>wedge</i>
NZÍRRATU	<i>arrabbiato</i>	<i>angry</i>
NZITA	<i>setola di maiale</i>	<i>bristle</i>
NZIVARE	<i>lubrificare col sego</i>	<i>to lubricate with animal fat</i>

NZIVARE	<i>sporcare, ungere</i>	<i>to grease, to soil</i>
NZIVATU	<i>sporcato</i>	<i>soiled</i>
NZIVU	<i>sego</i>	<i>tallow</i>
NZOPPICATU	<i>azzoppato</i>	<i>crippled</i>
NZUCARE	<i>strangolare</i>	<i>to strangle</i>
NZUCCARATU	<i>molto gustoso</i>	<i>very tasty</i>
NZUPPARE	<i>inzuppare</i>	<i>to dip</i>
NZURARE	<i>sposare</i>	<i>to marry</i>
NZURARSI	<i>sposarsi</i>	<i>to get married</i>
NZURÀTU	<i>sposato</i>	<i>married</i>
NZURDATU	<i>assordato</i>	<i>deaf</i>
NZURFÀRE	<i>ammorbare</i>	<i>to infect</i>
NZÚRTU	<i>malattia mortale, attacco</i>	<i>deadly disease</i>
O		
OBBRIGAZIONE	<i>obbligazione</i>	<i>obligation</i>
OBBRIGU	<i>obbligo</i>	<i>obligation</i>
OCCHJALLU	<i>asola</i>	<i>buttonhole</i>
ODIU	<i>odio</i>	<i>hate</i>
OGHJE	<i>oggi</i>	<i>today</i>
OGNEDUNU	<i>ognuno</i>	<i>everyone</i>
OGNUNU	<i>ognuno</i>	<i>everyone</i>
ONDULATU	<i>ondolato</i>	<i>wavy</i>
OPACU	<i>opaco</i>	<i>opaque</i>
OPPIU	<i>oppio</i>	<i>opium</i>
ORARIU	<i>orario</i>	<i>time</i>
ORATORIU	<i>oratorio</i>	<i>oratory</i>
ORFANU	<i>orfano</i>	<i>orphan</i>
ORGANETTU	<i>armonica</i>	<i>harmonica</i>
ORGANU	<i>organo</i>	<i>organ</i>
ORTUVANU	<i>ortolano</i>	<i>gardner</i>
ORU	<i>oro</i>	<i>gold</i>
ORVA	<i>soppressa</i>	<i>salami (intestinal cecum)</i>
ORVICARE	<i>seppellire</i>	<i>to bury</i>
OVICIALLU	<i>dim. di uovo</i>	<i>tiny egg</i>
OZIUSU	<i>ozioso</i>	<i>idle</i>
P		
PÁCCARU	<i>sberla forte sulla nuca</i>	<i>strong neck blow</i>
PACCHIÀNA	<i>giovane contadina</i>	<i>young female peasant</i>
PACCHIÁROTTA	<i>grassottella</i>	<i>fat girl</i>
PACCHJÁRUATTU	<i>grassottello</i>	<i>fat boy</i>
PACCU	<i>pacco</i>	<i>package</i>
PACIANZA	<i>pazienza</i>	<i>patience</i>
PACIENZIUSU	<i>paziente</i>	<i>patient</i>
PAGATURE	<i>pagatore</i>	<i>payer</i>
PAGLIA	<i>paglia</i>	<i>straw</i>

PAGLIARIZZU	<i>giaciglio di paglia</i>	<i>hay pallet</i>
PAGLIARU	<i>pagliaio, capanna</i>	<i>straw cabin, hut</i>
PAGLIUNE	<i>sottomaterasso</i>	<i>under-mattress</i>
PAISANU	<i>paesano</i>	<i>common towny</i>
PAISE	<i>paese</i>	<i>town</i>
PAISIALLU	<i>paesetto</i>	<i>small town</i>
PALANCA	<i>tavola grossa</i>	<i>large board</i>
PALIARSELA	<i>prendersela comoda</i>	<i>to take it slowly</i>
PALIATA	<i>serie di percosse</i>	<i>good beating</i>
PALIDONIA	<i>modo di dire</i>	<i>saying</i>
PALLOTTA	<i>pallottola</i>	<i>bullet</i>
PALLUNARU	<i>ballista</i>	<i>liar</i>
PALLUNATA	<i>pallonata</i>	<i>soccer ball pick</i>
PALLUNE	<i>pallone</i>	<i>soccer ball</i>
PAMPINA	<i>foglia</i>	<i>leaf</i>
PAMPUGLIA	<i>ammasso di foglie secche</i>	<i>bunch of dry leaves</i>
PANARIALLU	<i>cestino per la merenda</i>	<i>lunch basket</i>
PANARU	<i>paniere</i>	<i>bread basket</i>
PANICIALLU	<i>panino</i>	<i>roll of bread</i>
PANNÌZZI	<i>indumenti</i>	<i>garment</i>
PANNIZZU	<i>pannolone</i>	<i>diaper</i>
PANTANU	<i>palude</i>	<i>wetland</i>
PANZA	<i>pancia</i>	<i>belly</i>
PANZA 'E PICA	<i>grasso</i>	<i>fat belly man</i>
PANZA CHJINA	<i>pancia piena, sazio</i>	<i>full belly</i>
PANZUNE	<i>grasso</i>	<i>fat man</i>
PANZUTU	<i>pancione</i>	<i>man with a fat belly</i>
PAPAGNA	<i>sonnolenza, papavero</i>	<i>hypersomnia, poppy</i>
PAPARA	<i>papera</i>	<i>duck</i>
PAPARIARE	<i>perdere tempo</i>	<i>to waste time</i>
PAPARINA	<i>papavero</i>	<i>poppy</i>
PAPAROTTA	<i>decotto</i>	<i>decoction</i>
PAPOGNA	<i>naso grosso</i>	<i>large nose</i>
PAPOSCIA	<i>pantofola</i>	<i>slipper</i>
PAPPAFICU	<i>beccafico</i>	<i>jerk</i>
PAPPARUTU	<i>orco</i>	<i>bugaboo</i>
PÁPPICE	<i>ragnatela</i>	<i>spider web</i>
PAPPULIARE	<i>pappare</i>	<i>to gobble up</i>
PAPU	<i>papà</i>	<i>dad</i>
PÁPUVA	<i>bolla cutanea</i>	<i>blister</i>
PARABUVÀRU	<i>chiacchierone</i>	<i>chaterbox</i>
PARACA	<i>sembra</i>	<i>it seems</i>
PARACU	<i>parroco</i>	<i>parish priest</i>
PÁRADI	<i>sembra</i>	<i>he, she, it seems</i>
PARADISU	<i>paradiso</i>	<i>heaven</i>
PARÀGGIU	<i>paraggio</i>	<i>neighborhood</i>

PARAGRAFU	<i>paragrafo</i>	<i>paragraph</i>
PARAGÛNE	<i>paragone</i>	<i>comparison</i>
PÁRANU	<i>sembrano</i>	<i>they seem</i>
PARA-PASCIUTA	<i>fare il doppio gioco</i>	<i>to double-cross</i>
PARAPÍATTU	<i>parapetto</i>	<i>guard-rail</i>
PARCU	<i>parco</i>	<i>park</i>
PAREGGIU	<i>pareggio</i>	<i>tie</i>
PARENTE	<i>parente</i>	<i>relative</i>
PARIANTE	<i>parente</i>	<i>relative</i>
PARICCHIARA	<i>coppia di buoi o vacche</i>	<i>pair of bulls or cows</i>
PARÌGLIA	<i>coppia</i>	<i>pair</i>
PARIRE	<i>apparire</i>	<i>to seem as</i>
PARITATE	<i>uguaglianza</i>	<i>equality</i>
PARMA	<i>palma</i>	<i>palm</i>
PARMU	<i>palmo</i>	<i>palm (hand)</i>
PAROVA	<i>parola</i>	<i>word</i>
PARRA	<i>parlata</i>	<i>way of speaking</i>
PARRANTINA	<i>parlantina</i>	<i>talkativeness</i>
PARRARE	<i>parlare</i>	<i>to talk</i>
PARRATA	<i>parlata</i>	<i>speech</i>
PARRATU	<i>parlato</i>	<i>spoke, spoken</i>
PARRETTERA	<i>parolaia</i>	<i>a big talker (fem.)</i>
PARRILLA	<i>cinciallegra</i>	<i>titmouse</i>
PARSU	<i>sembrato</i>	<i>seemed, sounded</i>
PÁRTERE	<i>partire</i>	<i>to leave</i>
PARTU	<i>parto</i>	<i>delivery, birth</i>
PARTURIANTE	<i>partoriente</i>	<i>pregnant woman</i>
PARTURISCÍARE	<i>partorire</i>	<i>to give birth</i>
PARTUTU	<i>partito</i>	<i>left</i>
PARU	<i>paio</i>	<i>even, pair</i>
PARULIARE	<i>bisticciare a parole</i>	<i>to quarrel verbally</i>
PARULICCHJE	<i>paroline</i>	<i>kind words</i>
PASCA	<i>Pasqua</i>	<i>Easter</i>
PASCA'	<i>Pasquale</i>	<i>Pasquale</i>
PASCALE	<i>Pasquale</i>	<i>Pasquale</i>
PASCARELLA	<i>pasquetta</i>	<i>Easter Monday</i>
PASCERE	<i>pascolare</i>	<i>to pasture</i>
PÁSCERE	<i>pascolare</i>	<i>to graze</i>
PASSAMANU	<i>ringhiera</i>	<i>banisters</i>
PASSAPAROVA	<i>passaparola</i>	<i>to pass the word on</i>
PASSAPUARTU	<i>passaporto</i>	<i>passport</i>
PASSARU	<i>passero</i>	<i>sparrow</i>
PASSATIAMPU	<i>passatempo</i>	<i>pastime</i>
PASSATU	<i>passato</i>	<i>past</i>
PASSIJARE	<i>passteggiare</i>	<i>to stroll</i>
PASSU	<i>passo</i>	<i>step</i>

PASSUVA	<i>uva passa</i>	<i>raisins</i>
PASSUVUNE	<i>fico secco, persona sfiorita</i>	<i>dried fig, withered face</i>
PASTA ASCIUTTA	<i>pasta al pomodoro</i>	<i>spaghetti with tomato sauce</i>
PASTETTA	<i>biscotto, tangente</i>	<i>biscuit, commission, cut</i>
PASTINACA	<i>carota</i>	<i>carrot</i>
PASTURE	<i>pastore</i>	<i>shepherd</i>
PASTURIALLU	<i>caviglia</i>	<i>ankle</i>
PASTUSU	<i>pastoso</i>	<i>doughy</i>
PATATARU	<i>mangia-patate</i>	<i>one who loves potatoes</i>
PATÉNZZA	<i>patimento</i>	<i>affliction</i>
PATERNUASTRU	<i>corona del rosario</i>	<i>rosary beads</i>
PATIMIANU	<i>patimento</i>	<i>suffering</i>
PATISCIARE	<i>patire</i>	<i>to suffer</i>
PATRE	<i>padre</i>	<i>father</i>
PATRENUASTRU	<i>padre nostro</i>	<i>our father</i>
PÁTRETТА	<i>tuo padre</i>	<i>your father</i>
PATRIGNU	<i>patrigno</i>	<i>stepfather</i>
PATRÍU	<i>suocero</i>	<i>father-in-law</i>
PATRUNANZA	<i>padronanza</i>	<i>haughtiness</i>
PATRÚNE	<i>padrone</i>	<i>boss</i>
PATRUNIARSI	<i>padroneggiarsi</i>	<i>to act bossy</i>
PATTU	<i>patto</i>	<i>agreement</i>
PAULA	<i>Paola</i>	<i>Paola</i>
PAULITANU	<i>nativo di Paola</i>	<i>native of Paola</i>
PAURUSU	<i>pauroso</i>	<i>fearful</i>
PAUSA-PRAUSA	<i>andare calmo, calmo</i>	<i>to go slowly</i>
PAVA	<i>pala</i>	<i>shovel</i>
PAVATA	<i>bastonata</i>	<i>beating</i>
PAVATARU	<i>palato</i>	<i>palate</i>
PAVU	<i>palo</i>	<i>pole</i>
PAVU 'E HIARRU	<i>alto ed esile</i>	<i>tall and thin</i>
PAVUMBARU	<i>palombaro</i>	<i>diver</i>
PAVUMBU	<i>colomba</i>	<i>dove</i>
PAVUNE	<i>pavone</i>	<i>peacock</i>
PAZZIARE	<i>pazzeggiare</i>	<i>to act crazy</i>
PAZZIGNU	<i>pazzoide</i>	<i>crazy-like</i>
PAZZU	<i>pazzo</i>	<i>crazy</i>
PECCATU	<i>peccato</i>	<i>sin</i>
PECCATURE	<i>peccatore</i>	<i>sinner</i>
PECCHÌ	<i>perché</i>	<i>why, because</i>
PECURARIALLU	<i>dim. di pecuraru</i>	<i>young shepherd</i>
PECURARU	<i>pecoraio</i>	<i>shepherd</i>
PECURINU	<i>pecorino</i>	<i>sheep's milk cheese</i>
PECURUNE	<i>pecorone, ignorante</i>	<i>coward, boor, ignorant</i>
PEDATA	<i>pedata</i>	<i>to kick out</i>
PEDE	<i>piede</i>	<i>foot</i>

PEDE 'E HICU	<i>fico</i>	<i>fig tree</i>
PEDE 'E PUARCU	<i>piede di porci</i>	<i>crowbar</i>
PEDICINU	<i>picciolo, gambo</i>	<i>stalk</i>
PEDIZZI	<i>piedi del letto</i>	<i>foot of the bed</i>
PEDULI	<i>calzini</i>	<i>soxes</i>
PEDUZZU	<i>piedino</i>	<i>tiny foot</i>
PELLIZZÙNE	<i>straccione</i>	<i>ragged person</i>
PENDAGLIUVU	<i>pendaglio</i>	<i>pendant</i>
PENDENDIFFU	<i>ciondolo</i>	<i>pendant</i>
PENDINU	<i>in discesa</i>	<i>downhill</i>
PENÌJARE	<i>scarseggiare, soffrire</i>	<i>to run short</i>
PÈNTERE	<i>pentirsi</i>	<i>to repent</i>
PENZARE	<i>pensare</i>	<i>to think</i>
PENZATA	<i>idea</i>	<i>idea</i>
PENZIARU	<i>pensiero</i>	<i>thought</i>
PENZIONE	<i>pensione</i>	<i>pension</i>
PENZUSU	<i>pensoso</i>	<i>in thought</i>
PEPPE	<i>Giuseppe</i>	<i>Joe</i>
PERCIATURU	<i>attrezzo per bucare</i>	<i>hole-maker</i>
PERCOCU	<i>pesca</i>	<i>peach</i>
PERDENZA	<i>perdita</i>	<i>loss</i>
PERDUNARE	<i>perdonare</i>	<i>to forgive</i>
PERDUNU	<i>perdono</i>	<i>forgiveness</i>
PERDUTU	<i>perduto</i>	<i>lost</i>
PERICUVU	<i>pericolo</i>	<i>danger</i>
PERICUVUSU	<i>pericoloso</i>	<i>dangerous</i>
PERITU	<i>perito</i>	<i>expert</i>
PERMESSU	<i>permesso</i>	<i>permission</i>
PERRUPARE	<i>precipitare</i>	<i>to fall down</i>
PERRUPARSI	<i>precipitare in un dirupo</i>	<i>to tumble down</i>
PERRUPATU	<i>precipitato</i>	<i>tumbled-down</i>
PERRUPU	<i>burrone, abisso</i>	<i>gorge</i>
PERSUNA	<i>persona</i>	<i>person</i>
PERUTU	<i>perito</i>	<i>lost</i>
PESC-CARU	<i>brutto ed antipatico</i>	<i>ugly and disagreeable</i>
PETRA	<i>pietra, nefro o colelitiasi</i>	<i>rock, renal-biliary stones</i>
PETRA ALLI RINI	<i>calcolo renale</i>	<i>kidney stone</i>
PETRA ALLU HICATU	<i>calcolo epatico</i>	<i>liver stone</i>
PETRAMALA	<i>Cleto</i>	<i>Cleto</i>
PETRAPUMICE	<i>pomice</i>	<i>pumice-stone</i>
PETRARIZZU	<i>petraia</i>	<i>rocky area</i>
PETRARU	<i>luogo pietroso</i>	<i>rocky place</i>
PETRATA	<i>sassata</i>	<i>throwing a stone</i>
PETROLIU	<i>petrolio</i>	<i>petroleum</i>
PETRUSINU	<i>prezzemolo</i>	<i>parsley</i>
PETRUSU	<i>sassoso</i>	<i>stony</i>

PETRUZZA	sassolino	pebble
PETTINISSA	piccolo pettine	small comb
PETTINISSA	fermaglio per capelli	hairpin
PETTIRUSSU	pettirosso	robin
PEZZA	dollaro , toppa	dollar, patch
PEZZENTERIA	miseria	povertà
PEZZENTÌA	povertà	povertà
PEZZIANTE	mendicante, pezzente	beggar
PIACÌRE	piacere, diletto	favor, pleasure
PIACURA	pecora	sheep
PIAJÙ	peggio	worse
PIANDUVA	grappolo d'uva	bunch
PÍANZICA	forse	maybe
PIARSICARU	pescheto	peach orchard
PIARSICU	pesca	peach
PIARSU	perso	lost
PIATTINE	pettine	comb
PÌATTINU	piattino	saucer
PÍATTU	petto, torace	chest, thorax
PIAZZU	pezzo	piece
PIAZZUVECCHIARU	sporco, lurido	dirty
PICA	ghiandaia	magpie
PICARELLA	piccola ghiandaia	small jay
PICATA	cerotto	adhesive bandage
PICCIRILLU	ragazzino	small kid
PÍCCIU	lamentela	complaint
PICCIUNE	colombo	pigeon
PICCIUNIALLU	colombino	tiny pigeon
PICCIUVU	piccolo	small, young
PICCUNE	piccone	pickaxe
PICINUSU	cattivo, abbietto, lagnoso	bad, despicable
PICOZZA	piccone	pickaxe
PICU	piccone	pick
PICUAZZU	frate servente	novice monk
PICUNATA	picconata	a blow with a pick
PICUNDRIA	malinconia, noia	low spirits
PICUNE	piccone	pick
PICUNIARE	dare colpi di piccone	to blow wih a pickaxe
PICUNTRUSU	annoiato	annoyed
PIDITARU	colui che scoreggia	one who passes air
PIDITU (VOLG.)	peto, scoreggia	fart
PIDITU 'E VUPU	fungo locale	local mushroom
PIDUCCHJIU	pidocchio	louse
PIDUCCHJUSU	taccagno, pezzente	stingy, beggar
PIECURUNE	persona mansueta	meek person
PIEMUNTISI	piemontesi	Piedmontese

PIETUSU	<i>pietoso</i>	<i>pitiful</i>
PIGNANISARU	<i>abitante di Pignanese</i>	<i>resident of Pignanese</i>
PIGNARÚAVU	<i>seme di pino</i>	<i>pine seed</i>
PIGNATA	<i>pentola</i>	<i>pan</i>
PILA	<i>denaro</i>	<i>money</i>
PILINGA	<i>nottolino di legno, stupido</i>	<i>stupid</i>
PILLA	<i>fango, melma</i>	<i>mud</i>
PILLÀRA	<i>pantano</i>	<i>swamp</i>
PILUSCIU	<i>flanella, felpa</i>	<i>flannel, plush</i>
PILUSU	<i>peloso</i>	<i>hairy</i>
PIMBIDORI	<i>pomodori</i>	<i>tomato</i>
PINNA	<i>penna</i>	<i>fin, pen</i>
PINNARE	<i>spennare</i>	<i>to remove feathers</i>
PINNARSI	<i>scottarsi con acqua</i>	<i>to scorch (oneself)</i>
PINNATU	<i>calvo, scottato</i>	<i>bald, scorched</i>
PINNELLATA	<i>pennellata</i>	<i>brush work</i>
PINNIÁLLU	<i>pennello</i>	<i>brush</i>
PINNICHÍADI	<i>sonnecchia</i>	<i>he's drowsing</i>
PINNICHÍARE	<i>sonnecchiare</i>	<i>to drowse</i>
PINNULIARE	<i>essere assonnato</i>	<i>to be drowsy</i>
PINNUTU	<i>pennato</i>	<i>feathered</i>
PINNUVARU	<i>ciglia</i>	<i>eyelash</i>
PÍNNUVU	<i>pillola</i>	<i>pill</i>
PINZA	<i>pinza</i>	<i>pliers</i>
PIPARIALLU	<i>peperoncino</i>	<i>hot pepper</i>
PIPE	<i>pepe</i>	<i>pepper</i>
PIPIRINIALLU	<i>bambino vivace</i>	<i>lively boy</i>
PIPITIARE	<i>bisbigliare</i>	<i>to whisper</i>
PIPITÍU	<i>bisbiglio</i>	<i>whisper</i>
PIPITTA	<i>pipita</i>	<i>pip</i>
PIPPA	<i>lunga conversazione, pipa</i>	<i>long conversation, pipe</i>
PIRILLU	<i>pera, piccola pera</i>	<i>pear, smal pear</i>
PIRINA	<i>Interruttore lampada</i>	<i>lamp switch</i>
PIROSCAFU	<i>nave</i>	<i>ship</i>
PIRU	<i>pera</i>	<i>pear</i>
PIRUCCA	<i>sbornia</i>	<i>drunkedness</i>
PIRUNE	<i>piolo, piolo, stecco</i>	<i>peg</i>
PISANTE	<i>pesante</i>	<i>heavy</i>
PISANTIZZA	<i>pesantezza</i>	<i>heaviness</i>
PISARE	<i>pesare</i>	<i>to weigh</i>
PISASALE	<i>maggiolino</i>	<i>beetle</i>
PISATÙRU	<i>pestello</i>	<i>pestle</i>
PISCARE	<i>pescare</i>	<i>to fish</i>
PISCE	<i>pesce</i>	<i>fish</i>
PISCE 'E APRILE	<i>pesce d'aprile</i>	<i>April fool</i>
PISCE SPATA	<i>pesce spada</i>	<i>sword fish</i>

PISCESTUACCU	<i>merluzzo</i>	<i>cod</i>
PISCIARELLA (VOLG.)	<i>poliuria, pene di un bimbo</i>	<i>polyuria, boy's penis</i>
PISCIATA (VOLG.)	<i>emissione d'urina</i>	<i>urine flow</i>
PISCIATU (VOLG.)	<i>bagnato d'urina</i>	<i>wet with urine</i>
PISCIATURU (VOLG.)	<i>orinale</i>	<i>chamber pot</i>
PISCIAZZA (VOLG.)	<i>urine</i>	<i>urine</i>
PISCINÀRU	<i>pescivendolo</i>	<i>fishmonger</i>
PISCITIALLU	<i>dim. di pisce</i>	<i>small fish</i>
PISIALLI	<i>piselli</i>	<i>peas</i>
PISTILLI	<i>castagne secche e dure</i>	<i>dried, hard chestnuts</i>
PISTOVA	<i>pistola</i>	<i>gun</i>
PISTUNATA	<i>schiaffettata</i>	<i>gun shot</i>
PISU	<i>peso</i>	<i>weight</i>
PITIGNA	<i>razza</i>	<i>race</i>
PITÌJINE	<i>impetigine</i>	<i>impetigo</i>
PITITTU	<i>appetito</i>	<i>appetite</i>
PITTA	<i>focaccia</i>	<i>flat bread</i>
PITTA SENZA GRUPU	<i>mal riuscito</i>	<i>slight failure</i>
PITTARE	<i>dipingere</i>	<i>to paint</i>
PITTICELLA	<i>frittella</i>	<i>vegetable pancakes</i>
PITTURE	<i>pittore</i>	<i>painter</i>
PITUÀZZU	<i>moccioso</i>	<i>brat</i>
PITUSU	<i>puzzola, ragazzetto</i>	<i>skunk, young boy</i>
PIULELLA	<i>piagnisteo</i>	<i>whiner</i>
PIULIÀRE	<i>suono emesso dal pulcino</i>	<i>sounds chicks make</i>
PIVARE	<i>rasare, pelare</i>	<i>to shave, peel</i>
PIVATU	<i>pelato</i>	<i>peeled, bald</i>
PIVATURA	<i>peluria</i>	<i>down (hairy)</i>
PIVU	<i>pelo</i>	<i>hair, coat</i>
PIVULIARE	<i>pigolare</i>	<i>to cheep</i>
PIVUNE	<i>fesso</i>	<i>fool</i>
PIVUSU	<i>peloso</i>	<i>hairy</i>
PIZZARRISU	<i>sorriso</i>	<i>smile</i>
PIZZICATA	<i>pizzicotto</i>	<i>pinch</i>
PIZZILLA	<i>filoncino di pane</i>	<i>french loaf of bread</i>
PIZZU	<i>posto, luogo, tangente</i>	<i>place</i>
PIZZU (A N'ATRU)	<i>altrove</i>	<i>elsewhere</i>
PIZZUTU	<i>appuntito, acuto</i>	<i>pointed</i>
PIZZUVARE	<i>dare un pizzicotto</i>	<i>to pinch</i>
PIZZUVUNE 'E MUARTU	<i>lividi sulle braccia</i>	<i>bruised arms</i>
POISIA	<i>poesia</i>	<i>poem</i>
POMPETTA	<i>clistere</i>	<i>enema</i>
PONTICIAILLU	<i>ponticello</i>	<i>little bridge</i>
PORCARUSU	<i>blasfemo, sporco</i>	<i>blasphemous</i>
PORGHJARE	<i>porgere</i>	<i>to offer</i>
PORJARE	<i>porgere</i>	<i>to pass, to offer</i>

PORTAHÓGLJIU	<i>portafoglio</i>	<i>wallet</i>
PORTALITTERE	<i>postino</i>	<i>mailman</i>
PORTUGALLU	<i>arancia</i>	<i>orange</i>
POSA	<i>fondi di caffè'</i>	<i>coffee grounds</i>
POSTA	<i>ufficio postale, posta</i>	<i>post office, mail</i>
POSTALE	<i>autocorriera</i>	<i>bus</i>
POSTINU	<i>portalettere</i>	<i>postman</i>
POVARIALLU	<i>poverino</i>	<i>poor</i>
POVARU	<i>povero</i>	<i>poor</i>
PPÁ	<i>vecchio gioco coi bottoni</i>	<i>buttons game</i>
PPÉ	<i>per</i>	<i>for</i>
PPECCHÌ	<i>perché</i>	<i>why, because</i>
PPENDICITE	<i>appendicite</i>	<i>appendicitis</i>
PRACA	<i>discesa sconnessa</i>	<i>crooked slope</i>
PRAJÀ	<i>spiaggia</i>	<i>beach</i>
PRANZU	<i>pranzo</i>	<i>dinner</i>
PRAPPITU	<i>palpito</i>	<i>beat</i>
PRATU	<i>prato</i>	<i>lawn</i>
PREBÈU	<i>plebeo</i>	<i>plebeian</i>
PRECÙRA	<i>procura</i>	<i>attorney general</i>
PREGGIU	<i>pregio</i>	<i>quality</i>
PREGGIU	<i>pregio</i>	<i>value, good quality</i>
PREJÁRSI	<i>rallegrarsi</i>	<i>to be glad</i>
PREJÁTU	<i>contento, rallegrato</i>	<i>glad, cheerful</i>
PREJULIZZU	<i>allegria</i>	<i>cheerfulness</i>
PRENA	<i>gravida</i>	<i>pregnant</i>
PRÉSC-CARI	<i>statuine del presepio</i>	<i>crib statuettes</i>
PRESSA	<i>fretta</i>	<i>haste</i>
PRESSARUVU	<i>frettoloso</i>	<i>hasteful person</i>
PRESTIGGIU	<i>prestigio</i>	<i>prestige</i>
PRETURE	<i>pretore</i>	<i>lower court judge</i>
PRIADICA	<i>predica</i>	<i>sermon</i>
PRIADICATURE	<i>predicatore</i>	<i>preacher</i>
PRÍADUVA	<i>sgabello</i>	<i>stool</i>
PRIASTITU	<i>prestito</i>	<i>lawn</i>
PRIASTU	<i>presto</i>	<i>soon</i>
PRIAVITE	<i>prete</i>	<i>priest</i>
PRIAZZU	<i>prezzo</i>	<i>price</i>
PRIGATORIU	<i>purgatorio</i>	<i>purgatory</i>
PRIGIOTTU	<i>buffo, brutto</i>	<i>funny, ugly</i>
PRIMUHIGLIU	<i>primogenito</i>	<i>first-born</i>
PRISENTARE	<i>presentare</i>	<i>to present</i>
PRISENTAZIONE	<i>presentazione</i>	<i>presentation</i>
PRISENTUSU	<i>presuntuoso</i>	<i>conceited</i>
PRISÉPIU	<i>presepe</i>	<i>holy crib</i>
PRISTUHÒ	<i>suono contro i cani</i>	<i>sound to scare dogs</i>
PRISTUNÒ	<i>voce per scacciare i cani</i>	<i>call to send away dogs</i>

PRISUTTU	<i>prosciutto</i>	<i>ham</i>
PRIURE	<i>priore</i>	<i>prior</i>
PRIVERBIU	<i>proverbio</i>	<i>proverb</i>
PROHEZIA	<i>profezia</i>	<i>prophecy</i>
PROHILU	<i>profilo</i>	<i>profile</i>
PROHUMU	<i>profumo</i>	<i>perfume</i>
PROMOSSU	<i>promosso</i>	<i>promoted</i>
PROPRIU	<i>proprio</i>	<i>exactly</i>
PROTTA	<i>macchia</i>	<i>stain</i>
PRUBBICARE	<i>pubblicare</i>	<i>to publish</i>
PRUBBICU	<i>pubblico</i>	<i>public</i>
PRUCESSIONE	<i>processione</i>	<i>procession</i>
PRUCIASSU	<i>processo</i>	<i>process, trial</i>
PRUDA	<i>succo, sostanza</i>	<i>juice, substance</i>
PRUHESSIONE	<i>professione</i>	<i>profession</i>
PRUHESSÚRE	<i>professore</i>	<i>professor</i>
PRUMISSA	<i>promessa</i>	<i>promise</i>
PRUNANNA	<i>bisnonna</i>	<i>great grandmother</i>
PRUNTIZZA	<i>prontezza</i>	<i>readiness</i>
PRUNU	<i>prugna</i>	<i>prune</i>
PRUNUANNU	<i>bisnonno</i>	<i>great grandfather</i>
PRUPPA	<i>polpa</i>	<i>pulp</i>
PRUPPETTA	<i>polpetta</i>	<i>croquette</i>
PRUPPETTÌNI	<i>polpettine</i>	<i>small round croquettes</i>
PRUVARE	<i>assaggiare, provare</i>	<i>to taste, prove</i>
PRUVINCIA	<i>provincia</i>	<i>province</i>
PRUVISTE	<i>provviste</i>	<i>supply</i>
PRUVVIDENZA	<i>provvidenza</i>	<i>providence</i>
PUACU	<i>poco</i>	<i>little</i>
PUALIPU	<i>polipo</i>	<i>octopus</i>
PUARCU	<i>porco, lurido</i>	<i>pig</i>
PUARFICI	<i>forbici</i>	<i>scissors</i>
PUARRU	<i>porro</i>	<i>wart</i>
PUARTU	<i>porto</i>	<i>port</i>
PUBBRICU	<i>pubblico</i>	<i>public</i>
PÙCCHJA	<i>pozzanghera</i>	<i>puddle</i>
PUDÌA	<i>coda della camicia</i>	<i>shirt tail</i>
PÚE	<i>dopo</i>	<i>later, then</i>
PUGA	<i>doga della botte</i>	<i>stave (barrel)</i>
PUGLIU	<i>soffice</i>	<i>soft</i>
PULICE	<i>pulce</i>	<i>flea</i>
PULICINELLA	<i>persona ridicola</i>	<i>buffoon</i>
PULICINU	<i>pulcino</i>	<i>chick</i>
PULISÉNA	<i>donna superba</i>	<i>arrogant woman</i>
PULITICA	<i>politica</i>	<i>politics</i>
PULITICU	<i>politico</i>	<i>politician</i>

PULITU	<i>pulito</i>	<i>clean</i>
PULIZZARE	<i>pulire</i>	<i>to clean</i>
PULIZZIA	<i>pulizia</i>	<i>cleaning</i>
PULIZZIOTTU	<i>poliziotto</i>	<i>police</i>
PULLA	<i>fiore della farina</i>	<i>flour</i>
PULLARA	<i>Orsa Minore (Stella Polare)</i>	<i>Ursa Minor (North Star)</i>
PULLASTRA	<i>pollastra</i>	<i>pullet</i>
PULLETTA	<i>farfalla</i>	<i>butterfly</i>
PULLITRU	<i>puledro</i>	<i>colt</i>
PULLULI	<i>fiocchi</i>	<i>flake</i>
PULLULIARE	<i>nevicare</i>	<i>to snow</i>
PULLUVIZZU	<i>nevischio</i>	<i>sleet</i>
PULLUVU	<i>fiocco</i>	<i>flake</i>
PUNARE	<i>tramontare</i>	<i>sunset</i>
PUNGIGLIUNE	<i>pungiglione</i>	<i>sting</i>
PUNGIUTU	<i>pizzicato, punto</i>	<i>stung, pierced</i>
PUNIU	<i>pugno</i>	<i>fist</i>
PÚNIU	<i>pugno</i>	<i>punch</i>
PUNTARA	<i>pietra di confine dei terreni</i>	<i>stone dividing fields</i>
PUNTARUAVU	<i>punzone</i>	<i>piercing-punch</i>
PUNTIGLIUSU	<i>puntiglioso</i>	<i>spiteful</i>
PUNTILLU	<i>puntello</i>	<i>prop</i>
PUNTINA	<i>chiodo</i>	<i>nail</i>
PUNTU	<i>punto</i>	<i>stitch, period</i>
PUNTU A CRUCE	<i>punto a croce</i>	<i>cross-stitch</i>
PUNTU ALLA MBERSA	<i>punto rovescio</i>	<i>back stitch</i>
PUNTU DIRITTU	<i>punto dritto</i>	<i>plain stitch</i>
PUNTU NASCUASTU	<i>punto nascosto</i>	<i>blind stitch</i>
PUNZUNIATTU	<i>casseruola capiente</i>	<i>large saucepan</i>
PURAMENTE	<i>invece</i>	<i>instead</i>
PURCELLA	<i>scrofa</i>	<i>sow</i>
PURCELLUZZU	<i>porcellino</i>	<i>young pig</i>
PURCINARU	<i>chi vende purcine</i>	<i>pig-skin shoes salesman</i>
PURCÍNE	<i>scarpe di pelle di porco</i>	<i>pig-skin shoes</i>
PURGA	<i>purga</i>	<i>laxative</i>
PURGATORIU	<i>purgatorio</i>	<i>purgatory</i>
PURMÍNTERE	<i>promettere</i>	<i>to promise</i>
PURMÌSA	<i>promessa</i>	<i>promise</i>
PURMISU	<i>promesso</i>	<i>promised</i>
PURMUNE	<i>polmone</i>	<i>lung</i>
PURMUNITE	<i>polmonite</i>	<i>pneumonia</i>
PURPA	<i>polpa</i>	<i>pulp</i>
PURPETTA	<i>polpetta</i>	<i>meat-ball, croquette</i>
PÙRPITU	<i>pulpito</i>	<i>pulpit</i>
PURPUSU	<i>polposo</i>	<i>fleshy</i>
PURTALE	<i>portale</i>	<i>portal</i>

PURTELLA	<i>asola, occhiello dei vestiti</i>	<i>buttonhole</i>
PURTIALLU	<i>finestrino</i>	<i>small window</i>
PURTUNE	<i>portone</i>	<i>main entrance</i>
PURU	<i>anche</i>	<i>also, even, too</i>
PURVERA	<i>polvere</i>	<i>dust</i>
PURVERATA	<i>impolverata</i>	<i>covered with dust</i>
PURVERUSU	<i>polveroso</i>	<i>dusty</i>
PUSARE	<i>posare</i>	<i>to lay down</i>
PUSATE	<i>posate</i>	<i>cutlery</i>
PUSTALE	<i>postale, pullman</i>	<i>bus</i>
PUSTEMA	<i>otite</i>	<i>ear infection</i>
PUTAMA	<i>Potame</i>	<i>Potame</i>
PUTASSU	<i>potassa</i>	<i>potash</i>
PUTENTE	<i>potente</i>	<i>powerful</i>
PUTIANTE	<i>potente</i>	<i>powerful</i>
PUTIGA	<i>bottega</i>	<i>store</i>
PUTIGARU	<i>negoziante</i>	<i>shop-keeper</i>
PUTIGARU	<i>bottegaio</i>	<i>store keeper</i>
PUTIGHINU	<i>botteghino</i>	<i>small store</i>
PUTIGHINU	<i>botteghino</i>	<i>tiny store</i>
PUTIHERIU	<i>baldoria</i>	<i>uproar</i>
PUTIRE	<i>potere</i>	<i>to be able</i>
PUZÌNU	<i>polsino da camicia</i>	<i>wrist cuff</i>
PUZU	<i>polso</i>	<i>pulse</i>
PUZZARE	<i>puzzare</i>	<i>to stink</i>
PUZZU	<i>pozzo</i>	<i>well</i>
PUZZULENTE	<i>puzzolente</i>	<i>stinking</i>
Q		
QUADARA	<i>calderone</i>	<i>cauldron</i>
QUADARARU	<i>lattoniere, stagnino</i>	<i>tinsmith</i>
QUADARUATTU	<i>caldarotto</i>	<i>large cauldron</i>
QUADIARE	<i>riscaldare</i>	<i>to warm up</i>
QUADÙRE	<i>calore</i>	<i>warmth</i>
QUAGLIARE	<i>cagliare il latte, coagulare</i>	<i>to curdle milk</i>
QUAGLIAROTTA (VOLG.)	<i>feci liquide e copiose</i>	<i>liquid and copious stools</i>
QUAGLIATA	<i>solidificata</i>	<i>hardened</i>
QUAGLIATU	<i>rappreso</i>	<i>curdled</i>
QUAGLIÙ	<i>caglio</i>	<i>rennet</i>
QUAGLIJA	<i>quaglia</i>	<i>quail</i>
QUALERA	<i>disgrazia</i>	<i>misfortune</i>
QUALÉTTE	<i>cavoli stagionali</i>	<i>season cabbage</i>
QUANDU	<i>quando</i>	<i>when</i>
QUANTU	<i>quanto</i>	<i>how much</i>
QUARARE	<i>essere di misura giusta</i>	<i>perfect fit</i>
QUARTARUSU	<i>freddoloso</i>	<i>sensitive to cold</i>
QUARTIÁRE	<i>squartare</i>	<i>to quarter</i>

QUARTU	<i>quarto</i>	<i>quart</i>
QUATELATU	<i>cautelato</i>	<i>protected</i>
QUATERIU	<i>obbrobrio</i>	<i>opprobrium</i>
QUATRARA	<i>ragazza</i>	<i>girl</i>
QUATRARANZA	<i>fanciullezza</i>	<i>childhood</i>
QUATRARIALLU	<i>ragazzino</i>	<i>young kid</i>
QUATRARIARE	<i>agire come un fanciullo</i>	<i>to kid around</i>
QUATRARU	<i>ragazzo</i>	<i>kid</i>
QUATRETTU	<i>gioco con i soldini</i>	<i>coins game</i>
QUATRIGLIA	<i>quadriglia (ballo)</i>	<i>quadrille</i>
QUATRU	<i>quadro</i>	<i>picture</i>
QUATTRU	<i>quattro</i>	<i>four</i>
QUATTRUACCHI	<i>quattrocchi</i>	<i>person with glasses</i>
QUAZARE	<i>calzare, indossare</i>	<i>to wear, to fit</i>
QUAZATU	<i>calzato</i>	<i>fit, worn</i>
QUAZATURU	<i>calzascarpe</i>	<i>shoehorn</i>
QUAZETTUNE	<i>calzettone</i>	<i>knee sox</i>
QUAZIATTU	<i>calzino</i>	<i>sox</i>
QUAZUNI	<i>pantaloni</i>	<i>pants</i>
QUIATU	<i>quieto</i>	<i>quiet, still</i>
R		
RACCUMANDARE	<i>esortare</i>	<i>to urge</i>
RACCUMANDATA	<i>raccomandata</i>	<i>registered mail</i>
RADUNU	<i>raduno</i>	<i>gathering</i>
RAGANELLA	<i>raucedine</i>	<i>hoarseness</i>
RAGANUSU	<i>rauco</i>	<i>hoarse</i>
RAGA-PEDE	<i>trascina-piedi</i>	<i>feet-dragger</i>
RAGARE	<i>trascinare</i>	<i>to drag</i>
RAGGIA	<i>rabbia</i>	<i>anger</i>
RAGGIU	<i>raggio</i>	<i>ray</i>
RAGGIUNAMIAN TU	<i>ragionamento</i>	<i>reasoning</i>
RAGGIUNARE	<i>ragionare</i>	<i>to reason</i>
RAGGIUNE	<i>ragione</i>	<i>reason</i>
RAGIUNE	<i>ragione</i>	<i>reason</i>
RAGLIU	<i>raglio</i>	<i>bray</i>
RAGU	<i>rantolo</i>	<i>wheeze</i>
RAHANIALLU	<i>ravanello</i>	<i>radish</i>
RAHÈ	<i>Raffaelle</i>	<i>Ralph</i>
RAMATU	<i>ramato</i>	<i>copper-plated</i>
RAMAZZA	<i>scopa di frasche</i>	<i>broom</i>
RAMINGU	<i>ramingo</i>	<i>wandering</i>
RAMINU	<i>ramino</i>	<i>rummy</i>
RAMU	<i>ramo</i>	<i>branch</i>
RANGIU	<i>rancio</i>	<i>mess</i>
RANGU	<i>arancio</i>	<i>orange</i>
RANOCCHJIA	<i>rana</i>	<i>frog</i>

RANUNCHJU	<i>ragazzo macilento</i>	<i>lean boy</i>
RAPA	<i>rapa</i>	<i>turnip</i>
RAPIARTU	<i>aperto</i>	<i>open</i>
RAPILLU	<i>trucioli di sassi</i>	<i>stone-shavings</i>
RARU	<i>raro</i>	<i>rare</i>
RASA	<i>angolo nascosto</i>	<i>hidden corner</i>
RASC-CARE	<i>raschiare</i>	<i>to scratch</i>
RASC-CATU	<i>raschiato</i>	<i>scraping</i>
RASCHATU	<i>graffiato</i>	<i>scratched</i>
RASCHJÀRE	<i>raschiare</i>	<i>to scrape</i>
RASPA	<i>raspa (ballo o lima)</i>	<i>rasp</i>
RASPARE	<i>raschiare</i>	<i>to rasp</i>
RASPÙSA	<i>ruvida</i>	<i>rough, coarse</i>
RASPÙSU	<i>ruvido</i>	<i>rough, coarse</i>
RASTU	<i>fiuto</i>	<i>scenting, smell</i>
RASUVA	<i>radimadia</i>	<i>kneading-trough scraper</i>
RASÚVU	<i>rasoio</i>	<i>shaver</i>
RAVANIALLU	<i>ravanello</i>	<i>radish</i>
RECIRCARE	<i>aver fame o sete</i>	<i>to be hungry or thirsty</i>
RECLÀMA	<i>pubblicità</i>	<i>advertisement</i>
RECRAMARE	<i>reclamare</i>	<i>to protect</i>
RECRAMU	<i>reclamo</i>	<i>complaint</i>
RECRIARSI	<i>divertirsi</i>	<i>to have fun</i>
RECRIU	<i>svago</i>	<i>enjoyment</i>
REFRISCARE	<i>rinfriscare</i>	<i>to freshen</i>
REFRISCU	<i>solievo</i>	<i>comfort</i>
REGÁVU	<i>regalo</i>	<i>gift</i>
REGGIPÈTTU	<i>reggiseno</i>	<i>bra, brassière</i>
REGGISTRU	<i>registro</i>	<i>register</i>
REGGIU	<i>Reggio Calabria</i>	<i>Reggio Calabria</i>
REGLIA	<i>scheggia</i>	<i>splinter</i>
REGRUMARE	<i>ruminare</i>	<i>to ruminate</i>
REMINIARE	<i>rimescolare</i>	<i>to remix, stir again</i>
REMITA	<i>eremita</i>	<i>hermit</i>
REMU	<i>remo</i>	<i>oar</i>
REMURATA	<i>baccano</i>	<i>noise</i>
RENGA	<i>aringa</i>	<i>herring</i>
RENGA PRENA	<i>aringa con le uova</i>	<i>pregnant herring</i>
RENNITANI	<i>nativi di Rende</i>	<i>native of Rende</i>
RESBIGLIATU	<i>risvegliato</i>	<i>worked-up</i>
RÉSCERE	<i>riuscire</i>	<i>to succeed</i>
RESCURDARE	<i>dimenticare</i>	<i>to forget</i>
RESCURDARSI	<i>dimenticarsi</i>	<i>to forget</i>
RESPIGLIARE	<i>risvegliare</i>	<i>to wake up</i>
RESTUJINA	<i>rachitismo</i>	<i>rickets</i>
RETTURE	<i>rettore</i>	<i>rector</i>

RÉUMA	<i>dolore reumatico</i>	<i>joint pain</i>
REVORTU	<i>chiasso</i>	<i>noise</i>
REVÚATU	<i>maialino d'allevamento</i>	<i>small pig</i>
REVURTUSU	<i>chiassoso</i>	<i>noisy</i>
RÍAPITI	<i>preghiere per i moribondi</i>	<i>prayers for the dying</i>
RIAPRICA	<i>replica</i>	<i>replica</i>
RIAPUVU	<i>lepre</i>	<i>hare</i>
RIASTU	<i>resto</i>	<i>money change</i>
RIBASSU	<i>ribasso</i>	<i>reduction</i>
RIBATTITINA	<i>fissaggio fodera</i>	<i>lining fastener</i>
RIBUSCIATU	<i>trasandato</i>	<i>untidy</i>
RICAMU	<i>ricamo</i>	<i>embroidery</i>
RICCHIA	<i>orecchio</i>	<i>ear</i>
RICCHINU	<i>orecchino</i>	<i>earring</i>
RICCHIUNI	<i>parotite</i>	<i>mumps</i>
RICCHIUTU	<i>orecchiuto</i>	<i>person with large ears</i>
RICCHIZZA	<i>ricchezza</i>	<i>wealth</i>
RICCHJAJINA	<i>orecchioni</i>	<i>mumps</i>
RICCHJIVANCU	<i>sgabello piccolo</i>	<i>small stool</i>
RICCIU	<i>ricciolo, riccio</i>	<i>curl, sea-urchin</i>
RICÍATTU	<i>riparo, quiete</i>	<i>shelter</i>
RICÓGLIERE	<i>raccogliere</i>	<i>to pick up, to gather</i>
RICÓGLIERSI	<i>rientrare, ritornare</i>	<i>to return home</i>
RICÓTA	<i>ritornata</i>	<i>returned (f)</i>
RICRAMARE	<i>reclamare</i>	<i>to complain</i>
RICUARDI	<i>ricordi</i>	<i>memories</i>
RICÚATU	<i>ritornato, rientrato</i>	<i>returned (m)</i>
RICURSU	<i>ricorso</i>	<i>petition, claim</i>
RICUTTARU	<i>ricottaio</i>	<i>ricotta dealer</i>
RÌDARE	<i>ridere</i>	<i>to laugh</i>
RIDICUVU	<i>ridicolo</i>	<i>ridiculous</i>
RIFIUTU	<i>rifiuto</i>	<i>refusal</i>
RIGANELLA	<i>pianta dell'origano</i>	<i>oregano plant</i>
RIGANU	<i>origano</i>	<i>oregano</i>
RIGGIOLE	<i>ceramiche</i>	<i>ceramics</i>
RIGGITANU	<i>nativo di Reggio Calabria</i>	<i>native of Reggio Calabria</i>
RIGIRU	<i>rigiro</i>	<i>swindle</i>
RIHATTU	<i>rifatto</i>	<i>remade</i>
RIHORMA	<i>riforma</i>	<i>re-formation</i>
RIHORMATU	<i>riformato</i>	<i>unfit, re-formed</i>
RIHORMISTA	<i>riformista</i>	<i>reformist</i>
RIHORNIMIANU	<i>rifornimento</i>	<i>furnishment</i>
RIHUGIU	<i>rifugio</i>	<i>shelter</i>
RIMASUGLIU	<i>rimasuglio</i>	<i>residue</i>
RIMBAMBITU	<i>rimbambito</i>	<i>demented</i>
RIMPASTU	<i>rimpasto</i>	<i>remixing</i>

RIMPIATTU	<i>rimpetto</i>	<i>opposite</i>
RIMPURZARE	<i>rinforzare</i>	<i>to strengthen</i>
RINA	<i>sabbia</i>	<i>sand</i>
RINACCIARE	<i>rammendare</i>	<i>to repair, darn</i>
RINALE	<i>vaso da notte, orinale</i>	<i>chamber pot</i>
RINU	<i>rene</i>	<i>kidney</i>
RIPEZZARE	<i>rattoppare</i>	<i>to patch up</i>
RIPÌANU	<i>ripiano</i>	<i>working table</i>
RIPIGLIATU	<i>ripreso</i>	<i>recovered</i>
RIPOSU	<i>riposo</i>	<i>rest</i>
RIPUSARE	<i>riposare</i>	<i>to rest</i>
RIPUSATU	<i>riposato</i>	<i>rested</i>
RISATELLA	<i>risatina</i>	<i>giggle</i>
RISCJÚTU	<i>riuscito</i>	<i>well-done</i>
RISÉCA	<i>solco</i>	<i>furrow</i>
RISIÀTTU	<i>fondo, rimanenza</i>	<i>bottom, remnants</i>
RISICU	<i>rischio</i>	<i>risk</i>
RISIMOGLIA	<i>rimasuglio</i>	<i>left-overs</i>
RISINA	<i>nebbia</i>	<i>fog</i>
RISIPELA	<i>erisipela</i>	<i>erysipelas</i>
RISORVARE	<i>risolvere</i>	<i>to resolve</i>
RISPETTUSU	<i>riguardoso</i>	<i>respectful</i>
RISPIATTU	<i>rispetto</i>	<i>respect</i>
RISPUNDERE	<i>rispondere</i>	<i>to answer</i>
RISU	<i>riso</i>	<i>rice</i>
RISURTATU	<i>risultato</i>	<i>result</i>
RITRATTU	<i>ritratto</i>	<i>portrait</i>
RITIRU	<i>pensionamento</i>	<i>retirement</i>
RIÙNE	<i>rione</i>	<i>neighborhood</i>
RIVERENZA	<i>reverenza</i>	<i>reverence</i>
RIVIGLIU	<i>risveglio</i>	<i>awakening</i>
RIVUATAMENTU	<i>nausea</i>	<i>upset stomach</i>
RIVUTARE	<i>capovolgere, dissodare</i>	<i>to overturn</i>
RIZETTA	<i>ricetta</i>	<i>prescription, recipe</i>
RIZZA	<i>rete</i>	<i>net</i>
RIZZOVA	<i>donna riccia</i>	<i>curly-haired woman</i>
RIZZU	<i>riccio</i>	<i>sea-urchin</i>
ROBUSTU	<i>robusto</i>	<i>robust</i>
ROCCHIALLU	<i>rocchetto di filo</i>	<i>reel of thread</i>
ROCCHJA	<i>buco, apertura</i>	<i>hole, opening</i>
ROCCULIÁRE	<i>lamentarsi</i>	<i>to complain</i>
ROLLA	<i>massa di gente</i>	<i>mob</i>
ROLÓGIU	<i>orologio</i>	<i>watch</i>
ROMANZU	<i>romanzo</i>	<i>novel</i>
RONDINELLA	<i>rondine</i>	<i>swallow</i>
ROSAMARINA	<i>pesci vari neonati</i>	<i>fish embryos</i>

ROTA	<i>ruota</i>	<i>wheel</i>
RROBBA	<i>roba, stoffa</i>	<i>objects, property</i>
RÚACCIUVU	<i>cencio, straccio per pulire</i>	<i>rag</i>
RUACCU	<i>Rocco</i>	<i>Rocco</i>
RUACCUVU	<i>rantolo</i>	<i>wheeze</i>
RÙANZU	<i>gorgo, acquitrino, laghetto</i>	<i>whirlpool, marsh</i>
RUASPU	<i>rospo</i>	<i>toad</i>
RUASUVA	<i>gelone</i>	<i>chilblain</i>
RUAZZUVUNI	<i>ruzzoloni</i>	<i>tumbling down</i>
RUGA	<i>borgo, vicinato, via stretta</i>	<i>neighborhood, tiny street</i>
RUGAGNU	<i>cesta</i>	<i>basket</i>
RUGNA	<i>scabbia</i>	<i>scabies</i>
RUGNÙSA	<i>scabbiosa</i>	<i>scabious</i>
RUGNÙSU	<i>rognoso</i>	<i>scabious, bothersome</i>
RULLU	<i>rullo</i>	<i>roll, spool, drum</i>
RUMANIALLU	<i>cordicella</i>	<i>thin rope</i>
RUMPARE	<i>rompere</i>	<i>to break</i>
RUNCIGLIA	<i>falcetto ad unco</i>	<i>small hooked sickle</i>
RUNDUNE	<i>rondinella grossa</i>	<i>large swallow</i>
RÚOCCUVU	<i>muglolio</i>	<i>muttering</i>
RUSELLA	<i>caldarrosta, gelone</i>	<i>roast chestnut</i>
RUSELLARA	<i>caldarrostiera</i>	<i>chestnut roaster</i>
RUSICARE	<i>rosicchiare, rodere</i>	<i>to nibble (at)</i>
RUSICA-RUSICA	<i>brontolone</i>	<i>grumbler</i>
RUSSÌA	<i>rosolia</i>	<i>rubeola</i>
RUSSIATTU	<i>rossetto</i>	<i>lipstick</i>
RUSSU	<i>rosso</i>	<i>red</i>
RUSSU D'UAVU	<i>tuorlo</i>	<i>egg yolk</i>
RUSSURE	<i>rossore</i>	<i>blush, redness</i>
RUSTICU	<i>rustico</i>	<i>cottage house</i>
RUTELLA	<i>rotella</i>	<i>small wheel</i>
RUTIALLU	<i>pane a forma di ruota</i>	<i>wheel-shaped bread</i>
RUTTARE	<i>ruttare</i>	<i>to belch</i>
RUTTU	<i>rotto</i>	<i>broken</i>
RUTTU (VOLG.)	<i>rutto</i>	<i>burp</i>
RUTTURA	<i>rottura</i>	<i>breakage</i>
RUTUNDU	<i>rotondo</i>	<i>round</i>
RUVA	<i>misura di peso (25 libbre)</i>	<i>weight measure (25 lbs)</i>
RUVINA	<i>rovina</i>	<i>collapse</i>
RUVINARE	<i>rovinare, guastare</i>	<i>to ruin</i>
RUVINATU	<i>rovinato</i>	<i>ruined</i>
RUZZA	<i>ruggine</i>	<i>rust</i>
S		
SÁBBATU	<i>sabato</i>	<i>Saturday</i>
SACCA	<i>tasca</i>	<i>pocket</i>
SACCU	<i>sacco</i>	<i>bag</i>

SACCUNE	<i>saccone</i>	<i>large bag</i>
SACCURARA	<i>ago grosso</i>	<i>large, thick needle</i>
SACRAMENTU	<i>sacramento</i>	<i>sacrament</i>
SACRISTANU	<i>sagrestano</i>	<i>sacristan</i>
SACRISTÍA	<i>sagrestia</i>	<i>sacristy</i>
SAGGIZZA	<i>saggezza</i>	<i>wisdom</i>
SÀGLIERE	<i>montare</i>	<i>to climb up</i>
SAGLIUTA	<i>salita</i>	<i>climb</i>
SAGNA CHJÌNA	<i>lasagne al forno</i>	<i>baked "lasagna"</i>
SAJITTA	<i>doccia di mulino</i>	<i>mill-race</i>
SALATURU	<i>vaso cilindrico</i>	<i>salty</i>
SALIERA	<i>saliera</i>	<i>jar for salted food</i>
SALIMORA	<i>salamoia</i>	<i>salt shaker</i>
SALITU	<i>salato</i>	<i>brine solution</i>
SALUNE	<i>salone</i>	<i>hall</i>
SAN LUCITANU	<i>nativo di San Lucido</i>	<i>native of San Lucido</i>
SANARE	<i>guarire</i>	<i>to heal</i>
SANGERELLA	<i>imbuto per i salumi</i>	<i>tunnel for salami</i>
SANGIARI	<i>sanguinaccio</i>	<i>blood pudding</i>
SANGIUANNI (FARE IL)	<i>fare da padrino</i>	<i>to be a godparent</i>
SANGU	<i>sangue</i>	<i>blood</i>
SANGUETTA	<i>sanguisuga</i>	<i>leech</i>
SANGUINAZZU	<i>sanguinaccio</i>	<i>blood-pudding</i>
SANGUISUCA	<i>sanguisuga</i>	<i>leech</i>
SANIZZU	<i>sano</i>	<i>healthy</i>
SANTIPETRISE	<i>nativo di S. Pietro</i>	<i>native of S. Pietro</i>
SANTOCCHIÀRU	<i>bigotto</i>	<i>bigot</i>
SANTU	<i>santo</i>	<i>saint</i>
SANTUNE	<i>santone</i>	<i>santon</i>
SANU	<i>sano</i>	<i>healthy, whole</i>
SAPENZIÚSU	<i>sapiente</i>	<i>wise</i>
SAPIANZA	<i>sapienza</i>	<i>wisdom</i>
SAPIRE	<i>sapere</i>	<i>to know</i>
SAPUNARU	<i>saponaio</i>	<i>soap seller or maker</i>
SAPUNE	<i>sapone</i>	<i>soap</i>
SAPURE	<i>sapore</i>	<i>taste</i>
SAPURITU	<i>saporito</i>	<i>tasty</i>
SAPURUSU	<i>saporito</i>	<i>tasty</i>
SAPUTIALLU	<i>saputello</i>	<i>prig</i>
SARÀCA	<i>salacca, persona magra</i>	<i>allice-shad, thin person</i>
SARCINA	<i>fascina di legno secco</i>	<i>faggot</i>
SARCINALE	<i>architrave</i>	<i>lintel</i>
SARCINÉLLA	<i>arbusti</i>	<i>twigs</i>
SARDA	<i>sardina, molto magra</i>	<i>sardine, very thin person</i>
SARDATURA	<i>saldatura</i>	<i>soldering</i>
SARDATURE	<i>saldatore</i>	<i>weldings</i>

SARMA	<i>carico sugli asini, soma</i>	<i>burden on donkeys</i>
SARVAGGIU	<i>selvaggio</i>	<i>savane</i>
SARVAMIANU	<i>salvezza</i>	<i>salvation</i>
SARVARE	<i>conservare, risparmiare</i>	<i>to save</i>
SARVATU	<i>conservato</i>	<i>saved</i>
SARVATURE	<i>salvatore</i>	<i>savior</i>
SARVAZIONE	<i>salvazione</i>	<i>salvation</i>
SARVU	<i>salvo</i>	<i>safe</i>
SATTURIA	<i>esattoria</i>	<i>tax office</i>
SAURITU	<i>esaurito</i>	<i>exhausted</i>
SAVURRE	<i>ciottoli</i>	<i>pebbles</i>
SAZIZZA	<i>salsiccia</i>	<i>sausage</i>
SAZIZZUNE	<i>persona alta e corpulenta</i>	<i>tall and heavy person</i>
SAZZIARE	<i>saziare</i>	<i>to satiate</i>
SAZZIU	<i>sazio</i>	<i>full (not hungry)</i>
SBAFA (A)	<i>gratis</i>	<i>free of charge</i>
SBAGLIU	<i>errore</i>	<i>mistake</i>
SBAGU	<i>svago</i>	<i>amusement</i>
SBALESTRARE	<i>impazzire</i>	<i>to go mad</i>
SBALESTRATU	<i>squilibrato</i>	<i>mentally deranged</i>
SBALLATU	<i>matto, in bancarotta</i>	<i>mad, bankrupt</i>
SBATTIMIANU	<i>disagio continuo</i>	<i>constant discomfort</i>
SBENTARE	<i>perdere aria</i>	<i>to leak air</i>
SBENTURA	<i>disavventura</i>	<i>mishap</i>
SBENTURATU	<i>sventurato</i>	<i>unfortunate</i>
SBERSA	<i>rimboccatura del lenzuolo</i>	<i>tuck in sheets</i>
SBERSARE	<i>girare, voltare, cadere</i>	<i>to turn, to fall</i>
SBIARE	<i>eludere, evitare</i>	<i>to avoid</i>
SBIJJHIARE	<i>sfiatare</i>	<i>to leak</i>
SBIRRU	<i>sbirro</i>	<i>policeman</i>
SBITARE	<i>svitare</i>	<i>to unscrew</i>
SBRIGUAGNU	<i>svergogna</i>	<i>shame</i>
SBRIGUGNATU	<i>svergognato</i>	<i>shameless</i>
SBRINCHIARE	<i>svignarsela</i>	<i>to free oneself</i>
SBRUFFARE	<i>sbruffare, borbottare</i>	<i>to brag</i>
SBULLERE	<i>sbollire</i>	<i>to boil down</i>
SBULLUNATU	<i>pazzo</i>	<i>crazy</i>
SBÙTTARE	<i>sfottere</i>	<i>to tease</i>
SBUTTIMIANU	<i>sfottimento</i>	<i>teasing</i>
SBUTTUNATU	<i>sbottonato</i>	<i>unbuttoned</i>
SCACARE	<i>perdere nel gioco</i>	<i>to lose</i>
SCACARELLA	<i>ciò che guasta il gioco</i>	<i>what spoils the game</i>
SCACATU	<i>sbagliato</i>	<i>wrong</i>
SCACATÙRA	<i>fallimento</i>	<i>failure</i>
SCACATURU	<i>ultimogenito</i>	<i>last born</i>

SCAGLIA	<i>scaglia</i>	<i>flake</i>
SCAGLIUNE	<i>dente canino</i>	<i>canine tooth</i>
SCAHUJARE	<i>evitare, non farsi scoprire</i>	<i>to avoid (being caught)</i>
SCALDINU	<i>scaldino</i>	<i>small brazier</i>
SCALIÀNDU	<i>perquisendo</i>	<i>searching</i>
SCALIARE	<i>frugare, perquisire</i>	<i>to ransack, to search</i>
SCALILLA	<i>dolce natalizio</i>	<i>Christmas pastry</i>
SCANDAGLIARE	<i>scandagliare</i>	<i>to probe</i>
SCANDAVU	<i>scandalo</i>	<i>scandal</i>
SCANGATU	<i>senza denti</i>	<i>teethless person</i>
SCANGIARE	<i>scambiare</i>	<i>to swap</i>
SCANNAPUARCU	<i>coltello acuminato</i>	<i>pointed knife</i>
SCANNARE	<i>scannare</i>	<i>to cut (sb's) throat</i>
SCANNATURU	<i>coltello a punta</i>	<i>pointed knife</i>
SCANZA-HATICA	<i>scansafatiche</i>	<i>lazy-bone</i>
SCANZIRRU	<i>piccolo, magro</i>	<i>tiny, thin</i>
SCAPICCHJIU	<i>rischio, illegale</i>	<i>risk, illegal</i>
SCAPIZZACUALLU	<i>scatenato</i>	<i>wild person</i>
SCAPUVARE	<i>cessare di lavorare</i>	<i>to cease working</i>
SCAPUVATA	<i>finire la giornata lavorativa</i>	<i>ending the day's work</i>
SCAPUVU	<i>celibe</i>	<i>single male</i>
SCAPUVUNE	<i>scapolone</i>	<i>old bachelor</i>
SCARDE	<i>lische o squame (pesce)</i>	<i>fish bones or scales</i>
SCARFÁRE	<i>riscaldare</i>	<i>to warm up</i>
SCARMIGLIATU	<i>spettinato</i>	<i>uncombed</i>
SCARMINARE	<i>cardare a mano</i>	<i>to card manually</i>
SCARMINJÁRE	<i>rovistare</i>	<i>to ransack</i>
SCAROGNA	<i>sfortuna</i>	<i>bad luck</i>
SCARPARU	<i>calzolaio</i>	<i>shoemaker</i>
SCARPIALLU	<i>scalpello</i>	<i>chisel</i>
SCARPUNI	<i>scarponi</i>	<i>boots</i>
SCARSU	<i>scarso</i>	<i>scarse</i>
SCARUGNATU	<i>sfortunato</i>	<i>unlucky</i>
SCARVUNIÀRE	<i>frugare</i>	<i>to rummage</i>
SCASCIARE	<i>scassare, fracassare</i>	<i>to break, to smash</i>
SCASCIUNE	<i>rudere</i>	<i>wreck</i>
SCASSARE	<i>cancellare</i>	<i>to erase</i>
SCASSATURU	<i>gomma per cancellare</i>	<i>rubber eraser</i>
SCASTU	<i>languore di stomaco</i>	<i>stomach weakness</i>
SCASTUSU	<i>schizzinoso</i>	<i>particular, fastidious</i>
SCASUNI	<i>prestiti</i>	<i>loans</i>
SCATAFASCIU	<i>catafascio</i>	<i>mess</i>
SCATASCIU	<i>disastro</i>	<i>disaster</i>
SCATINARE	<i>scatenare</i>	<i>to stir up</i>
SCATRIARE	<i>rompere la schiena</i>	<i>to break one's back</i>
SCATRIATU	<i>schiena rotta</i>	<i>broken back</i>

SCATRJÀTU	<i>schiena rotta</i>	<i>broken back</i>
SCAVA	<i>scala</i>	<i>ladder, stairs</i>
SCAVAGLIATU	<i>slogato</i>	<i>dislocated</i>
SCAVAGLIATURA	<i>slogatura</i>	<i>sprain</i>
SCAVAPATU	<i>distratto</i>	<i>absent-minded</i>
SCAVUNE	<i>gradino</i>	<i>step</i>
SCAVUZACANI	<i>morto di fame</i>	<i>dying of hunger</i>
SCAVUZU	<i>scalzo</i>	<i>barefooted</i>
SC-CAFFETTÚNE	<i>ceffone</i>	<i>smacl, slap</i>
SC-CAFFU	<i>schiaffo</i>	<i>slap</i>
SC-CAFFU	<i>schiaffo</i>	<i>slap</i>
SC-CAMACCIARE	<i>schiacciare</i>	<i>to crush</i>
SC-CANTARE	<i>spaventare</i>	<i>to scare</i>
SC-CANTU	<i>shock, paura</i>	<i>shock</i>
SC-CARAZZU	<i>ovile</i>	<i>sheep-pen</i>
SC-CÁROVA	<i>scariola</i>	<i>prickly lettuce</i>
SC-CARULETTA	<i>favola</i>	<i>fable</i>
SC-CATRARE	<i>asciugare, riscaldare</i>	<i>to dry, to warm</i>
SC-CATTARE	<i>crepare</i>	<i>to burst</i>
SC-CAVOGNE	<i>cipolle giovani</i>	<i>new onions</i>
SC-CAVU	<i>fosso</i>	<i>ditch</i>
SC-CHÉTTA	<i>nubile</i>	<i>single female</i>
SC-CHETTAGNUSU	<i>dispettoso</i>	<i>spiteful</i>
SC-CHETTARE	<i>schiazzare</i>	<i>to burst</i>
SC-CHETTARUSU	<i>istigatore</i>	<i>instigator</i>
SC-CHIFFARE	<i>schizzare</i>	<i>to squirt</i>
SC-CHJATTU	<i>celibe</i>	<i>single (m)</i>
SC-CHJÁVU	<i>schiaivo</i>	<i>slave</i>
SC-CUAPPU	<i>scoppio, botto</i>	<i>burst</i>
SC-CUMA	<i>schiuma</i>	<i>froth, foam</i>
SC-CUMA	<i>schiuma</i>	<i>foam</i>
SC-CÙMARE	<i>schiumare</i>	<i>to skim</i>
SC-CUMAROVA	<i>schiumarola</i>	<i>skimming spoon</i>
SC-CUPPÉTA	<i>fucile, schioppetta</i>	<i>rifle, gun</i>
SC-CUPPETTA	<i>fufile</i>	<i>rifle</i>
SC-CÚTU	<i>barbagianni, gufo</i>	<i>owl</i>
SC-CUVARE	<i>togliere i chiodi</i>	<i>remove nails</i>
SCECCU	<i>assegno bancario</i>	<i>cashier's chick</i>
SCERNADI	<i>si vede</i>	<i>it shows</i>
SCH-CHETTARE	<i>crepare</i>	<i>to burst, crack, die</i>
SCH-CHETTUSU	<i>dispettoso</i>	<i>spiteful</i>
SCHICCIULIJÁDI	<i>pioviggina</i>	<i>it drizzles</i>
SCHICCIUVU	<i>schizzo</i>	<i>squirt</i>
SCHICCJÌULIJÁRE	<i>piovigginare</i>	<i>to drizzle</i>
SCHIFU	<i>schifo</i>	<i>disgust</i>

SCHIZZARE	<i>schizzare</i>	<i>to squirt</i>
SCHJÒPPUVUNE	<i>ceffone</i>	<i>smack</i>
SCIABBULA	<i>sciabola</i>	<i>sabre</i>
SCIACQUA-LATTUCA	<i>lavativo</i>	<i>slacker</i>
SCIAFFERRU	<i>autista</i>	<i>car driver</i>
SCIALACCUNE	<i>sperperatore</i>	<i>squanderer</i>
SCIALARSI	<i>divertirsi</i>	<i>to have fun</i>
SCIALATO	<i>divertito</i>	<i>amused</i>
SCIALLU	<i>scialle</i>	<i>shawl</i>
SCIAMARRU	<i>piccone</i>	<i>pickaxe</i>
SCIAMBERGA	<i>giubba lunga</i>	<i>long coat</i>
SCIANCATU	<i>storpio, claudicatante</i>	<i>crippled, limping</i>
SCIÀNZÀ	<i>scienza</i>	<i>science</i>
SCÍARI	<i>uscire</i>	<i>usher</i>
SCIARRU	<i>cancro o male mortale</i>	<i>cancer or deadly disease</i>
SCÌFU	<i>trogolo</i>	<i>manger</i>
SCIGARE	<i>strappare</i>	<i>to rip</i>
SCIGATU	<i>strappato</i>	<i>ripped</i>
SCIGÙNE	<i>palanca</i>	<i>money</i>
SCILLA	<i>ala, ascella</i>	<i>wing, arm pit</i>
SCILLICHIARE	<i>dimenare</i>	<i>to waggle</i>
SCILLICHĬARE	<i>dibattere le ali</i>	<i>to beat the wings</i>
SCILLICHIATA	<i>rapido movimento delle ali</i>	<i>rapid wing movements</i>
SCÌMIA	<i>scimmia</i>	<i>monkey</i>
SCIMIELLA	<i>scimmietta</i>	<i>little monkey</i>
SCIMISSU	<i>soprabito</i>	<i>top- coat</i>
SCINDERE	<i>scendere</i>	<i>to go down</i>
SCINTI	<i>liberi al vento</i>	<i>blowing in the wind</i>
SCIÒ, SCIÒ	<i>voce per mandar via animali</i>	<i>shoo!</i>
SCIOLLA	<i>burrone</i>	<i>gorge</i>
SCIORTA (VOLG.)	<i>diarrea</i>	<i>diarrhea</i>
SCIÓSCIA	<i>sorellina</i>	<i>kid sister</i>
SCIÓSCIU	<i>fratellino</i>	<i>kid brother</i>
SCIPPA	<i>steppa</i>	<i>steppe</i>
SCIPPARE	<i>strappare, scroccare</i>	<i>to snatch</i>
SCIRUBETTA	<i>neve col miele</i>	<i>snow and honey</i>
SCISA	<i>discesa</i>	<i>downhill</i>
SCÍSCIUVU	<i>fronzolo</i>	<i>frill</i>
SCISIMA	<i>bugia</i>	<i>lie</i>
SCISIMATICU	<i>eretico bestemmiatore</i>	<i>heretic blasphemer</i>
SCISIME	<i>bugie</i>	<i>lies</i>
SCIÙATU	<i>slegato</i>	<i>untied</i>
SCIUCCAGLIULI	<i>ciondoli, cianfrusaglie</i>	<i>pendants</i>
SCIULLATU	<i>crollato</i>	<i>collapsed</i>
SCIURTU	<i>colpevole</i>	<i>guilty</i>
SCIÚSU	<i>sciolto</i>	<i>untied (f)</i>

SCJÁNCARE	<i>lacerare</i>	<i>to cripple</i>
SCOCCARE	<i>schioccare (le dita)</i>	<i>to snap (the fingers)</i>
SCOGLIATINA	<i>rimanenza</i>	<i>remnant</i>
SCORCHJIUVARE	<i>scorticare</i>	<i>to excoriate</i>
SCOTULIARE	<i>scuotere</i>	<i>to shake</i>
SCOVA	<i>scuola</i>	<i>school</i>
SCRÉPITIARE	<i>dimenarsi</i>	<i>to waggle</i>
SCRIANZATU	<i>screanzato</i>	<i>ill-mannered</i>
SCRIMA	<i>riga dei capelli</i>	<i>hairline</i>
SCRIVANU	<i>scrivano</i>	<i>clerk</i>
SCRIVARE	<i>scrivere</i>	<i>to write</i>
SCROCCARE	<i>scroccare</i>	<i>to scrounge</i>
SCRÒSCIA	<i>vecchia</i>	<i>old</i>
SCRUDILE	<i>non riesce a cuocersi</i>	<i>uncookable</i>
SCRUFA	<i>scrofa</i>	<i>sow</i>
SCRUPUVU	<i>scrupolo</i>	<i>scruple</i>
SCRUPUVUSU	<i>scrupoloso</i>	<i>scrupulous</i>
SCUAGLIU	<i>scoglio</i>	<i>reef, cliff, rock</i>
SCUAGLIU	<i>scoglio</i>	<i>sea rock</i>
SCUALLICARSI	<i>rompere l'osso del collo</i>	<i>to break one's neck</i>
SCUARCHJUVARE	<i>scorticare</i>	<i>to excoriate, to skin</i>
SCUARNU	<i>disonore</i>	<i>dishonor</i>
SCUARPU	<i>bacchetta o ramoscello</i>	<i>twig</i>
SCUARPUVU	<i>rametto, pezzo di legno</i>	<i>small branch o piece of wood</i>
SCUASARE	<i>divellere</i>	<i>to uproot</i>
SCUATTU	<i>scotto</i>	<i>overcooked</i>
SCUATUVÀRE	<i>sbattere</i>	<i>to bang, to shake</i>
SCUATUVÀTU	<i>sosso</i>	<i>shocked</i>
SCUAZZITRUMBUVU	<i>capriola</i>	<i>roe deer</i>
SCUCCIARE	<i>sbucciare, scocciare</i>	<i>to peel, to bother</i>
SCUCCIATU	<i>socciato</i>	<i>bothered</i>
SCUCUGLI	<i>ramoscelli secchi</i>	<i>dry twigs</i>
SCUDETTU	<i>scudetto</i>	<i>championship</i>
SCUDILLARE	<i>rompersi la schiena</i>	<i>to break one's back</i>
SCUDILLATU	<i>affetto da lombalgia acuta</i>	<i>person with a backache</i>
SCUDU	<i>scudo</i>	<i>shield</i>
SCUFFUNDATU	<i>sprofondato</i>	<i>sunken</i>
SCUGNARE	<i>scassare scuotendo</i>	<i>to break by shaking</i>
SCUGNATU	<i>rotto, fuori posto</i>	<i>broken, out of place</i>
SCULLURÀRE	<i>alzarsi, levarsi, scoprirsi</i>	<i>to get up, to rise, to undress</i>
SCUMBUGLIARE	<i>denudare, scoprire</i>	<i>to unveil, to undress</i>
SCUMMISSA	<i>scommessa</i>	<i>bet</i>
SCUMPARIRE	<i>sfigurare</i>	<i>to make a bad impression</i>
SCUMPIDARE	<i>incerto</i>	<i>uncertain</i>
SCUMPUARTU	<i>sconforto</i>	<i>discouragement</i>

SCUMPUSI	<i>vergognosi</i>	<i>shameful</i>
SCÙMPUSU	<i>afflitto</i>	<i>sad, depressed</i>
SCUNCASSU	<i>rovina</i>	<i>collapse</i>
SCUNCERTATU	<i>offeso</i>	<i>offended</i>
SCUNCHIUDERE	<i>non concludere</i>	<i>to talk at random</i>
SCUNCHIUSU	<i>non concluso</i>	<i>not concluded</i>
SCUNCHJUDÈNTE	<i>inconcludente</i>	<i>incoherent</i>
SCUNCHJUTU	<i>sconclusionato</i>	<i>incoherent</i>
SCUNFÙARTU	<i>sconforto</i>	<i>discouragement</i>
SCÙNSUVATA	<i>sciagurata</i>	<i>wretched</i>
SCUNTARE	<i>incontrare</i>	<i>to meet</i>
SCUNTATU	<i>incontrato</i>	<i>met</i>
SCUNTU	<i>sconto</i>	<i>discount</i>
SCUNUCCHIATU	<i>scoperto, rotto</i>	<i>uncovered</i>
SCUNZARE	<i>abortire</i>	<i>to abort</i>
SCUNZIGLIATU	<i>sconsigliato</i>	<i>advised against</i>
SCUNZUVATU	<i>sconsolato</i>	<i>desolate</i>
SCUPA	<i>scopa</i>	<i>broom</i>
SCUPARE	<i>scopare</i>	<i>to sweep</i>
SCUPETTA	<i>spazzola</i>	<i>brush</i>
SCUPINU	<i>piccola scopa</i>	<i>small broom</i>
SCUPUVU	<i>scopa di frasche</i>	<i>broom</i>
SCURATORIU	<i>buio</i>	<i>darkness</i>
SCURCIARE	<i>graffiare, scuoiare</i>	<i>to scratch, to skin</i>
SCURCIATU	<i>stronticato</i>	<i>scratched</i>
SCURDANZA	<i>dimenticanza</i>	<i>forgetfulness</i>
SCURDARE	<i>dimenticare</i>	<i>to forget</i>
SCURDATU	<i>dimenticato</i>	<i>forgotten</i>
SCURMARE	<i>scolmare</i>	<i>to unfill</i>
SCURNÙSA	<i>vergognosa</i>	<i>shameful</i>
SCURSINU	<i>pialletto</i>	<i>jack-plane</i>
SCURTURA	<i>scultura</i>	<i>sculpture</i>
SCURTURE	<i>scultore</i>	<i>sculptor</i>
SCURU	<i>buio</i>	<i>dark</i>
SCUSÀGNU	<i>luogo appartato, buio</i>	<i>hidden, dark place</i>
SCUSTUMATIZZA	<i>maleducazione</i>	<i>rudeness</i>
SCUSTUMATU	<i>scostumato, maleducato</i>	<i>dissolute, rude</i>
SCUTRUNARE	<i>sfrondare</i>	<i>to trim, to prune</i>
SCUTU	<i>gufo</i>	<i>owl</i>
SCUVA-BRODU	<i>colino</i>	<i>strainer</i>
SCUVAPASTA	<i>scolapasta</i>	<i>colander</i>
SCUVARE	<i>scolare</i>	<i>to strain</i>
SCUZZARE	<i>liberare spiga dal fodero</i>	<i>to free corn cob from fodder</i>
SCUZZETTINU	<i>berrettino</i>	<i>cap</i>
SDEBBITARE	<i>sdebitarsi</i>	<i>to repay one's debts</i>

SDÉLU	<i>odio</i>	<i>hate</i>
SDERRAMUNE	<i>strambo</i>	<i>odd</i>
SDERRARE	<i>evitare, voltare</i>	<i>to avoid, to turn</i>
SDIGNUSU	<i>sdegnoso</i>	<i>indignant</i>
SDRAGANARU	<i>banchetto per uccidere maiali</i>	<i>bench to kill pigs</i>
SECARE	<i>assalire, aggredire</i>	<i>to attack</i>
SECUTARE	<i>allontanare</i>	<i>to drive away</i>
SECUVU	<i>secolo</i>	<i>century</i>
SEGGIA	<i>sedia</i>	<i>chair</i>
SEGGIARU	<i>seggiolaio</i>	<i>chairmaker</i>
SEMPRICE	<i>semplice</i>	<i>simple</i>
SÉNGRU	<i>singolo</i>	<i>single</i>
SENZA NENTE	<i>gratis, senza niente</i>	<i>no charge</i>
SEPÁVA	<i>divisorio, siepe</i>	<i>partition, hedge</i>
SEPUARCU	<i>sepolcro</i>	<i>sepulcher</i>
SEPURTURA	<i>sepoltura</i>	<i>burial</i>
SÉRCERE	<i>far la calza</i>	<i>to knit</i>
SERCHIA	<i>buco, crepa</i>	<i>hole, crack</i>
SERCIANDU	<i>lavorando a maglie</i>	<i>knitting</i>
SERPA	<i>serpente</i>	<i>snake</i>
SERRA	<i>sega</i>	<i>saw</i>
SERRACÙALLU	<i>catena attorno al collo</i>	<i>neck chain</i>
SERRARE	<i>segare</i>	<i>to saw</i>
SERRATURA	<i>segatura</i>	<i>sawdust</i>
SERRUNE	<i>collina</i>	<i>hill</i>
SERVÀZZA	<i>dispreg. di serva</i>	<i>lousy female servant</i>
SERVIETTA	<i>salvietta</i>	<i>napkin</i>
SERVIZZIU	<i>servizio</i>	<i>service</i>
SFATIGATU	<i>sfaticato</i>	<i>idle</i>
SFRICULIARE	<i>molestare, stuzzicare</i>	<i>to molest, to bother</i>
SGARRÀTU	<i>monello, sbagliato</i>	<i>brat, wrong</i>
SGARRU	<i>offesa, sbaglio</i>	<i>insult, mistake</i>
SGRAVARE	<i>partorire</i>	<i>to deliver, to give birth</i>
SGRAVU	<i>parto</i>	<i>delivery, birth</i>
SIANSI	<i>sensi</i>	<i>senses</i>
SIATTU	<i>fondo</i>	<i>bottom</i>
SICCARE	<i>seccare</i>	<i>to dry, to bother</i>
SICCATU	<i>magro, seccato</i>	<i>skinny, annoyed</i>
SICCU	<i>esile</i>	<i>slim</i>
SIDDA	<i>sete</i>	<i>thirst</i>
SIE	<i>sei (numero)</i>	<i>six</i>
SIGNARE	<i>segnare</i>	<i>to mark</i>
SIGNATU	<i>segnato</i>	<i>marked</i>
SIGNU	<i>gesto, segno</i>	<i>sign, gesture, mark</i>
SIGNURA	<i>donna fine</i>	<i>fine lady</i>

SIGNURUNE	<i>signorone</i>	<i>wealthy man</i>
SIHUNE	<i>tromba d'aria</i>	<i>whirlwind</i>
SILICA	<i>selciato</i>	<i>pavement</i>
SILICÀTA	<i>selciato</i>	<i>paved</i>
SILlicARE	<i>solleticare</i>	<i>to tickle</i>
SILLU	<i>fungo</i>	<i>mushroom</i>
SILLUZZU	<i>singhiozzo</i>	<i>hiccup</i>
SIMANA	<i>settimana</i>	<i>week</i>
SIMANA SANTA	<i>Settimana Santa</i>	<i>Holy Week</i>
SIMENTA	<i>seme, semente</i>	<i>seed</i>
SIMICIE	<i>chiodini</i>	<i>tiny tails</i>
SIMMINARE	<i>seminare</i>	<i>to sow</i>
SIMMINATU	<i>seminato</i>	<i>sown</i>
SINALE	<i>grembiule</i>	<i>apron</i>
SINCERITÀTE	<i>sincerità</i>	<i>sincerity</i>
SINDACU	<i>sindaco</i>	<i>mayor</i>
SINGA	<i>tacca</i>	<i>notch</i>
SINGARE	<i>intaccare</i>	<i>to notch</i>
SINGUVU	<i>singolo</i>	<i>single</i>
SINNÒ	<i>altrimenti</i>	<i>otherwise</i>
SINU	<i>seno, mammella, grembo</i>	<i>breast, mammary gland, lap</i>
SINU A QUANDU	<i>fino a quando</i>	<i>until when</i>
SIRA	<i>sera</i>	<i>evening</i>
SIRATA	<i>serata</i>	<i>evening</i>
SIRICU	<i>baco da seta</i>	<i>silkworm</i>
SISILLU	<i>poco, tantino</i>	<i>a tiny bit</i>
SÍSITU	<i>delicato, schizzinoso</i>	<i>delicate, fastidious</i>
SITA	<i>seta</i>	<i>silk</i>
SITAZZU	<i>setaccio</i>	<i>sieve</i>
SIVÌZZIE	<i>sevizie</i>	<i>tortures</i>
SIVU	<i>lubrificante, sego, unto</i>	<i>lubricant, tallow, grease</i>
SLABBRATU	<i>dilatato</i>	<i>dilated</i>
SMANIARE	<i>smaniare</i>	<i>to fidget</i>
SMARGIASSU	<i>spaccone</i>	<i>conceited person</i>
SMEDULLATU	<i>smidollato</i>	<i>spineless person</i>
SMERARDU	<i>smeraldo</i>	<i>emerald</i>
SMORFIA	<i>smorfia</i>	<i>grimace</i>
SMORFIUSU	<i>smorfioso</i>	<i>simpering</i>
SMUZZARE	<i>attenuare</i>	<i>to weaken</i>
SODU	<i>sodo</i>	<i>solid</i>
SOFÀ	<i>divano</i>	<i>sofa</i>
SORDICIÀLLU	<i>sordastro</i>	<i>slightly deaf</i>
SOVA	<i>suola</i>	<i>sole (of shoes)</i>
SPACALE	<i>fusto del granturco</i>	<i>corn stem</i>
SPACCIMMA	<i>roba inservibile</i>	<i>useless thing</i>
SPACCUNE	<i>spaccone</i>	<i>brag</i>

SPACCUNIALLU	<i>dim. di spaccune</i>	<i>little show-off</i>
SPACCUNIARE	<i>vantarsi</i>	<i>to brag</i>
SPACHIARE	<i>morire di fame</i>	<i>to die of hunger</i>
SPACHIJARE	<i>morire di fame</i>	<i>to die of hunger</i>
SPACU	<i>spago, corda</i>	<i>string, rope</i>
SPAFANTE	<i>spaccone</i>	<i>boaster</i>
SPAGNARSI	<i>aver paura, spaventarsi</i>	<i>to be afraid of</i>
SPAGNATU	<i>impaurito</i>	<i>frightened</i>
SPAGNOLETTA	<i>bobina, rocchetto</i>	<i>spool, reel</i>
SPAGNOVA	<i>influenza del 1918</i>	<i>1918-flu</i>
SPAGNU	<i>paura</i>	<i>fear</i>
SPAGNUSU	<i>pauroso</i>	<i>fearful</i>
SPALLERA	<i>spalliera</i>	<i>head (of a chair)</i>
SPAMARE	<i>sfamare</i>	<i>to supply with</i>
SPAMÌA	<i>smania</i>	<i>frenzy</i>
SPAMPINATU	<i>senza foglie</i>	<i>leafless</i>
SPANDERE I PANNI	<i>stendere i panni</i>	<i>to hang out the washing</i>
SPANICARE	<i>cadere con violenza</i>	<i>to fall with force</i>
SPANTICÀRE	<i>sbalordire</i>	<i>to bewilder</i>
SPAPARÌNARE	<i>godersela</i>	<i>to enjoy</i>
SPARAGI	<i>asparagi</i>	<i>asparagus</i>
SPARATRAPPU	<i>cerotto medicinale</i>	<i>adhesive bandage</i>
SPARITU	<i>scomparso</i>	<i>disappeared</i>
SPÀRMARE	<i>spalmare, sbocciare</i>	<i>to blossom</i>
SPARRARE	<i>sparlare</i>	<i>to backbite</i>
SPARTERE	<i>dividere</i>	<i>to divide</i>
SPARU	<i>sparo, scomodo, dispari</i>	<i>shot, uneven number</i>
SPASERA	<i>cose sparse</i>	<i>loose things</i>
SPASSIARE	<i>passteggiare</i>	<i>to stroll</i>
SPASU	<i>spanto, appeso, steso</i>	<i>spread</i>
SPASUVATU	<i>spiantato, abbandonato</i>	<i>penniless</i>
SPATA	<i>spada</i>	<i>sword</i>
SPATRIARE	<i>espatriare</i>	<i>to expatriate</i>
SPATTAGLIUNE	<i>legno marcio</i>	<i>rotten wood</i>
SPÀTTU	<i>disfatto, distrutto</i>	<i>destroyed, worn-out</i>
SPAVANCARE	<i>spalancare</i>	<i>to open wide</i>
SPAVANCATU	<i>spalancato</i>	<i>opened wide</i>
SPÉCCHIU	<i>specchio</i>	<i>mirror</i>
SPERA	<i>raggio, ombra, lancetta</i>	<i>ray, shadow, hand of a clock</i>
SPERA D'ORU	<i>pendaglio d'oro</i>	<i>gold pendant</i>
SPERAGNARE	<i>risparmiare</i>	<i>to save (money)</i>
SPERAGNUSU	<i>parsimonioso</i>	<i>thrifty</i>
SPERANZUNE	<i>fannullone</i>	<i>loafer</i>
SPERCIATA	<i>trovata originale</i>	<i>bright idea</i>
SPERGHIJUTU	<i>sparito</i>	<i>disappeared</i>
SPÉRIARE	<i>delirare per febbre</i>	<i>to be delirious from fever</i>

SPERIENZA	<i>esperienza</i>	<i>experience</i>
SPERTÌZZA	<i>furbizia</i>	<i>astuteness</i>
SPERTU	<i>svelto</i>	<i>clever</i>
SPESSU	<i>spesso</i>	<i>often</i>
SPETTURARE	<i>espettorare</i>	<i>to expectorate</i>
SPIARTU	<i>sveglia, competente</i>	<i>clever, capable</i>
SPIATARE	<i>svaporare</i>	<i>to evaporate</i>
SPICA	<i>pannocchia di mais, spiga</i>	<i>corn cob</i>
SPICARE	<i>spigare</i>	<i>to form a cob</i>
SPÍCCHIU	<i>spicchio</i>	<i>fruit segment</i>
SPICCIARSI	<i>spicciarsi</i>	<i>to hurry up</i>
SPICUNE	<i>angolo di strada, spigolo</i>	<i>street corner, edge</i>
SPINA 'E PISCE	<i>lisca</i>	<i>fish-bone</i>
SPINARA	<i>spineto</i>	<i>thorn-bush</i>
SPINAROVA	<i>pialletto per incontri delle porte</i>	<i>plane to door joints</i>
SPINGUVA	<i>spillo</i>	<i>pin</i>
SPINNARE	<i>spennare</i>	<i>to pluck</i>
SPINNATU	<i>calvo, spennato</i>	<i>bald, plucked</i>
SPINNU	<i>desiderio, nostalgia</i>	<i>longing for, desire</i>
SPIRCIARE	<i>sbirciare</i>	<i>to peek</i>
SPIRDATU	<i>spaventato</i>	<i>frightened</i>
SPIRDU	<i>spirito, fantasma</i>	<i>ghost</i>
SPIRITU	<i>alcol</i>	<i>alcohol</i>
SPIRITUSU	<i>spiritoso</i>	<i>witty</i>
SPIRUNE	<i>sprone del gallo</i>	<i>rooster's spur</i>
SPISA	<i>spesa</i>	<i>shopping</i>
SPISATU	<i>spesato</i>	<i>expenses paid</i>
SPISSATU	<i>indiscreto</i>	<i>indiscreet</i>
SPITALE	<i>ospedale</i>	<i>hospital</i>
SPITILLU	<i>piccolo spiedo</i>	<i>small spit</i>
SPITRARE	<i>dolori reumatici</i>	<i>pain from rheumatism</i>
SPITU	<i>spiedo</i>	<i>spit</i>
SPIVAZZU	<i>filo, filamento</i>	<i>thread, filament</i>
SPIZIU	<i>ospizio</i>	<i>alms house</i>
SPIZZICARE	<i>spizzicare</i>	<i>to nibble (at)</i>
SPIZZICARIALLU	<i>antipasto</i>	<i>appetizer</i>
SPIZZITRINGUVU	<i>oggetto fragile, persona magra</i>	<i>fragile object, thin person</i>
SPIZZIU	<i>desiderio, ospizio</i>	<i>desire, hospice</i>
SPOGU	<i>sfogo</i>	<i>outlet</i>
SPONZA	<i>grumolo di broccolo</i>	<i>heart of broccoli</i>
SPORTA	<i>sporta</i>	<i>basket</i>
SPORVICARE	<i>disseppellire</i>	<i>to unbury</i>
SPRATICU	<i>inesperto</i>	<i>inexperienced</i>
SPRAVICARE	<i>demolire, diroccare</i>	<i>to demolish, dismantle</i>
SPRECURATU	<i>senza problemi</i>	<i>carefree</i>

SPREGGIU	<i>sfregio</i>	<i>slash</i>
SPRENÀTA	<i>partorito</i>	<i>delivered (a baby)</i>
SPRENDURE	<i>splendore</i>	<i>splendor</i>
SPRIDU	<i>rimanenza</i>	<i>refuse (wheat)</i>
SPRIGITU	<i>esplicito, svelto</i>	<i>explicit</i>
SPRUCINIARE	<i>sminuzzare</i>	<i>to mince</i>
SPRUPPARE	<i>spolpare</i>	<i>to pick a bone</i>
SPRUSCIUNE	<i>scialacquatore</i>	<i>spendthrift</i>
SPRUTTÀRE	<i>sfruttare</i>	<i>to exploit</i>
SPRUVIARI	<i>zanzariera, tenda</i>	<i>mosquito-net, tent</i>
SPRUZZATURE	<i>spruzzatore</i>	<i>sprayer</i>
SPUAMMICARE	<i>sfogare</i>	<i>to let out</i>
SPUAMMICU	<i>sfogo, vomito</i>	<i>outlet</i>
SPUARTU	<i>divertimento, passatempo</i>	<i>amusement</i>
SPULETTA	<i>rocchetto</i>	<i>reel, spool</i>
SPULLUNARE	<i>buttare</i>	<i>to throw</i>
SPUMARE	<i>sfumare</i>	<i>to vanish</i>
SPUMATU	<i>svanito</i>	<i>vanished</i>
SPUNADI	<i>depone</i>	<i>depone</i>
SPUNARE	<i>poggiare un peso</i>	<i>to put down a load</i>
SPUNTATU	<i>spuntato, emerso</i>	<i>blunted</i>
SPUNTUNE	<i>cantuccio</i>	<i>corner</i>
SPUNUTU	<i>adagiato</i>	<i>set down</i>
SPUNZARE	<i>fare inzuppare</i>	<i>to dip</i>
SPUNZÀTU	<i>inzuppato</i>	<i>soaked</i>
SPURCÌGLIU	<i>porcellino d'india</i>	<i>guinea pig</i>
SPURGARE	<i>spurgare</i>	<i>to purge</i>
SPURÍA	<i>sarchiatura</i>	<i>weeding</i>
SPURIARE	<i>parlare a sproposito</i>	<i>to talk nonsense</i>
SPURIU	<i>illegittimo</i>	<i>unlawful</i>
SPURMATU	<i>deformato</i>	<i>deformed</i>
SPURMUNÀRSI	<i>spolmonarsi</i>	<i>to talk oneself hoarse</i>
SPURTUNA	<i>sfortuna</i>	<i>bad luck</i>
SPURTUNATU	<i>sfortunato</i>	<i>unlucky</i>
SPUSTATU	<i>squilibrato, matto</i>	<i>mad</i>
SPUTARE	<i>sputare</i>	<i>to spit</i>
SPUTAZZA	<i>saliva</i>	<i>spit, saliva</i>
SPUTTENTE	<i>sfottente</i>	<i>teasing</i>
SQUADATA	<i>lessata</i>	<i>boiled</i>
SQUADATU	<i>insipido</i>	<i>by-product of cheese, insipid</i>
SQUADIARE	<i>lessare</i>	<i>to boil</i>
SQUAGLIARE	<i>liquefare, andarsene</i>	<i>to melt, to leave</i>
SQUAGLIATU	<i>liquefatto</i>	<i>melted (m)</i>
SQUATRAPPANNI	<i>scaldapanni</i>	<i>clothes warmer</i>
SQUATRU	<i>squadra</i>	<i>square (to measure with)</i>
SQUAZARE	<i>scalzare</i>	<i>to take off one's shoes</i>

SSU	<i>questo</i>	<i>this (male)</i>
ST'ANNU	<i>quest'anno</i>	<i>this year</i>
STÁ	<i>questa</i>	<i>this (female)</i>
STACCA	<i>cavalla giovane, donna formosa</i>	<i>young mare, shapely woman</i>
STÁCCIA	<i>pietra per giocare a bocce</i>	<i>flat stone for lawn bowling</i>
STAGIUNE	<i>estate, caldo</i>	<i>summer, heat</i>
STAGLIARE	<i>separare</i>	<i>to separate</i>
STAGNU	<i>stagno</i>	<i>solder</i>
STALLUNE	<i>stallone</i>	<i>stud-horse</i>
STAMPELLA	<i>stampella</i>	<i>crutch</i>
STAMUNE	<i>lino grezzo</i>	<i>unbleached flax</i>
STANCHIZZA	<i>stanchezza</i>	<i>tiredness</i>
STANGA	<i>barra di legno</i>	<i>woodbar</i>
STANTE	<i>telaio di porte o finestre</i>	<i>door and window frame</i>
STANTIVO	<i>avariato</i>	<i>spoiled (food)</i>
STASIRA	<i>stasera</i>	<i>tonight</i>
STATE	<i>estate</i>	<i>summer</i>
STENDICCHIARSI	<i>distendersi</i>	<i>to lie down</i>
STENDICCHIATU	<i>steso a terra</i>	<i>lying</i>
STENTINU	<i>intestino</i>	<i>intestine</i>
STERICU	<i>isterico</i>	<i>hysterical</i>
STESSU	<i>stesso</i>	<i>same</i>
STIANTI	<i>sacrifici</i>	<i>sacrifices</i>
STIANTU	<i>miserie</i>	<i>poverty</i>
STIARRU	<i>calcinaccio, trucioli del legno</i>	<i>flake of plater, wood-shavings</i>
STIARZI (NU)	<i>avantieri</i>	<i>the day before yesterday</i>
STIAVUCCU	<i>tovagliolo</i>	<i>napkin</i>
STIGLIU	<i>scaffale</i>	<i>shelf</i>
STIGLJI	<i>utensili</i>	<i>tools</i>
STILLA	<i>stella</i>	<i>star</i>
STILLATO	<i>stellato</i>	<i>full of stars</i>
STIPARE	<i>conservare</i>	<i>to save</i>
STIPPARE	<i>sturare, stappare</i>	<i>to unclog, to uncork</i>
STIPU	<i>armadietto</i>	<i>cabinet</i>
STISU	<i>steso</i>	<i>stretched down</i>
STOLA	<i>stola</i>	<i>stole</i>
STOMACARE	<i>stomacare</i>	<i>to nauseate</i>
STOMACU	<i>stomaco</i>	<i>stomach</i>
STORCIUTU	<i>storto</i>	<i>crooked</i>
STRACANGIATU	<i>trasformato, impallidito</i>	<i>transformed, turned pale</i>
STRACQUATU	<i>forestiero</i>	<i>stranger, foreigner</i>
STRAMBULLU	<i>strambo</i>	<i>odd</i>
STRAMPENDARE	<i>fregarsene</i>	<i>not to care</i>
STRAMPÛNERE	<i>dispersersi</i>	<i>to scatter</i>
STRAMPUNIARE	<i>scacciare</i>	<i>to banish, to send away</i>

STRAMPÙNUTU	<i>disperso</i>	<i>dispersed</i>
STRANGUGLIA-PRIAVITI	<i>gnocchi</i>	<i>pasta (gnocchi)</i>
STRANGULIARE	<i>strangolare</i>	<i>to strangle</i>
STRANÌA	<i>paese straniero</i>	<i>foreign country</i>
STRANIARE	<i>ignorare</i>	<i>to ignore</i>
STRANU	<i>forestiero, strano</i>	<i>strange, foreign</i>
STRATA	<i>strada</i>	<i>street</i>
STRAVISARE	<i>travisare</i>	<i>to misinterpret</i>
STRAVUALICHIARE	<i>inventare</i>	<i>to invent</i>
STRAZZARE	<i>stracciare</i>	<i>to rip</i>
STRAZZARU	<i>stracciaiolo</i>	<i>rag-man</i>
STRAZZATINA	<i>stracciatura</i>	<i>tear</i>
STRAZZATU	<i>stracciato</i>	<i>ripped</i>
STRAZZICIALLU	<i>dim. di strazzu</i>	<i>small rag</i>
STRAZZU	<i>straccio</i>	<i>rag</i>
STREVÚZU	<i>strambo</i>	<i>clumsy</i>
STRICAMIANU	<i>frizione, sfregamento</i>	<i>rubbing, friction</i>
STRICARE	<i>strofinare</i>	<i>to rub</i>
STRICATA	<i>strofinata</i>	<i>rub</i>
STRICATELLA	<i>strofinatina</i>	<i>light rub</i>
STRICATURU	<i>lavatoio</i>	<i>washing table</i>
STRIHAVATU	<i>stanco</i>	<i>tired</i>
STRIHINZZARE	<i>stringere</i>	<i>to squeeze</i>
STRIHIZZARE	<i>schacciare, pressare</i>	<i>to crush, to press</i>
STRINA	<i>canto popolare natalizio</i>	<i>Christmas folk-song</i>
STRINARU	<i>cantante o aurore di "strine"</i>	<i>Christmas folk-song singer</i>
STRINGIUTA	<i>stretta</i>	<i>grip</i>
STRIPPARE	<i>estirpare</i>	<i>to uproot</i>
STRITTA	<i>stretta</i>	<i>grasp</i>
STRITTU	<i>stretto</i>	<i>tight</i>
STRONTICATU	<i>pieno di croste e ferite</i>	<i>full of crusts and bruises</i>
STROVACANTE	<i>stravagante</i>	<i>eccentric</i>
STROVACARE	<i>inventare</i>	<i>to invent</i>
STRUÀNTICA	<i>crosta</i>	<i>crust</i>
STRUÀNTICARE	<i>scrostars</i>	<i>to scrape off</i>
STRUDERE	<i>consumare, logorare</i>	<i>to wear out</i>
STRUIRE	<i>istruire, educare</i>	<i>to instruct, educate</i>
STRUITU	<i>istruito</i>	<i>instructed, educated</i>
STRUMMIANTU	<i>strumento</i>	<i>tool</i>
STRUPPAGLIU	<i>misura di capacità per liquidi</i>	<i>measuring device for liquids</i>
STRUPPIGNU	<i>stirpe</i>	<i>ancestry, extraction</i>
STRUSCIU	<i>rumore</i>	<i>noise</i>
STRUSCIULIÀRE	<i>lavoricchiare</i>	<i>to work half-heartedly</i>
STRUTTU	<i>consumato</i>	<i>worn, destroyed</i>
STÚ	<i>questo</i>	<i>this</i>
STUACCU	<i>stocco, pezzo</i>	<i>piece</i>

STUANICARE	<i>levare l'intonaco</i>	<i>to remove the plaster</i>
STUARTICARE	<i>storcere</i>	<i>to twist</i>
STUARTU	<i>storto, deviato, in errore</i>	<i>crooked, deviated, wrong</i>
STUCCARE	<i>rompere</i>	<i>to break</i>
STUCCIU	<i>astuccio</i>	<i>case</i>
STUCCU	<i>stucco</i>	<i>stucco plaster</i>
STUDIU	<i>studio</i>	<i>study</i>
STUFFARE	<i>annoiare</i>	<i>to bore</i>
STUFFATU	<i>annoiato</i>	<i>bored</i>
STUFFU	<i>annoiato</i>	<i>bored</i>
STUHÀTU	<i>stufato</i>	<i>stewed</i>
STUJARE	<i>asciugare</i>	<i>to dry</i>
STUJATA	<i>asciugata, pulita</i>	<i>dried, cleaned</i>
STUNARE	<i>stonare</i>	<i>to be out of tune</i>
STUNATU	<i>intontito, illogico,</i>	<i>stunned</i>
STUPPA	<i>stoppa</i>	<i>flaxen hair</i>
STUPPAGLIU	<i>tappo</i>	<i>stopper</i>
STUPPIGNU	<i>1/8 di un tomolo</i>	<i>measure of weight</i>
STUPPINU	<i>lucignolo</i>	<i>wick</i>
STURDERE	<i>assordare</i>	<i>to deafen</i>
STURDUTU	<i>intontito</i>	<i>stunned</i>
STUTARE	<i>spegnere</i>	<i>to turn off, to put out</i>
STUTATU	<i>spento</i>	<i>turned-off</i>
STUZIA	<i>astuzia</i>	<i>shrewdness</i>
STUZZIUSU	<i>astuto</i>	<i>shrewd</i>
SUANNI	<i>tempie</i>	<i>temples</i>
SUANNU	<i>sonno</i>	<i>dream</i>
SUANU	<i>suono</i>	<i>sound</i>
SUARMA	<i>mia sorella</i>	<i>my sister</i>
SÚARTA	<i>tua sorella</i>	<i>your sister</i>
SUARU	<i>sorella, suora</i>	<i>sister, nun</i>
SUARVU	<i>sorbo</i>	<i>sorb</i>
SUCARE	<i>succhiare</i>	<i>to suck</i>
SUCATU	<i>succhiato, magro</i>	<i>emaciated, thin</i>
SUCCANNA	<i>collana</i>	<i>necklace</i>
SUCU	<i>spremuta, sugo</i>	<i>juice, sauce</i>
SUCUSU	<i>sugoso</i>	<i>juicy, succulent</i>
SUCUZZÙNE	<i>pugno, sorgozzone</i>	<i>punch, blow with fist, sock</i>
SUDURE	<i>sudore</i>	<i>sweat</i>
SUFFRIGGERE	<i>soffrigere</i>	<i>to cook slowly</i>
SUFFRITTU	<i>soffritto</i>	<i>slightly fried</i>
SUGLIA	<i>lesina</i>	<i>awl</i>
SUGLIUNE	<i>chiodo della trottola</i>	<i>spinning top point</i>
SULE	<i>sole</i>	<i>sun</i>
SUMANDU	<i>salendo</i>	<i>climbing</i>
SUMÁRE	<i>salire</i>	<i>to climb</i>

SUMBARCARE	<i>scavalcare</i>	<i>to unsaddle</i>
SUMERA	<i>asina</i>	<i>she-ass</i>
SUMMASTRU	<i>signor maestro</i>	<i>master</i>
SUMULIARE	<i>arieggiare il materasso</i>	<i>To air the mattress</i>
SUNARE	<i>suonare</i>	<i>to play (an instrument)</i>
SUNCHJARARE	<i>risciacquare</i>	<i>to rinse</i>
SUNNARSI	<i>sognarsi</i>	<i>to dream</i>
SUPERBIUSU	<i>superbo, orgoglioso</i>	<i>proud</i>
SUPPELLIZZE	<i>indumenti sacri</i>	<i>sacred garments</i>
SUPPRESSATA	<i>soppressa</i>	<i>salami</i>
SUPPRESSATELLA	<i>dim. di suppressata</i>	<i>small salame</i>
SUPPRICA	<i>supplica</i>	<i>petition</i>
SUPRA	<i>sopra</i>	<i>above</i>
SUPRABBITU	<i>soprabito</i>	<i>top-coat</i>
SUPRAJATU	<i>dispnea</i>	<i>dyspnea</i>
SUPRAJATU	<i>dispnea</i>	<i>dyspnea</i>
SUPRAMMANU	<i>punto a cavallo dei sarti</i>	<i>top stitch</i>
SUPRANNUME	<i>soprannome</i>	<i>nickname</i>
SUPRANU	<i>superiore</i>	<i>higher</i>
SUPRAPUARTU	<i>architrave</i>	<i>lintel</i>
SUPRATACCU	<i>soprattacco</i>	<i>heel-piece</i>
SUPRATERRA	<i>altitudine più alta</i>	<i>higher altitude</i>
SUPRAVESTA	<i>sopravveste</i>	<i>surcoat</i>
SUPRAVIANU	<i>sopravvento</i>	<i>advantage</i>
SURCATU	<i>solcato</i>	<i>furrowed</i>
SURCHIARE	<i>succhiare</i>	<i>to suck</i>
SURCU	<i>solco</i>	<i>furrow</i>
SURDATU	<i>soldato</i>	<i>soldier</i>
SURDU	<i>sordo</i>	<i>deaf</i>
SURFA	<i>zolfo</i>	<i>sulphur</i>
SURFU	<i>zolfo</i>	<i>sulphur</i>
SURIANU	<i>Soriano</i>	<i>Soriano</i>
SURICE	<i>topo, sorcio</i>	<i>rat</i>
SURICE TUPINARU	<i>ratto</i>	<i>mouse</i>
SURICIARU	<i>simile al gatto</i>	<i>cat-like</i>
SURICICHJU	<i>topolino</i>	<i>small mouse</i>
SURRELLA	<i>cugina</i>	<i>cousin (f.)</i>
SURRENTINA	<i>tramontana</i>	<i>north wind</i>
SURSU	<i>sorso</i>	<i>sip</i>
SÚSARE	<i>alzarsi</i>	<i>to get up</i>
SUSPIATTU	<i>sospetto</i>	<i>suspect</i>
SUSPILIÀRE	<i>stuzzicare</i>	<i>to tease</i>
SUSTARIA	<i>inquietitudine</i>	<i>restlessness</i>
SUSTUSU	<i>irritabile</i>	<i>irritable</i>
SUSÙTA	<i>alzata</i>	<i>raising</i>
SUSÙTU	<i>alzato</i>	<i>got up</i>

SUTTA	<i>sotto</i>	<i>under</i>
SUTTABANCU	<i>sottobanco</i>	<i>underhand</i>
SUTTAMANU	<i>lancio della trottola (gioco)</i>	<i>spinning top game</i>
SUTTAMINTARE	<i>sottomettere</i>	<i>to subdue</i>
SUTTANA	<i>sottoveste</i>	<i>under-skirt</i>
SUTTANU	<i>inferiore</i>	<i>lower</i>
SUTTASUPRA	<i>sottosopra</i>	<i>upside down</i>
SUTTATERRA	<i>sottoterra</i>	<i>underground</i>
SUTTATERRA	<i>sottoterra</i>	<i>underground</i>
SUTTAVIANTU	<i>col vento</i>	<i>with the wind</i>
SUTTAVUCE	<i>sottovoce</i>	<i>in a low voice</i>
SUVARINA	<i>solitaria</i>	<i>solitari</i>
SÚVARU	<i>sughero</i>	<i>cork</i>
SUVERA	<i>maglia di lana</i>	<i>wool sweater</i>
SUVÍARCHJU	<i>superfluo</i>	<i>surplus</i>
SUVIGNU	<i>eccitazione incontrollabile</i>	<i>uncontrollable excitation</i>
SUVU	<i>solo</i>	<i>alone</i>
SUZZU	<i>gelatina di carne</i>	<i>pork gelatin</i>
T		
TABBACCARU	<i>tabaccaio</i>	<i>tabacco shop-keeper</i>
TABBACCU	<i>tabacco</i>	<i>tobacco</i>
TABELLA	<i>tabella</i>	<i>table</i>
TABELLUNE	<i>tabellone</i>	<i>notice-table</i>
TABBERNACUVU	<i>tabernacolo</i>	<i>tabernacle</i>
TACCAGNU	<i>taccagno</i>	<i>stingy</i>
TACCARIARE	<i>sminuzzare col coltello</i>	<i>to mince with a knife</i>
TACCHIÁRE	<i>alzare i tacchi</i>	<i>to walk fast</i>
TACCHINU	<i>tacchino</i>	<i>turkey</i>
TACCIA	<i>bulletta</i>	<i>tack</i>
TACCU	<i>tacco</i>	<i>shoe heel</i>
TACCU 'E GUMMA	<i>persona molto esile</i>	<i>thin person</i>
TACCUNE	<i>taccone</i>	<i>large heel</i>
TAGLIATU	<i>tagliato</i>	<i>cut</i>
TAGLIOVA	<i>trappola</i>	<i>trap</i>
TAGLIU	<i>taglio</i>	<i>cut</i>
TAJU	<i>fanghiglia</i>	<i>slush</i>
TALIANU	<i>italiano</i>	<i>Italian</i>
TALIÁRE	<i>spiare</i>	<i>to spy</i>
TALLI	<i>fiori di zucchini</i>	<i>zucchini flowers</i>
TAMARRIA	<i>villania</i>	<i>villavvy</i>
TAMARRIALLU	<i>piccolo bifolco</i>	<i>young boor</i>
TAMARRIGNU	<i>rozzo</i>	<i>coarse</i>
TAMARRU	<i>bifolco, villano</i>	<i>boor</i>
TAMARRUNE	<i>zoticone</i>	<i>boor</i>
TAMASC-CU	<i>damasco (tessuto)</i>	<i>damask</i>
TAMBURIALLU	<i>tamburello</i>	<i>tambourine</i>

TAMBURRU	<i>tamburo</i>	<i>drum</i>
TAMPU	<i>tanfo</i>	<i>stench</i>
TANDU	<i>allora</i>	<i>then, at that time</i>
TANGÙNE	<i>scarpone</i>	<i>boot</i>
TANTU	<i>tanto</i>	<i>a lot of</i>
TAPINARU	<i>talpa</i>	<i>mole</i>
TAPPETU	<i>tappeto</i>	<i>carpet, rug</i>
TAPPINA	<i>ciabatta, pantofola</i>	<i>old slipper</i>
TAPPU	<i>pezzo, tappo</i>	<i>piece, cork</i>
TARALLU	<i>biscotti a ciambella</i>	<i>ring-shaped hard bread</i>
TARALLUZZU	<i>piccola ciambella</i>	<i>ring-shaped bun</i>
TARANTUVA	<i>tarantola</i>	<i>tarantula</i>
TARDU	<i>ritardo</i>	<i>delay</i>
TARTAGLIU	<i>balbuzie</i>	<i>stammering</i>
TARTAGLIUSU	<i>balbuziente</i>	<i>stammerer</i>
TARTARU	<i>tartaro</i>	<i>tartar</i>
TARTARU	<i>tartaro</i>	<i>tartar</i>
TARTARUCA	<i>tartaruga</i>	<i>turtle</i>
TASEO	<i>bifolco, ignorante</i>	<i>boor</i>
TASSÍALLU	<i>tassello</i>	<i>dowel</i>
TATANIALLU	<i>uomo piccolo e basso</i>	<i>small short man</i>
TAVUARNU	<i>scocciatura</i>	<i>bother</i>
TAVULINIALLU	<i>tavolinetto</i>	<i>small table</i>
TAVULINU	<i>tavolino</i>	<i>small table</i>
TAVUTU	<i>cassa da morto</i>	<i>casket</i>
TAVUVA	<i>tavola</i>	<i>table, plank</i>
TAVUVA PARATA	<i>tutto pronto</i>	<i>all ready, set table</i>
TAVUVATA	<i>tavolata</i>	<i>table</i>
TAVUVATU	<i>soffitta, sottotetto</i>	<i>attic</i>
TAVUVUNE	<i>tavolone</i>	<i>large board</i>
TAVUVUZZA	<i>piccola tavola</i>	<i>small table</i>
TAZZICELLA	<i>tazzina</i>	<i>small cup</i>
TEATRU	<i>teatro</i>	<i>theater</i>
TEMPERIE	<i>intemperie</i>	<i>bad weather</i>
TEMPURALE	<i>temporale</i>	<i>storm</i>
TÉNERE	<i>tenere</i>	<i>to hold</i>
TENIANZA	<i>pazienza</i>	<i>patience</i>
TENNARU	<i>tenero, morbido</i>	<i>tender, soft</i>
TENNARUNE	<i>cartilagine</i>	<i>cartilage</i>
TENNARUNI	<i>castagne secche bollite</i>	<i>boiled dried-chestnuts</i>
TENURE	<i>tenore</i>	<i>tenor</i>
TENUTU	<i>fermato</i>	<i>held</i>
TEPPAGLIA	<i>masnada</i>	<i>gang</i>
TERRATISE	<i>nativo di Terrati (Lago)</i>	<i>native of Terrati (Lago)</i>
TERRAZZA	<i>terrazza</i>	<i>terrace</i>
TERRENU	<i>terreno</i>	<i>soil</i>

TERRIMUTU	<i>terremoto</i>	<i>earthquake</i>
TESORU	<i>tesoro</i>	<i>treasure</i>
TESSUTU	<i>tessuto</i>	<i>fabric</i>
TESTAMIAN TU	<i>testamento</i>	<i>last will</i>
TETELLA	<i>sorella</i>	<i>sister</i>
TETTU	<i>tetto</i>	<i>roof</i>
TI TI TI	<i>richiamo per i polli</i>	<i>call for chicks</i>
TÍAMPU	<i>tempo</i>	<i>time</i>
TIAPIDU	<i>tiepido</i>	<i>warm</i>
TIARMINU	<i>confine, limite</i>	<i>border</i>
TIATRU	<i>teatro</i>	<i>theater</i>
TICCHJÌU	<i>tic, vizio</i>	<i>tic</i>
TICHETTA	<i>etichetta</i>	<i>ticket</i>
TIÉLLA	<i>padella</i>	<i>pan</i>
TIFU	<i>tifo</i>	<i>typhoid fever, team support</i>
TIGNA	<i>superbia</i>	<i>pride</i>
TIGNUSU	<i>polemico, testardo</i>	<i>stubborn</i>
TILIARE	<i>calcio del fucile</i>	<i>gunstock</i>
TIMITUSU	<i>timido</i>	<i>shy</i>
TIMPA	<i>precipizio, burrone, rupe</i>	<i>gorge top</i>
TIMPAGNU	<i>spanatoia</i>	<i>cutting table</i>
TIMPARELLA	<i>piccola rupe</i>	<i>small cliff</i>
TIMPUNE	<i>burrone</i>	<i>gorge</i>
TIMUGNA	<i>bica di grano, covoni</i>	<i>wheat stack, sheaf</i>
TINAGLIA	<i>tenaglia</i>	<i>pliers</i>
TINAGLIELLA	<i>tenaglietta</i>	<i>small pincers</i>
TINGHEU	<i>bambino vispo</i>	<i>lively child</i>
TINÌALLU	<i>vaso per lo strutto</i>	<i>lard jar</i>
TINOZZA	<i>tinazza</i>	<i>vat</i>
TIRABUSCIÒ	<i>cavatappi</i>	<i>corkscrew</i>
TIRANTELLA	<i>tarantella</i>	<i>Southern Italian dance</i>
TIRANTI	<i>bretelle</i>	<i>suspenders</i>
TIRANTULI	<i>cinghie con fibbie</i>	<i>belts and buckles</i>
TIRAPEDE	<i>tirapiedi, strozzino</i>	<i>underling</i>
TIRATU	<i>impettito, diritto, avaro</i>	<i>stiff, upright, stingy, tight</i>
TIRATURICCHIJÙ	<i>cassettino</i>	<i>small drawer</i>
TIRATURU	<i>cassetto</i>	<i>drawer</i>
TIRAVAZZU	<i>lancio della trottola (gioco)</i>	<i>spinning top game</i>
TIRCHJIU	<i>tirchio</i>	<i>stingy</i>
TIRITÈRA	<i>tiritèra</i>	<i>rigmarole</i>
TIRITUPPITI	<i>in un attimo</i>	<i>suddenly</i>
TIRIU	<i>geco</i>	<i>gecko</i>
TIRÚACCIUVA	<i>carrucola</i>	<i>pulley</i>
TISICU	<i>tuberoso</i>	<i>thin, sick person</i>
TISICUSU	<i>simile al tisico</i>	<i>stunted-like</i>
TISU	<i>teso</i>	<i>tense</i>
TISU TISU	<i>svelto, impettito</i>	<i>upright, alive</i>

TISULINU	<i>attento, svelto</i>	<i>alert</i>
TITILLU	<i>ascella</i>	<i>armpit</i>
TIVA	<i>tela</i>	<i>canvas</i>
TIVARU	<i>telaio</i>	<i>loom</i>
TIVUNE	<i>telone</i>	<i>screen</i>
TIVUVA	<i>pietra larga e piatta</i>	<i>large, flat stone</i>
TIZZUNE	<i>tizzone</i>	<i>piece of burned wood</i>
TOLETTA	<i>specchio del comò</i>	<i>chest mirror</i>
TONZURA	<i>tonsura</i>	<i>tonsure</i>
TORCICÙALLU	<i>torcicollo</i>	<i>stiff neck</i>
TORCINIJÀRE	<i>attorcigliare</i>	<i>to twist</i>
TORTANU	<i>pane rotondo a treccia</i>	<i>round, intertwined bread</i>
TOSCU	<i>spavaldo, borioso</i>	<i>bold, defiant</i>
TOSTA	<i>dura</i>	<i>tough, hard</i>
TOSTARIALLU	<i>alquanto duro</i>	<i>rather hard</i>
TOTONNU	<i>Antonio</i>	<i>Anthony</i>
TRABACCA	<i>letto in ferro</i>	<i>iron bed</i>
TRACCASU	<i>uomo basso, storto</i>	<i>short deformed man</i>
TRADIMIANU	<i>tradimento</i>	<i>betrayal</i>
TRADITURE	<i>traditore</i>	<i>traitor</i>
TRAINU	<i>carro trainato dai buoi</i>	<i>ox cart</i>
TRAMANGALE	<i>enorme, grosso</i>	<i>enormous, large</i>
TRAMEZZIÀRI	<i>intermediario</i>	<i>middleman</i>
TRAMUNTU	<i>tramonto</i>	<i>sunset</i>
TRANGANIALLU	<i>malfunzionante</i>	<i>inefficient machinery</i>
TRANIÀLLU	<i>tranello</i>	<i>trap</i>
TRANQUILLITATE	<i>tranquillità</i>	<i>tranquillità</i>
TRAPANIALLU	<i>dim. di trapanu</i>	<i>small drill</i>
TRAPANU	<i>trapano</i>	<i>drill</i>
TRAPPARE	<i>palpare</i>	<i>to palpate</i>
TRAPPATA	<i>palpata</i>	<i>touch</i>
TRAPPITU	<i>frantoio</i>	<i>oil press</i>
TRAPPULIARE	<i>palpeggiare</i>	<i>to palpate</i>
TRAPPUNI	<i>camminando al buio tastando</i>	<i>to walk in the dark</i>
TRAPPUVA	<i>trappola</i>	<i>trap</i>
TRÁSERE	<i>entrare</i>	<i>to enter</i>
TRASITICCIU	<i>impiccione, insinuante</i>	<i>meddler</i>
TRASPUARTU	<i>trasporto</i>	<i>transport</i>
TRASUTU	<i>entrato</i>	<i>entered</i>
TRATTAMIANU	<i>trattamento</i>	<i>treatment</i>
TRATTURE	<i>trattore</i>	<i>tractor</i>
TRAVU	<i>trave</i>	<i>beam</i>
TRAZZA	<i>traccia</i>	<i>trace</i>
TRAZZATU	<i>tracciato</i>	<i>tracing</i>
TREMPA	<i>burrone, precipizio</i>	<i>gorge</i>
TREMPARELLA	<i>piccolo burrone</i>	<i>small gorge</i>

TREMULIARE	<i>tremare</i>	<i>to tremble</i>
TREMULIZZU	<i>tremore, tremorino</i>	<i>tremor</i>
TREMUUVUSU	<i>tremolante</i>	<i>trembling</i>
TRENU	<i>treno</i>	<i>train</i>
TRI	<i>tre</i>	<i>three</i>
TRIAMUVU	<i>gelatina</i>	<i>jelly</i>
TRIATISTA	<i>teatrante</i>	<i>tub-thumper</i>
TRICCHI TRACCHI	<i>mortaretto</i>	<i>fire-cracker</i>
TRICIANU	<i>trecento</i>	<i>three hundred</i>
TRIDI	<i>tre</i>	<i>three</i>
TRIDICI	<i>tredici</i>	<i>thirteen</i>
TRIGNA	<i>prugna</i>	<i>plum</i>
TRIMILA	<i>tremila</i>	<i>three thousand</i>
TRIMMICCI	<i>tricornio</i>	<i>tricorn (hat)</i>
TRINCIATU	<i>trinciato</i>	<i>shag</i>
TRINCUNE	<i>ceppo, tronco</i>	<i>tree trunk</i>
TRÍPIDU	<i>treppiedi</i>	<i>tripod</i>
TRIPPA	<i>pancia, trippa</i>	<i>belly, tripe</i>
TRIPPUNE	<i>pancione</i>	<i>big belly</i>
TRIPPUNI (A)	<i>supino</i>	<i>supine</i>
TRIPPUTU	<i>panciuto</i>	<i>man with a big belly</i>
TRISSETTE	<i>tressette</i>	<i>Italian card game</i>
TRISTU	<i>maligno, cattivo</i>	<i>evil</i>
TRIZZA	<i>treccia</i>	<i>braid</i>
TRÓCCANA	<i>raganella</i>	<i>rattle</i>
TROPPIA	<i>cespuglio</i>	<i>bush</i>
TROPPIU	<i>troppo</i>	<i>too much</i>
TRÙANU	<i>trono, tuono</i>	<i>throne, thunder</i>
TRUATTU	<i>rutto</i>	<i>belch</i>
TRUGLIU	<i>tarchiato, grosso, morbido</i>	<i>thickset</i>
TRUMBA	<i>tromba</i>	<i>trumpet</i>
TRUMBETTA	<i>trombetta</i>	<i>trumpet</i>
TRUMBETTIERE	<i>trombettiere</i>	<i>trumper</i>
TRUMBUNE	<i>trombone</i>	<i>trombone</i>
TRUNCU	<i>tronco</i>	<i>trunk</i>
TRUNCUNE	<i>troncone</i>	<i>stump</i>
TRUNZU	<i>gambo del broccolo</i>	<i>broccoli stem</i>
TRUPÍA	<i>Tropea</i>	<i>Tropea</i>
TRUPÍA	<i>vento, tempesta, acquazzone</i>	<i>wind, storm, downpour</i>
TRUTTARE	<i>eruttare</i>	<i>to burp</i>
TRUVARE	<i>trovare</i>	<i>to find</i>
TRUVATU	<i>trovato</i>	<i>found</i>
TRUZZARE	<i>urtare, fare un brindisi</i>	<i>to toast, to hit against</i>
TUACCU	<i>fune grossa, ictus, paralisi</i>	<i>rope, stroke, paralysis</i>
TUALIMU	<i>taciturno</i>	<i>reserved</i>
TUANICA	<i>sangue raggrumato sulla ferita</i>	<i>crosta</i>

TUARTU	<i>torto</i>	<i>wrong</i>
TUASSICU	<i>tossico</i>	<i>toxic</i>
TUASTU	<i>duro, testardo</i>	<i>hard, tough</i>
TUAZZU	<i>tozzo, collinetta</i>	<i>stocky, small hill</i>
TUAZZU 'E GIUAPPU	<i>via Isonzo</i>	<i>via isonzo</i>
TUBBETTU	<i>tubetto</i>	<i>small tube</i>
TUBBU	<i>tubo</i>	<i>tube</i>
TUBERCULOSI	<i>tubercolosi</i>	<i>tuberculosis</i>
TUCCARE	<i>toccare</i>	<i>to touch</i>
TUCCATA	<i>toccata</i>	<i>touch</i>
TUCULLU	<i>pagliaio</i>	<i>straw-stack</i>
TUFFU	<i>tuffo</i>	<i>dive</i>
TUFU	<i>tufo</i>	<i>tuff</i>
TUHUNE	<i>frittata di granturco</i>	<i>corn omelette</i>
TUMA	<i>vecchio gioco di bambini</i>	<i>children's game</i>
TUMÁJIU	<i>tomaia</i>	<i>upper (of a shoe)</i>
TUMASC-CU	<i>stoffa (damasco)</i>	<i>damask</i>
TUMASC-CU 'E SITA	<i>Damasco di seta</i>	<i>silk damascus</i>
TUMMINU	<i>misura antica per aridi</i>	<i>old measure of weight</i>
TUMURE	<i>tumore</i>	<i>tumour</i>
TUNDU	<i>rotondo</i>	<i>round</i>
TUNI	<i>tu</i>	<i>you (2nd pers. singular)</i>
TUNNICCIALLU	<i>dim. di tunnu</i>	<i>small tuna</i>
TUNNU	<i>tonno</i>	<i>tuna fish</i>
TUPINARU	<i>talpa, ricercatore</i>	<i>mole</i>
TUPPU	<i>toupet</i>	<i>hairpiece</i>
TURCHIU	<i>torchio</i>	<i>wine-press</i>
TURCIÛTU	<i>strizzato</i>	<i>wrung</i>
TURDILLU	<i>dolce natalizio</i>	<i>Christmas pastry</i>
TURGUUVU	<i>torbido</i>	<i>cloudy, turbid</i>
TURMIANTU	<i>tormento</i>	<i>torment</i>
TURNARE	<i>tornare</i>	<i>to return</i>
TURNU	<i>turno</i>	<i>turn</i>
TURRA	<i>casolare</i>	<i>country home</i>
TURRA	<i>casa colonica</i>	<i>farmhouse</i>
TURRETTA	<i>torretta</i>	<i>turret</i>
TURRIARI	<i>mezzadro</i>	<i>share-cropper</i>
TURTURA	<i>tortura</i>	<i>torture</i>
TUSSA	<i>tosse</i>	<i>cough</i>
TUSSA CATTIVA	<i>pertosse</i>	<i>whooping cough</i>
TUSSARE	<i>tossire</i>	<i>to cough</i>
TUTTE 'E BANDE	<i>dappertutto</i>	<i>everywhere</i>
TUTTU	<i>tutto</i>	<i>everything, all</i>
TUTUMAGLIU	<i>bonaccione</i>	<i>good-natured person</i>
TUVAGLIA	<i>asciugamano, tovaglia</i>	<i>hand towel, table cloth</i>
U		

U	<i>il, lo</i>	<i>the</i>
UACCHJÌU	<i>occhio</i>	<i>eye</i>
ÚAGLIU 'E RIGINU	<i>olio di ricino</i>	<i>castor-oil</i>
ÚAGLIU SANTU	<i>olio santo</i>	<i>extreme unction oil</i>
ÚAGLJÌU	<i>olio</i>	<i>oil</i>
UAMINU	<i>uomo</i>	<i>man</i>
UAMPU	<i>anca</i>	<i>hip</i>
UAMU	<i>uomo</i>	<i>man</i>
ÚARCU	<i>orco</i>	<i>bugaboo</i>
UARIU	<i>orzo</i>	<i>barley</i>
UARSU	<i>orso</i>	<i>bear</i>
ÚARTU	<i>orto</i>	<i>back-garden</i>
ÚARVU	<i>cieco</i>	<i>blind man</i>
ÚARZU	<i>orzo</i>	<i>barley</i>
ÚASSU	<i>osso</i>	<i>bone</i>
ÚATTU	<i>otto</i>	<i>eight</i>
ÚAVU	<i>uovo</i>	<i>egg</i>
UCCHIALI	<i>occhiali</i>	<i>eye-glasses</i>
UCCHIATA	<i>occhiata</i>	<i>glance , look</i>
UCCHIATA	<i>occhiata</i>	<i>glance</i>
UCRARE	<i>fruttare qualcosa</i>	<i>to yield something</i>
UGLIERA	<i>oliera</i>	<i>oil-holder</i>
UGLIUSU	<i>oleoso</i>	<i>oily</i>
UGLJIARE	<i>oliare</i>	<i>to oil</i>
UGNA	<i>unghia</i>	<i>nail</i>
UGNATA	<i>unghiata</i>	<i>nail scratch</i>
UJJARE	<i>soffiare</i>	<i>to blow out</i>
UJJHJMANU	<i>erba allergica</i>	<i>allergic grass</i>
UMBRA	<i>ombra</i>	<i>shadow</i>
UMBRAINE	<i>inguine</i>	<i>inguinal area</i>
UMBRELLA	<i>ombrello</i>	<i>umbrella</i>
UMBRELLARU	<i>ombrellaio</i>	<i>umbrella-maker</i>
UMBRULIATU	<i>ombreggiato</i>	<i>shaded</i>
UMBRUSU	<i>ombroso, risentito</i>	<i>shady, resentful</i>
UMIDU	<i>umido</i>	<i>humid</i>
UNDA	<i>onda</i>	<i>wave</i>
UNDATA	<i>ondata</i>	<i>wave</i>
UNDUSU	<i>ondoso</i>	<i>wavy</i>
UNICU	<i>unico</i>	<i>only</i>
UNTARE	<i>ungere</i>	<i>to grease</i>
UNTATU	<i>unto</i>	<i>greased</i>
UNTUSU	<i>untuoso</i>	<i>greasy</i>
UNU	<i>uno</i>	<i>one</i>
UNURANZA	<i>onoranza</i>	<i>honour</i>
UNURARE	<i>onorare</i>	<i>to honor</i>
UNURATU	<i>onorato</i>	<i>honored</i>

UNURE	<i>onore</i>	<i>honor</i>
UNZA	<i>oncia</i>	<i>ounce</i>
ÚOCCHIU STRIAVUZU	<i>strabico, occhio storto</i>	<i>cross-eyed</i>
UORIJIO	<i>orzo</i>	<i>barley</i>
ÚORVICARE	<i>seppellire</i>	<i>to bury</i>
URA	<i>ora</i>	<i>hour</i>
URDICA	<i>ortica</i>	<i>stinging-nettle</i>
URDURARE	<i>annusare, profumare</i>	<i>to smell, to perfume</i>
URDURE	<i>odore</i>	<i>smell</i>
URDURUSU	<i>profumato</i>	<i>perfumed</i>
URMA	<i>fuori gioco</i>	<i>off-side</i>
URTICA	<i>ortica</i>	<i>stinging-nettle</i>
URTIMU (A)	<i>ultimo (a)</i>	<i>last</i>
USSURÌA	<i>vostra signoria</i>	<i>your lordship</i>
USU	<i>uso</i>	<i>use</i>
UVA	<i>uva</i>	<i>grapes</i>
V		
VACABBUNDARE	<i>vagabondare</i>	<i>to wander</i>
VACABUNDERÌA	<i>vagabondaggio</i>	<i>vagrancy</i>
VACABÚNDU	<i>vagabondo, fannullone</i>	<i>lazy</i>
VACARE	<i>vacheggiare</i>	<i>to play</i>
VACAVIAGNU	<i>giravolta</i>	<i>turning and twisting</i>
VACCA (VOLG.)	<i>donnaccia</i>	<i>bitch</i>
VACCARELLA	<i>dim. di vacca</i>	<i>small cow</i>
VACCARU	<i>vaccaro</i>	<i>cowboy</i>
VACHICIALLU	<i>Laghitello (contrada di Lago)</i>	<i>suburb of Lago</i>
VACHITANU	<i>laghitano</i>	<i>native of Lago</i>
VACÍLE	<i>bacile per lavarsi le mani</i>	<i>basin</i>
VACIVUNE	<i>accr. di vacile</i>	<i>large basin</i>
VACU	<i>Lago</i>	<i>Lago</i>
VADU	<i>valico</i>	<i>mountain pass</i>
VAGLIU	<i>porcile, stalla per i maiali</i>	<i>pigsty</i>
VAGNU	<i>bagno</i>	<i>bath</i>
VAGUNE	<i>vagone</i>	<i>wagon</i>
VAIUAVU	<i>vaiolo</i>	<i>smallpox</i>
VAJANA	<i>bacello di fagiolo</i>	<i>string beans</i>
VAJÁNELLE	<i>fagiolini</i>	<i>small string beans</i>
VAJU!	<i>vado!</i>	<i>I'm going!</i>
VALÈSTRA	<i>balestra</i>	<i>leaf string</i>
VALIGGIA	<i>valigia</i>	<i>suitcase</i>
VALINGU	<i>instabile</i>	<i>unstable</i>
VÀLLANI	<i>castagne lesse</i>	<i>bioled chestnuts</i>
VALLU	<i>vallata</i>	<i>valley</i>
VALLUNE	<i>vallone, burrone</i>	<i>valley, ravine</i>
VALLUNIALLU	<i>dim. di vallune</i>	<i>small valley</i>
VALURE	<i>valore</i>	<i>value</i>

VALURUSU	<i>valoroso</i>	<i>brave</i>
VAMBAGGIA	<i>cotone idrofilo</i>	<i>cotton wool</i>
VAMPA	<i>fiamma</i>	<i>flame</i>
VAMPARA	<i>lampara</i>	<i>fishing light</i>
VAMPARELLA	<i>fiammetta</i>	<i>small flame</i>
VAMPERA	<i>braciere, camino, lampada</i>	<i>Brazier, lamp</i>
VAMPULIARE	<i>vampeggiare</i>	<i>to blaze</i>
VANAGRORIA	<i>vanagloria</i>	<i>vainglory</i>
VANCARIALLU	<i>sgabellino</i>	<i>small stool</i>
VANCÈLLA	<i>brocca di terracotta</i>	<i>earthenware jug</i>
VANCHIATTU	<i>panchina, sgabello</i>	<i>small bench, stool</i>
VANCU	<i>panca, banco</i>	<i>bench</i>
VANCÚNE	<i>banco grande</i>	<i>large bench</i>
VANDIARE	<i>pubblicare</i>	<i>publish</i>
VANDULIARE	<i>pubblicizzare la generosità</i>	<i>to brag about one's generosity</i>
VANDUVU	<i>capitombolo</i>	<i>tumble</i>
VANGELISTA	<i>evangelista</i>	<i>evangelist</i>
VANGELU	<i>vangelo</i>	<i>gospel</i>
VANTÁRE	<i>vantarsi</i>	<i>to brag</i>
VANTERA	<i>grembiule degli artigiani</i>	<i>overall, apron</i>
VAPRISTIALLU	<i>erba</i>	<i>grass</i>
VAPURE	<i>nave</i>	<i>ship</i>
VAPURIATTU	<i>vaporetto</i>	<i>steamboat</i>
VARCA	<i>barca</i>	<i>boat</i>
VARCARUAVU	<i>barcaiolo</i>	<i>boatman</i>
VARCU	<i>varco</i>	<i>passage</i>
VARÈTTA	<i>barella</i>	<i>stretcher</i>
VARGU	<i>largo</i>	<i>wide street</i>
VARILLARU	<i>reggeva il barile</i>	<i>barrel holder</i>
VARRA	<i>sbarra</i>	<i>bar</i>
VARRILE	<i>barile</i>	<i>barrel</i>
VARRILE	<i>barile</i>	<i>barrel</i>
VARRINA	<i>trapano a mano</i>	<i>hand drill</i>
VARUNE	<i>strale, freccia</i>	<i>dart</i>
VARUNI	<i>grossi mucchi</i>	<i>large piles</i>
VARVA	<i>barba</i>	<i>beard</i>
VARVAGLIU	<i>sottomento</i>	<i>under the chin</i>
VARVAJANCA	<i>vecchio</i>	<i>old man</i>
VARVARELLA	<i>mento</i>	<i>chin</i>
VARVARÍALLU	<i>mento</i>	<i>chin</i>
VARVÍARE	<i>barbiere</i>	<i>barber</i>
VASALICÓVA	<i>basilico</i>	<i>basil leaf</i>
VASAPEDE	<i>baciapiedi</i>	<i>slave, without pride</i>
VASARE	<i>baciare</i>	<i>to kiss</i>
VASATA	<i>il baciare</i>	<i>the kissing</i>
VASCA	<i>vasca</i>	<i>basin</i>

VASCI	<i>contrada di Lago</i>	<i>area of Lago</i>
VASCIARE	<i>abbassare</i>	<i>to bring down, to lower</i>
VASCIU	<i>basso</i>	<i>short (person)</i>
VASCIULILLU	<i>piuttosto basso</i>	<i>rather short</i>
VASCIU-POPULU	<i>popolino</i>	<i>the masses</i>
VASTARDU	<i>bastardo, molto astuto</i>	<i>bastard, cunning</i>
VASTARE	<i>bastare</i>	<i>to be sufficient</i>
VASTASIA	<i>patire, penare, subire</i>	<i>to suffer</i>
VASTUNE	<i>bastone</i>	<i>stick</i>
VASTUNIÀTU	<i>bastonato</i>	<i>beaten</i>
VASU	<i>bacio</i>	<i>kiss</i>
VASUNE	<i>bacione</i>	<i>big kiss</i>
VATINDE!	<i>vattene!</i>	<i>go away!</i>
VATRU	<i>ladro</i>	<i>thief</i>
VATRUNIGGIU	<i>ladrocinio</i>	<i>theft</i>
VATTAGLIU	<i>battaglio della campana</i>	<i>clapper</i>
VATTARELLA	<i>batticuore</i>	<i>heart throbbing</i>
VÁTTERE	<i>battere</i>	<i>to beat</i>
VATTESIMU	<i>battesimo</i>	<i>baptism</i>
VATTIÀRE	<i>battezzare</i>	<i>to baptize</i>
VATTIPORTA	<i>battiporta</i>	<i>door-knocker</i>
VATTISTRATA	<i>battistrada</i>	<i>tread</i>
VÁTTITU	<i>battito</i>	<i>beat, rhythm</i>
VATTUTU	<i>battuto</i>	<i>beaten</i>
VATU	<i>lato</i>	<i>side</i>
VAVA	<i>bava</i>	<i>dribble</i>
VAVÍARE	<i>fare le bave</i>	<i>to dribble</i>
VAVINA	<i>pozzanghera</i>	<i>landslide, puddle</i>
VAVUSU	<i>bavoso</i>	<i>dribbling</i>
VAZZI (‘E SCARPE)	<i>lacci delle scarpe</i>	<i>shoelaces</i>
VAZZU	<i>laccio, spago</i>	<i>string, rope</i>
VECCHIA	<i>vecchia</i>	<i>elderly lady</i>
VECCHJAJA	<i>vecchiaia</i>	<i>old age</i>
VECCHJARELLA	<i>vecchietta</i>	<i>nice old lady</i>
VECCHJARIALLU	<i>vecchietto</i>	<i>nice old man</i>
VECCHJIZZA	<i>vecchiaia</i>	<i>old age</i>
VELENU	<i>veleno</i>	<i>poison</i>
VELENUSU	<i>velenoso</i>	<i>poisonous</i>
VELICIALLU	<i>dim. di velu</i>	<i>small veil</i>
VELLUTU	<i>velluto</i>	<i>velvet</i>
VELU	<i>velo</i>	<i>veil</i>
VENIMUNINDE	<i>riepilogando</i>	<i>therefore</i>
VÉNNARI	<i>venerdì</i>	<i>Friday</i>
VÉNNARI SANTU	<i>Venerdì Santo</i>	<i>Good Friday</i>
VENTARE	<i>sentire</i>	<i>to hear</i>
VENTARIALLU	<i>dim. di viantu</i>	<i>light wind</i>

VENTARSI	<i>accorgersi</i>	<i>to realize</i>
VENTULIARE	<i>sventolare</i>	<i>to fan</i>
VENTUMARE	<i>nominare</i>	<i>to name</i>
VERMICIALLI	<i>vermicelli</i>	<i>vermicelli</i>
VERNÀTA	<i>periodo invernale</i>	<i>winter period</i>
VERRE	<i>maiale da monta</i>	<i>pig for mounting</i>
VERU	<i>vero</i>	<i>true</i>
VESPÁRU	<i>foruncoli, vespaio, complotto</i>	<i>conspiracy, bee hive, pimples</i>
VESTA	<i>gonna</i>	<i>skirt</i>
VESTIARIU	<i>vestiario</i>	<i>clothing</i>
VESTITU	<i>vestito</i>	<i>suit</i>
VETTAGLIU	<i>battaglio</i>	<i>bell clapper</i>
VETTATA	<i>bastonata</i>	<i>blow with a walking stick</i>
VETTE	<i>bastone, palo</i>	<i>walking stick, stick</i>
VETTÙZZU	<i>bastoncino</i>	<i>small stick</i>
VÍACCHJÌÙ	<i>vecchio</i>	<i>elderly man</i>
VIAGGIACCHIJÙ	<i>dim. di viaggio</i>	<i>short trip</i>
VIÁGGIU	<i>viaggio</i>	<i>trip</i>
VIANTU	<i>vento</i>	<i>wind</i>
VIARMI	<i>vermi</i>	<i>worms</i>
VÍARNU	<i>inverno</i>	<i>winter</i>
VÍARTUVA	<i>bisaccia</i>	<i>saddle bag</i>
VIÀTA	<i>beata</i>	<i>blessed</i>
VIATU	<i>beato</i>	<i>blessed</i>
VICINU	<i>vicino</i>	<i>near</i>
VICULICCHIJU	<i>vicoletto</i>	<i>tiny street</i>
VÌDARE	<i>vedere</i>	<i>to see</i>
VIDÙTA	<i>veduta, vista</i>	<i>view</i>
VIGLIA	<i>veglia</i>	<i>wake</i>
VIGLIACCU	<i>vigliacco</i>	<i>coward</i>
VIGLIARE	<i>vegliare</i>	<i>to stay up late</i>
VIGLIUNE	<i>veglione</i>	<i>masked ball</i>
VIHJUVÁRU	<i>guanciale (del maiale)</i>	<i>salami (pig's cheek)</i>
VIHJÚVU	<i>guancia</i>	<i>cheek</i>
VIJILIA	<i>vigilia</i>	<i>eve</i>
VILIANZIA	<i>debolezza, stanchezza</i>	<i>weakness, tiredness</i>
VILLA	<i>giardino pubblico</i>	<i>public garden</i>
VILLANU	<i>villano</i>	<i>boor</i>
VILLÍCU	<i>ombelico</i>	<i>navel</i>
VILÚVIU	<i>diluvio</i>	<i>flood</i>
VINDERE	<i>vendere</i>	<i>to sell</i>
VINDITA	<i>vendita</i>	<i>sale</i>
VINDITURE	<i>venditore</i>	<i>seller</i>
VINDUTU	<i>venduto</i>	<i>sold</i>
VINTI	<i>venti</i>	<i>twenty</i>
VINTINA	<i>circa venti</i>	<i>about twenty</i>

VINU-CUATTU	<i>vino cotto</i>	<i>warm wine</i>
VIPARA	<i>vipera</i>	<i>viper</i>
VIPARELLA	<i>dim. di vipara</i>	<i>small snake</i>
VIRDE	<i>verde</i>	<i>green</i>
VIRDIJARE	<i>verdeggiare</i>	<i>to be greenish</i>
VIRDULE	<i>punta del trapano</i>	<i>drill points</i>
VIRDULIARE	<i>oscillare</i>	<i>to swing</i>
VIRDURA	<i>verdura</i>	<i>vegetable</i>
VIRGA	<i>verga</i>	<i>rod-stick</i>
VIRGATA	<i>vergata</i>	<i>stroke of a rod</i>
VIRGHELLA	<i>bacchetta</i>	<i>small rod-stick</i>
VIRGUZZA	<i>piccola verga</i>	<i>small rod-stick</i>
VISCIARU	<i>bugiardo</i>	<i>liar</i>
VISCIATTUVA	<i>trappola per topi</i>	<i>mouse trap</i>
VISCICA	<i>vescica</i>	<i>bladder</i>
VISCIGLIA	<i>virgulto, albero giovane</i>	<i>shoot, young plant</i>
VISCIGLIATA	<i>bastonata</i>	<i>blow</i>
VISCILLÁ	<i>suono per allontanare i gatti</i>	<i>call to send away cats</i>
VISCIUÀTTUVA	<i>trappoli per topi</i>	<i>trap for mice</i>
VISCIUVA	<i>acetosella</i>	<i>Wood sorrel</i>
VISCIUZZA	<i>gatta</i>	<i>cat</i>
VISCUVATU	<i>vescovado</i>	<i>bishop's residence</i>
VISCUVU	<i>vescovo</i>	<i>bishop</i>
VITA	<i>vita</i>	<i>life</i>
VITARVA	<i>clematide</i>	<i>clematis</i>
VITELLA	<i>carne di vitella</i>	<i>veal</i>
VITIALLU	<i>vitello</i>	<i>calf</i>
VITRÀTA	<i>vetrata</i>	<i>glass window</i>
VITRI	<i>vetri</i>	<i>glass</i>
VITRINA	<i>vetrina</i>	<i>shop window</i>
VITRU	<i>vetro</i>	<i>glass</i>
VITTA	<i>scia, traccia</i>	<i>track</i>
VITTURA	<i>automobile</i>	<i>automobile</i>
VITTURINA	<i>pullman</i>	<i>bus</i>
VIVA!	<i>bevi! viva!</i>	<i>drink! hurray!</i>
VIVANZA	<i>bilancia</i>	<i>scale</i>
VIVERAGGIU	<i>beveraggio</i>	<i>drink</i>
VIVERE	<i>bere, vivere</i>	<i>to drink, to live</i>
VIVIANZA	<i>vita</i>	<i>life</i>
VIVITURE	<i>bevitore</i>	<i>drinker</i>
VIVUTA	<i>bevuta</i>	<i>drink</i>
VIZZARRÌA	<i>bizzarria</i>	<i>oddity</i>
VIZZARRU	<i>bizzarro</i>	<i>bizarre</i>
VIZZIU	<i>vizio</i>	<i>bad habit</i>
VIZZIUSU	<i>vizioso</i>	<i>depraved</i>
VIZZÓCA	<i>bigotta</i>	<i>bigot female</i>

VIZZUACCU	<i>bigotto</i>	<i>bigot</i>
VOCA	<i>ritornello</i>	<i>refrain</i>
VOE	<i>bue</i>	<i>ox</i>
VOTA	<i>volta</i>	<i>vault</i>
VOTA (NA)	<i>una volta</i>	<i>once</i>
VOTAHACCIA	<i>volta faccia</i>	<i>double face</i>
VOTA-VANDERA	<i>banderuola, mutevole</i>	<i>turncoat</i>
VOZZA	<i>gozzo</i>	<i>goiter, lump</i>
VRACASSINE	<i>mutande da uomo</i>	<i>underpants</i>
VRACHE	<i>calzoni, mutande</i>	<i>pants, underwear</i>
VRACHETTA	<i>brachetta</i>	<i>front flap of breeches</i>
VRANCATA	<i>brancata</i>	<i>handful</i>
VRASCÉRA	<i>braciare</i>	<i>brazier</i>
VRASCIA	<i>brace</i>	<i>burning coal</i>
VRASCIOVA	<i>polpetta</i>	<i>croquette</i>
VRAZZA	<i>braccia</i>	<i>arms</i>
VRAZZALE	<i>bracciale</i>	<i>bracelet</i>
VRAZZATA	<i>bracciata</i>	<i>armful</i>
VRAZZU	<i>braccio</i>	<i>arm</i>
VRAZZU	<i>braccio</i>	<i>arm</i>
VRICCIU	<i>brecciolino</i>	<i>gravel</i>
VRIGLIA	<i>briglia, redine</i>	<i>bridle</i>
VRIGLIA	<i>briglia</i>	<i>rein</i>
VRIGOGNA	<i>vergogna</i>	<i>shame</i>
VRIGOGNUSU (A)	<i>vergognoso</i>	<i>shameful</i>
VRIGUGNARE	<i>vergognarsi</i>	<i>to be ashamed</i>
VRIGUGNUSU	<i>timido</i>	<i>ashamed</i>
VRINCHI	<i>virgulti</i>	<i>shoots</i>
VROCCA	<i>brocca</i>	<i>pitcher</i>
VROGNA	<i>naso grosso, grugno</i>	<i>snout</i>
VRUACCUVI	<i>broccoli</i>	<i>broccoli</i>
VRUADU	<i>brodo</i>	<i>soup</i>
VRUDATA	<i>brodaglia</i>	<i>dishwater (food for pigs)</i>
VRUDUSU	<i>abbondante in brodo</i>	<i>soupy</i>
VRUNDU	<i>grondante</i>	<i>dripping</i>
VRUNZU	<i>bronzo</i>	<i>bronze</i>
VRUSC-CU	<i>selvaggio</i>	<i>wild</i>
VRUSCENTE	<i>piccante</i>	<i>spicy</i>
VRUSCIARE	<i>bruciare</i>	<i>to burn</i>
VRUSCIATINA	<i>dim. di vrusciatu</i>	<i>lightly burned</i>
VRUSCIATU	<i>bruciato</i>	<i>burnt</i>
VRUSCIÙRE	<i>bruciore</i>	<i>burning sensation</i>
VUACCHJI-SUTTA	<i>sottosopra</i>	<i>upside down</i>
VÚACUVA	<i>dondola per neonati</i>	<i>swing for newborn</i>
VÙACUVA	<i>altalena</i>	<i>swing</i>
VUAMMICARE	<i>vomitare</i>	<i>to vomit</i>
VÚAMMICU	<i>vomito</i>	<i>vomit</i>

VUASTRU	<i>vostro</i>	<i>your</i>
VÚAZZI	<i>faringo-tonsillite</i>	<i>pharyngo-tonsillitis</i>
VÚAZZU	<i>gola, bernoccolo</i>	<i>goiter, lump</i>
VUCALE	<i>boccale</i>	<i>jug</i>
VUCÁTA	<i>bucato</i>	<i>laundry</i>
VUCCA	<i>bocca</i>	<i>mouth</i>
VUCCA 'E HURNU	<i>maldicente</i>	<i>slandorous tongue</i>
VUCCAGLIU	<i>boccaglio</i>	<i>nozzle</i>
VUCCA-LARGA	<i>informatore</i>	<i>blabber, informer</i>
VUCCANCÁTA	<i>fesso</i>	<i>foolish, naive person</i>
VUCCAPIARTU	<i>stupido</i>	<i>stupid</i>
VUCCATA	<i>boccata</i>	<i>mouthful</i>
VUCCHE D'OPERA	<i>infissi</i>	<i>fixtures</i>
VUCCUNE	<i>boccone</i>	<i>mouthful</i>
VUCCUZZA	<i>dim. di vucca</i>	<i>tiny mouth</i>
VUCE	<i>voce</i>	<i>voice</i>
VUCIFERU	<i>lucifero</i>	<i>lucifer</i>
VUCIUNE	<i>vocione</i>	<i>loud voice</i>
VUE	<i>bue</i>	<i>bull</i>
VUI	<i>voi</i>	<i>you</i>
VULATA	<i>volata</i>	<i>flown</i>
VULÍRE	<i>volere</i>	<i>to wish</i>
VÚLLERE	<i>bollire</i>	<i>to boil</i>
VULLITURA	<i>bollitura</i>	<i>boiling</i>
VULLU	<i>bollore</i>	<i>boiling</i>
VULLUTU	<i>bollito</i>	<i>boiled</i>
VULUNTÀ	<i>volontà</i>	<i>will power</i>
VUMBÚNE	<i>bubbone, bernoccolo</i>	<i>bump, lump</i>
VUNA	<i>luna</i>	<i>moon</i>
VUNI	<i>lunedì</i>	<i>Monday</i>
VUOCULI	<i>boccoli</i>	<i>hair curls</i>
VUOCUVARE	<i>dondolare</i>	<i>to swing</i>
VUPINU	<i>lupino</i>	<i>lupin</i>
VUPU	<i>lupo</i>	<i>wolf</i>
VUPU MANNARU	<i>lupo mannaro</i>	<i>werewolf</i>
VURCANU	<i>vulcano</i>	<i>volcano</i>
VURDU	<i>sazio</i>	<i>filled to satiety</i>
VURGALE	<i>volgare</i>	<i>vulgar</i>
VURGHJILE	<i>borsa di denaro</i>	<i>money bag</i>
VURPA	<i>volpe</i>	<i>fox</i>
VURPIGNU	<i>volpino</i>	<i>foxy</i>
VURPILATA	<i>frustata</i>	<i>lash</i>
VURPILE	<i>staffile</i>	<i>whip</i>
VURPIVATA	<i>staffilata</i>	<i>lash</i>
VURPUNE	<i>volpone</i>	<i>old fox</i>
VURRÀSC-CA	<i>borraccia, burrasca</i>	<i>canteen, flask,</i>
VURVINU	<i>coltura di piantine</i>	<i>small plants garden</i>

VURZA	<i>borsa</i>	<i>handbag</i>
VURZACCHIALLU	<i>uomo basso e grosso</i>	<i>short fat man</i>
VURZUNE	<i>borsa grande</i>	<i>large bag</i>
VUSSRÌA	<i>vostra signoria</i>	<i>your lordship</i>
VUSTRU	<i>luce, chiarore</i>	<i>light</i>
VUTAMU	<i>erba tagliente</i>	<i>sharp grass</i>
VUTARE	<i>votare, girare</i>	<i>to vote, to turn</i>
VUTATA	<i>voltata</i>	<i>turning</i>
VUTTA	<i>botte</i>	<i>barrel</i>
VUTU	<i>voto (ad un santo)</i>	<i>vow (to a saint)</i>
VUVANTINU	<i>coccinella, maggiolino</i>	<i>lady bug, beetle</i>
VUVARE	<i>volare</i>	<i>to fly</i>
VUVU	<i>volo</i>	<i>flight</i>
VUVUNIA	<i>ombra</i>	<i>shadow</i>
Z		
ZÁ	<i>zia</i>	<i>aunt</i>
ZACCANU	<i>recinto</i>	<i>pen, enclosure</i>
ZAGARÉLLA	<i>nastro, fettuccia</i>	<i>ribbon</i>
ZAGAROGNA	<i>gufo, allocco</i>	<i>owl</i>
ZÁINU	<i>zaino</i>	<i>back-sack</i>
ZÁLLARI	<i>peli incrostatì dei glutei</i>	<i>encrusted gluteal hairs</i>
ZALLARUSU	<i>cencioso, arruffato</i>	<i>ragged, ruffled</i>
ZAMPARIALLI	<i>moscerini</i>	<i>mosquitoes</i>
ZAMPUGNA	<i>zampogna</i>	<i>bagpipe</i>
ZAMPUGNARU	<i>zampognaro</i>	<i>bagpiper</i>
ZAMPUGNELLA	<i>dim. di zampogna</i>	<i>small bag-pipe</i>
ZANCU	<i>fango</i>	<i>mud</i>
ZANCUSU	<i>fangoso</i>	<i>muddy</i>
ZANZANÌJARE	<i>istigare</i>	<i>to instigate</i>
ZANZARI	<i>brani di carne</i>	<i>bits of meat</i>
ZAPPA	<i>zappa</i>	<i>hoe</i>
ZAPPATURE	<i>zappatore</i>	<i>hoer</i>
ZAPPULIARE	<i>zappettare</i>	<i>to dig somewhat</i>
ZAPPULLA	<i>zappetta</i>	<i>hoe</i>
ZAPPUNE	<i>zappone</i>	<i>hoe</i>
ZERU	<i>zero</i>	<i>zero</i>
ZÍAMMA	<i>mia zia</i>	<i>my aunt</i>
ZIBIBBU	<i>zibibbo</i>	<i>sweet white grapes</i>
ZICARRU	<i>sigaro</i>	<i>cigar</i>
ZICCA	<i>zecca, persona fastidiosa</i>	<i>tick, bothersome person</i>
ZICCHINU	<i>zecchino</i>	<i>sequin</i>
ZILlicARE	<i>fare il solletico</i>	<i>to tickle</i>
ZILLUSU	<i>permaloso</i>	<i>touchy</i>
ZIMARRA	<i>zimarra</i>	<i>long robe</i>
ZIMBA	<i>porcile</i>	<i>piggery</i>
ZIMBARRI	<i>rozzi</i>	<i>boors</i>
ZIMBARU	<i>caprone, montone</i>	<i>he-goat</i>

ZIMBULLARE	<i>spingere</i>	<i>to push</i>
ZIMECA	<i>lite, baraonda</i>	<i>quarrel</i>
ZIMECARU	<i>persona insofferente</i>	<i>intolerant person</i>
ZINGARE	<i>saltare</i>	<i>to jump</i>
ZINGARELLA	<i>baro nel gioco</i>	<i>cheat in games</i>
ZINGARIARE	<i>spassarsela</i>	<i>to amuse oneself</i>
ZINGARU	<i>zingaro</i>	<i>gypsy</i>
ZINNARE	<i>ammiccare</i>	<i>to wink</i>
ZINNATA	<i>ammiccata</i>	<i>wink</i>
ZINNU	<i>occhiolino</i>	<i>wink</i>
ZINZULIARE	<i>strapazzare e sporcare</i>	<i>to misuse and to dirty</i>
ZINZULIATA	<i>stropicciata</i>	<i>creased</i>
ZINZUVÀRA	<i>straccivendola</i>	<i>rags female seller</i>
ZINZUVU	<i>straccio</i>	<i>rag</i>
ZINZUVUSU	<i>straccione</i>	<i>raggedly person</i>
ZIPPA	<i>cuneo in legno, zeppa</i>	<i>wedge</i>
ZIPPUNE	<i>ceppo di legno</i>	<i>wood block</i>
ZIRRA	<i>ira, smania</i>	<i>wrath, frenzy</i>
ZIRRU	<i>recipiente di latta</i>	<i>tin container</i>
ZIRRUSU	<i>capriccioso</i>	<i>peevish</i>
ZITA	<i>fidanzata</i>	<i>fiancée</i>
ZITU	<i>fidanzato</i>	<i>fiancé</i>
ZIU	<i>zio</i>	<i>uncle</i>
ZIVARÉLLA	<i>dissenteria, diarrea</i>	<i>diarrhea</i>
ZÓCCUVA	<i>zoccola</i>	<i>prostitute</i>
ZÚ	<i>zio</i>	<i>uncle</i>
ZÚ PEPPE	<i>sonno, vaso da notte</i>	<i>sleep, chamber pot</i>
ZUACCUVU	<i>zoccolo</i>	<i>clog, hoof</i>
ZUAPPICARE	<i>zoppicare</i>	<i>to limp</i>
ZÚAPPU	<i>claudicante, zoppo</i>	<i>limping</i>
ZUARCU	<i>orco</i>	<i>bugaboo</i>
ZUCA	<i>atto dello strangolare</i>	<i>stranglehold</i>
ZUCCARU	<i>zucchero</i>	<i>sugar</i>
ZUMPAIRE / ZUMPATA	<i>saltellare/ salto</i>	<i>to jump/ a jump</i>
ZUMPU	<i>salto, sbalzo</i>	<i>jump</i>
ZUNGARRU	<i>zotico, bifolco</i>	<i>boor</i>
ZUPPA	<i>zuppa</i>	<i>bread with milk</i>
ZURRIUNE	<i>donna in calore</i>	<i>sexually excited woman</i>
ZZANCHI	<i>fanghi</i>	<i>muddiness</i>
ZZANCU	<i>fango</i>	<i>mud</i>
ZZAPPARE	<i>zappare</i>	<i>to dig</i>
ZZAPPUNE	<i>zappone</i>	<i>hoe</i>
ZZÁZZARA	<i>zazzera</i>	<i>long uncombed hair</i>
ZZÍAMMA	<i>mia zia</i>	<i>my aunt</i>
ZZÍATA /ZZÍUTA	<i>tua zia / tuo zio</i>	<i>your aunt/ your uncle</i>
ZZINCU	<i>zinco</i>	<i>zinc</i>

ELEMENTI di GRAMMATICA LAGHITANA

Il 50% degli italiani parla il dialetto o combinazioni dialettali in famiglia e in altri ambienti come il campo di calcio, il bar ed altri luoghi di aggregazione sociale. Il dialetto serve per esprimersi più liberamente usando una lingua naturale ereditata dai nonni, ed è un simbolo d'identità di gruppo. E' una parlata locale le cui origini hanno preceduto la nascita delle lingue nazionali. Rispetto alla lingua italiana, il dialetto calabrese è una forma verbale più vicina al greco e al latino, in quanto più antico della lingua ufficiale.

Il **DIALETTO LAGHITANO** si distingue da quello parlato nei paesi limitrofi perché ognuno di essi ha avuto una storia diversa. Infatti, il dialetto, è un sistema di espressioni linguistiche derivante da tanti avvenimenti del passato e da adattamenti con altre lingue di *popoli che occuparono* una particolare località. Esso, similmente ad una lingua, raggruppa nel suo interno delle parole di origine straniera.

Prima dell'unificazione d'Italia nel 1870 e prima della obbligatorietà della scuola nel 1877, il dialetto era molto più diffuso. Successivamente, solo la lingua italiana fu utilizzata come mezzo linguistico ufficiale, cercando di unire culturalmente l'Italia. I vari dialetti furono trascurati a scuola e in altri istituti pubblici, ma si continuò ad utilizzarli in famiglia e fra amici per esprimere gli *affetti* e le *emozioni*.

Si illustra ora l'**etimologia** o l'*origine di alcune parole laghitane*.

Alcune parole derivano dalla *lingua OSCA* (quella parlata dal popolo locale, i **bruzei**), *dal GRECO, dal LATINO, dall'ARABO, dallo SPAGNOLO, e dal FRANCESE*. Ovviamente, ciò è dovuto alle varie **invasioni straniere** durante le quali i nuovi colonizzatori arricchirono o cambiarono parte della lingua locale.

All'inizio, i bruzei furono invasi dai **lucani** che introdussero la *lingua degli IRPINI*, l'**osco**. Le consonanti sorde, precedute da consonanti nasali, come *"nzuratu"* (sposato), sono residui di tale lingua. Anche la parola, *"timpa"* (rupe) deriva dall'osco.

In seguito alla presenza *greca* in colonie non troppo lontano da Lago, arrivarono e persistono ancora oggi, delle parole **greche** nel laghitano, ad es., *"abbargatu"* (rauco) da *"branigào"*, *"bucale"* (boccale) da *"bucali"*, *"cacentaru"* (lombrico) da *"cacòs-enteron"*, *"cantàru"* tazza (da *"kantharos"*), *"catarrattu"* (botola) da *"catà ràcte"*, *"catu"* (secchio) da *"kados"*, *"catuaju"* (stalla) da *"katoghèion"*, *"ceramile"* (tegola) da *"keramilion"*, *"ceràsa"* (ciliegia) da *"kerasion"*, *"cirma"* (sacco) da *"chirba"*, *"cuacciu"* (chicco) da *"còccos"*, *"cucuzza"* (zucca) da *"kukutsi"*, *"cullura"* (focaccia) da *"kollyra"*, *"hocara"* (falò) da *"focus"*, *"gràsta"* (vaso da fiori) da *"gastra"*, *"majilla"* (madia) da *"magìs"*, *"marzacane"* (ciottolone) da *"makzakane"*, *"paparina"* (papavero) da *"paparouna"*, *"petrusinu"* (prezzemolo) da *"petroselinon"*, *"pignata"* (pentola) da *"pignata"*, *"pustale"* (autobus) da *"postali"*, *"praca"* (discesa sconnessa) da *"praxos"*, *"preja"* (contenta) da *"praus"*, *"prunu"* (prugna) da *"pruno"*, *"rumaniallu"* (cordicella) da *"ruma"*, *"scifu"* (trogolo) da *"skyphos"*, *"tallu"* (germoglio di zucca) da *"talos"*, *"timpa"* (rupe) da *"timba"*, *"timugna"* (bica) da *"temon"*, *"troppa"* (cespo) da *"tròfe"*, *"vustru"* (luce) da *"lùstro"*, *"zimba"* (porcile) da *"kìmbe"* e *"zimbaru"* (caprone) da *"xìmaros"*. Altre parole

che derivano dal greco sono: *villicu* [ombelico], *tijella* [tegame] *frissura* [padella] e *scorpariallu* [bastoncino in legno]

Scesero poi in Calabria, i **romani**, i quali imposero alla popolazione l'uso del latino. Il nome, *Brutium*, era il nome latino dell'attuale regione della Calabria.

Le parole laghitane di derivazione latina sono **tantissime**.

Ne elenchiamo solo alcune:

"acciu" (sedano) da *"apium"*, *"aguriu"* (augurio) da *"augurium"*, *"alàre"* sbadigliare (da *"halare"*), *"ciceri"* (ceci) da *"cicet"*, *"chianca"* (macelleria) da *"planca"*, *"cigliare"* (germogliare) da *"ciliare"*, *"cu"* (con) da *"cum"*, *"cugnatu"* cognato (da *"cognatum"*), *"curria"* (cinghia) da *"corrìgja"*, *"divacàre"* svuotare (da *"devacare"*), *"haccia"* (faccia) da *"facies"*, *"frissura"* (padella) da *"frigoria"*, *"frissione"* (raffreddore) da *"fluxione"*, *"hiscella"* (stampo per la ricotta) da *"fiscella"*, *"illa"* (ella) da *"illa"*, *"illi"* (loro) da *"illi"*, *"jermànu"* (segale) da *"germànum"*, *"juràre"* giurare (da *"iurare"*), *"lapis"* (matita) da *"lapis"*, *"majilla"* (madia) da *"magilla"*, *"mappina"* (strofinaccio) da *"mappile"*, *"muccaturu"* (fazzoletto) da *"muccatorium"*, *"nterimme"* (fratempo) da *"interim"*, *"piajiu"* (peggio) da *"pejus"*, *"pica"* (gazza) da *"pica"*, *"pulletta"* (farfalla) da *"pullulus"*, *"pugliu"* (soffice) da *"pullus"*, *"ranocchia"* (rospo) da *"ranunculus"*, *"sazizza"* (salsiccia) da *"salciciu"*, *"sarcina"* (fascio di legno), *"sinale"* (grembiule) da *"sinalis"*, *"spiartu"* (svelto, abile) da *"expertus"*, *"strina"* (strenna) da *"strena"*, *"sumare"* (salire) da *"sumis"*, *"titillu"* (ascella) da *"titillum"*, *"trappitu"* (frantoio per le olive) da *"trapetum"* e *"trasère"* entrare (da *"transere"*)

I **saraceni** lasciarono nella lingua volgare delle parole derivanti dall'arabo, ad esempio : *"cantaru"* (quintale) da *"quintar"*, *"caru"* (prezzo alto) da *"kharâg"*, *"cibbia"* (vasca) da *"giùbb"*, *"guàllara"* (ernia) da *"adara"*, *"garrubba"* (carrubo) da *"harrub"*, *"magazzinu"* (magazzino) da *"mahâzin"*, *"mammalucca"* (stupido) da *"mamluk"*, *"sciroccu"* (vento) da *"scioruk"*, *"scirubbetta"* (sorbetto) da *"sarab"*, *"tamaru"* (persona rozza) da *"tammar"* (mercante di datteri), *"tavutu"* (bara) da *"tabùt"*, *"tumminu"* (tomolo) da *"tum"*, *"zibibbu"* (zibibbo) da *"zabîb"* e *"zirusu"* (arrabbiato). Altre parole di derivazione araba: *caraffa*, *trabacca* e *mammaluccu*.

Come residuo linguistico spagnolo, abbiamo tante parole, ad esempio, *"abbasciu"* - in basso (da *"abajo"*), *"abbusc-care"* (buscare, procacciarsi) da *"buscar"*, *"ajeri"* - ieri (da *"ayer"*), *"ccà"* - qua (da *"acà"*), *"capizzu"* - capezzale (da *"cabeza"*), *"chine"* - chi (da *"quién"*), *"criàanza"* (gentilezza) da *"crianza"*, *"cuasc-cu"* (bosco) da *"cresco"*, *"cucchiàru"* - cucchiaino (da *"cuchara"*), *"curria"* - cinghia (da *"correa"*), *"palumbu"* - colomba (da *"paloma"*), *"pignata"* - pentola (da *"piñata"*), *"pisare"* (pesare) da *"pisar"*, *"prejarsi"* (rallegrarsi) da *"prehàr"*, *"shcuppetta"* - fucile (da *"escopeta"*), *"prèssa"* fretta (da *"pressa"*) *"simàna"* - settimana (da *"semana"*), *"suppressata"* (soppressa) da *"sobreasada"*, *"spagnarsi"* (aver paura) da *"espanyar-se"*, *"timpa"* dirupo (da *"timba"*). Altre parole di derivazione spagnola: *fosparu*, *paisanu*, *tiampu*, *attroppicare* e *attizzare*.

Dal francese abbiamo ereditato, tantissime parole, tra cui, *"accattàre"* (comprare) da *"acheter"*, *"allumare"* (accendere) da *"allumèr"*, *"acciu"* sedano (da *"ache"*), *"buàtta"* lattina (da *"boîte"*), *"buffetta"* (tavolo) da *"buffet"*, *"ciminiera"* (cammino) da *"cheminée"*,

"*cruaccu*" (uncino) da "*cròc*", "*humiere*" (letame) da "*fumier*", "*horgia*" (forgia) da "*forge*", "*maccatùru*" fazzoletto (da "*mouchoir*"), "*mpignare*" (impegnare) da "*empeigne*", "*mursiallu*" (colazione frugale dei contadini) da "*morsel*", "*mustàzzu*" baffi (da "*moustache*"), "*picuazzu*" (monaco di cerca) da "*bigoz*", "*ràggia*" rabbia (da "*rage*"), "*sarvietta*" (tovagliolo) da "*serviette*", "*sciamberga*" (veste lunga) da "*chamberga*", "*simana*" (settimana) da "*semaine*", "*sparatrappu*" cerotto (da "*sparadrap*"), "*sùrici*" topo (da "*souris*"), "*tirabusciò*" (cavatappo) da "*tire-bouchon*" e "*vrascera*" (braciere) da "*brasier*". Altre parole di derivazione francese: *sciaferru*, *cusiture*, *timpune*, *scauvune*, *casciune* e *ammucciare*.

Dall'inglese abbiamo e stiamo continuando ad inserire parole nel dialetto laghitano, ad es., "*cracca*" (orologio malfunzionante) da "*clock*", "*nichili*" (*soldi*) da "*nickel*" e "*suvera*" (maglione di lana) da "*sweater*". Oggi si sentono ovunque i giovani laghitani parlare di "*weekend*" (fine settimana), "*fast-food*" (spuntini), "*test*" (esame) e tante altre parole provenienti dall'informatica (per es., "*CD Rom*", "*floppy disk*", "*E-mail*", "*SMS*", "*DVD*", "*Internet*" e "*modem*")

Cercando di confrontare l'italiano con il laghitano, si nota che alcune lettere cambiano seguendo lo schema seguente:

lettere a confronto	italiano	laghitano
L iniziale ed intermedia diventa V	<i>lampara</i> <i>lupo</i> <i>Lago</i> <i>laccio</i> <i>pelo</i>	<i>vampara</i> <i>vupu</i> <i>Vacu</i> <i>vazzu</i> <i>pivu</i>
B iniziale diventa V	<i>bacio</i> <i>bava</i>	<i>vasu</i> <i>vava</i>
O iniziale diventa UA	<i>osso</i> <i>orto</i> <i>orco</i>	<i>uassu</i> <i>uartu</i> <i>uarcu</i>
F iniziale diventa H	<i>fare</i> <i>foglia</i> <i>forte</i> <i>fattoria</i>	<i>hare</i> <i>hoglia</i> <i>horte</i> <i>hattoria</i>
O centrale o finale diventa U	<i>rotto</i> <i>rosso</i> <i>scolare</i>	<i>ruttu</i> <i>russo</i> <i>sculare</i>
IM iniziale diventa M	<i>impiccio</i> <i>imbuto</i> <i>impiccare</i>	<i>mpicciu</i> <i>mbutu</i> <i>mpiccare</i>

IN iniziale diventa N	<i>incudine</i> <i>inciampare</i> <i>incastro</i>	<i>ncudine</i> <i>nciampare</i> <i>ncastru</i>
G diventa J	<i>ghiaccio</i> <i>gettare</i>	<i>jacciu</i> <i>jettare</i>

C'è una filastrocca che mette in risalto la trasformazione che avviene nel dialetto laghitano della "L" in "V":

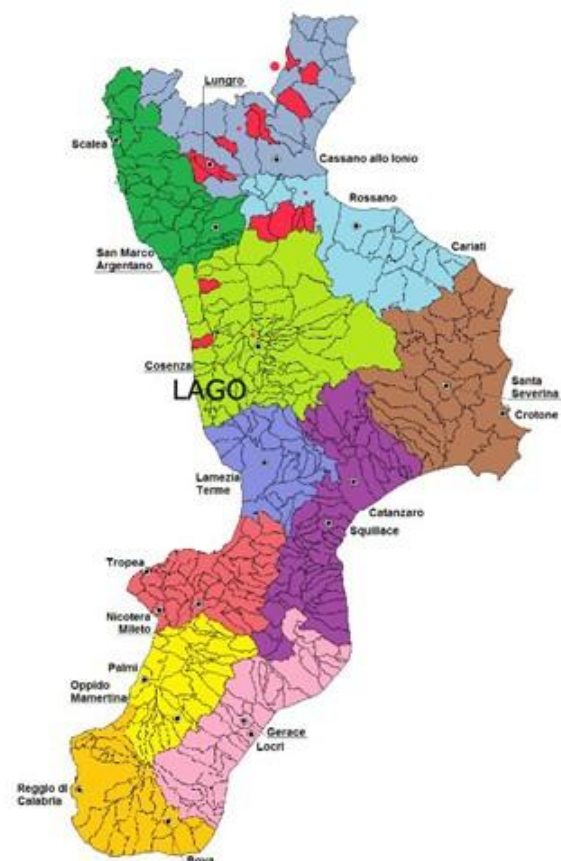
“U vuni matina, allu chianu du Vacu, cullu vustru da vuna, aiu vistu nu vupu, cum’era pivusu!” il quale viene tradotto con,

“Lunedì mattina, al Pian di Lago, con la luce della luna, ho visto un lupo, com’era peloso!”
oppure **“Rahe, m’à ha ‘a hera ? che viene tradotto con, “Raffaele, me lo fai un regalo ?”**

FONETICA

Because LAGO is located south of the province of Cosenza and is very close that of Catanzaro, its dialect is influenced by both provinces. Similarly to Catanzaro’s dialect, the letter “F” have a hissing sound as in “H” while the letters “T, D and P” are stressed.

LAGO proprio per la sua posizione a sud della Provincia di Cosenza, vicino a quella di Catanzaro, il dialetto viene influenzato da ambedue province. Simile al dialetto di Catanzaro, la lettera f è aspirata mentre la pronuncia delle lettere t, d e p è marcata.



delle CONSONANTI

suono "H" aspirato	
come la "C" toscana o tedesco "haben" es. <i>higliu</i> (figlio), <i>hocara</i> (falò), <i>hesta</i> (festa)	
suono "J"	
come la "Y" inglese	es. <i>gulijiù</i> (voglia), <i>jettare</i> (buttare), <i>jiditu</i> (dito)
suono "SC" aspro	
sibilante come "SSK"	es. <i>raschjare</i> (raschiare), <i>scutu</i> (civetta)
suono "CCHIJU"	
come "Q" inglese	es. <i>viacchjiù</i> (vecchio)
suono "HJU" o "HJA"	
aspirato,	
lungo, fischiante	es. <i>vihjuvu</i> (guancia), <i>juhjare</i> (soffiare)
come il tedesco "ich")	

Doppie Consonanti ("Double Consonants")

- mamma
- uattu
- vucca
- biallu

Dittonghi ("Diphtongs") sequenza di due vocali diversi (sequence two different vocals)

- vuagliu
- juacu
- 'ncrisciusu
- respigliare
- cuglia

Fonologicamente è possibile stilare per sommi capi un elenco di corrispondenze tra **dittonghi** dell'italiano e del dialetto laghitano:

- **ae** : corrisponde ad "a" (aroplànu/ aeroplano, mastru/ maestro)
- **eo** : corrisponde ad "iu" o "io" (liuna/ leone, giografia/ geografia)
- **ia** : corrisponde ad "a" (scàffu/ schiaffo) ma se preceduto da "h", il suono corrispondente è /ja/ (vècchja/ vecchia)
- **ie** : mantiene in alcuni casi il suono /je/ (ghjesa/ chiesa), in altri corrisponde unicamente al suono /j/ o unicamente a /e/ (chjnu/ pieno, pède/ piede)

- **io** : a fine parola corrisponde a “**ju**” ed altri casi in “**jo**” (uacch**ju**/occhio, ch**j**ovadi/ piove)
- **ue** : corrisponde a “**i**” (chista/ questa)

Sempre dal punto di vista fonologico, nelle **consonanti** si risente per lo più l'abitudine a **raddoppiarle**.

arrubbare [rubare]
 abballare [ballare]
 reggina [regina]
 rròbba [roba]

- **l**, si salta specialmente se preceduta da “**r**” e quest'ultima raddoppia: *parrare* [parlare]
- **m**, bilabiale nasale geminata; sostituisce “**in**” all'inizio di una parola:

mbecchjàre [invecchiare]
mpiarnu [inferno]

- **p**, all'inizio di una parola corrisponde al suono “**chj**” come per:

chjovere [piovere]
chjùmbu [piombo]

- **q**, corrisponde al suono “**chi**” in sostituzione di “**qu**”:

chista [questa]
chistu [questo]

- **s**, mantiene il suono fricativo nonostante corrisponda a “**z**”
 - *penzàre* [pensare]
 - *matarázzu* [materasso]
- **v**, nel linguaggio vernacolare, diventa “**b**”, per ragion tonica *baligia* [valigia]
 ◦ *abbocá* [avvocato]

Attenti ("pay attention to") "ch", "gh", sch"
 pronounced as "k", "g", "sk"

- chiusu
- spaghetti
- ghiasi
- schicciuvi

GRAMMATICA DIALETTALE LAGHITANA

LAGHITAN DIALECTAL GRAMMAR

ARTICOLI

Determinativi <i>singolari</i>		<i>plurali</i>
<i>maschili</i>	<i>u</i> (il, lo)	<i>i</i> (i, gli)
<i>femminili</i>	<i>a</i> (la)	<i>e</i> (le)

<i>maschili</i>	<i>femminili</i>
nù (un, uno)	nà (una)
Indeterminativi	

NOMI

- SUFFISSI

DIMINUITIVI

- inu*: es. Paulinu (da Paulu)
- ina*: es. Mariettina (da Marietta)

VEZZEGGIATIVI

- iallu*: es. liatticiallu (da liattu), guagliuniallu (da guagliune), Bumbiniiallu (da Bumbinu)
- uzzu*: es. Francuzzu (da Francu), dentuzzu, manuzza, hacciuzza
- uzza*: es. Angiuvuzza (da Angiuva)

ACCRESCITIVI

- une*: es. maestrune (da maestru), vasune (da vasu), libbrune (da libbru),
- uattu*: es. quadaruattu (da quadara)

DISPREGGIATIVI e PEGGIORATIVI

- azzu*: es. ricuttarazzu (da ricuttaru)
- azza*: es. higurazza (da figura), himminazza (da himmina)

- PLURALI

lettere finali	cambiano in...	esempi
"U" (deriva dall'accusativo latino "...um")	"I"	<i>sillu- silli</i> (fungi-funghi) <i>hivu-hivi</i> (filo-fili) <i>pavu-pavi</i> (palo-pali) <i>liattu-liatti</i> (letto-letti)
"A"	"E"	<i>hella-helle</i> (fetta-fette) <i>petra-petre</i> (pietra-pietre) <i>zampugna-zampugne</i> (zampogna-zampogne) <i>zippa-zippe</i> (zeppa-zeppe)
"E"	"I"	<i>picune-picuni</i> (piccone-picconi) <i>guagliune-guagliuni</i> (ragazzo-ragazzi) <i>mattune-mattuni</i> (mattone-mattoni) <i>mangiune-mangiuni</i> (mangione-mangioni) <i>paise-paisi</i> (paese-paesi)
"A" preceduto da C o G	"CHE" o "GHE"	<i>trabacca-trabacche</i> (letto- letti in ferro) <i>spica-spiche</i> (spiga-spighe) <i>putiga-putighe</i> (bottega-botteghe) <i>paga-paghe</i> (paga-paghe)
irregolari		<i>pede-piadi</i> (piede-piedi) <i>dente-dianti</i> (dente-denti)

- NEGAZIONE

Le frasi negative si formano in modo uguale all'italiano ma invece di usare il **"non"**, si usa **"'un"**, ad es., *"Voi non venite"* diventa, *"Vui 'un beniti"*

PREPOSIZIONI (PREPOSITIONS)

arriati (behind)	'ncu (qualche)
avanti (in front of)	'ncunu (someone, anyone)
'bece 'e (instead of)	'ntantu (meanwhile)
'cu (with)	'ntrà (between, among)
cuntra (against)	'ntuarnu (around)
da (from)	ppè (for)
dopu (after)	prima (before)
du (from the)	secundu (according to)
'e (from)	supra (above)
hora (outside)	sutta (under)
mianzu (within, between, in)	vicinu (near)

AGGETTIVI

- **Comparativi:** “cchjiù...e ” (più ...di)
es. E' cchjiù avutu 'e Ciccu (E' più alto di Francesco)
- **Superlativi:** “u, a cchjiù....e ” (il, la...più...di)
es. E' lu cchjiù hissa e tutti! (E' il più fesso di tutti)
- **Dimostrativi:** **chissu** (questo), **chissa** (questa), **chissi** (questi), **chisse** (queste), **chillu** (quello), **chilla** (quella), **chilli** (quelli o queglii), **chille** (quelle).
- **Personalì possessivi alla fine di nomi**
patramma, figliuma, figliama, sorama, fratamma, muglierema
(mio padre, mio figlio, mia figlia, mia sorella, mio fratello, mia moglie)
patratta, mammata, figliuta, figliata, sorata, muglierata
(tuo padre, tua madre, tuo figlio, tua figlia, tua sorella, tua moglie)

Aggettivi personali possessivi Possessive personal adjectives

person	male	female	plural both male & female
1st singular	mia	mia	mia
2 nd singular	tua	tua	tua
3 rd singular	sua	sua	sua
1 st plural	nuastru	nostra	nuastru
2 nd plural	vuastru	vostra	vuastru
3 rd plural	'e illi	'e ille	'e illi

In Laghitan dialect, personal possessive adjectives always follow the noun they refer to (for ex., *'a màchina mia*, my car).

This is because they are derived from the *genitive case of Latin words* (for ex., *tui* in Latin becomes *tua* in Laghitan in both genders).

PRONOMI PERSONALI (Personal Pronouns)

- Personalì:

<u>Soggetto</u> (Subject)	<u>Oggetto</u> (Object)
ia (io)	mia, me (me, mi)
tu (tu)	tia, te (te, ti)
illu (egli)	illu, u (lui, lo)
illa (ella)	illa, a (lei, la)
nui (noi)	nui, ne (noi, ci)
vui (voi)	vui, ve (voi, vi)
illi (loro)	illi, i (essi, li)
ille (loro)	ille, e (esse, le)

- Personalì possessivi

	<i>I p.s.</i>	<i>II p.s.</i>	<i>III p.s.</i>	<i>I p.p.</i>	<i>II p.p.</i>	<i>III p.p.</i>
laghitano	mia, mia mia, mie	tua, tua tua, tue	sua, sua sua, sue	nuastru nostra nuastru nostre	vuastru vostra vuastru vostre	loru sua e illi
italiano	mio, mia miei, mie	tuo, tua tuoi, tue	suo, sua suoi, sue	nostro nostra nostri nostre	vostro vostra vostri vostre	loro

The "TU" and the "VUI" FORMS

This lesson is about the “**tu**” and “**vui**” forms in Laghitano grammar, and also covers useful phrases for first meetings.

In Laghitano you use the **second person singular form** (you – “tu”) when speaking to someone you know, someone of your own age or younger, but the **second person plural form** (vui) when being formal.

You should be formal when speaking to someone you hardly know by using “vui” instead of “tu”. It's similar to the English: “*Sir, would you kindly refrain from smoking?*” instead of “*Don't smoke!*”.

So for example, say “*Chi laboru hai?*” (What job do you do?) when speaking with friend or people your age but say “*Chi laboru haciti?*” in formal situations.

PRONOMI (Pronouns)

- **Dimostrativi:**
chistu, chista (questo, questa), **chillu, chilla** (quello, quella),
chisti (questi), **chiste** (queste), **chilli** (quelli o queglii), **chille** (quelle)
- **Relativi:** **ca** (che), **chi** (chi)
- **Interrogativi:** **nduve** (dove), **pecchi** (perché),
cuamu (come)

AVVERBI (Adverbs)

- **di tempo:** **allura** (allora), **subbitu** (subito), **pue** (poi), **dopu** (dopo),
hinu a mue (finora), **priastu** (presto), **oghje** (oggi), **mue** (adesso),
tandu (allora), **stasira** (questa sera), **'mbiarsu** (verso)
- **di luogo:**
ca (qui), **ca supra** (qui sopra), **ca sutta** (qui sotto), **hora** (fuori),
sutta (giù), **intra** (dentro)
- **di quantità:**
tantu (tanto), **puacu** (poco), **cchiù** (più), **menu** (meno), **quantu** (quanto)
- **di valutazione:**
everu (davvero), **nemmenu** (nemmeno), **sicuru** (certo, proprio)
- **interrogativi:**
cuamu (come), **quandu** (quando), **'nduve** (dove), **quantu** (quanto),
pecchi (perché)
- **di modo:** **miagliu** (meglio), **piajiu** (peggio), **eccussì** (così),
'e pressa (in fretta)

Gli avverbi come “bene” e “velocemente” si usano raramente e al loro posto si adoperava invece un aggettivo con funzione avverbiale, oppure si ripete due volte lo stesso aggettivo. Es. “*cucinare bbuanu*” invece di “*cucinare bene*” e “*priastu, priastu*” invece di “*velocemente*”.

CONGIUNZIONI (Conjunctions)

- **Coordinanti:** **e** (e), **allura** (allora), **puru** (anche)
- **Subcoordinanti:**
pecchi (perché), **ca** (che), **quandu** (quando),
cchjunttuastu (piuttosto), **eccussì** (così), **cuamu** (come)

L'ELISIONE E L'APOSTROFO

Entrambi vengono frequentemente usati nella grammatica del dialetto laghitano.

L'eliminazione di una vocale ("i") viene segnata per mezzo dell'apostrofo spesso all'inizio.

They're both commonly used in the laghitan dialect, the "i" at the beginning of a word is replaced by an apostrophe.

'mbitu (invito) *invitation*

'mprestare (imprestare) *to lend*

'mpicciu (impiccio) *hindrance or difficult situation*

'mbutu (imbuto) *funnel*

'ncastru (incastro) *joint*

'ncatinatu (incatinato) *chained*

'nchiostru (inchiostro) *ink*

'ncianzu (incenso) *incense*

'ncùdine (incudine) *anvil*

VERBI (Verbs)

• VERBI AUSILIARI (Auxiliary Verbs)

"AVERE"

"ESSERE"

INDICATIVO

Presente (Present)

aju (ho)	signu (sono)
ai (hai)	sidi (sei)
adi (ha)	iadi (è)
avimu (abbiamo)	simu (siamo)
aviti (avete)	siti (siete)
anu (hanno)	sunu (sono)

Imperfetto (Past)

aviadi (avevo)	eradi (ero)
avie (avevi)	eri (eri)
aviadi (aveva)	eradi (era)
aviamu (avevamo)	eramu (eravamo)
aviavu (avevate)	eravu (eravate)
avianu (avevano)	eranu (erano)
Ex. Illu aviadi 'na gatta. <i>He had a cat.</i>	Ex. Vui eravu 'lla! <i>You were there!</i>
Ille avianu nu dibottu. <i>They had a rifle.</i>	Tu eri giuvane na nota! <i>You were young once!</i>

Passato Prossimo (Present Perfect)

aju avutu (ho avuto)	signu statu (sono stato)
à avutu (hai avuto)	si statu (sei stato)
ad' avutu (ha avuto)	iadi statu (è stato)
avimu avutu (abbiamo avuto)	simu stati (siamo stati)
aviti avutu (avete avuto)	siti stati (siete stati)
anu avutu (hanno avuto)	sunu stati (sono stati)

Futuro (Future)

NON esiste il futuro: si usa il presente indicativo spesso specificando quando avrà luogo il futuro evento: ad es., "*Vaju dopu.*" ("*Vado dopo*" e non "*Andrò dopo*")

Passato Remoto

Il passato remoto **viene quasi sempre sostituito dal passato prossimo.**

Es., *Tre mesi fa, comprai un orologio* (Tri misi arrieti, *aju compratu* nu rologiu).

L'altro ieri, andammo a giocare (L'atrieri, *simu iuti* a jucare).

AVERE

ESSERE

CONGIUNTIVO

Imperfetto

avissidi (<i>avessi</i>)	hossidi (<i>fossi</i>)
avissi (<i>avessi</i>)	hossi (<i>fossi</i>)
avissidi (<i>avesse</i>)	hossidi (<i>fosse</i>)
avissimu (<i>avessimo</i>)	hossimu (<i>fossimo</i>)
avissivu (<i>aveste</i>)	hossivu (<i>foste</i>)
avissinu (<i>avessero</i>)	hossinu (<i>fossero</i>)

Trapassato

avissidi avutu (<i>avessi avuto</i>)	hossidi statu (<i>fossi stato</i>)
avissi avutu (<i>avessi avuto</i>)	hossi statu (<i>fossi stato</i>)
avissidi avutu (<i>avesse avuto</i>)	hossidi statu (<i>fosse stato</i>)
avissimu avutu (<i>avessimo avuto</i>)	hossimu stati (<i>fossimo stati</i>)
avissivu avutu (<i>aveste avuto</i>)	hossivu stati (<i>foste stati</i>)
avissinu avutu (<i>avessero avuto</i>)	hossinu stati (<i>fossero stati</i>)

NOTE:

- a) Tutti i verbi, nei tempi semplici, **aggiungono alla 1° persona** (tranne del presente e del passato remoto) e alla **3° persona**, una "**di**", es.:

	1° pers.	3° pers.	2° pers.
Presente	<i>ia mangiu</i>	<i>illu mangiadi</i>	<i>tu mangi</i>
Imperfetto	<i>ia mangiavadi</i>	<i>illu mangiavadi</i>	<i>tu mangiavi</i>
Passato remoto	<i>ia mangiai</i>	<i>illu mangiaudi</i>	<i>tu mangiasti</i>
Cong. Imp.	<i>ia mangiassidi</i>	<i>illu mangiassidi</i>	<i>tu mangiassi</i>
Condizionale p.	<i>ia mangiaradi</i>	<i>illu mangeradi</i>	<i>tu mangére</i>

- b) Le **2° persone non hanno "di"** (vedi sopra)
- c) La "**di**" preferibilmente **si elide** davanti a **nomi inizianti per vocale** (es., "*me mangiassid'ova*") e può scomparire davanti a quelli che iniziano per consonante (es., "*se mangiava*"pane, oppure, "*se mangiavadi*"pane)

Congiuntivo ed il Condizionale

Il periodo ipotetico che in italiano presenta il congiuntivo ed il condizionale, in dialetto presenta il congiuntivo ed il congiuntivo.

Es., Se mio figlio fosse qui, si comprerebbe un cellulare. Si higliuma hosse ca, se comprassidi nu cellulare.

Imperative Mood (Modo imperativo)

The **imperative** mood is formed by adding an "**-a**" for the 2nd person singular, "**-àmu**" or "**-imu**" for the 1st person plural and "**-ati**" for the 2nd person plural

L'**imperativo** è formato semplicemente con l'aggiunta della desinenza **-a** per la seconda persona singolare, **-àmu** o **-imu** per la prima persona plurale, e **-àti** o **-íti** per la seconda persona plurale:

- *guàrda!* [guarda! look !
- *jàmu!* [andiamo!] let's go!
- *veníti!* [venite!] come!

Present participle (gerundio)

The present participle is obtained by adding "**-andu**" to the verb, for ex., *ballandu*, *mangiandu*, *jucandu*, *hissiandu*

Il **gerundio** si ottiene aggiungendo la desinenza **-andu** Per es., *ballando*, *mangiando*, *giocando*, *scherzando*

Past participle (participio passato)

The past participle is obtained by adding the suffix "**-atu**" to the 1st conjugation verbs and "**-utu**" to the 2nd conjugation verbs. For ex., *mangiàtu* (eaten) , *bivùtu* (drunk)

Il **participio passato** è formato con l'aggiunta del suffisso **-átu** per i verbi appartenenti al primo gruppo, e del suffisso **-útu** per i verbi appartenenti al secondo.

VERBI REGOLARI

INDICATIVO

1° Congiunzione
es.: *parrare*

2° Congiunzione
es.: *vivere*

3° Congiunzione
es.: *hinire*

Presente

parru (parlo) parri (parli) parradi (parla)	vivu (vivo) vivi (vivi) vivadi (vive)	hinisciu (finisco) hinisci (finisci) hinisciadi (finisce)
parramu (parliamo) parrati (parlate) parranu (parlano)	vivimu (viviamo) viviti (vivete) vivanu (vivono)	hiniscimu (finiamo) hinisciti (finite) hiniscianu (finiscono)

Imperfetto

parravadi (parlavo) parravi (parlavi) parravadi (parlava)	viviadi (vivevo) vivie (vivevi) viviadi (viveva)	hinisciadi (finivo) hiniscie (finivi) hinisciadi (finiva)
parravamu (parlavamo) parravavu (parlavate) parravanu (parlavano)	viviamu (vivevamo) viviavu (vivevate) vivianu (vevevano)	hinisciamu (finivamo) hinisciavu (finivate) hiniscianu (finivano)

Passato prossimo

aju parratu (ho parlato) à parratu (hai “) a’ parraru (ha “)	aju vivutu (ho vissuto) à vivutu (hai “) a’ vivutu (ha “)	aju hinitu (ho finito) à hinitu (hai “) a’ hinitu (ha “)
avimu parratu (abbiamo “) aviti parrati (avete «) anu parratu (hanno «)	avimu vivutu (abbiamo «) aviti vivutu (avete «) anu vivutu (hanno «)	avimu hinitu (abbiamo «) aviti hinitu (avete «) anu hinitu (hanno “)

Trapassato prossimo

aviadi parratu (avevo parlato) avie parratu (avevi «) aviadi parratu (aveva «)	aviadi vivutu (avevo vissuto) avie vivutu (avevi «) aviadi vivutu (aveva «)	aviadi hinitu (avevo finito) avie hinitu (avevi «) aviadi hinitu (aveva «)
aviamu parratu (avevamo «) aviavu parratu (avevate «) avianu parratu (hanno «)	aviamu vivutu (avevano «) aviavu vivutu (avevate «) avianu vivutu (avevano «)	aviamu hinitu (avevamo «) aviavu hinitu (avevate «) avianu hinitu (avevano «)

VERBI IRREGOLARI

INDICATIVO

1° Coniugazione
ex., dare

2° Coniugazione
es., léjare
Presente

3° Coniugazione
es., sapire

dugnu (do) duni (dai) dunadi (dà) damu (diamo) dati (date) dunanu (danno)	liaju (leggo) liaji (leggi) lejadi (legge) lejimu (leggiamo) lejiti (leggete) lejanu (leggono)	sacciu (so) sai (sai) sadi (sa) sapimu (sappiamo) sapiti (sapete) sanu (sanno)
--	---	---

Imperfetto

davadi (davo) dave (davi) davadi (dava) davamu (davamo) davavu (davate) davanu (davano)	lejiadi (leggevo) lejie (leggevi) lejiadi (leggeva) lejiamu (leggevamo) lejiavu (leggevate) lejianu (leggevano)	sapiadi (sapevo) sapie (sapevi) sapiadi (sapeva) sapiamu (sapevamo) sapiavu (sapevate) sapianu (sapevano)
--	--	--

Passato Prossimo

aju datu (ho dato) à datu (hai dato) a' datu (ha dato) avimu datu (abbiamo dato) aviti datu (avete dato) anu datu (hanno dato)	aju lettu (ho letto) à lettu (ha letto) a' lettu (ho letto) avimu lettu (abbiamo letto) aviti lettu (avete letto) anu lettu (hanno letto)	aju saputu (ho saputo) à saputu (hai saputo) a' saputu (ha saputo) avimu saputu (abbiamo saputo) aviti saputu (avete saputo) anu saputu (hanno saputo)
---	--	---

Altri esempi di **PRESENTE Indicativo** delle tre coniugazioni:

1° Coniugazione
es., dare (dare)

2° Coniugazione
es., réscere (riuscire)

3° Coniugazione
es., murire

dugnu (do) duni (dai) dunadi (da)	rìasciu (riesco) rìasci (riesci) résciadi (riesce)	muaru (muoio) muari (muori) moradi (muore)
damu (diamo) dati (date) dunanu (danno)	rescìmu (riusciamo) rescìti (riuscite) réscianu (riescono)	murimu (muoriamo) muriti (morite) moranu (muoiono)

• VERBI REGOLARI

1° coniugazione (verbi che finiscono in **-are**)

Esempi: *abbagnare, abbrittare, acchianare, acciuncare, accurdare, accattare, affucare, arribbare, sbraitare, cacagliare, civare, cunzare, dimmurare, grupare, izare, jettare, mangiare, mbuccare, impastare, ncarare, ncignare, ntippare, nzivare, parrare, pisare, rusicare, sanare, scasciare, siccare, strazzare, stutare, vutare e zumpare*

2° coniugazione (verbi che finiscono in **-ere**)

Esempi: *hundere, mètere, mungere, pascere, purmintere, vivere*

3° coniugazione (verbi che finiscono in **-ire**)

Esempi: *murire, hinire*

• VERBI IRREGOLARI

Dare (dare): *ia dugnu, tu duni, illu dunadi, nui damu, vui dati, illi dunanu*

Essere (essere): *ia signu, tu sî o sidi, illu iadi, nui simu, vui siti, illi su o sunanu*

Hare (fare): *ia hazzu, tu hai, illu ha, nui hacimu, vui haciti, illi hanu*

Jire (andare): *ia vajiù, tu vai, illu vadi, nui iamu, vui iati, illi vanu*

Sapire (sapere): *ia sacciu, tu sai, illu sadi, nui sapimu, vui sapiti, illi sanu*

Imperativo: es., *Jati!* (Andate!), *Jamu o jamuninde!* (Andiamocene!)

PRESENTE PROGRESSIVO (Present Continuous)

Es. io sto scrivendo....

ia staju scriviandu, tu stai scriviandu, illu sta scriviandu,

nui stamu scriviandu, vui stati scriviandu, illi stanu scriviandu

NUMERAL ADJECTIVES AND PRONOUNS

Cardinal Numbers: *unu* [1], *dui* [2], *tri* [3], *quattru* [4], *cinque* [5], *sie* [6], *sette* [7], *uattu* [8], *nove* [9], *déce* [10], *ùndici* [11], *dùdici* [12], *trìdici* [13], *quattòrdici* [14], *quìndici* [15], *sìdici* [16], *diaciassètte* [17], *diceuattu* [18], *diciannòve* [19], *vinti* [20], *vintùnu* [21], *trenta* [30], *quaranta* [40], *sessànta* [60], *ciantu* (100), *mille* (1000), *nu miliune* (1,000,000)

Ordinal Numbers: *primu* [1st], *secundu* [2nd], *tèrzu* [3rd], *quartu* [4th], *quintu* [5th], *sestu* [6th], *sèttimu* [7th], *ottavu* [8th], *nonu* [9th], *dècimu* [10th], *undicèsimu* [11th], *dùdicesimu* [12th], *vintèsimu* [20th], *vintùnesimu* [21st], *trentèsimu* [30th], *quarantèsimu* [40th]...

Fractions: *nu mianzu* [1/2], *nu terzu* [1/3], *du' menzine* [two halves], *dui quarti* [2/4]

Decimals: 0,23 (0.23), 4,73 (4.73)

Notice: the comma (",") in Laghitano corresponds to the "." in English

ADDITIONS, SUBTRACTIONS, MULTIPLICATIONS and DIVISIONS

Anche i calcoli delle quattro operazioni aritmetiche si possono fare in dialetto laghitano.

- **ADDITIONS** ("summe")

Ex. $63+21+7 = 91$; $6+1 = 7$ + $2 = 9$

Tri e unu hànu quattru e sette hànu undici;
Sie e unu hànu sette e dui hànu nove.

- **SUBTRACTIONS** ("sottrazioni")

Ex. $11 - 4 = 8$; $14 - 5 = 9$

Undici menu quattru hād' uattu.
Quattordici menu cinque hà nove.

- **MULTIPLICATIONS** ("mortipricazione")

Ex. $2 \times 7 = 14$; $2 \times 1 = 2$

Dui ppè sette hà quattordici.
Dui ppè d'unu hà dui.

- **DIVISIONS** ("divisioni")

Ex. $10 / 2 = 5$; $26 / 13 = 2$

Dece divisu dui hà cinque.
Vintisiei divusu tridici hà dui.

PARRAMU 'NA PUACU . FRASI BREVI. SHORT SENTENCES.

S'à ruttu nu pede. Si è fratturato un piede. *His foot is fractured.*

Puartu 'a sporta supra 'a capu. Trasporto il cesto sopra il capo. *I hold up the basket on my head.*

'A vrascera è sutta 'a seggia. Il braciere è sotto la sedia. *The brazier is under the table.*

Alla chiazza du paese c'eranu 'a ghiasi, 'a posta e lu comune. 'A scova eradi Supra 'a Terra e 'u Campusantu sutta 'a Via Chiana.

Nella piazza del paese c'erano la chiesa, la posta e il comune. La scuola era Sopra 'a Terra e il cimitero in fondo a Via Chiana.

In the town square there were the church, the post office and city hall. The school was Sopra 'a Terra and the cemetery at the end of Via Chiana.

'Ssi guagliuni vestanu cavuzi hirmati. Questi ragazzi portano pantaloni firmati. *These kids wear designer jeans.*

Na purga alli guagliuni i ha stare miagliu.

Con un lassativo i ragazzi si sentono meglio.

After a laxative children feel better.

'U haligname usadi 'a serra, 'u varviere 'u rasuvu, u scarparu 'a suglia, u fravicature a manipuva.

Il falegname usa la sega, il barbiere il rasoio, il calzolaio la lesina, il muratore la cazzuola.

The carpenter uses the saw, the barber the razor, the shoemaker the awl, the mason the trowel.

E' spurtunatu, anu affascinatu ! E' sfortunato, gli hanno fatto il malocchio.

He's unlucky, he's got the jinks.

'U grassu se squagliadi intra 'a frissura. Il grasso si scioglie dentro la padella.

Fat melts in the frying pan.

Se mangiadi carne 'e puarcu 'ccu sc-caffettuni 'mbece e hicu siccate e castagne pivate.

Mangia carne di maiale e ziti invece di fichi secchi e castagne pelate.

He eats pork with ziti instead of dried figs and peeled chestnuts.

'Ccu lli pimbidori ce hacimu 'a cunzerva. Con i pomodori facciamo la salsa.

We use tomatoes to make sauce.

Tenadi 'u mustazzu nivuru e i capilli janchi. Ha i baffi neri e i capelli bianchi.

He has a black moustache and white hair.

Jettare 'a pietra e ammucciare 'a manu. Scagliare la pietra e nascondersi la mano.

To fling a stone and hide the hand.

Chine 'a vò cotta e chine 'a vò cruda. Chi la vuole cotta e chi la vuole cruda.
Some prefer it cooked and some prefer it raw.

Huacu sutta cinnera. Fuoco sotto cenere. *Live coal under ash.*

Cane c'abbajadi un muzzica. Cane che abbaia non morde. *Barking dogs don't bite.*

Chi mangia suvu, s'affucadi. Chi mangia solo, gli va di traverso. *You choke if you eat alone.*

Alli cristiani 'ncazzusi le azadi 'a pressione e le venadi 'a gastrite.
L'ansia causa l'ipertensione e la gastrite. Jumpy people often have hypertension and gastritis.

Sistematate i tirantuvi sinnò te cadanu i cavuzi. Sistemati le bretelle altrimenti ti cadono i pantaloni. Fix your belts and buckles otherwise you'll lose your pants.

Stì guagliuni murricuvusi e zirrusi 'ne hanu jettare 'u sangu. Questi ragazzi capricciosi ci fanno impazzire. These whimsical and peevish kids drive us mad.

Cacciate stì pendendiffi 'dde ricchjiè ! Togliati questi ciondoli dai lobi delle orecchie!
Remove these pendants from your earlobes!

Ccu se 'ncugna chissu ! Mangia tuttu e un ce vassa niente!
Quanto mangia questo! Spazzola via tutto!
This guy real stuffs himself! He eats everything laying on the table

Ce vò réscere? Resbigliate priastu 'a matina e curcate a menzannotte !
Vuoi riuscirci? Alzati presto e vai a letto a mezzanotte!
If you want to be successful, get up early and go to bed a midnight.

Staju scarminandu intra si tiraturi 'ppe circare nu viacchjiù passapuartu.
Stò rovistando in questi cassetti per cercare un vecchio passaporto.
I'm turning the drawers inside out to look for an old passport.

Ajù cumpratu 'nu revuatu, ajù hattu 'ngrassare e mue pisadi chijù 'e nu quintale.
Ho acquistato un maialino, l'ho fatto ingrassare e adesso pesa oltre un quintale.
I bought a young pig, I fattened it up and now it weighs more than 220 pounds.

Na vota 'nu eranu sti "gabinetti"? C'eradi 'u rinale ammucciatu intra 'a culunnétta.
Una volta non c'erano questi gabinetti. C'era l'orinale nascosto dentro il comodino.
Once there were no water closets. There was a chamber pot hidden inside the night table.

ALLU RISTORANTE Al ristorante At the restaurant

Primi piatti Primi piatti First dishes

- **strangugliapiaviti** gnocchi
- **sc-chaffettuni** ziti pasta ziti
- **zuppa 'e lenticchjiè** zuppa di lenticchie lentil soup
- **pasta e ciciari** pasta e ceci pasta and chickpeas
- **milngiane a 'lla parmiggiana** melanzane alla parmigiana eggplant parmesan
- **sagna chjina** lasagne al forno stuffed sagna
- **pasta 'ccu 'lla mullica** pasta con le acciughe e pangrattato pasta with bread crumbs and anchovies
- **vruaccuvi 'e rape e sazizze** broccoli di rape e salsiccia turnips with sausages

Cuntuarni Contorni Side dishes

- **silli** funghi mushrooms
- **vajane** fagiolini green beans
- **husuvi** fagioli beans
- **milngiane** melanzane eggplant
- **cucuzzialli** zucchini zucchini
- **pipi chjini** pepe pieno (con carne) stuffed pepper (with meat)
- **vrasciova o purpetta** polpetta croquette
- **pitticella** fritella vegetable pancake

Durci Dolci Desserts

- **buccunotti**
- **ciambelle** ciambelle doughnuts
- **mustazzuavi** mostacciolo honey cookies
- **culluru** zeppola a ciambella potato doughnut
- **scalilla** dolce natalizio stairway to heaven cookie
- **turdilli** dolce natalizio honeyed gnocchi

NUMI du vattisimu Nomi propri First names

vachitanu	italiano	English		vachitanu	italiano	English
Abbertu	Alberto	<i>Albert</i>		Hilumena	Filomena	<i>Philomena</i>
Affronzu	Alfonso	<i>Alphonse</i>		Jacintu	Giacinto	<i>Hyacinthe</i>
Americu	Amerigo	<i>Amerigo</i>		Jacuvu	Giacomo	<i>James</i>
Angiuvu	Angelo	<i>Angelo</i>		Jennaru	Gennaro	<i>Januarius</i>
Annuzza	Anna	<i>Anne</i>		Lisandru	Alessandro	<i>Alexander</i>
Anzermu	Anselmo	<i>Anselm</i>		Malia	Amalia	<i>Amalia</i>
Ardu	Aldo	<i>Aldo</i>		Matirda	Matilde	<i>Mathilda</i>
Bartuvu	Bartolomeo	<i>Bartholomew</i>		Milia	Emilia	<i>Emily</i>
Carmelu	Carmine	<i>Carmine</i>		Miliu	Emilio	<i>Emil</i>
Carmena	Carmela	<i>Carmela</i>		Nardu	Rinaldo	<i>Ronald</i>
Carru	Carlo	<i>Charles</i>		Nicova	Nicola	<i>Nicholas</i>
Cicca	Francesca	<i>Frances</i>		Ntoniu	Antonio	<i>Anthony</i>
Ciccu	Francesco	<i>Francis</i>		Ordericu	Oderico	<i>Odoric</i>
Crelia	Clelia	<i>Clelia</i>		Pascale	Pasquale	<i>Pascal</i>
Delina	Adelina	<i>Adeline</i>		Peppe	Giuseppe	<i>Joseph</i>
Duardu	Edoardo	<i>Edward</i>		Pracidu	Placido	<i>Placide</i>
Duminica	Domenica	<i>Domenica</i>		Rahele	Raffaele	<i>Ralph</i>
Duminicu	Domenico	<i>Dominic</i>		Rianzu	Renzo	<i>Larry</i>
Gersomina	Gelsomina	<i>Jasmine</i>		Rizzieri	Rizieri	<i>Rizieri</i>
Ginu	Gino	<i>Gino</i>		Rinardu	Rinaldo	<i>Reginald</i>
Girda	Gilda	<i>Gilda</i>		Ruaccu	Rocco	<i>Roch</i>
Giuvanni	Giovanni	<i>John</i>		Rusariu	Rosario	<i>Rosario</i>
Gugliermu	Guglielmo	<i>William</i>		Sarvature	Salvatore	<i>Salvatore</i>
Gustavu	Gustavo	<i>Gustav</i>		Vanna	Giovanna	<i>Joan</i>
Hedericu	Federico	<i>Frederick</i>		Varistu	Evaristo	<i>Evariste</i>
Herdinandu	Ferdinando	<i>Ferdinand</i>		Vastianu	Sebastiano	<i>Sebastian</i>
Herrucciu	Ferruccio	<i>Fred</i>		Vicianzu	Vincenza	<i>Vincenza</i>
Hidile	Fedele	<i>Fedele</i>				

JURNI d'a SIMANA GIORNI della SETTIMANA DAYS of the WEEK

LUNI (lunedì) *Monday*
MARTI (martedì) *Tuesday*
MIERCUVI (mercoledì) *Wednesday*
JÙAVI (giovedì) *Thursday*
VENNARI (venerdì) *Friday*
SABATU (sabato) *Saturday*
DUMINICA (domenica) *Sunday*

MISI 'e l'ANNU MESI dell'ANNO MONTHS of the YEAR

JENNARU (gennaio) *January*
FREVARU (febbraio) *February*
MARZU (marzo) *March*
APRILE (aprile) *April*
MAJU (maggio) *May*
GIUGNU (giugno) *June*
LUGLIU (luglio) *July*
AGUSTU (agosto) *August*
SETTEMBRE (settembre) *September*
OTTOBRE (ottobre) *October*
NOVEMBRE (novembre) *November*
DICEMBRE (dicembre) *December*

ESPRIMERE il TEMPO (Expressing time)

'a matina *in the morning*
'a sira *in the evening*
ogne juarnu *every day*
'a duminica *on Sunday*
'u luni *on Monday*
'na vota a simana *once a week*
tri 'bbote 'u mise *three times a month*
ogne secundu *every second*
ogni minutu *every minute*
ogn'ura *every hour*

DUMANDE IN VACHITANU (asking questions in Laghitan dialect)

Cù iadi 'u tiampu? *How's the weather?*
Chi ura iadi? *What time is it?*
'Ndu si natu? *Where were you born?*
Demani 'ne vidimu? *Shall we see each other tomorrow?*
'Ndu abiti? *Where do yo live?*
Ne vulimu 'bbene suvu pecchè simu parianti?
Do we love each other only because we're relatives?
'Ppe piacìre, m'à priasti 'na pinna? *Could you please lend me a pen?*

'MPURMARSI Chiedere informazioni Asking directions

'Ppe piacere, me putissi dare 'na manu? *Per cortesia, mi potrebbe aiutare?*
Please, could yo help me?

'Ndu iadi 'a banca chjiù bbicina? *Dov'è la banca più vicina?*
Where is the closest bank?

'Ndu iadi 'a harmacia chjiù bbicina? *Dov'è la farmacia più vicina?*
Where is the closest pharmacy?

'Ndu se trovadi 'u Cumune? *Dove si trova il Comune? Where is City Hall?*

'Dde 'nduveaju 'e jire 'ppe la Mantia? *Dov'è la strada per Amantea?*
Which road should I take for Amantea?

E chissu quantu custadi? *Questo quanto costa? How much does this cost?*

'Cce rimani 'nu biallu puacu allu Vacu? *Rimarrai a lungo a Lago?*
Will you spent quite some time in Lago?

A 'cchine si figliu vussuria? *Vostra signoria a chi siete figlio?*
Your kindness is the son of whom?

Signu contiantu a ve canuscere. *Sono contento di conoscervi.*
I am glad to have met you.

COMPLETARE LE FRASI (complete the following sentences)

Hidilesempre hame 'a matina (tinire- to have) Answer: "tena" o "tenadi"

Rapa 'a porta pecchècavudu! Answer: "ha"

Cuginuma è partutu 'e Napuli 'ccu 'llu (steamship) Answer: "vapore"

Quandu chiovadi, un..... cuntiantu. (to be) Answer: "signu"

Ia signu 'Talianu e tu 'Mericanu (to be) Answer: "sidi" or "si"

Tu 'u sa parrare 'u (Laghitan dialect) Answer: "vachitanu"

Avisside 'e jire allu..... (bathroom). Answer: "bagnu"

IL PADRE NOSTRO in LAGHITANO

Patre nuastru, ca si' intra 'u cielu,
si santificatu 'u nume tua,
venissidi 'u règnu tua,
si hacissidi 'a voluntà tua,
cu iadi allu cielu eccussì supr'a terra.
Dùnane 'u pane nuastru ogni juarnu,
e perdùnacce i peccati nuastru
cu nui perdonamu alli nuastru dibbitùri
e 'un ne hacissi cadire in tentazione,
ma libberane d'u male.
Ammenne.

AVE MARIA

Ave Marià, chjina e grazzîa,
u Signùre è ccù ttia.
Tu sì bbeneditta tra é hìmmine
e bbenedittu iadi 'u hìgghiu du senu tua, Gesù!
Santa Marià, Mmatre 'e Ddìa
prega ppè nnùì peccatùri,
mue e all'ura dâ nostra morte,
Ammenne.